Uradni list Evropske unije

L 402

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 63

1. december 2020

Vsebina

I *Zakonodajni akti*

SKLEPI

★ **Sklep Sveta (EU) 2020/1790 z dne 16. novembra 2020 o dovoljenju Portugalski, da uporabi nižjo trošarinsko stopnjo za nekatere alkoholne proizvode, proizvedene v avtonomnih regijah Madeira in Azori** 1

★ **Sklep Sveta (EU) 2020/1791 z dne 16. novembra 2020 o dovoljenju Franciji, da uporabi znižano stopnjo nekaterih posrednih davkov na „tradicionalni“ rum, proizveden na Gvadelupu, v Francoski Gvajani, na Martiniku in Reunionu** 7

★ **Sklep Sveta (EU) 2020/1792 z dne 16. novembra 2020 o davku AIEM, ki se uporablja na Kanarskih otokih** 13

★ **Sklep Sveta (EU) 2020/1793 z dne 16. novembra 2020 o spremembi obdobja uporabe Sklepa št. 940/2014/EU o režimu pristaniških pristojbin v najbolj oddaljenih francoskih regijah** 21

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/1794 z dne 16. septembra 2020 o spremembi dela I Priloge II k Uredbi (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta glede uporabe rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve in neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala** [1] 23

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1795 z dne 30. novembra 2020 o dovoljenju za železov kelat lizina in glutaminske kisline kot krmni dodatek za vse živalske vrste** [1] 27

[1] Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1796 z dne 30. novembra 2020 o dovoljenju za L-glutamin, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524, kot krmni dodatek za vse živalske vrste** ([1]) 31

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1797 z dne 30. novembra 2020 o dovoljenju za L-valin, ki ga proizvaja *Escherichia coli* KCCM 80159, kot krmni dodatek za vse živalske vrste** ([1]) 36

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1798 z dne 30. novembra 2020 o dovoljenju za L-lizin monohidroklorid, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932, in L-lizin sulfat, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043, kot krmna dodatka za vse živalske vrste** ([1]) ... 39

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1799 z dne 30. novembra 2020 o dovoljenju za pripravek iz 6-fitaze, ki jo proizvaja *Komagataella phaffii* CGMCC 12056, kot krmni dodatek za kokoši nesnice in druge nesnice (imetnik dovoljenja Andrés Pintaluba S.A)** ([1]) 43

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1800 z dne 30. novembra 2020 o dovoljenju za mononatrijev glutamat, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188, kot krmni dodatek za vse živalske vrste** ([1]) 46

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1801 z dne 30. novembra 2020 o prilagoditvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila v skladu z Uredbo (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za koledarsko leto 2020** 49

SKLEPI

★ **Sklep Komisije (EU) 2020/1802 z dne 27. novembra 2020 o spremembi navodil za uporabnike, v katerih so predstavljeni koraki, ki jih je treba opraviti za pristop k sistemu EMAS, v skladu z Uredbo (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS)** *(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8151)* ([1]) 51

★ **Sklep Komisije (EU) 2020/1803 z dne 27. novembra 2020 o določitvi meril za podeljevanje znaka EU za okolje tiskanim proizvodom iz papirja, pisarniškim proizvodom iz papirja in nosilnim vrečkam iz papirja** *(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8155)* ([1]) 53

★ **Sklep Komisije (EU) 2020/1804 z dne 27. novembra 2020 o določitvi meril za podeljevanje znaka EU za okolje elektronskim prikazovalnikom** *(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8156)* ([1]) 73

★ **Sklep Komisije (EU) 2020/1805 z dne 27. novembra 2020 o spremembi sklepov 2014/350/EU in (EU) 2016/1349 glede podaljšanja obdobja veljavnosti okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje tekstilnim in obutvenim izdelkom ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje** *(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8152)* ([1]) 89

([1]) Besedilo velja za EGP.

★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1806 z dne 25. novembra 2020 o odobritvi uporabe funkcije iztekanja z vklopljenim motorjem v osebnih avtomobilih z motorji z notranjim zgorevanjem in hibridnih električnih osebnih avtomobilih brez zunanjega polnjenja kot inovativne tehnologije v skladu z Uredbo (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi izvedbenih sklepov Komisije 2013/128/EU, 2013/341/EU, 2013/451/EU, 2013/529/EU, 2014/128/EU, 2014/465/EU, 2014/806/EU, (EU) 2015/158, (EU) 2015/206, (EU) 2015/279, (EU) 2015/295, (EU) 2015/1132, (EU) 2015/2280, (EU) 2016/160, (EU) 2016/265, (EU) 2016/588, (EU) 2016/362, (EU) 2016/587, (EU) 2016/1721, (EU) 2016/1926, (EU) 2017/785, (EU) 2017/1402, (EU) 2018/1876, (EU) 2018/2079, (EU) 2019/313, (EU) 2019/314, (EU) 2020/728, (EU) 2020/1102 in (EU) 2020/1222** [1] 91

★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1807 z dne 27. novembra 2020 o podaljšanju ukrepa, ki ga je sprejel izvršilni organ Združenega kraljestva Health and Safety Executive za dostopnost na trgu in uporabo biocidnega proizvoda Biobor JF, v skladu s členom 55(1) Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta** *(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8158)* 138

★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1808 z dne 30. novembra 2020 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1698 glede evropskih standardov za nekatere izdelke za otroke, otroško pohištvo, nepremično opremo za vadbo in nagnjenost k vžigu cigaret** [1] 140

★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1809 z dne 30. novembra 2020 glede nekaterih zaščitnih ukrepov zaradi izbruhov visokopatogene aviarne influence v nekaterih državah članicah** *(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8591)* [1] 144

[1] Besedilo velja za EGP.

I

(Zakonodajni akti)

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2020/1790

z dne 16. novembra 2020

o dovoljenju Portugalski, da uporabi nižjo trošarinsko stopnjo za nekatere alkoholne proizvode, proizvedene v avtonomnih regijah Madeira in Azori

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 349 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep Sveta št. 376/2014/EU ([2]) je Portugalski dovolil uporabo nižje trošarinske stopnje v avtonomni regiji Madeira za lokalno proizveden in porabljen rum in likerje ter v avtonomni regiji Azori za lokalno proizvedene in porabljene likerje in žganja, ki je lahko nižja od najnižje trošarinske stopnje za alkohol, določene z Direktivo Sveta 92/84/EGS ([3]), vendar ne sme biti več kot 75 % nižja od standardne nacionalne trošarinske stopnje za alkohol.

(2) Februarja 2019 so portugalski organi zaprosili Komisijo, naj predloži predlog sklepa Sveta o podaljšanju roka za dovoljenje iz Sklepa št. 376/2014/EU pod enakimi pogoji ter naj razširi geografsko področje uporabe na celinski del Portugalske z bolj omejenim znižanjem za nadaljnje obdobje sedmih let, in sicer od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2027.

(3) Proizvajalci v avtonomnih regijah Madeira in Azori se soočajo s težavami pri dostopu do trgov zunaj navedenih regij, pri čemer so regionalni in lokalni trgi edini možni trgi za prodajo nekaterih alkoholnih proizvodov. Ti proizvajalci se soočajo z dodatnimi stroški, ker so surovine kmetijskega izvora zaradi majhnosti, razdrobljenosti in nizke ravni mehanizacije kmetijskih gospodarstev dražje kot pod običajnimi pogoji proizvodnje. Poleg tega je donos predelovanja sladkornega trsa zaradi topografije, podnebja, zemlje in obrtne proizvodnje nižji od donosa v drugih najbolj oddaljenih regijah. Hkrati prevoz nekaterih surovin in embalažnih materialov, ki se ne proizvajajo lokalno, na otoke pomeni dodatne stroške.

([1]) Mnenje z dne 15. septembra 2020 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

([2]) Sklep Sveta št. 376/2014/EU z dne 12. junija 2014 o dovoljenju Portugalski, da uporabi nižjo trošarinsko stopnjo v avtonomni pokrajini Madeira za lokalno proizveden in porabljen rum in likerje ter v avtonomni pokrajini Azori za lokalno proizvedene in porabljene likerje in žganja (UL L 182, 21.6.2014, str. 1).

([3]) Direktiva Sveta 92/84/EGS z dne 19. oktobra 1992 o približevanju trošarinskih stopenj za alkohol in alkoholne pijače (UL L 316, 31.10.1992, str. 29).

(4) Za Azore je njihova otoška lega še dodatna težava, ker so pri tej skupini otokov razdalje med otoki velike. Prevoz v teh odročnih in otoških regijah še zvišuje dodatne stroške. Enako velja za nekatera nujna potovanja in pošiljke na celino. Dodatni stroški nastanejo tudi zaradi skladiščenja končnih proizvodov, ker lokalna poraba ne more absorbirati celotne proizvodnje, zlasti v primeru proizvodnje ruma. Majhnost regionalnega trga zvišuje stroške na enoto, zlasti zaradi neugodnega razmerja med fiksnimi stroški in donosom. Zadevni proizvajalci imajo nenazadnje dodatne stroške, ki jih običajno prevzamejo lokalna gospodarstva, zlasti višje stroške za delo in energijo.

(5) Proizvodnja ruma se je povečala zaradi povečane pridelave sladkornega trsa. Medtem ko se določen rum stara ali uporablja kot osnova za likerje, se neprodane količine ruma skladiščijo pod stroški, ki dodatno prispevajo k dodatnim stroškom za proizvajalce. Zaradi dodatnih stroškov proizvajalci v avtonomnih regijah Madeira in Azori ne morejo konkurirati proizvajalcem zunaj navedenih regij, saj so cene končnega proizvoda višje, zaradi česar ne morejo dostopati do drugih trgov. To vprašanje bi se rešilo z dostopom do trga na celinskem delu Portugalske z nižjimi trošarinskimi stopnjami.

(6) Da bi preprečili resno omejevanje razvoja avtonomnih regij Madeira in Azori ter da bi ohranili industrijo alkohola in delovna mesta, ki jih slednja zagotavlja v navedenih regijah, je treba področje uporabe dovoljenja iz Sklepa št. 376/2014/EU podaljšati in razširiti.

(7) Sklep št. 376/2014/EU se uporablja do 31. decembra 2020. Zaradi jasnosti je treba sprejeti nov sklep, ki Portugalski dovoljuje uporabo nižje trošarinske stopnje v avtonomnih regijah Madeira in Azori.

(8) Glede na to, da davčna ugodnost ne presega okvirov, potrebnih za izravnavo dodatnih stroškov, in da je obseg zadevnih količin še naprej majhen, davčna ugodnost pa omejena na porabo v avtonomnih regijah Madeira in Azori ter na celinskem delu Portugalske, ukrep ne ogroža celovitosti in povezanosti pravnega reda Unije.

(9) Da bi Komisija lahko ocenila, ali so še vedno izpolnjeni pogoji, ki upravičujejo dovoljenje, bi morala Portugalska Komisiji do 30. septembra 2025 predložiti poročilo o spremljanju.

(10) Ta sklep ne posega v morebitno uporabo členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Z odstopanjem od člena 110 PDEU se Portugalski dovoli uporaba trošarinske stopnje, nižje od polne stopnje za alkohol, določene v skladu s členom 3 Direktive 92/84/EGS v avtonomni regiji Madeira za lokalno proizveden in porabljen rum in likerje ter v avtonomni regiji Azori za lokalno proizvedene in porabljene rum, likerje in žganja.

Člen 2

Z odstopanjem od člena 110 PDEU se Portugalski dovoli uporaba trošarinske stopnje, nižje od polne stopnje za alkohol, določene v skladu s členom 3 Direktive 92/84/EGS, za rum in likerje, proizvedene v avtonomni regiji Madeira, namenjene za porabo na celinskem delu Portugalske, ter za rum, likerje in žganje, proizvedene v avtonomni regiji Azori, namenjene za porabo na celinskem delu Portugalske.

Člen 3

1. V avtonomni regiji Madeira je dovoljenje iz členov 1 in 2 omejeno na naslednje proizvode:

(a) do 24. maja 2021 na rum, kot je opredeljen v točki 1 Priloge II k Uredbi (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]), z geografsko označbo „Rum da Madeira“ iz točke 1 Priloge III k navedeni uredbi, ter od 25. maja 2021 na rum, kot je opredeljen v točki 1 Priloge I k Uredbi (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]), z geografsko označbo „Rum da Madeira“;

([4]) Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, 13.2.2008, str. 16).

([5]) Uredba (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil, zaščiti geografskih označb žganih pijač, uporabi etanola in destilatov kmetijskega porekla v alkoholnih pijačah ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 110/2008 (UL L 130, 17.5.2019, str. 1).

(b) do 24. maja 2021 na likerje in „crème de“, kot so opredeljeni v točki 32 oziroma 33 Priloge II k Uredbi (ES) št. 110/2008, proizvedene iz regionalnih sadežev ali rastlin, ter od 25. maja 2021 na likerje in „crème de“, kot so opredeljeni v točki 33 oziroma 34 Priloge I k Uredbi (EU) 2019/787, proizvedene iz regionalnih sadežev ali rastlin.

2. V avtonomni regiji Azori je dovoljenje iz členov 1 in 2 omejeno na naslednje proizvode:

(a) do 24. maja 2021 na rum, kot je opredeljen v točki 1 Priloge II k Uredbi (ES) št. 110/2008, proizveden iz regionalnega sladkornega trsa, ter od 25. maja 2021 na rum, kot je opredeljen v točki 1 Priloge I k Uredbi (EU) 2019/787, proizveden iz regionalnega sladkornega trsa;

(b) do 24. maja 2021 na likerje in „crème de“, kot so opredeljeni v točki 32 oziroma 33 Priloge II k Uredbi (ES) št. 110/2008, proizvedene iz regionalnih sadežev ali surovin, ter od 25. maja 2021 na likerje in „crème de“, kot so opredeljeni v točki 33 oziroma 34 Priloge I k Uredbi (EU) 2019/787, proizvedene iz regionalnih sadežev ali surovin;

(c) do 24. maja 2021 na žganja, proizvedena iz vina ali grozdnih tropin, z značilnostmi in kakovostmi, kot so opredeljene v točkah 4 in 6 Priloge II k Uredbi (ES) št. 110/2008, ter od 25. maja 2021 na žganja, proizvedena iz vina ali grozdnih tropin, z značilnostmi in kakovostmi, kot so opredeljene v točkah 4 in 6 Priloge I k Uredbi (EU) 2019/787.

Člen 4

Znižana trošarinska stopnja, ki se uporablja za proizvode iz člena 1 tega sklepa, je lahko nižja od najnižje trošarinske stopnje za alkohol, določene z Direktivo 92/84/EGS, vendar ne sme biti več kot 75 % nižja od standardne nacionalne trošarinske stopnje za alkohol.

Člen 5

Znižana trošarinska stopnja, ki se uporablja za proizvode iz člena 2 tega sklepa, je lahko nižja od najnižje trošarinske stopnje za alkohol, določene z Direktivo 92/84/EGS, vendar ne sme biti več kot 50 % nižja od standardne nacionalne trošarinske stopnje za alkohol.

Člen 6

Portugalska Komisiji najpozneje do 30. septembra 2025 predloži poročilo o spremljanju, da lahko Komisija oceni, ali so še vedno izpolnjeni pogoji, ki upravičujejo dovoljenje iz členov 1 in 2. Poročilo o spremljanju vsebuje informacije, določene v Prilogi.

Člen 7

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2027.

Člen 8

Ta sklep je naslovljen na Portugalsko republiko.

V Bruslju, 16. novembra 2020

Za Svet
Predsednik
M. ROTH

PRILOGA

Informacije, ki jih je treba vključiti v poročilo o spremljanju iz člena 6

1. Ocenjeni dodatni stroški. Informacije se navedejo za vsak proizvod, ki je upravičen do nižje trošarinske stopnje. Portugalski organi izpolnijo preglednico 1 z vsaj naslednjimi informacijami, kadar so take informacije na voljo. Informacije iz preglednice 1 zadostujejo za ugotovitev, ali obstajajo dodatni stroški, ki povečujejo stroške lokalno proizvedenih proizvodov v primerjavi s proizvodi, proizvedenimi drugje.

Preglednica 1

	MADEIRA (v EUR)	AZORI (v EUR)	Opombe [3]
Cena sladkornega trsa (na 100 kg)			
Cena pasijonke (na 100 kg)			
Cena limete (na 100 kg)			
Cena alkohola (na hlča) [1] – brez davkov)			
Stroški prevoza (na kg)			
Drugi stroški [2]			

Opombe k preglednici 1:

[1] V hektolitrih čistega alkohola.

[2] Navedite informacije o stroških, povezanih z vodo, energijo in odpadki, stroških v primeru več poslovnih enot in drugih zadevnih stroških.

[3] Navedite informacije o vseh specifikacijah in pojasnilih, na katerih temeljijo metode izračuna.

2. Druge subvencije. Portugalski organi v preglednici 2 za vsako regijo navedejo vse druge ukrepe pomoči in podpore, ki se nanašajo na dodatne operativne stroške gospodarskih subjektov, povezane s statusom najbolj oddaljenih avtonomnih regij Madeira in Azori.

Preglednica 2

Ukrep pomoči/ podpore [1]	Obdobje [2]	Ciljni sektor [3]	Znesek proračuna v EUR [4]	Letni odhodki, v EUR (2019–2024) [5]	Delež proračuna, ki se pripiše nadomestilu za dodatne stroške [6]	Ocenjeno število upravičenih podjetij [7]	Opombe [8]
[seznam]							

Opombe k preglednici 2:

[1] Navedite poimenovanje in vrsto ukrepa.

[2] Navedite informacije o letih, ki jih ukrep zajema.

[3] Navedite informacije samo za sektorsko usmerjene ukrepe.

[4] Navedite informacije o skupnem proračunu ukrepa in virih financiranja.

[5] Navedite informacije o dejanskih letnih odhodkih v obdobju spremljanja (2019–2024), kadar so na voljo.

[6] Navedite približno oceno kot odstotek skupnega proračuna.

[7] Navedite približno oceno, kadar je to izvedljivo.

[8] Navedite vse pripombe in pojasnila.

3. Vpliv na javni proračun. Portugalski organi v preglednici 3 navedejo ocenjeni skupni znesek (v EUR) davka, ki ni bil pobran zaradi uporabe razlik v obdavčitvi.

Preglednica 3

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Izpad davčnih prihodkov						

4. Vpliv na splošno gospodarsko uspešnost. Portugalski organi v preglednici 4 za vsako regijo navedejo vse podatke, ki dokazujejo vpliv nižjih trošarin na socialno-gospodarski razvoj teh regij. Kazalniki, ki se zahtevajo v preglednici 4, se nanašajo na uspešnost sektorja, ki prejema podporo, v primerjavi s splošno uspešnostjo gospodarstva na Madeiri in gospodarstva na Azorih. Če nekateri kazalniki niso na voljo, se vključijo podatki iz alternativnih poročil o vplivu na splošno gospodarsko uspešnost, ki omogočajo analizo socialno-gospodarskega vpliva.

Preglednica 4

Leto [1]	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Opombe [3]
Regionalna bruto dodana vrednost							
V sektorju, ki prejema podporo [2]							
Splošna regionalna zaposlenost							
V sektorju, ki prejema podporo [2]							
Število aktivnih proizvajalcev							
V sektorju, ki prejema podporo [2]							
Indeks ravni cen – celinski del Portugalske							
Indeks ravni cen v regiji							
Število turistov v regiji							

Opombe k preglednici 4:

[1] Informacije morda niso na voljo za vsa navedena leta.
[2] Navedite informacije o proizvajalcih ruma, likerjev in žganja.
[3] Navedite pripombe in pojasnila, kot je ustrezno.

5. Specifikacije režima. Portugalski organi izpolnijo preglednico 5 za vsak proizvod in za obe avtonomni regiji Madeiro in Azore.

Preglednica 5

Količina (v hlča [1])	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Proizvodnja likerjev						
Proizvodnja žganja						
Proizvodnja ruma						
Likerji, odposlani v celinski del Portugalske						

Likerji, odposlani v druge države članice						
Likerji, izvoženi v tretje države						
Žganje, odposlano v celinski del Portugalske						
Žganje, odposlano v druge države članice						
Žganje, izvoženo v tretje države						
Rum, odposlan v celinski del Portugalske						
Rum, odposlan v druge države članice						
Rum, izvožen v tretje države						

Opombe k preglednici 5:

[1] V hektolitrih čistega alkohola.

6. Nepravilnosti. Portugalski organi v okviru uporabe dovoljenja navedejo informacije o kakršnih koli preiskavah upravnih nepravilnosti, zlasti o izogibanju davkom ali tihotapljenju. Navedejo tudi podrobne informacije, vključno vsaj z informacijami o naravi zadeve, vrednosti in časovnem obdobju.

7. Pritožbe. Portugalski organi navedejo informacije o tem, ali so lokalni, regionalni ali nacionalni organi prejeli kakršne koli pritožbe v zvezi z uporabo dovoljenja s strani upravičencev ali neupravičencev.

SKLEP SVETA (EU) 2020/1791

z dne 16. novembra 2020

o dovoljenju Franciji, da uporabi znižano stopnjo nekaterih posrednih davkov na „tradicionalni“ rum, proizveden na Gvadelupu, v Francoski Gvajani, na Martiniku in Reunionu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 349 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) S Sklepom Sveta št. 189/2014/EU ([2]) je Franciji dovoljeno, da na ozemlju celinske Francije za prodajo „tradicionalnega“ ruma, proizvedenega na Gvadelupu, v Francoski Gvajani, na Martiniku in Reunionu, uporabi znižano trošarinsko stopnjo, ki je lahko nižja od najnižje trošarinske stopnje, določene z Direktivo Sveta 92/84/EGS ([3]), vendar ne sme biti več kot 50 % nižja od standardne nacionalne trošarinske stopnje za alkohol. Znižanje trošarinske stopnje je omejeno na letno kvoto 144 000 hektolitrov čistega alkohola. To dovoljenje preneha veljati 31. decembra 2020.

(2) Francoski organi so 18. oktobra 2019 pozvali Komisijo, da predloži predlog sklepa Sveta o podaljšanju roka za dovoljenje iz Sklepa št. 189/2014/EU z višjo kvoto za nadaljnje obdobje sedmih let, in sicer od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2027.

(3) Zaradi majhnosti lokalnega trga lahko destilarne v štirih najbolj oddaljenih regijah, ki jih navedeno dovoljenje zajema, razvijajo svoje dejavnosti le, če imajo zadosten dostop do trga v celinski Franciji, ki je glavno tržišče za njihov rum (65 % ruma). Težavnost konkuriranja „tradicionalnega“ ruma na trgu Unije se lahko pripiše dvema parametroma: višjim proizvodnim stroškom in višjim davkom na steklenico, saj se „tradicionalni“ rum običajno trži z višjo vsebnostjo alkohola in v večjih steklenicah.

(4) Proizvodni stroški vrednostne verige sladkorni trs - sladkor - rum v štirih najbolj oddaljenih regijah so višji kot v ostalih regijah sveta. Zlasti oddaljenost, težavna topografija in podnebje teh štirih najbolj oddaljenih regij močno vplivajo na stroške sestavin in proizvodnje. Poleg tega so stroški dela višji kot v sosednjih državah, saj se na Gvadelupu, v Francoski Gvajani, na Martiniku in Reunionu uporablja francoska socialna zakonodaja. Te najbolj oddaljene regije morajo upoštevati tudi okoljske in varnostne standarde Unije, ki vključujejo pomembne naložbe in stroške, ki niso neposredno povezani s produktivnostjo, tudi če je del teh naložb sofinanciran iz strukturnih skladov Unije. Poleg tega so destilarne v teh najbolj oddaljenih regijah manjše od destilarn mednarodnih skupin. To ustvarja višje proizvodne stroške na enoto proizvoda.

(5) „Tradicionalni“ rum, ki se prodaja v celinski Franciji, se običajno trži v večjih steklenicah (36 % ruma se prodaja v enolitrskih steklenicah) in z višjimi stopnjami alkohola (med 40° in 59°) kot konkurenčni proizvodi na osnovi ruma, ki se običajno tržijo v 0,7-litrskih steklenicah s stopnjo alkohola 37,5°. Višje ravni vsebnosti alkohola pomenijo po drugi strani višje trošarine, višje „*cotisation sur les boissons alcooliques*“ (znane tudi kot „*vignette sécurité sociale*“) (VSS) in tudi višji davek na dodano vrednost (DDV) na liter prodanega ruma. Znižana trošarinska stopnja, ki ni več kot 50 % nižja od standardne nacionalne trošarinske stopnje za alkohol, zato ostaja sorazmerna s kumulativnimi dodatnimi stroški zaradi višjih proizvodnih stroškov in višjih trošarin, VSS in DDV.

([1]) Mnenje z dne 6. oktobra 2020 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

([2]) Sklep Sveta št. 189/2014/EU z dne 20. februarja 2014 o dovoljenju Franciji, da uporabi znižano stopnjo nekaterih posrednih davkov na „tradicionalni“ rum, proizveden na Guadeloupu, v Francoski Gvajani, na Martiniku in Reunionu, ter o razveljavitvi Odločbe 2007/659/ES (UL L 59, 28.2.2014, str. 1).

([3]) Direktiva Sveta 92/84/EGS z dne 19. oktobra 1992 o približevanju trošarinskih stopenj za alkohol in alkoholne pijače (UL L 316, 31.10.1992, str. 29).

(6) Zato bi bilo prav tako treba upoštevati izredne stroške, ki izhajajo iz desetletje dolge tržne prakse prodaje „tradicionalnega“ ruma z višjo vsebnostjo alkohola in s tem povzročajo višje davke.

(7) Davčna ugodnost, ki zajema usklajene trošarine in VSS, ki jo je treba dovoliti, mora ostati sorazmerna, da ne ogrozi celovitosti in povezanosti pravnega reda Unije, tudi ohranjanja neizkrivljene konkurence na notranjem trgu in politik državne pomoči.

(8) Fiskalna ugodnost do danes ni vplivala na notranjitrg, saj se je tržni delež „tradicionalnega“ ruma v zadnjih letih zmanjšal za 11 % zaradi vse večje porabe alkoholnih pijač na osnovi ruma.

(9) Da bi se izognili resni omejitvi gospodarskega razvoja najbolj oddaljenih francoskih regij ter omogočili nadaljnje delovanje industrije sladkorni trs - sladkor - rum in delovna mesta, ki jih ta v najbolj oddaljenih francoskih regijah zagotavlja, je treba podaljšati dovoljenje in povečati letno kvoto dovoljenja iz Sklepa št. 189/2014/EU.

(10) Da ta sklep ne bi ogrozil notranjega trga, je treba največje količine ruma s poreklom iz francoskih čezmorskih departmajev, ki so upravičene do ukrepa, omejiti na 153 000 hektolitrov čistega alkohola na leto.

(11) Glede na to, da davčna ugodnost ne presega okvirov, potrebnih za izravnavo dodatnih stroškov, in da je obseg zadevnih količin še naprej majhen, davčna ugodnost pa omejena na porabo v celinski Franciji, ukrep ne ogroža celovitosti in povezanosti pravnega reda Unije.

(12) Da bi Komisija lahko ocenila, ali so še vedno izpolnjeni pogoji, ki upravičujejo dovoljenje, bi morala Francija Komisiji do 30. septembra 2025 predložiti poročilo o spremljanju.

(13) Ta sklep ne posega v morebitno uporabo členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Unije (PDEU) –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Z odstopanjem od člena 110 PDEU se Franciji dovoli, da na ozemlju celinske Francije za „tradicionalni“ rum, proizveden na Gvadelupu, v Francoski Gvajani, na Martiniku in Reunionu, podaljša uporabo trošarinske stopnje, ki je nižja od celotne stopnje za alkohol, določene v skladu z členom 3 Direktive 92/84/EGS, in stopnje dajatve, znane kot „*cotisation sur les boissons alcooliques*“ (VSS), ki je nižja od celotne stopnje, ki se uporablja v skladu z nacionalno zakonodajo.

Člen 2

Odstopanje iz člena 1 tega sklepa se uporablja do 24. maja 2021 za rum, kot je opredeljen v točki 1(f) Priloge II k Uredbi (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]), in od 25. maja 2021 za rum, kot je opredeljen v točki 1(g)(i) Priloge I k Uredbi (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]) in ki je proizveden na Gvadelupu, v Francoski Gvajani, na Martiniku in Reunionu iz sladkornega trsa, požetega v kraju proizvodnje, ter ki vsebuje 225 ali več gramov hlapne snovi, razen etilnega in metilnega alkohola, na hektoliter čistega alkohola in ima vsebnost alkohola, ki je enaka ali presega 40 % vol.

([4]) Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, 13.2.2008, str. 16).

([5]) Uredba (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil, zaščiti geografskih označb žganih pijač, uporabi etanola in destilatov kmetijskega porekla v alkoholnih pijačah ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 110/2008 (UL L 130, 17.5.2019, str. 1).

Člen 3

1. Znižane trošarinske stopnje in znižane stopnje VSS iz člena 1, ki se uporabljajo za rum iz člena 2, se omejijo na letno kvoto 153 000 hektolitrov čistega alkohola.

2. Znižane trošarinske stopnje in znižane stopnje VSS iz člena 1 tega sklepa so lahko nižje od najnižje trošarinske stopnje za alkohol, določene z Direktivo 92/84/EGS, vendar ne več kot 50 % nižje od celotne stopnje za alkohol, določene v skladu s členom 3 Direktive 92/84/EGS, ali celotne stopnje za alkohol za VSS.

3. Kumulativna davčna ugodnost, dovoljena v skladu z odstavkom 2 tega člena, ni višja od 50 % celotne stopnje za alkohol, določene v skladu s členom 3 Direktive 92/84/EGS.

Člen 4

Francija Komisiji najpozneje do 30. septembra 2025 predloži poročilo o spremljanju, da lahko Komisija oceni, ali so še vedno izpolnjeni pogoji, ki upravičujejo dovoljenje iz člena 1. Poročilo o spremljanju vsebuje informacije, določene v Prilogi.

Člen 5

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2027.

Člen 6

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

V Bruslju, 16. novembra 2020

Za Svet
Predsednik
M. ROTH

PRILOGA

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA VKLJUČITI V POROČILO O SPREMLJANJU IZ ČLENA 4

1. Ocenjeni dodatni stroški. Informacije se navedejo za vsako vrsto ruma („agricole rum“ in „sucrerie rum“), za katero se uporablja znižana stopnja zadevnih posrednih davkov. Francoski organi v preglednici 1 navedejo vsaj naslednje informacije, kadar so take informacije na voljo. Informacije v preglednici zadostujejo za oceno dodatnih stroškov, s katerimi se soočajo proizvajalci v najbolj oddaljenih francoskih regijah.

Preglednica 1

	Gvadelup (EUR)	Francoska Gvajana (EUR)	Martinik (EUR)	Reunion (EUR)	Opombe [3]
Cena sladkornega trsa (na 100 kg)					
Cena melase (na 100 kg)					
Stroški prevoza (na kg)					
Delovna sila (na hlča [1])					
Drugi vložki (na hlča [1])					
Stroški amortizacije					
Stroški skladnosti					
Drugi stroški [2]					

Opombe k preglednici 1:

[1] V hektolitrih čistega alkohola.

[2] Navedite informacije o stroških v zvezi z vodo, energijo in odpadki ter drugih zadevnih stroških.

[3] Navedite informacije o vseh specifikacijah in pojasnilih, na katerih temeljijo metode izračuna.

2. Druge subvencije. Francoski organi v preglednici 2 navedejo vse druge ukrepe pomoči in podpore, ki se nanašajo na dodatne operativne stroške gospodarskih subjektov, povezane s statusom najbolj oddaljenih regij.

Preglednica 2

Ukrep pomoči/ podpore [1]	Obdobje [2]	Ciljni sektor [3]	Znesek proračuna v EUR [4]	Letni odhodki v EUR (2019–2024) [5]	Delež proračuna, ki se pripiše nadomestilu za dodatne stroške [6]	Ocenjeno število upravičenih podjetij [7]	Opombe [8]
[seznam]							

Opombe k preglednici 2:

[1] Navedite informacije o identifikaciji in vrsti ukrepa (program, številka državne pomoči itd.).

[2] Navedite informacije o letih, ki jih ukrep zajema.

[3] Navedite informacije samo za sektorsko usmerjene ukrepe.

[4] Navedite informacije o skupnem proračunu ukrepa in virih financiranja.

[5] Navedite informacije o dejanskih letnih odhodkih v obdobju spremljanja (2019–2024), kadar so na voljo.

[6] Navedite približno oceno, kot odstotek skupnega proračuna.

[7] Navedite približno oceno, kadar je to mogoče.

[8] Navedite pripombe in pojasnila.

3. Vpliv na javni proračun. Francoski organi v preglednici 3 navedejo ocenjen skupni znesek (v EUR) davka, ki ni bil pobran zaradi uporabe razlik v obdavčitvi.

Preglednica 3

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Izpad prihodka od davkov						

4. Vpliv na splošno gospodarsko uspešnost. Francoski organi v preglednici 4 navedejo vse podatke, ki kažejo vpliv znižane stopnje zadevnih posrednih davkov na socialno-gospodarski razvoj najbolj oddaljenih regij. Kazalniki, ki se zahtevajo v preglednici 4, se nanašajo na uspešnost sektorja ruma v primerjavi s splošno uspešnostjo regionalnega gospodarstva. Če nekateri kazalniki niso na voljo, se vključijo drugi poročevalski podatki o splošni socialno-ekonomski uspešnosti najbolj oddaljenih regij Francije.

Preglednica 4

Leto [1]	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Opombe [2]
Regionalna bruto dodana vrednost							
V sektorju ruma							
V sektorju sladkorni trs - sladkor - rum							
Zaposlenost v lokalnih destilarnah							
Zaposlenost v sektorju sladkorni trs - sladkor - rum							
Stopnja brezposelnosti							
Število aktivnih podjetij							
Število proizvajalcev ruma (vključno z MSP)							
Obdelovalna površina sladkornega trsa (ha)							
Indeks ravni cen – celinska Francija							
Indeks ravni cen – regije							
Število turistov – regije							
Število turistov – destilarne							

Opombe k preglednici 4:

[1] Informacije morda niso na voljo za vsa navedena leta.

[2] Navedite pripombe in pojasnila, kot je ustrezno.

5. Specifikacije ureditve. Francoski organi izpolnijo preglednico 5 za vsako vrsto ruma („agricole rum“ in „sucrerie rum“) in po regijah (Gvadelup, Francoska Gvajana, Martinik in Reunion). Če nekateri kazalniki niso na voljo, se vključijo drugi poročevalski podatki o specifikacijah ureditve.

Preglednica 5

Količina (v hlča [1])	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Proizvodnja ruma						
Proizvodnja tradicionalnega ruma						
Lokalna prodaja ruma						
Rum, odposlan v celinsko Francijo						
Tradicionalni rum, odposlan v celinsko Francijo						
Tradicionalni rum, odposlan v okviru odstopanja						
Rum, odposlan v druge države članice						
Rum, izvožen v tretje države						
Rum kot odstotek skupnega dodatnega izvoza iz najbolj oddaljenih regij (%)						
Delež francoskega tradicionalnega ruma na trgu ruma v celinski Franciji (%)						
Stopnja rasti trga ruma v celinski Franciji (%)						
Stopnja rasti trga žganih pijač v celinski Franciji (%)						

Opombe k preglednici 5:

[1] V hektolitrih čistega alkohola.

6. Nepravilnosti. Francoski organi v okviru uporabe dovoljenja navedejo informacije o morebitnih preiskavah upravnih nepravilnosti, o izogibanju zadevnim posrednim davkom in tihotapljenju zadevnih alkoholnih proizvodov. Navedejo podrobne informacije, vključno vsaj z informacijami o naravi zadeve, vrednosti in časovnem obdobju.

7. Pritožbe. Francoski organi navedejo informacije o tem, ali so lokalni, regionalni ali nacionalni organi prejeli kakršne koli pritožbe v zvezi z uporabo dovoljenja s strani upravičencev ali neupravičencev.

SKLEP SVETA (EU) 2020/1792

z dne 16. novembra 2020

o davku AIEM, ki se uporablja na Kanarskih otokih

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 349 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 349 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter ob upoštevanju strukturno pogojenih socialnih in gospodarskih omejitev najbolj oddaljene regije, vključno z oddaljenostjo, izoliranostjo, majhnostjo, težavno topografijo in ekonomsko odvisnostjo od maloštevilnih izdelkov, Svet sprejme posebne ukrepe, namenjene zlasti določanju pogojev za uporabo Pogodb za te regije, vključno s skupnimi politikami.

(2) Zato bi bilo treba sprejeti posebne ukrepe, s katerimi bodo določeni pogoji za uporabo PDEU v navedenih regijah. Takšni ukrepiupoštevajo posebne značilnosti in omejitve teh regij, ne da bi s tem ogrozili celovitost in povezanost pravnega reda Unije, vključno z notranjim trgom in skupnimi politikami.

(3) Gospodarska odvisnost Kanarskih otokov od storitvenega sektorja in zlasti turizma, kot je izmerjeno v deležu BDP regije, ki je povezan s tem sektorjem, predstavlja znatno omejitev. Ta sektor ima bistveno večjo vlogo v gospodarstvu Kanarskih otokov kot industrijski sektor.

(4) Kombinacija izoliranosti in otoške lege, ki sta značilna za otočje, ovirata prosti pretok oseb, blaga in storitev ter sta druga največja omejitev, s katero se soočajo Kanarski otoki. Lokacija otokov povečuje njihovo odvisnost od zračnega in pomorskega prevoza. Prevoz do teh oddaljenih otokov, z njih in na njih dodatno povečuje proizvodne stroške za lokalne industrije. Proizvodni stroški so višji, saj so te oblike prevoza manj učinkovite in dražje od cestnega ali železniškega prometa.

(5) Naslednja posledica te izolacije so višji proizvodni stroški, povezani z odvisnostjo otokov od uvoza surovin in energije, obveznostjo ustvarjanja zalog in težavami z dobavo proizvodne opreme.

(6) Majhnost trga in nizka raven izvoznih dejavnosti, geografska razdrobljenost otočja ter obveznost ohranjati raznolike majhne proizvodne linije zaradi izpolnjevanja zahtev majhnega trga omejujejo možnosti za ekonomijo obsega.

(7) V številnih primerih so na Kanarskih otokih specializirane in vzdrževalne storitve težje dostopne ali dražje, isto pa velja za izobraževanja vodstvenih delavcev in tehnikov ter iskanje podizvajalcev ali širjenje poslov zunaj regionalnega trga. Majhna izbira oblik distribucije tudi vodi k prevelikim zalogam.

([1]) Mnenje z dne 6. oktobra 2020 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

(8) Kar zadeva okolje, so zaradi odstranjevanja odpadkov in obdelave strupenih odpadkov okoljski stroški višji. Ti stroški so višji, ker na Kanarskih otokih ni obratov za recikliranje, razen za določene izdelke, zaradi česar je treba odpadke odvažati in obdelati zunaj ozemlja Kanarskih otokov.

(9) Davek znan kot „*Arbitrio sobre Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias*“ (v nadaljnjem besdilu: davek AIEM) je namenjen neodvisnemu razvoju sektorjev industrijske proizvodnje Kanarskih otokov in diverzifikaciji gospodarstva Kanarskih otokov.

(10) Odločba Sveta 2002/546/ES ([2]), ki je bila sprejeta na podlagi člena 299 Pogodbe ES, je prvotno dovoljevala Španiji, da do 31. decembra 2011 uporablja oprostitve ali znižanja davka AIEM, za nekatere izdelke, proizvedene lokalno na Kanarskih otokih. Priloga k navedeni odločbi je vsebovala seznam izdelkov, za katere bi se lahko uporabljale oprostitve ali znižanja davka. Razlika v obdavčitvi lokalno proizvedenih in drugih izdelkov ne bi smela presegati 5, 15 ali 25 odstotnih točk, odvisno od izdelka.

(11) S Sklepom Sveta št. 895/2011/EU ([3]) je bila Odločba Sveta št. 2002/546/ES spremenjena in obdobje njene uporabe je bilo podaljšano do 31. decembra 2013.

(12) S Sklepom Sveta št. 1413/2013/EU ([4]) je bila Odločba 2002/546/ES nadalje spremenjena in obdobje njene uporabe je bilo podaljšano do 30. junija 2014.

(13) Sklep Sveta št. 377/2014/EU ([5]) je Španijo pooblastil, da do 31. decembra 2020 uporablja oprostitve ali znižanja davka AIEM, za nekatere izdelke, proizvedene lokalno na Kanarskih otokih. Priloga k navedenemu sklepu vsebuje seznam izdelkov, za katere se lahko uporabljajo oprostitve ali znižanja davka.

(14) Skrbno preverjanje razmer potrjuje, da je treba odobriti zahtevek Španije za podaljšanje pooblastitve.

(15) Najvišja stopnja diferencirane obdavčitve, ki se lahko uporablja za zadevne industrijske izdelke, ne bi smela presegati 15 %. V skladu z načelom subsidiarnosti bi morali biti španski organi sposobni določiti ustrezen odstotek za vsak izdelek. Dovoljena razlika v obdavčitvi ne bi smela presegati dokazanih dodatnih stroškov. Ne glede na to bi se morala ta davčna ugodnost uporabljati ob upoštevanju omejitve 150 milijonov EUR na leto, razen v ustrezno utemeljenih primerih.

(16) V skladu z načelom subsidiarnosti in da bi zagotovili prožnost, bi bilo treba španskim organom omogočiti, da spremenijo seznam izdelkov in njihovo dovoljeno razliko v obdavčitvi, da se odraža dejanska raven dodatnih stroškov, ki nastanejo pri proizvodnji takih izdelkov na Kanarskih otokih. V tem okviru bi morali imeti španski organi možnost, da po potrebi uporabijo nižje diferencirane stopnje in določijo minimalni davek za določene izdelke, pod pogojem, da je vsaka sprememba v skladu s cilji iz člena 349 PDEU. Vsaka sprememba seznama izdelkov bi morala temeljiti na naslednjih merilih upravičenosti: obstoj lokalne proizvodnje, katere delež na lokalnem trgu znaša vsaj 5 %; obstoj znatnega uvoza blaga (tudi iz celinske Španije in drugih držav članic), ki bi lahko ogrozil ohranitev lokalne proizvodnje in katerega delež na lokalnem trgu znaša vsaj 10 %, in obstoj dodatnih stroškov, ki povečujejo neto ceno lokalne proizvodnje v primerjavi z izdelki, proizvedenimi drugje, ter ogrožajo konkurenčnost lokalno proizvedenih izdelkov.

(17) Španskim organom bi moralo biti dovoljeno odstopanje od mejnih vrednosti tržnih deležev v ustrezno utemeljenih okoliščinah, ki vključujejo: delovno intenzivno proizvodnjo; proizvodnjo, ki je sicer strateškega pomena za lokalni razvoj; proizvodnjo, ki je podvržena cikličnim fluktuacijam; proizvodnjo na posebej prikrajšanih območjih, in proizvodnjo medicinskih izdelkov in osebne zaščitne opreme, potrebnih za reševanje zdravstvenih kriz. Španski organi bi morali imeti možnost, da spremenijo seznam izdelkov in njihovo dovoljeno razliko v obdavčitvi, pod pogojem, da je vsaka sprememba v skladu s cilji iz člena 349 PDEU.

([2]) Odločba Sveta 2002/546/ES z dne 20. junija 2002 o davku AIEM, ki se uporablja na Kanarskih otokih (UL L 179, 9.7.2002, str. 22).

([3]) Sklep Sveta št. 895/2011/EU z dne 19. decembra 2011 o spremembi Odločbe 2002/546/ES glede obdobja njene uporabe (UL L 345, 29.12.2011, str. 17).

([4]) Sklep Sveta št. 1413/2013/EU z dne 17. decembra 2013 o spremembi Odločbe 2002/546/ES glede obdobja njene uporabe (UL L 353, 28.12.2013, str. 13).

([5]) Sklep Sveta št. 377/2014/EU z dne 12. junija 2014 o davku AIEM, ki se uporablja na Kanarskih otokih (UL L 182, 21.6.2014, str. 4).

(18) Cilj spodbujanja socialno-ekonomskega razvoja Kanarskih otokov je z namenom davka AIEM in razporejanjem prihodka, ki ga prinaša, izraženi na nacionalni ravni. Vključitev prihodka od davka AIEM v vire ekonomskega in davčnega sistema Kanarskih otokov ter uporaba tega prihodka pri strategiji ekonomskega in socialnega razvoja, ki vključuje pospeševanje lokalnih dejavnosti, sta pravni obveznosti.

(19) Oprostitve ali znižanja davka AIEM bi morala veljati sedem let. Da bi Komisija lahko ocenila, ali so še vedno izpolnjeni pogoji, ki upravičujejo pooblastitev, bi morali španski organi Komisiji do 30. septembra 2025 predložiti poročilo o spremljanju.

(20) Ta sklep ne posega v morebitno uporabo členov 107 in 108 PDEU –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Z odstopanjem od členov 28, 30 in 110 PDEU so španski organi do 31. decembra 2027 pooblaščeni, da v zvezi z izdelki iz kategorij, navedenih v Prilogi I, ki so izdelani lokalno na Kanarskih otokih, določijo popolne oprostitve ali delna znižanja davka, znanega kot „*Arbitrio sobre Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias*“ (v nadaljnjem besedilu: davek AIEM). Te oprostitve ali znižanja so del strategije za ekonomski in socialni razvoj Kanarskih otokov, obenem pa prispevajo k spodbujanju lokalnih dejavnosti.

2. Uporaba popolnih oprostitev ali delnih znižanj iz odstavka 1 skupaj ne sme povzročiti za več kot 15 % razlik pri izdelkih, ki spadajo v kategorije, navedene v Prilogi I.

Španski organi zagotovijo, da oprostitve ali znižanja, ki se uporabljajo za izdelke, ne presegajo odstotka, ki je nujno potreben za ohranjanje, spodbujanje in razvoj lokalnih dejavnosti. Dovoljena razlika v obdavčitvi ne presega dokazanih dodatnih stroškov.

3. Davčna ugodnost se uporablja ob upoštevanju omejitve 150 milijonov EUR na leto, razen v ustrezno utemeljenih primerih.

Člen 2

1. Španski organi izberejo izdelke iz člena 1(1), ob upoštevanju naslednjih meril:

(a) obstoj lokalne proizvodnje, katere delež na lokalnem trgu znaša vsaj 5 %;

(b) obstoj znatnega uvoza blaga (tudi iz celinske Španije in drugih držav članic), ki bi lahko ogrozil ohranitev lokalne proizvodnje in katerega delež na lokalnem trgu znaša vsaj 10 %;

(c) obstoj dodatnih stroškov, ki povečujejo stroške lokalne proizvodnje v primerjavi z izdelki, proizvedenimi drugje, ter ogrožajo konkurenčnost lokalno proizvedenih izdelkov.

2. Od mejnih tržnih deležev iz točk (a) in (b) odstavka 1 lahko Španski organi odstopajo v ustrezno utemeljenih okoliščinah, ki vključujejo:

(a) delovno intenzivno proizvodnjo;

(b) proizvodnjo, ki je sicer strateškega pomena za lokalni razvoj;

(c) proizvodnjo, ki je podvržena cikličnim fluktuacijam;

(d) proizvodnjo na posebej prikrajšanih območjih;

(e) proizvodnjo medicinskih izdelkov in osebne zaščitne opreme, potrebnih za reševanje zdravstvenih kriz.

Člen 3

Španski organi Komisiji do 1. januarja 2021 pošljejo začetni seznam izdelkov, za katere se uporabljajo oprostitve ali znižanja. Ti izdelki spadajo v kategorije izdelkov iz Priloge I. Španski organi lahko spremenijo seznam izdelkov pod pogojem, da Komisiji sporočijo vse ustrezne informacije.

Člen 4

Španski organi Komisiji najpozneje do 30. septembra 2025 predložijo poročilo o spremljanju, da lahko Komisija oceni, ali so še vedno izpolnjeni pogoji, ki upravičujejo pooblastilo iz člena 1. Poročilo o spremljanju vsebuje informacije, določene v Prilogi II.

Člen 5

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2021.

Člen 6

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Španijo.

V Bruslju, 16. novembra 2020

Za Svet
Predsednik
M. ROTH

PRILOGA I

SEZNAM IZDELKOV IZ ČLENA 1(1) V SKLADU S KATEGORIJAMI IZDELKOV IZ HARMONIZIRANEGA SISTEMA

Kmetijstvo, živinoreja, gozdarstvo in ribištvo

0203 0204 0207 0407 0603 0701 0703 0706 0708 0810

Rudarstvo in pridobivanje kamnin

2516 6801 6802 6810

Gradbeni materiali

2523 3816 3824 6809 7006 7007 7008 7009 7010

Kemikalije

2804 2807 2811 2828 2853 3102 3105 3208 3209 3212 3213 3214 3304
3401 3402 3406 3814 3917 3920 3923 3925 4012

Kovinsko predelovalna industrija

7308 7309 7604 7608 7610 8415 8424 8907 9403 9404 9406

Živilska industrija in industrija pijač

0210 0305 0403 0406 0901 1101 1102 1601 1602 1702 1704 1806 1901
1902 1904 1905 2002 2005 2006 2007 2008 2009 2103 2105 2106 2201
2202 2203 2204 2208 2309

Tobak

2402

Tekstil, usnje in obutev

6109 6112

Papir

4808 4811 4818 4819 4821 4823

Grafična industrija

4909 4910 4911

PRILOGA II

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA VKLJUČITI V POROČILO O SPREMLJANJU IZ ČLENA 4

1. Ocenjeni dodatni stroški. Španski organi pošljejo zbirno poročilo, ki vsebuje zadostne podatke, da se oceni, ali obstajajo dodatni stroški, ki povečujejo neto ceno lokalne proizvodnje v primerjavi z izdelki, proizvedenimi drugje. Informacije iz zbirnega poročila vključujejo vsaj naslednje informacije, kadar so take informacije na voljo: stroški vložkov, stroški presežnih zalog, stroški opreme, dodatni stroški dela in finančni stroški. Te podatke je treba zagotoviti s sklicevanjem vsaj na kategorije izdelkov iz tarifnih številk harmoniziranega sistema v skladu s štirimi številkami kombinirane nomenklature.

   To poročilo vsebuje povzetek rezultatov podrobnih *ad hoc* študij o dodatnih stroških, ki jih Španija še naprej redno izvaja.

2. Druge subvencije. Španski organi pošljejo seznam vseh drugih ukrepov pomoči in podpore, namenjenih obravnavanju dodatnih operativnih stroškov gospodarskih subjektov, povezane s statusom najbolj oddaljene regije, ki ga imajo Kanarski otoki.

3. Vpliv na javni proračun. Španski organi v preglednici 1 navedejo ocenjeni skupni znesek (v EUR) pobranih ali nepobranih davkov na podlagi ureditve AIEM.

Preglednica 1

Leto (*)	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Opombe (**)
Izpad davčnih prihodkov ([1])							
Davčni prihodki – uvoz ([2])							
Davčni prihodki – lokalna proizvodnja ([3])							

Opombe k preglednici 1:
([1]) „Izpad davčnih prihodkov“: skupni znesek davka (v EUR), ki ni bil pobran zaradi uporabljene razlike v obdavčitvi lokalne proizvodnje (oprostitve/znižanja). Na ravni izdelkov se izračuna tako, da se vrednost proizvodnje, prodane na lokalnem trgu (tj. brez izvoza), pomnoži z uporabljeno razliko v obdavčitvi. Kazalnik se nato izračuna tako, da se seštejejo ocene na ravni izdelkov.
([2]) „Davčni prihodki – uvoz“: skupni znesek (v EUR) davka na uvoz obdavčljivih proizvodov.
([3]) „Davčni prihodki – lokalna proizvodnja“: skupni znesek (v EUR) davka na obdavčljive lokalne proizvode.
(*) Informacije morda niso na voljo za vsa navedena leta.
(**) Navedite pripombe in pojasnila, kot je ustrezno.

4. Vpliv na splošno gospodarsko uspešnost. Španski organi v preglednici 2 navedejo vse podatke, ki kažejo vpliv nižjih davkov na socialno-gospodarski razvoj regije. Kazalniki, ki se zahtevajo v preglednici 2, se nanašajo na uspešnost sektorjev, ki prejemajo podporo, v primerjavi s splošno uspešnostjo regionalnega gospodarstva. Če nekateri kazalniki niso na voljo, se vključijo drugi poročevalski podatki o splošni socialno-ekonomski uspešnosti regije.

Preglednica 2

Leto (*)	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Opombe (**)
Regionalna bruto dodana vrednost							
— v sektorjih, ki prejemajo podporo ([1])							

Skupna regionalna zaposlenost							
— v sektorjih, ki prejemajo podporo ([1])							
Število aktivnih podjetij							
— v sektorjih, ki prejemajo podporo ([1])							
Indeks ravni cen – celinski del							
Indeks ravni cen – regija							

Opombe k preglednici 2:
([1]) „Sektorji, ki prejemajo podporo“: mišljeni kot gospodarski sektorji (opredelitev NACE ali podobno), v katerih je proizvodnja pretežno (glede na obseg proizvodnje) upravičena do davčnih oprostitev/znižanj.
(*) Informacije morda niso na voljo za vsa navedena leta.
(**) Navedite pripombe in pojasnila, kot je ustrezno.

5. Specifikacije ureditve. Španski organi izpolnijo preglednici 3 in 4 za vsak izdelek (CN4, CN6, CN8 ali TARIC10, kakor je primerno) in za vsako leto (od 2019 do 2024). Seznam vključuje samo izdelke, ki so upravičeni do diferenciranih davčnih stopenj.

Preglednica 3

Identifikacija izdelkov in uporabljene stopnje.

Izdelki, ki prejemajo podporo – oznaka KN (4, 6, 8 ali 10 števk)	Leto	Odobrena kategorija CN4 ([1])	Specifikacije oznake ([2])	Zunanja davčna stopnja ([3])	Notranja davčna stopnja ([4])	Uporabljena razlika vobdavčitvi([5])	Opombe (**)
	2019						
	2020						
	2021						
	2022						
	2023						
	2024						

Opombe k preglednici 3:
([1]) „Odobrena kategorija CN4“: kategorija CN4, odobrena s tem sklepom.
([2]) „Specifikacija oznake“: če je drugačna obravnava razširjena na različne 10-mestne oznake ali temelji na drugih *ad hoc* specifikacijah opredelitev KN/TARIC.
([3]) „Zunanja davčna stopnja“: davčna stopnja, ki se uporablja za uvoz.
([4]) „Notranja davčna stopnja“: davčna stopnja, ki se uporablja za lokalno proizvodnjo.
([5]) „Uporabljena razlika v obdavčitvi“: razlika med zunanjo in notranjo stopnjo.
(**) Navedite pripombe in pojasnila, kot je ustrezno.

Preglednica 4

Tržni delež izdelkov, ki prejemajo podporo.

Izdelki, ki prejemajo podporo – oznaka KN (4, 6, 8 ali 10 števk) (*)	Leto	Obseg ([1])				Vrednost (v EUR) ([2])			Opombe (***)
		lokalna proiz-vodnja	enota	uvoz	tržni delež (**)	lokalna proiz-vodnja	uvoz	tržni delež (**)	
	2019								
	2020								
	2021								
	2022								
	2023								
	2024								

Opombe k preglednici 4:
(*) Prvi stolpec mora biti enak prejšnji preglednici, da se omogoči usklajevanje podatkov.
([1]) „Obseg“: v stolpcu „enota“ navedite mersko enoto (tone, hl, kosi itd.).
([2]) „Vrednost“: za uvoz sovpada z davčno osnovo.
(**) Tržni delež: tržni delež se izračuna tako, da se od lokalnih izdelkov odšteje izvoz.
(***) Navedite pripombe in pojasnila, kot je ustrezno.

6. Nepravilnosti. Španski organi v okviru uporabe dovoljenja navedejo informacije o vseh preiskavah upravnih nepravilnosti, zlasti o izogibanju davkom ali tihotapljenju. Navedejo tudi podrobne informacije, vključno vsaj z informacijami o naravi zadeve, vrednosti in časovnem obdobju.

7. Pritožbe. Španski organi navedejo informacije o tem, ali so lokalni, regionalni ali nacionalni organi prejeli kakršne koli pritožbe v zvezi z uporabo pooblastila s strani upravičencev ali neupravičencev.

SKLEP SVETA (EU) 2020/1793

z dne 16. novembra 2020

o spremembi obdobja uporabe Sklepa št. 940/2014/EU o režimu pristaniških pristojbin v najbolj oddaljenih francoskih regijah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 349 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep Sveta št. 940/2014/EU ([2]) francoskim organom dovoljuje, da uporabijo oprostitve ali znižanja pristaniških pristojbin v najbolj oddaljenih francoskih regijah za izdelke, ki so navedeni v Prilogi k navedenemu sklepu, ki so proizvedeni lokalno v teh najbolj oddaljenih regijah. Najvišja dovoljena razlika v obdavčitvi glede na zadevni izdelek in zadevni čezmorski departma znaša 10, 20 ali 30 odstotnih točk. Sklep št. 940/2014/EU se uporablja do 31. decembra 2020.

(2) Francija meni, da se najbolj oddaljene francoske regije še vedno soočajo z neugodnim konkurenčnim položajem, zato je Komisijo zaprosila za ohranitev sistema diferencirane obdavčitve, podobnega trenutno veljavnemu sistemu, tudi po 1. januarju 2021, in sicer do 31. decembra 2027.

(3) Vendar je analiza seznamov izdelkov, za katere želijo francoski organi uporabiti diferencirano obdavčitev, dolgotrajen proces, ki zahteva preverjanje utemeljitve diferencirane obdavčitve in sorazmernosti za vsak izdelek, pri čemer je treba zagotoviti, da taka diferencirana obdavčitev ne more škoditi celovitosti in usklajenosti pravnega reda Unije, vključno s celovitostjo in usklajenostjo notranjega trga in skupnih politik.

(4) Zaradi krize, ki jo je povzročila pandemija COVID-19, so francoski organi v velikem zaostanku pri zbiranju vseh potrebnih informacij za to preverjanje. Zato to delo še ni dokončano.

(5) Če do 1. januarja 2021 ne bo sprejet noben predlog, bi lahko nastala pravna praznina, ki bi izključila uporabo vsake diferencirane obdavčitve v najbolj oddaljenih francoskih regijah po 1. januarju 2021.

(6) Da bi lahko zaključili preverjanje, ki je trenutno v teku, in dali Komisiji čas, potreben za predstavitev uravnoteženega predloga, ob upoštevanju različnih interesov, je zato potrebno dodatno obdobje šestih mesecev.

(7) Sklep št. 940/2014/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 1(1) Sklepa št. 940/2014/EU se datum „31. decembra 2020“ nadomesti z datumom „30. junija 2021“.

Člen 2

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2021.

([1]) Mnenje z dne 6. oktobra 2020 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

([2]) Sklep št. 940/2014/EU z dne 17. decembra 2014 o režimu pristaniških pristojbin v najbolj oddaljenih francoskih regijah (UL L 367, 23.12.2014, str. 1).

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

V Bruslju, 16. novembra 2020

Za Svet
Predsednik
M. ROTH

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1794

z dne 16. septembra 2020

o spremembi dela I Priloge II k Uredbi (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta glede uporabe rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve in neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 ([1]) ter zlasti člena 12(2)(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) 2018/848 in zlasti del I Priloge II k Uredbi določa nekatere zahteve v zvezi z uporabo rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve in neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala.

(2) Zaradi postopne odprave odstopanj od uporabe ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala iz člena 53 Uredbe (EU) 2018/848 je pomembno, da se povečata proizvodnja in dajanje na trg ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala in rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve.

(3) V skladu s členom 10(4) Uredbe (EU) 2018/848 se rastlinski razmnoževalni material lahko trži kot material „iz preusmeritve“, če se upošteva vsaj 12-mesečno obdobje preusmeritve. V skladu s členom 26(1) Uredbe (EU) 2018/848 morajo države članice zagotoviti vzpostavitev podatkovne zbirke, ki se redno posodablja in v kateri je naštet ekološki rastlinski razmnoževalni material in rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve, razen sejancev, ter semenski krompir, ki je na voljo na njihovem ozemlju. Poleg tega člen 26(2) zahteva, da države članice vzpostavijo sisteme, ki izvajalcem dejavnosti, ki tržijo ekološki rastlinski razmnoževalni material ali rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve ter ga lahko dobavijo v zadostnih količinah in v razumnem roku, omogočajo prostovoljno in brezplačno javno objavo njihovih imen in kontaktnih podatkov ter informacij o razpoložljivem ekološkem rastlinskem razmnoževalnem materialu in rastlinskem razmnoževalnem materialu iz preusmeritve, kot je rastlinski razmnoževalni material iz ekološkega heterogenega materiala ali iz ekoloških sort, primernih za ekološko pridelavo, razen sejancev, vendar vključno s semenskim krompirjem, ki je razpoložljiv, ter o količini tega materiala v teži in obdobju v letu, ko je razpoložljiv. Vendar člen 26(5) določa, da lahko države članice še naprej uporabljajo že obstoječe zadevne informacijske sisteme.

([1]) UL L 150, 14.6.2018, str. 1.

(4) Zato je pomembno, da se v primeru, ko ekološki rastlinski razmnoževalni material ni na voljo v zadostni meri in se to dokaže z evidenco, zbrano v zgoraj navedenih podatkovnih zbirkah in sistemih, prednostno uporabi rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve pred neekološkim rastlinskim razmnoževalnim materialom. Poleg tega bi bilo treba v skladu s členom 6(i) Uredbe (EU) 2018/848 dovoliti uporabo samostojno proizvedenega ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala in rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve.

(5) Ob upoštevanju trenutnih razhajajočih se praks v državah članicah je prav tako pomembno uskladiti posebna merila in pogoje za izdajo odobritev za uporabo neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala, kadar ekološki rastlinski razmnoževalni material in rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve nista na voljo v zadostnih količinah ali nista dovolj kakovostna. S takšno uskladitvijo bi se lahko preprečila morebitna nelojalna konkurenca pri ekološki pridelavi in zagotovila uporaba nekaterih previdnostnih določb za rastlinski razmnoževalni material, v primeru predpisane obdelave s fitosanitarnimi sredstvi pa bi moralo za parcelo veljati obdobje preusmeritve, kot je določeno v točkah 1.7.3 in 1.7.4 dela I Priloge II k Uredbi (EU) 2018/848.

(6) Kljub prizadevanjem izvajalcev dejavnosti, vključenih v pridelavo ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala, je še vedno veliko vrst, podvrst ali sort, za katere ekološki rastlinski razmnoževalni material in rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve ni na voljo ter za katere je treba poenostaviti postopek odobritev z zmanjšanjem upravnega bremena, ne da bi pri tem ogrozili ekološko naravo proizvodov. Zato in da bi se zmanjšalo število zahtev za posamezne odobritve, je primerno določiti letne nacionalne splošne odobritve za vrste, podvrste ali sorte pod določenimi pogoji in sprejetje nacionalnih seznamov vrst ali podvrst, za katere so v zadostni količini na voljo ustrezne sorte rastlinskega razmnoževalnega materiala ali rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve. Z navedenim pristopom naj bi se omogočila omejitev uporabe posameznih odobritev. Poleg tega ti nacionalni seznami vsebujejo ustrezne informacije, ki naj bi po pričakovanjih povečale znanje in gotovost v sektorju ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala ter tako spodbudile nadaljnji razvoj tega zelo specializiranega proizvodnega sektorja in uporabo ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala.

(7) Del I Priloge II k Uredbi (EU) 2018/848 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Zaradi jasnosti in pravne varnosti bi se morala ta uredba uporabljati od datuma začetka uporabe Uredbe (EU) 2018/848 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Del I Priloge II k Uredbi (EU) 2018/848 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. septembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Del I Priloge II k Uredbi (EU) 2018/848 se spremeni:

(1) točke 1.8.5.1 do 1.8.5.5 se nadomestijo z naslednjim:

„1.8.5.1 Kadar je iz podatkov, zbranih v podatkovni zbirki iz člena 26(1) ali sistemu iz točke (a) člena 26(2), razvidno, da kvalitativne ali količinske potrebe izvajalca dejavnosti glede zadevnega ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala niso izpolnjene, lahko izvajalec dejavnosti z odstopanjem od točke 1.8.1 uporabi rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve v skladu s točko (a) drugega pododstavka člena 10(4).

Kadar ekološki rastlinski razmnoževalni material in rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve nista na voljo v zadostnih količinah ali nista dovolj kakovostna, da bi ustrezala potrebam izvajalca dejavnosti, lahko pristojni organi odobrijo uporabo neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala v skladu s točkami 1.8.5.3. do 1.8.5.7.

Takšna posamezna odobritev se izda samo v enem od naslednjih primerov:

(a) kadar v podatkovni zbirki iz člena 26(1) ali sistemu iz točke (a) člena 26(2) ni registrirana nobena sorta vrste, ki jo želi izvajalec dejavnosti pridobiti;

(b) kadar noben dobavitelj, tj. izvajalec javnosti, ki trži rastlinski razmnoževalni material, ne more pravočasno dobaviti ustreznega ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala ali rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve za setev ali sajenje, kadar je uporabnik naročil rastlinski razmnoževalni material v razumnem času, ki omogoča pripravo in dobavo ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala ali rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve;

(c) kadar sorta, ki jo želi pridobiti izvajalec dejavnosti, ni registrirana kot ekološki rastlinski razmnoževalni material ali rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve v podatkovni zbirki iz člena 26(1) ali sistemu iz točke (a) člena 26(2), izvajalec dejavnosti pa lahko dokaže, da nobena registrirana alternativa iste vrste ni primerna, in sicer zlasti za agronomske, talne in podnebne razmere ter za tehnološke lastnosti, potrebne za načrtovano proizvodnjo, in da je zato odobritev za njegovo proizvodnjo pomembna;

(d) kadar je to upravičeno za uporabo v raziskavah, za testiranje majhnega obsega v terenskih poskusih, za namen ohranjanja sort ali inovativne proizvode ter kadar uporabo odobrijo pristojni organi zadevne države članice.

Preden zahteva kakršno koli takšno odobritev, izvajalec dejavnosti v podatkovni zbirki iz člena 26(1) ali sistemu iz točke (a) člena 26(2) preveri, ali je na voljo ustrezen ekološki rastlinski razmnoževalni material ali rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve in ali je njegova zahteva upravičena.

Če je to v skladu s členom 6(i), lahko izvajalci dejavnosti uporabijo tako ekološki rastlinski razmnoževalni material kot rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve, pridobljena na njihovih gospodarstvih, ne glede na kakovost in količino materiala, ki je na voljo glede na podatkovno zbirko iz člena 26(1) ali sistem iz točke (a) člena 26(2).

1.8.5.2 Z odstopanjem od točke 1.8.1 lahko izvajalci dejavnosti v tretjih državah uporabijo rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve v skladu s točko (a) drugega pododstavka člena 10(4), če ekološki rastlinski razmnoževalni material dokazano ni dovolj kakovosten ali ni na voljo v zadostni količini na ozemlju tretje države, v kateri je izvajalec dejavnosti.

Brez poseganja v ustrezne nacionalne predpise lahko izvajalci dejavnosti v tretjih državah uporabijo tako ekološki rastlinski razmnoževalni material kot rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve, pridobljena na njihovih gospodarstvih.

Nadzorni organi ali izvajalci nadzora, priznani v skladu s členom 46(1), lahko izvajalcem dejavnosti iz tretjih držav odobrijo uporabo neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala v ekološki pridelovalni enoti, če ekološki rastlinski razmnoževalni material ali rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve ni dovolj kakovosten ali ni na voljo v zadostni količini na ozemlju tretje države, v kateri je izvajalec dejavnosti, in v skladu s pogoji iz točk 1.8.5.3, 1.8.5.4 in 1.8.5.5.

1.8.5.3 Neekološki rastlinski razmnoževalni material se po spravilu ne obdeluje s fitofarmacevtskimi sredstvi, razen s tistimi, ki so odobrena za obdelavo rastlinskega razmnoževalnega materiala v skladu s členom 24(1) te uredbe, razen če pristojni organi zadevne države članice v skladu z Uredbo (EU) 2016/2031 predpišejo kemično obdelavo za fitosanitarne namene za vse sorte in heterogeni material zadevne vrste na območju, na katerem naj bi se uporabljal rastlinski razmnoževalni material.

Kadar se uporablja neekološki rastlinski razmnoževalni material, ki je bil kemično obdelan, kot je navedeno v prvem odstavku, za parcelo, na kateri raste obdelani rastlinski razmnoževalni material, po potrebi velja obdobje preusmeritve, kot je določeno v točkah 1.7.3 in 1.7.4.

1.8.5.4 Odobritev uporabe neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala se pridobi pred setvijo ali sajenjem kmetijske rastline.

1.8.5.5 Odobritev uporabe neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala se podeli posameznim uporabnikom za eno rastno dobo naenkrat, pristojni organi, nadzorni organ ali organ, odgovoren za odobritve, pa zabeleži količino odobrenega rastlinskega razmnoževalnega materiala.“;

(2) vstavita se točki 1.8.5.6 in 1.8.5.7:

„1.8.5.6 Pristojni organi držav članic pripravijo uradni seznam vrst, podvrst ali sort (po potrebi združenih), za katere je bilo ugotovljeno, da je ekološki rastlinski razmnoževalni material ali rastlinski razmnoževalni material iz preusmeritve na voljo v zadostnih količinah in za ustrezne sorte na njihovem ozemlju. Odobritve se ne izdajo za vrste, podvrste ali sorte, vključene na navedeni seznam na ozemlju zadevne države članice v skladu s točko 1.8.5.1, razen če so utemeljene z enim od namenov iz točke 1.8.5.1 (d). Če se količina ali kakovost ekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala ali rastlinskega razmnoževalnega materiala iz preusmeritve, ki je na voljo za vrsto, podvrsto ali sorto na seznamu, zaradi izjemnih okoliščin izkaže za nezadostno ali neprimerno, lahko pristojni organi držav članic črtajo vrsto, podvrsto ali sorto s seznama.

Pristojni organi držav članic svoj seznam vsako leto posodobijo in objavijo.

Pristojni organi držav članic do 30. junija vsako leto in prvič do 30. junija 2022 Komisiji in drugim državam članicam pošljejo povezavo do spletišča, kjer je objavljen posodobljeni seznam. Komisija povezave do posodobljenih nacionalnih seznamov objavi na posebnem spletišču.

1.8.5.7 Z odstopanjem od točke 1.8.5.5 lahko pristojni organi držav članic vsem zadevnim izvajalcem dejavnosti letno podelijo splošno odobritev za uporabo:

(a) zadevne vrste ali podvrste, če v podatkovni zbirki iz člena 26(1) ali sistemu iz točke člena 26(2) ni registrirana nobena sorta;

(b) zadevne sorte, če so izpolnjeni pogoji iz točke 1.8.5.1 (c).

Če izvajalci dejavnosti uporabijo splošno odobritev, vodijo evidenco o uporabljeni količini, pristojni organ, odgovoren za odobritve, pa zabeleži količine odobrenega neekološkega rastlinskega razmnoževalnega materiala.

Pristojni organi držav članic vodijo seznam vrst, podvrst ali sort, za katere je izdana splošna odobritev, ter ta seznam vsako leto posodobijo in objavijo.

Pristojni organi držav članic do 30. junija vsako leto in prvič do 30. junija 2022 Komisiji in drugim državam članicam pošljejo povezavo do spletišča, kjer je objavljen posodobljeni seznam. Komisija povezave do posodobljenih nacionalnih seznamov objavi na posebnem spletišču.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1795

z dne 30. novembra 2020

o dovoljenju za železov kelat lizina in glutaminske kisline kot krmni dodatek za vse živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ([1]) in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za dovoljenje za železov kelat lizina in glutaminske kisline. Navedenemu zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) navedene uredbe.

(3) Navedeni zahtevek zadeva dovoljenje za železov kelat lizina in glutaminske kisline kot krmni dodatek za vse živalske vrste in njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“.

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenjih z dne 4. julija 2019 ([2]) in 25. maja 2020 ([3]) ugotovila, da železov kelat lizina in glutaminske kisline pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje živali in varnost potrošnikov. Ugotovila je tudi, da je dodatek dražilen za oči in povzročitelj preobčutljivosti kože in dihal ter navedla, da obstaja tveganje za uporabnike dodatka ob vdihavanju. Zato Komisija meni, da bi bilo treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe, da se preprečijo škodljivi učinki na zdravje ljudi, zlasti kar zadeva uporabnike dodatka. Agencija je tudi ugotovila, da navedeni dodatek ne predstavlja dodatnega tveganja za okolje v primerjavi z drugimi dovoljenimi železovimi spojinami in da je učinkovit vir železa za vse živalske vrste. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o analizni metodi krmnega dodatka v krmi, ki ga je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(5) Ocena dodatka je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 ob upoštevanju ustreznih zaščitnih ukrepov za uporabnike dodatka izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo dodatka.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Snov iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „spojine elementov v sledovih“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

([1]) UL L 268, 18.10.2003, str. 29.
([2]) *EFSA Journal* 2019;17(7):5792.
([3]) *EFSA Journal* 18(6):6164.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						Vsebnost elementa (Fe) v mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija nutritivnih dodatkov. Funkcionalna skupina: spojine elementov v sledeh									
3b111	–	železov kelat lizina in glutaminske kisline	*Sestava dodatka* mešanica kelatov železa z lizinom in kelatov železa z glutaminsko kislino v razmerju 1:1 kot prah z vsebnostjo železa med 15 in 16 %, lizina med 19 in 21 %, glutaminske kisline med 18,5 in 21,5 % ter najvišjo vsebnostjo vlage 3 % *Lastnosti aktivnih snovi* kemijski formuli: železova-2,6-diaminoheksanojska kislina, kloridna in vodikova sulfatna sol: $C_6H_{17}ClFeN_2O_7S$ železova-2-aminopentandiojska kislina, natrijeva in vodikova sulfatna sol: $C_5H_{12}FeNNaO_{10}S$ *Analizne metode* ([1]) Za določanje količine lizina in glutaminske kisline v krmnem dodatku: — ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS). Za dokazovanje kelatne strukture krmnega dodatka: — infrardeča spektrometrija srednjega pasu skupaj z določanjem vsebnosti elementov v sledeh, lizina in glutaminske kisline v krmnem dodatku.	vse živalske vrste	–	–	ovce: 500 (skupaj ([2])) govedo in perutnina: 450 (skupaj ([2])) pujski do enega tedna pred odstavitvijo: 250 mg/dan (skupaj ([2])) hišne živali: 600 (skupaj ([2])) druge vrste: 750 (skupaj ([2]))	1. Dodatek se vključi v krmo v obliki premiksa. 2. Železov kelat lizina in glutaminske kisline se lahko daje na trg in uporablja kot dodatek v pripravku. 3. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi tveganj pri vdihavanju, stiku s kožo ali stiku z očmi za uporabnike dodatka in premiksov določijo postopke varnega ravnanja in primerne organizacijske ukrepe. Kadar tveganja ni mogoče zmanjšati na sprejemljivo raven s temi postopki in ukrepi, se dodatek in premiksi uporabljajo z ustrezno osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za dihala.	21.12.2030

			Za določanje količine skupnega železa v krmnem dodatku: — atomska absorpcijska spektrometrija (AAS) (EN ISO 6869) ali — atomska emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES) (EN 15510) ali — atomska emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo po razklopu pod tlakom (ICP-AES) (EN 15621). Za določanje količine skupnega železa v premiksih: — atomska absorpcijska spektrometrija (AAS) (EN ISO 6869) ali — atomska emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES) (EN 15510) ali — atomska emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo po razklopu pod tlakom (ICP-AES) (EN 15621) ali — masna spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-MS) (EN 17053). Za določanje količine skupnega železa v posamičnih krmilih in krmnih mešanicah: — atomska absorpcijska spektrometrija (AAS) (Uredba Komisije (ES) št. 152/2009, Priloga IV-C) ali — atomska absorpcijska spektrometrija (AAS) (EN ISO 6869) ali — atomska emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES) (EN 15510) ali — atomska emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo po razklopu pod tlakom (ICP-AES) (EN 15621) ali — masna spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-MS) (EN 17053).						

([1]) Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports.
([2]) Pri izračunu vsebnosti skupnega železa v krmi se ne upošteva količina inertnega železa.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1796

z dne 30. novembra 2020

o dovoljenju za L-glutamin, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524, kot krmni dodatek za vse živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ([1]) in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za dovoljenje za L-glutamin, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524, kot krmni dodatek za vse živalske vrste. Navedenemu zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003.

(3) Zahtevek zadeva dovoljenje za L-glutamin, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524, kot krmni dodatek za vse živalske vrste ter njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ (funkcionalna skupina „aminokisline, njihove soli in analogi“) in kategorijo dodatkov „senzorični dodatki“ (funkcionalna skupina „aromatične snovi“).

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 18. marca 2020 ([2]) ugotovila, da L-glutamin, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524, pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje živali in ljudi ali na okolje. Agencija je prav tako ugotovila, da je dodatek učinkovit vir glutamina za vse živalske vrste in da bi bilo treba L-glutamin kot dodatek zaščititi pred razgradnjo v vampu, da bi bil lahko v celoti učinkovit pri prežvekovalcih.

(5) Kar zadeva uporabo kot aromatična snov, je Agencija navedla, da kadar se uporablja v priporočenem odmerku, ni potrebno dodatno dokazovanje učinkovitosti. Uporaba L-glutamina kot aromatične snovi v vodi za pitje ni dovoljena. Kadar se L-glutamin uporablja v priporočenem odmerku kot aromatična snov, ni verjetno, da bi vzbujal zaskrbljenost. Dejstvo, da uporaba L-glutamina kot aromatične snovi v vodi za pitje ni dovoljena, ne izključuje njegove uporabe v krmnih mešanicah, ki se dajejo prek vode. Določiti bi bilo treba omejitve in pogoje, da se omogoči boljši nadzor L-glutamina kot aromatične snovi. Na oznaki dodatka bi bilo treba navesti priporočeno vsebnost L-glutamina. Kadar je taka vsebnost presežena, bi bilo treba na oznaki premiksov navesti nekatere informacije.

(6) Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročila o analizni metodi krmnega dodatka v krmi, ki jih je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(7) Ocena L-glutamina, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524, je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo navedenega dodatka, kot je opredeljena v Prilogi k tej uredbi.

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

([1]) UL L 268, 18.10.2003, str. 29.
([2]) *EFSA Journal* 2020; 18(4):6075.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Snov iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „aminokisline, njihove soli in analogi“, se dovoli kot krmni dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

2. Snov iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „senzorični dodatki“ in funkcionalno skupino „aromatične snovi“, se dovoli kot krmni dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda.	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						mg/kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage			
Kategorija: nutritivni dodatki Funkcionalna skupina: aminokisline, njihove soli in analogi.									
3c451	–	L-glutamin	*Sestava dodatka* prah z najmanjšo vsebnostjo 98 % L-glutamina *Lastnosti aktivne snovi* L-glutamin, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524 ime po IUPAC: (2S)-2,5-diamino-5-oksopentanojeva kislina št. CAS: 56-85-9 številka EINECS: 200-292-1 kemijska formula: $C_5H_{10}N_2O_3$ *Analizna metoda* ([1]) Za določanje L-glutamina v krmnem dodatku: — monografija o L-glutaminu iz Food Chemical Codex. Za določanje količine glutamina v krmnem dodatku, premiksih, krmnih mešanicah in posamičnih krmilih: — ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in optično detekcijo (IEC-VIS/FLD).	vse živalske vrste	–	–	–	1. L-glutamin se lahko daje na trg in uporablja kot dodatek v pripravku. 2. V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi. 3. Na oznaki dodatkov in premiksov se navede: „Z dodajanjem L-glutamina se zagotovi ustrezen aminokislinski profil v krmi in obravnava morebitno pomanjkanje glutamina v kritičnih življenjskih obdobjih.“	21.12.2030

Kategorija: senzorični dodatki Funkcionalna skupina: Aromatične snovi

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						mg aktivne snovi/kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage			
3c451	–	L-glutamin	*Sestava dodatka* prah z najmanjšo vsebnostjo 98 % L-glutamina *Lastnosti aktivne snovi* L-glutamin, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* NITE BP-02524 ime po IUPAC: (2S)-2,5-diamino-5-oksopentanojeva kislina št. CAS: 56-85-9 številka EINECS: 200-292-1 kemijska formula: $C_5H_{10}N_2O_3$ številka Flavis: 17.007 *Analizna metoda* ([1]) Za določanje L-glutamina v krmnem dodatku: — monografija o L-glutaminu iz Food Chemical Codex. Za določanje količine glutamina v krmnem dodatku in premiksih: — ionska kromatografija z vizualno ali fluorescenčno detekcijo z derivatizacijo po koloni in optično detekcijo (IEC-VIS/FLD), kot opisano v EN ISO 17180:2013.	vse živalske vrste	–	–	–	1. L-glutamin se lahko daje na trg in uporablja kot dodatek v pripravku. 2. Dodatek se vključi v krmo v obliki premiksa. 3. V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi. 4. Na oznaki dodatka se navede naslednje: „Najvišja priporočena vsebnost aktivne snovi v popolni krmni mešanici z vsebnostjo vlage 12 %: 25 mg/kg“. 5. Na oznaki premiksov se navedejo funkcionalna skupina, identifikacijska številka, ime in dodana količina aktivne	21.12.2030

								snovi, če je presežena naslednja vsebnost aktivne snovi v popolni krmni mešanici z 12-odstotno vsebnostjo vlage: 25 mg/kg.	

([1]) Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1797

z dne 30. novembra 2020

o dovoljenju za L-valin, ki ga proizvaja *Escherichia coli* KCCM 80159, kot krmni dodatek za vse živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ([1]) in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za izdajo dovoljenja za L-valin. Navedenemu zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) navedene uredbe.

(3) Zahtevek zadeva dovoljenje za L-valin, ki ga proizvaja *Escherichia coli* KCCM 80159, kot krmni dodatek za vse živalske vrste ter njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „aminokisline, njihove soli in analogi“.

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 18. marca 2020 ([2]) ugotovila, da L-valin, ki ga proizvaja *Escherichia coli* KCCM 80159, kadar se uporablja kot dodatek k prehrani v ustreznih količinah, pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje živali in ljudi ali na okolje. Agencija je prav tako ugotovila, da je dodatek učinkovit vir esencialne aminokisline L-valin za uporabo v prehrani živali in da bi bilo treba dodatek zaščititi pred razgradnjo v vampu, da bi bil lahko učinkovit pri prežvekovalcih. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročila o analizni metodi krmnega dodatka v krmi, ki jih je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(5) Ocena L-valina, ki ga proizvaja *Escherichia coli* KCCM 80159, je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo navedene snovi, kot je opredeljena v Prilogi k tej uredbi.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Snov iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „aminokisline, njihove soli in analogi“, se dovoli kot krmni dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

([1]) UL L 268, 18.10.2003, str. 29.
([2]) *EFSA Journal* 2020;18(4):6074.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda.	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						mg/kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage			
Kategorija nutritivnih dodatkov. Funkcionalna skupina: aminokisline, njihove soli in analogi.									
3c370	–	L-valin	*Sestava dodatka* Prah z najnižjo vsebnostjo L-valina 98 % (na osnovi suhe snovi) in najvišjo vsebnostjo vode 1,5 %. *Lastnosti aktivne snovi* L-valin ((2S)-2-amino-3-metilbutanojska kislina), ki se proizvaja z *Escherichia coli* KCCM 80159. Kemijska formula: $C_5H_{11}NO_2$. Št. CAS: 72-18-4. *Analizna metoda* (1) Za določanje L-valina v krmnem dodatku: — monografija o L-valinu iz Food Chemical Codex. Za določanje količine valina v krmnem dodatku: — ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS). Za določanje količine valina v premiksih, posamičnih krmilih in krmnih mešanicah: — ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS), Uredba Komisije (ES) št. 152/2009 (2) (Priloga III, F).	vse vrste	–			1. L-valin se lahko daje na trg in uporablja kot dodatek v pripravku. 2. V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi. 3. Pri označevanju dodatka in premiksov se navede: „Pri dodajanju L-valina je treba upoštevati vse esencialne in pogojno esencialne aminokisline, da se prepreči neravnotežje.“	21.12.2030

(1) Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports.
(2) Uredba Komisije (ES) št. 152/2009 z dne 27. januarja 2009 o določitvi metod vzorčenja in analitskih metod za uradni nadzor krme (UL L 54, 26.2.2009, str. 1).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1798

z dne 30. novembra 2020

o dovoljenju za L-lizin monohidroklorid, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932, in L-lizin sulfat, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043, kot krmna dodatka za vse živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ([1]) in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za dovoljenje za L-lizin monohidroklorid, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932, in L-lizin sulfat, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043. Navedenima zahtevkoma so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) navedene uredbe.

(3) Zahtevek zadeva dovoljenje za L-lizin monohidroklorid, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932, in L-lizin sulfat, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043, kot krmna dodatka za vse živalske vrste ter njuno uvrstitev v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „aminokisline, njihove soli in analogi“.

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 19. marca 2020 ([2]) ugotovila, da L-lizin monohidroklorid, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932, pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje živali in ljudi ali na okolje. Agencija je navedla tveganje za uporabnike, saj bi ga bilo treba šteti kot dražilnega za oči. Zato Komisija meni, da bi bilo treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe, da se preprečijo škodljivi učinki na zdravje ljudi, zlasti kar zadeva uporabnike dodatka. Agencija je v mnenju z dne 1. julija 2020 ([3]) ugotovila, da L-lizin sulfat, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043, pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje živali in ljudi ali na okolje. Agencija je prav tako ugotovila, da sta oba dodatka učinkovita vira aminokisline L-lizin za vse živalske vrste in da bi ju bilo treba zaščititi pred razgradnjo v vampu, da bi bila pri prežvekovalcih enako učinkovita kot pri neprežvekovalcih. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročila o analizni metodi krmnega dodatka v krmi, ki jih je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(5) Ocena L-lizina monohidroklorida, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932, in L-lizina sulfata, ki ga proizvaja *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043, je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo navedenih snovi, kot je opredeljena v Prilogi k tej uredbi.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

([1]) UL L 268, 18.10.2003, str. 29.
([2]) *EFSA Journal* 2020;18(4):6078.
([3]) *EFSA Journal* 2020;18(7):6203.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Snovi iz Priloge, ki spadata v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „aminokisline, njihove soli in analogi“, se dovolita kot dodatka v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda.	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija nutritivnih dodatkov. Funkcionalna skupina: aminokisline, njihove soli in analogi.									
3c322i		L-lizin monohidroklorid, tehnično čist	*Sestava dodatka* L-lizin monohidroklorid v prahu z najmanj 78 % L-lizina in največjo vsebnostjo vlage 1,5 %. *Lastnosti aktivne snovi* L-lizin monohidroklorid, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* DSM 32932. kemijska formula: $C_6H_{15}ClN_2O_2$ št. CAS: 657-27-2 *Analizne metode* ([1]) Za določanje L-lizina monohidroklorida v krmnem dodatku: — monografija o L-lizinu monohidrokloridu iz Food Chemical Codex. Za določanje količine lizina v krmnem dodatku in premiksih, ki vsebujejo več kot 10 % lizina: — ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS/FLD) – EN ISO 17180. Za določanje količine lizina v premiksih, krmnih mešanicah in posamičnih krmilih: — ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS), Uredba Komisije (ES) št. 152/2009 ([2]) (Priloga III, F).	vse vrste	–	–	–	1. Pri označevanju dodatka se navede vsebnost lizina. 2. L-lizin monohidroklorid, tehnično čist, se lahko daje na trg in uporablja kot dodatek v pripravku. 3. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj pri stiku z očmi za uporabnike dodatka in premiksov določijo postopke varnega ravnanja in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo. 4. Navedbe pri označevanju dodatka in premiksov: „Pri dodajanju L-lizina je treba upoštevati vse esencialne in pogojno esencialne aminokisline, da se prepreči neravnotežje.“	21.12.2030

3c323		L-lizin sulfat	*Sestava dodatka* V zrnih z najnižjo vsebnostjo L-lizina 55 % ter najvišjo vsebnostjo sulfata 22 % in 4 % vlago. *Lastnosti aktivne snovi* L-lizin sulfat, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KFCC 11043 kemijska formula: $C_{12}H_{30}N_4O_8S$ št. CAS: 60343-69-3 *Analizne metode* (1) Za določanje količine lizina v krmnem dodatku in premiksih, ki vsebujejo več kot 10 % lizina: — ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS/FLD) – EN ISO 17180. Za določanje sulfata v krmnem dodatku: — monografija Evropske farmakopeje 20301. Za določanje količine lizina v premiksih, krmnih mešanicah in posamičnih krmilih: — ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS) – Uredba (ES) št. 152/2009 (Priloga III, F).	vse vrste	–	–	10 000	1. Pri označevanju dodatka se navede vsebnost L-lizina. 2. L-lizin sulfat se lahko daje na trg in uporablja kot dodatek v pripravku. 3. Navedbe pri označevanju dodatka in premiksov: „Pri dodajanju L-lizina je treba upoštevati vse esencialne in pogojno esencialne aminokisline, da se prepreči neravnotežje.“	21.12.2030

(1) Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports.
(2) Uredba Komisije (ES) št. 152/2009 z dne 27. januarja 2009 o določitvi metod vzorčenja in analitskih metod za uradni nadzor krme (UL L 54, 26.2.2009, str. 1).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1799

z dne 30. novembra 2020

o dovoljenju za pripravek iz 6-fitaze, ki jo proizvaja *Komagataella phaffii* CGMCC 12056, kot krmni dodatek za kokoši nesnice in druge nesnice (imetnik dovoljenja Andrés Pintaluba S.A)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ([1]) in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz 6-fitaze. Navedenemu zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003.

(3) Zahtevek zadeva dovoljenje za pripravek iz 6-fitaze, ki jo proizvaja *Komagataella phaffii* CGMCC 12056, kot krmni dodatek za kokoši nesnice in druge nesnice ter njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „pospeševalci prebavljivosti“.

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 7. maja 2020 ([2]) ugotovila, da pripravek iz 6-fitaze, ki jo proizvaja *Komagataella phaffii* CGMCC 12056, pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje kokoši nesnic in drugih nesnic, varnost potrošnikov ali okolje. Ugotovila je tudi, da bi bilo treba dodatek obravnavati kot morebitnega povzročitelja preobčutljivosti dihal. Zato Komisija meni, da bi bilo treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe, da se preprečijo škodljivi učinki na zdravje ljudi, zlasti kar zadeva uporabnike dodatka. Agencija je ugotovila, da je dodatek učinkovit kot zootehnični dodatek za izboljšanje prebavljivosti prehrane kokoši nesnic in drugih nesnic. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o analizni metodi krmnega dodatka v krmi, ki ga je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(5) Ocena pripravka iz 6-fitaze, ki jo proizvaja *Komagataella phaffii* CGMCC 12056, kaže, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo navedenega pripravka, kot je opredeljena v Prilogi k tej uredbi.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „pospeševalci prebavljivosti“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

([1]) UL L 268, 18.10.2003, str. 29.
([2]) *EFSA Journal* 2020;18(5): 6142.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						Enote aktivnosti/kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage			
Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: pospeševalci prebavljivosti									
4a31	Andrés Pintaluba S.A.	6-fitaza (ES 3.1.3.26)	*Sestava dodatka* pripravek iz 6-fitaze (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Komagataella phaffii* (CGMCC 12056), z najmanjšo aktivnostjo: v trdni obliki: 20 000 U (1) /g v tekoči obliki: 20 000 U/g *Lastnosti aktivne snovi* 6-fitaza (ES 3.1.3.26), pridobljena s fermentacijo s *Komagataella phaffii* (CGMCC 12056) *Analizna metoda* (2) Za določanje aktivnosti fitaze v krmnem dodatku: — kolorimetrična metoda, ki temelji na encimski reakciji fitaze na fitat – VDLUFA 27.1.4. Za določanje aktivnosti fitaze v premiksih: — kolorimetrična metoda, ki temelji na encimski reakciji fitaze na fitat – VDLUFA 27.1.3. Za določanje aktivnosti fitaze v posamičnih krmilih in krmnih mešanicah: — kolorimetrična metoda, ki temelji na encimski reakciji fitaze na fitat – EN ISO 30024.	kokoši nesnice in druge nesnice	–	300 U	–	1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi. 2. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj za uporabnike dodatka in premiksov pri ravnanju z njimi določijo postopke varnega ravnanja in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za dihala.	21.12.2030

(1) Ena enota je količina encima, ki sprosti en mikromol anorganskega fosfata iz fitata na minuto pri pH 5,5 in 37 °C.
(2) Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1800

z dne 30. novembra 2020

o dovoljenju za mononatrijev glutamat, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188, kot krmni dodatek za vse živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ([1]) in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za dovoljenje za mononatrijev glutamat, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188. Temu zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003.

(3) Zahtevek zadeva dovoljenje za mononatrijev glutamat, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188, kot krmni dodatek za vse živalske vrste. Vložnik je zahteval, da se dodatek uvrsti v kategorijo dodatkov „senzorični dodatki“.

(4) Vložnik je zahteval dovoljenje za uporabo krmnega dodatka tudi v vodi za pitje. Vendar Uredba (ES) št. 1831/2003 za „aromatične snovi“ ne dopušča dovoljenja za uporabo v vodi za pitje. Zato uporaba mononatrijevega glutamata, pridobljenega s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188, v vodi za pitje ne bi smela biti dovoljena. Dejstvo, da uporaba dodatka kot aromatične snovi v vodi za pitje ni dovoljena, ne izključuje njegove uporabe v krmnih mešanicah, ki se dajejo prek vode.

(5) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 19. marca 2020 ([2]) ugotovila, da mononatrijev glutamat, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188, pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje živali in ljudi ali na okolje. Agencija je v mnenju navedla, da dodatek ni strupen pri vdihavanju, dražilen za kožo ali oči in ne povzroča preobčutljivosti kože. Agencija je tudi ugotovila, da je učinek mononatrijevega glutamata na povečanje okusa živila dobro dokazan, zato dodatno dokazovanje učinkovitosti v krmi ni potrebno. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o analiznih metodah krmnega dodatka v krmi, ki ga je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(6) Ocena mononatrijevega glutamata, pridobljenega s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188, je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo navedene snovi, kot je opredeljena v Prilogi k tej uredbi.

(7) Treba bi bilo določiti omejitve in pogoje, da se omogoči boljši nadzor. Na oznaki dodatka bi bilo treba zlasti navesti priporočeno vsebnost. Kadar je taka vsebnost presežena, bi bilo treba na oznaki premiksov navesti nekatere informacije.

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

([1]) UL L 268, 18.10.2003, str. 29.
([2]) *EFSA Journal* 2020;18(4):6085.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Snov iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „senzorični dodatki“ in funkcionalno skupino „aromatične snovi“, se dovoli kot krmni dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						mg aktivne snovi/kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage			
Kategorija: senzorični dodatki Funkcionalna skupina: aromatične snovi									
2b621i	–	mononatrijev glutamat	*Sestava dodatka* mononatrijev glutamat *Lastnosti aktivne snovi* mononatrijev L-glutamat, pridobljen s fermentacijo s *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80188 čistost: ≥ 99 % vsebnost kemijska formula: $C_5H_8NaNO_4 \bullet H_2O$ št. CAS: 6106-04-3 Analizna metoda [1] Določanje mononatrijevega L-glutamata v krmnem dodatku: monografija o mononatrijevem L-glutamatu iz Food Chemical Codex. Za določanje količine mononatrijevega L-glutamata v krmnem dodatku: ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS), kakor je opisana v Uredbi Komisije (ES) št. 152/2009 (Priloga III, F) [2]. Za določanje mononatrijevega L-glutamata v premiksih: ionska kromatografija z derivatizacijo po koloni in fotometrično detekcijo (IEC-VIS), Uredba Komisije (ES) št. 152/2009 (Priloga III, F).	vse živalske vrste	–	–	–	1. Dodatek se vključi v krmo v obliki premiksa. 2. V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi. 3. Na oznaki dodatka se navede naslednje: „Najvišja priporočena vsebnost aktivne snovi v popolni krmni mešanici z vsebnostjo vlage 12 %: 25 mg/kg“. 4. Na oznaki premiksov se navedejo funkcionalna skupina, identifikacijska številka, ime in dodana količina aktivne snovi, če je presežena naslednja vsebnost aktivne snovi v popolni krmni mešanici z 12-odstotno vsebnostjo vlage: 25 mg/kg.	21.12.2030

[1] Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports.

[2] Uredba Komisije (ES) št. 152/2009 z dne 27. januarja 2009 o določitvi metod vzorčenja in analitskih metod za uradni nadzor krme (UL L 54, 26.2.2009, str. 1).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1801

z dne 30. novembra 2020

o prilagoditvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila v skladu z Uredbo (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za koledarsko leto 2020

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ([1]) ter zlasti člena 26(4) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/862 ([2]) je bila določena prilagoditvena stopnja za neposredna plačila na podlagi Uredbe (EU) št. 1306/2013 za koledarsko leto 2020. Navedena prilagoditvena stopnja je bila določena na podlagi informacij, ki so na voljo v okviru osnutka proračuna za leto 2021, zlasti ob upoštevanju zneska finančne discipline v višini 487,6 milijona EUR za rezervo za krizne razmere v kmetijskem sektorju iz člena 25 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

(2) Navedena prilagoditvena stopnja je upoštevala tudi potrebo po uporabi finančne discipline, da bi se upoštevale letne zgornje meje iz člena 16 Uredbe (EU) št. 1306/2013, kot je določeno v členu 26(1) navedene uredbe.

(3) Medtem ko potreba po finančni disciplini ostaja 487,6 milijona EUR za rezervo za krizne razmere v kmetijskem sektorju, je iz predhodnih ocen v zvezi s prihodnjim dopolnilnim pismom Komisije št. 1 k osnutku proračuna za leto 2021, ki vsebuje napovedi za neposredna plačila in s trgom povezane odhodke, razvidno, da je treba prilagoditi stopnjo finančne discipline iz Izvedbene uredbe (EU) 2020/862.

(4) Zato je na podlagi novih informacij, ki jih ima Komisija, primerno prilagoditi prilagoditveno stopnjo v skladu s členom 26(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 pred 1. decembrom koledarskega leta, za katero se ta prilagoditvena stopnja uporablja.

(5) Spremenjeni predlog za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 ([3]) še ni bil sprejet. Kot previdnostni ukrep in ker je postopek odločanja za sprejetje navedene uredbe že v izjemno napredni fazi, bi bilo zato treba za izračun prilagoditvene stopnje uporabiti neto zneske, ki so na voljo za odhodke Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada za proračunsko leto 2021, v višini 40 368,0 milijona EUR (vmesna zgornja meja iz sklepov Evropskega sveta z dne 21. julija 2020, prilagojena za prenose, ki jih države članice sporočijo v okviru dodelitev med Evropskim kmetijskim skladom za razvoj podeželja in neposrednimi plačili).

(6) Praviloma kmetje, ki vložijo vlogo za pomoč za neposredna plačila za eno koledarsko leto (N), plačilo prejmejo v predpisanem plačilnem obdobju znotraj proračunskega leta (N + 1). Vendar lahko države članice izvedejo pozna plačila kmetom po preteku tega plačilnega obdobja znotraj določenih omejitev. Takšna pozna plačila se lahko izvedejo v naslednjem proračunskem letu. Pri uporabi finančne discipline za dano koledarsko leto se prilagoditvena stopnja ne bi smela uporabljati pri plačilih, za katera so bile vloge za pomoč vložene v koledarskih letih, za katera se finančna disciplina ne uporablja. Zato je za zagotovitev enakega obravnavanja kmetov primerno določiti, da se prilagoditvena stopnja uporablja samo za plačila, za katera so bile vloge za pomoč vložene v koledarskem letu, za katero se finančna disciplina uporablja, ne glede na to, kdaj se plačilo kmetom izvede.

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/862 z dne 19. junija 2020 o določitvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila na podlagi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za koledarsko leto 2020 (UL L 197, 22.6.2020, str. 3).

([3]) COM(2020) 443 final.

(7) V členu 8(1) Uredbe (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]) je določeno, da se prilagoditvena stopnja za neposredna plačila, določena v skladu s členom 26 Uredbe (EU) št. 1306/2013, uporablja samo za neposredna plačila, višja od 2 000 EUR, ki se odobrijo kmetom v ustreznem koledarskem letu. Poleg tega je v členu 8(2) Uredbe (EU) št. 1307/2013 določeno tudi, da se zaradi postopnega uvajanja neposrednih plačil prilagoditvena stopnja za Hrvaško uporablja šele od 1. januarja 2022. Prilagoditvena stopnja, ki se določi v tej uredbi, se zato ne bi smela uporabljati za plačila kmetom v navedeni državi članici.

(8) Prilagojeno prilagoditveno stopnjo bi bilo treba upoštevati za izračun vseh plačil, ki se dodelijo kmetu na podlagi vloge za pomoč, vložene za koledarsko leto 2020. Zaradi jasnosti bi zato bilo treba Izvedbeno uredbo (EU) 2020/862 razveljaviti.

(9) Za zagotovitev, da se prilagojena prilagoditvena stopnja uporablja od datuma, ko bi bilo treba začeti z izplačili kmetom v skladu z Uredbo (EU) št. 1306/2013, bi bilo treba to uredbo uporabljati od 1. decembra 2020 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Za določitev prilagoditvene stopnje v skladu s členoma 25 in 26 Uredbe (EU) št. 1306/2013 ter v skladu s členom 8 (1) Uredbe (EU) št. 1307/2013 se zneski neposrednih plačil na podlagi shem podpore iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 1307/2013, ki presegajo 2 000 EUR in se odobrijo kmetom na podlagi vloge za pomoč, vložene za koledarsko leto 2020, znižajo za prilagoditveno stopnjo 2,906192 %.

2. Znižanje iz odstavka 1 se na Hrvaškem ne uporablja.

Člen 2

Izvedbena uredba (EU) 2020/862 se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. decembra 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

([4]) Uredba (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o pravilih za neposredna plačila kmetom na podlagi shem podpore v okviru skupne kmetijske politike ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 637/2008 in Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 (UL L 347, 20.12.2013, str. 608).

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1802

z dne 27. novembra 2020

o spremembi navodil za uporabnike, v katerih so predstavljeni koraki, ki jih je treba opraviti za pristop k sistemu EMAS, v skladu z Uredbo (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS)

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8151)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), razveljavitvi Uredbe (ES) št. 761/2001 ter odločb Komisije 2001/681/ES in 2006/193/ES ([1]) ter zlasti člena 46(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V odstavku 2.4.3 Priloge I k Sklepu Komisije (EU) 2017/2285 z dne 6. decembra 2017 o spremembi navodil za uporabnike, v katerih so predstavljeni koraki, ki jih je treba opraviti za pristop k sistemu EMAS, v skladu z Uredbo (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) ([2]) so opredeljene zahteve za uporabo metode vzorčenja za preverjanje organizacij z več lokacijami.

(2) V odstavku 2.4.3.3(a) navodil za uporabnike v Prilogi I k Sklepu (EU) 2017/2285 so opredeljeni sektorji, v katerih je mogoče dovoliti uporabo metode vzorčenja za preverjanje organizacij z več lokacijami (tabela 9).

(3) Odstavek 2.4.3.3(b) navodil za uporabnike opredeljuje sektorje, v katerih je uporabo metode vzorčenja za preverjanje organizacij z več lokacijami mogoče dovoliti v pilotnih projektih (tabela 10), ter določa, da lahko odbor EMAS po pilotnem projektu in na podlagi ocene pilotnega projekta priporoči, naj se sektor vključi na seznam sektorjev, v katerih je dovoljena uporaba metode vzorčenja (tabela 9).

(4) V Nemčiji sta bila izvedena pilotna projekta v sektorjih iz tabele 10: en projekt v sektorju trgovine na drobno (koda NACE 47.1) ter en projekt v sektorjih socialnega varstva z nastanitvijo (koda NACE 87) in socialnega varstva brez nastanitve (koda NACE 88). Ocena teh pilotnih projektov je bila predstavljena odboru EMAS.

(5) Odbor EMAS je na podlagi ocene pilotnih projektov priporočil vključitev teh sektorjev na seznam sektorjev, v katerih je dovoljena uporaba metode vzorčenja za preverjanje organizacij z več lokacijami (tabela 9) –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Kode NACE 47.1, 87 in 88 so sektorji, v katerih se dovoli uporaba metode vzorčenja za preverjanje organizacij z več lokacijami. Ti sektorji se zato v Prilogi I k navodilom za uporabnike prestavijo iz tabele 10 v tabelo 9.

([1]) UL L 342, 22.12.2009, str. 1.
([2]) UL L 328, 12.12.2017, str. 38.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 27. novembra 2020

Za Komisijo
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1803

z dne 27. novembra 2020

o določitvi meril za podeljevanje znaka EU za okolje tiskanim proizvodom iz papirja, pisarniškim proizvodom iz papirja in nosilnim vrečkam iz papirja

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8155)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ([1]), zlasti člena 8(2) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo (ES) št. 66/2010 se lahko znak EU za okolje podeli proizvodom z zmanjšanim vplivom na okolje v njihovem celotnem življenjskem krogu.

(2) Uredba (ES) št. 66/2010 določa, da se uvedejo posebna merila za podeljevanje znaka EU za okolje glede na skupine proizvodov.

(3) S Sklepom Komisije 2012/481/EU ([2]) so bila določena merila ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje za skupino proizvodov „tiskan papir“. Obdobje veljavnosti teh meril in zahtev je bilo s Sklepom Komisije (EU) 2018/1590 ([3]) podaljšano do 31. decembra 2020.

(4) S Sklepom Komisije 2014/256/EU ([4]) so bila določena merila ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje za skupino proizvodov „proizvodi iz predelanega papirja“. Obdobje veljavnosti teh meril in zahtev je bilo s Sklepom Komisije (EU) 2017/1525 ([5]) podaljšano do 31. decembra 2020.

(5) Da bi se dobra praksa za te skupine proizvodov bolj izrazila na trgu in da bi se upoštevale inovacije, uvedene v vmesnem obdobju, je primerno določiti nov sklop meril za tiskane proizvode iz papirja, pisarniške proizvode iz papirja in nosilne vrečke iz papirja.

(6) V poročilu z dne 30. junija 2017 o preverjanju ustreznosti predpisov o znaku EU za okolje ([6]), v okviru katerega je bilo pregledano izvajanje Uredbe (ES) št. 66/2010, je bilo ugotovljeno, da je treba oblikovati bolj strateški pristop za znak EU za okolje, vključno z združevanjem tesno povezanih skupin proizvodov, kadar je to ustrezno.

(7) V skladu s temi sklepi in ob posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje je primerno spremeniti merila za skupini proizvodov „tiskan papir“ in „proizvodi iz predelanega papirja“, ob upoštevanju sedanje uspešnosti, zanimanja deležnikov za te proizvode in morebitnih priložnosti v prihodnosti za večjo uporabo trajnostnih proizvodov in povpraševanje trga po njih.

([1]) UL L 27, 30.1.2010, str. 1.

([2]) Sklep Komisije 2012/481/EU z dne 16. avgusta 2012 o okoljskih merilih za podelitev znaka EU za okolje za tiskan papir (UL L 223, 21.8.2012, str. 55).

([3]) Sklep Komisije (EU) 2018/1590 z dne 19. oktobra 2018 o spremembi sklepov 2012/481/EU, 2014/391/EU, 2014/763/EU in 2014/893/EU glede obdobja veljavnosti okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje za nekatere proizvode ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje (UL L 264, 23.10.2018, str. 24).

([4]) Sklep Komisije 2014/256/EU z dne 2. maja 2014 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje za proizvode iz predelanega papirja (UL L 135, 8.5.2014, str. 24).

([5]) Sklep Komisije (EU) 2017/1525 z dne 4. septembra 2017 o spremembi Sklepa 2014/256/EU zaradi podaljšanja veljavnosti okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje za proizvode iz predelanega papirja (UL L 230, 6.9.2017, str. 28).

([6]) Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o pregledu izvajanja Uredbe (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) ter Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje (COM(2017) 355 final).

(8) Ker sta skupini proizvodov „tiskan papir“ in „proizvodi iz predelanega papirja“ tesno povezani, merila zanju pa se bodo prekrivala, je primerno sprejeti enoten sklep z eno prilogo za obe skupini proizvodov.

(9) Ime skupine proizvodov bi bilo treba spremeniti v „tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja“, da bi se bolje izrazila funkcionalnost proizvodov in zagotovila jasnost glede proizvodov, vključenih na področje uporabe skupine. Tako bi se morala povečati prepoznavnost shem za udeležence na trgu in zmanjšati upravno breme za nacionalne organe.

(10) Poleg tega bi bilo treba v skladu s pregledom uvesti nekatere spremembe opredelitve skupine proizvodov „tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja“, zlasti za zagotovitev jasnejšega razlikovanja med vrstami proizvodov.

(11) V novem akcijskem načrtu za krožno gospodarstvo za čistejšo in konkurenčnejšo Evropo ([7]), sprejetem 11. marca 2020, je navedeno, da bodo v merila za podeljevanje znaka EU za okolje bolj sistematično vključene zahteve glede trajnosti, možnosti recikliranja in vsebnosti recikliranih materialov.

(12) Spremenjena merila za podeljevanje znaka EU za okolje tiskanim proizvodom iz papirja, pisarniškim proizvodom iz papirja in nosilnim vrečkam iz papirja bi morala biti namenjena zlasti uporabi proizvodov na osnovi papirja, proizvedenih na bolj trajnosten način in pridobljenih iz gozdov, s katerimi se trajnostno gospodari, ali recikliranih materialov. Nova merila bi morala temeljiti na pristopu analize življenjskega cikla ter biti namenjena spodbujanju energijsko učinkovitih proizvodnih postopkov in zmanjšanju emisij hlapnih organskih spojin (HOS), ki prispevajo k fotokemični oksidaciji, toksičnosti za ljudi, izčrpavanju abiotskih virov, evtrofikaciji, zakisljevanju in podnebnim spremembam. Spremenjena merila bi morala omejevati uporabo nevarnih snovi, obravnavati emisije, ki nastanejo pri postopku tiskanja, zmanjšati količino odpadnega papirja, ki nastane pri postopku, in povečati možnost recikliranja proizvodov, ki prispeva k lažjemu prehodu na bolj krožno gospodarstvo.

(13) Nova merila ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje za posamezno skupino proizvodov bi morali veljati do 31. decembra 2028, pri čemer se za obe skupini proizvodov upošteva inovacijski ciklus.

(14) Zaradi pravne varnosti bi bilo treba sklepa Komisije 2012/481/EU in 2014/256/EU razveljaviti.

(15) Proizvajalcem, ki so za svoje proizvode pridobili znak EU za okolje za tiskane proizvode iz papirja ali proizvode iz predelanega papirja na podlagi meril iz Sklepa Komisije 2012/481/EU oziroma Sklepa Komisije 2014/256/EU, bi bilo treba omogočiti prehodno obdobje, da bodo imeli dovolj časa za prilagoditev svojih proizvodov tako, da bodo ustrezali novim merilom in zahtevam. Po sprejetju tega sklepa bi morali imeti proizvajalci na voljo omejeno obdobje, v katerem lahko predložijo vloge na podlagi meril, določenih v navedenih sklepih, ali novih meril iz tega sklepa. Dovoljenja za uporabo znaka EU za okolje, podeljena na podlagi meril iz starih sklepov, bi morala ostati veljavna 18 mesecev po datumu sprejetja tega sklepa.

(16) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 16 Uredbe (ES) št. 66/2010 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Skupino proizvodov „tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja“ sestavljajo naslednji proizvodi:

(a) tiskani proizvodi iz papirja, ki vsebujejo najmanj 90 % masnega deleža papirja, kartona ali substratov na osnovi papirja, razen knjig, katalogov, knjižic ali obrazcev, ki vsebujejo najmanj 80 % masnega deleža papirja, kartona ali substratov na osnovi papirja. Priloge, platnice in vsi deli končnega proizvoda iz tiskanega papirja se štejejo za del proizvoda, razen nepritrjenih prilog (kot so letaki in odstranljive nalepke), ki se prodajajo oziroma dobavljajo skupaj s tiskanimi proizvodi iz papirja. Če naj bi se znak EU za okolje pritrdil na nevezane priloge, te izpolnjujejo zahteve iz Priloge k temu sklepu. Vezane priloge (ki niso namenjene za odstranitev) v tiskanih proizvodih iz papirja izpolnjujejo zahteve iz Priloge k temu sklepu;

([7]) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Novi akcijski načrt za krožno gospodarstvo: Za čistejšo in konkurenčnejšo Evropo (COM(2020) 98 final).

(b) ovojnice, ki vsebujejo najmanj 90 % masnega deleža papirja, kartona ali substratov na osnovi papirja;

(c) nosilne vrečke iz papirja, vključno z ovojnim papirjem, ki vsebujejo 100 % masnega deleža papirja, kartona ali substratov na osnovi papirja;

(d) pisarniški proizvodi iz papirja, vključno s proizvodi za vlaganje listov, ki vsebujejo najmanj 70 % masnega deleža papirja, kartona ali substratov na osnovi papirja, razen visečih map in map s kovinskim pritrdilnim elementom, za katere prag ne velja.

2. Za proizvode iz odstavka 1 točke (a), ki vsebujejo najmanj 80 % masnega deleža papirja, kartona ali substratov na osnovi papirja, in za proizvode iz odstavka 1 točke (d) masni delež plastičnih sestavnih delov ne sme presegati 10 %, razen za rinčne mape, delovne zvezke, zvezke, rokovnike in fascikle z vzvodnim mehanizmom, pri katerih ne sme presegati 13 %.

3. Masa kovinskih delov ne sme presegati 30 g na proizvod, razen za viseče mape, mape s kovinskimi pritrdilnim elementom, rinčne mape in fascikle z vzvodnim mehanizmom, v katere se lahko vloži do 225 listov, pri katerih lahko masa kovinskih delov znaša do 75 g, in razen za fascikle z vzvodnim mehanizmom, v katere se lahko vloži več kot 225 listov, pri katerih lahko masa kovinskih delov znaša do 170 g.

4. Skupina proizvodov „tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja“ ne vključuje naslednjih proizvodov ali materialov:

(a) embalaže in elementov, prilepljenih na embalažo, kot so etikete (razen nosilnih vrečk iz papirja in ovojnega papirja).

(b) valovitega kartona;

(c) materialov in izdelkov, namenjenih za stik z živili, ki so predmet urejanja iz člena 1 Uredbe Komisije (ES) št. 1935/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ([8]);

(d) proizvodov, ki spadajo v skupino proizvodov „vpojni papir in izdelki iz vpojnega papirja“, kot je opredeljena v členu 2 Sklepa Komisije (EU) 2019/70 ([9]);

(e) odišavljenih tiskanih proizvodov iz papirja, odišavljenih pisarniških proizvodov iz papirja in odišavljenih nosilnih vrečk;

(f) polivinil klorida (PVC).

Člen 2

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(1) „mape z obročnim mehanizmom za vezavo“ pomenijo proizvode na osnovi papirja, ki se uporabljajo za shranjevanje dokumentov ali revij in so sestavljeni iz platnice, običajno iz kartona, in z obroči, ki držijo nevezane liste papirja skupaj, vključno z rinčnimi mapami in fascikli z vzvodnim mehanizmom;

(2) „knjige“ pomenijo s sukancem ali lepilom vezane tiskane proizvode iz papirja s trdimi ali mehkimi platnicami, kar ne vključuje letnih poročil, rokovnikov, brošur, revij in katalogov, ki se redno izdajajo;

(3) „proizvodi za vlaganje listov“ pomenijo proizvode, ki se uporabljajo za organizacijo, shranjevanje in zaščito papirnih dokumentov, vključno z visečimi mapami in fascikli z vzvodnim mehanizmom;

(4) „mapa“ pomeni zložljivo ovojnico ali platnice za shranjevanje nevezanih listov papirja, vključno s proizvodi, med katere spadajo ločilni listi, etuiji za dokumente, mape z elastiko, viseče mape, kartonske škatle in preklopne mape;

(5) „priloga“ pomeni dodaten list ali sklop listov, natisnjen neodvisno od tiskanega proizvoda iz papirja, ki se vstavi med strani tiskanega proizvoda iz papirja in se lahko odstrani (nevezana priloga) ali pa je vezan s stranmi tiskanega proizvoda iz papirja in tako tvori del celotnega proizvoda (vezana priloga), vključno z večstranskimi reklamami, knjižicami, brošurami, karticami za pošiljanje ali drugim promocijskim gradivom;

([8]) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1935/2004 z dne 27. oktobra 2004 o materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili, in o razveljavitvi direktiv 80/590/EGS in 89/109/EGS (UL L 338, 13.11.2004, str. 4).

([9]) Sklep Komisije (EU) 2019/70 z dne 11. januarja 2019 o določitvi meril za podelitev znaka EU za okolje grafičnemu papirju ter meril za podelitev znaka EU za okolje vpojnemu papirju in izdelkom iz vpojnega papirja (UL L 15, 17.1.2019, str. 27).

(6) „embalaža“ pomeni vse proizvode iz kakršnih koli materialov, ki se uporabljajo za shranjevanje in zaščito blaga, ravnanje z njim, njegovo dostavo in predstavitev, od surovin do predelanega blaga, ki ga proizvajalec preda uporabniku ali potrošniku;

(7) „nosilne vrečke iz papirja“ pomenijo proizvode na osnovi papirja, ki se uporabljajo za prenašanje ali prevažanje blaga;

(8) „tiskani proizvod iz papirja“ pomeni proizvod s tiskarskim odtisom, ki nastane pri obdelavi tiskalnih materialov, ki se tiskajo na papir, vključno z dodelavo;

(9) „pisarniški proizvodi iz papirja“ pomenijo pripomočke za pisanje in vlaganje listov, izdelane iz papirja, vključno z ovojnicami in pisarniškim materialom;

(10) „ovojni papir“ pomeni list ali rolo papirja, ki se uporablja za zavijanje predmetov, kot so darila in paketi.

Člen 3

Proizvodu se podeli znak EU za okolje v skladu z Uredbo (ES) št. 66/2010 za skupino proizvodov „tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja“, če ustreza opredelitvi navedene skupine proizvodov iz člena 1 tega sklepa ter izpolnjuje merila in z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje iz Priloge I k temu sklepu.

Člen 4

Merila za podelitev znaka EU za okolje za skupino proizvodov „tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja“ ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo do 31. decembra 2028.

Člen 5

Za administrativne namene se skupini proizvodov „tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja“ dodeli kodna številka „053“.

Člen 6

Sklepa Komisije 2012/481/EU in 2014/256/EU se razveljavita.

člen 7

1. Ne glede na člen 6 se vloge za podelitev znaka EU za okolje za skupino proizvodov „tiskan papir“, kot je opredeljena v Sklepu Komisije 2012/481/EU, ki so bile vložene pred datumom sprejetja tega sklepa, ocenjujejo v skladu s pogoji iz Sklepa Komisije 2012/481/EU.

2. Ne glede na člen 6 se vloge za podelitev znaka EU za okolje za skupino proizvodov „proizvodi iz predelanega papirja“, kot je opredeljena v Sklepu Komisije 2014/256/EU, ki so bile vložene pred datumom sprejetja tega sklepa, ocenjujejo v skladu s pogoji iz Sklepa Komisije 2014/256/EU.

3. Vloge za podelitev znaka EU za okolje proizvodom iz skupine proizvodov „tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja“, ki so bile vložene na datum sprejetja tega sklepa ali v dveh mesecih od datuma njegovega sprejetja, se lahko pripravijo na podlagi meril iz tega sklepa ali meril iz Sklepa Komisije 2012/481/EU za skupino proizvodov „tiskan papir“ ali Sklepa Komisije 2014/256/EU za skupino proizvodov „proizvodi iz predelanega papirja“, kot je ustrezno. Navedene vloge se ocenijo v skladu z merili, na podlagi katerih so pripravljene.

4. Dovoljenja za uporabo znaka EU za okolje, podeljena na podlagi vloge, ocenjene v skladu z merili iz Sklepa Komisije 2012/481/EU ali Sklepa Komisije 2014/256/EU, se lahko uporabljajo 18 mesecev od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 8

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 27. novembra 2020

Za Komisijo
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

PRILOGA

Merila za podeljevanje znaka EU za okolje tiskanim proizvodom iz papirja, pisarniškim proizvodom iz papirja in nosilnim vrečkam iz papirja

OKVIR

Namen meril

Merila za podeljevanje znaka EU za okolje so namenjena najboljšim tiskanim proizvodom iz papirja, pisarniškim proizvodom iz papirja in nosilnim vrečkam iz papirja na trgu z vidika okoljske učinkovitosti. Merila se osredotočajo na glavne vplive na okolje, povezane z življenjskim ciklom teh proizvodov, in spodbujajo vidike krožnega gospodarstva.

Namenjena so zlasti proizvodom, pri katerih se uporablja visoka vsebnost trajnostnih ali recikliranih vlaken, ki jih je mogoče reciklirati, so povezani z nizkimi emisijami in lahko vsebujejo majhno količino nevarnih snovi.

V ta namen merila:

— določajo, da mora biti papirni substrat, vključno s kartonom, certificiran z znakom EU za okolje,

— določajo stroge omejitve uporabe nevarnih snovi,

— določajo zahteve za zagotavljanje možnosti recikliranja proizvodov in ustreznega sistema ravnanja z odpadki, vključno z omejitvami glede največje količine proizvedenega odpadnega papirja,

— določajo zahteve glede emisij, zlasti glede zmanjšanja emisij HOS, da bi prispevala k zagotavljanju povezanih koristi za zdravje delavcev ter za zmanjšanje onesnaževanja ozračja na lokalni in regionalni ravni,

— določa zahteve glede energijske učinkovitosti v proizvodnem obratu.

Merila za podeljevanje znaka EU za okolje „tiskanim proizvodom iz papirja, pisarniškim proizvodom iz papirja in nosilnim vrečkam iz papirja“ so:

1. Substrat

2. Omejene snovi:

2.1 Omejitve za snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost

2.2 Omejitve za snovi, razvrščene v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ([1])

2.3 Biocidni proizvodi in aktivne snovi v biocidnih proizvodih

2.4 Čistilna sredstva

2.5 Alkilfenoletoksilati, halogenirana topila in ftalati

2.6 Dodatne omejitve se uporabljajo za tiskarska črnila, tonerje in lake

2.7 Predelava toluena iz rotacijskega globokega tiska

3. Možnost recikliranja:

3.1 Odstranljivost nepapirnih delov

3.2 Možnost predelave nazaj v celulozo

3.3 Odstranljivost lepil

3.4 Odstranljivost črnila

([1]) Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

4. Emisije:

4.1 Emisije v vodo iz rotacijskega globokega tiska

4.2 Emisije iz obratov, zajetih v Direktivi 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([2]), ali enakovrednih obratov

4.3 Emisije HOS iz postopkov tiskanja, ki niso zajeti v Direktivi 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta

5. Odpadki:

5.1 Sistem ravnanja z odpadki

5.2 Papir za recikliranje iz tiskarn

5.3 Papir za recikliranje iz obratov za proizvodnjo pisarniških proizvodov iz papirja in nosilnih vrečk

6. Raba energije

7. Usposabljanje

8. Primernost za uporabo

9. Informacije o proizvodu

10. Informacije na znaku EU za okolje

Okoljska merila zajemajo proizvodnjo tiskanih proizvodov iz papirja, pisarniških proizvodov iz papirja in nosilnih vrečk iz papirja, vključno z vsemi podpostopki, od proizvodnje papirja do obratov in namenskih proizvodnih linij, kjer se tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja tiskajo in/ali predelujejo. Okoljska merila ne zajemajo prevoza in pakiranja.

Vsi postopki tiskanja ali predelave, ki se uporabljajo za tiskane proizvode iz papirja, pisarniške proizvode iz papirja in nosilne vrečke iz papirja, izpolnjujejo ustrezne zahteve. Deli končnega proizvoda, ki jih tiska ali predeluje podizvajalec, prav tako izpolnjujejo ustrezne zahteve. Vloga vsebuje seznam vseh tiskarn in podizvajalcev, ki sodelujejo pri proizvodnji proizvoda, in njihove naslove.

Vloga se lahko odda za določeno vrsto proizvodne linije, kot je na primer lepljena brošura z 2 do 30 stranmi. V tem primeru mora vzorec proizvoda, ki predstavlja linijo izdelkov, izpolnjevati merila. Vzorec proizvoda je treba analizirati glede na vse uporabljene materiale in kemikalije, vrste papirja, največje število strani, največji format in vse možne vrste vezave. Znak EU za okolje se lahko uporabi za vse naslednje proizvode, ki izpolnjujejo določena merila za vzorec proizvoda.

Spremembe pri dobaviteljih, proizvodnih obratih in proizvodnem postopku za proizvode, za katere je bil podeljen znak EU za okolje, se uradno sporočijo pristojnim organom skupaj s podpornimi informacijami, da se lahko preveri nepretrgano izpolnjevanje meril. Za vrsto proizvoda, ki se redno proizvaja, ali vrsto proizvoda, ki se bo proizvedla samo enkrat, se vloga nanaša na določen proizvod.

Ocenjevanje in preverjanje: *pri vsakem merilu so navedene posebne zahteve za ocenjevanje in preverjanje*

Kadar mora vložnik predložiti izjave, dokumentacijo, analize, poročila o preizkusih ali druge dokaze o izpolnjevanju meril, lahko ti po potrebi izvirajo od vložnika in/ali njegovih dobaviteljev in/ali njihovih dobaviteljev itd., kot je ustrezno.

Pristojni organi prednostno priznajo potrdila, ki so jih izdali organi, akreditirani po ustreznem harmoniziranem standardu za preizkuševalne in kalibracijske laboratorije, in preverjanja, ki so jih opravili organi, akreditirani po ustreznem harmoniziranem standardu za organe, ki certificirajo proizvode, procese in storitve.

Kadar je to primerno, se lahko uporabijo preizkuševalne metode, ki niso navedene za posamezno merilo, če pristojni organ, ki ocenjuje vloge, prizna njihovo enakovrednost.

Po potrebi lahko pristojni organi zahtevajo dokazno dokumentacijo ter opravijo neodvisna preverjanja ali obiske na kraju samem, da preverijo skladnost s temi merili.

([2]) Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) (UL L 334, 17.12.2010, str. 17).

Spremembe pri dobaviteljih in proizvodnih obratih za proizvode, za katere je bil podeljen znak EU za okolje, se uradno sporočijo pristojnim organom skupaj s podpornimi informacijami, da se lahko preveri nepretrgano izpolnjevanje meril.

Kot temeljni pogoj morajo tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja izpolnjevati vse ustrezne pravne zahteve države (držav), v kateri(-ih) so dani v promet. Vložnik predloži izjavo, da proizvod izpolnjuje to zahtevo.

Uporabljajo se naslednje opredelitve pojmov:

(1) „nanos lepila“ se nanaša na predelana lepila, uporabljena v končnih proizvodih iz papirja (običajno se nanašajo kot filmi);

(2) „čistilna sredstva“ pomenijo naslednje: (a) tekoče kemikalije, ki se uporabljajo za pranje ločenih (zunaj stiskalnice) in vgrajenih (znotraj stiskalnice) tiskarskih form in tiskarskih stiskalnic, da se odstranijo črnila, papirni prah in podobno; (b) čistila za stroje za dodelavo in tiskarske stroje, kot so čistila za odstranjevanje ostankov lepil in lakov; (c) sredstva za odstranjevanje tiskarskih črnil, ki se uporabljajo pri izpiranju posušenih tiskarskih črnil; pri čemer ne vključujejo čistilnih sredstev za čiščenje drugih delov tiskarskega stroja ali drugih strojev, razen tiskarskih strojev in strojev za dodelavo;

(3) „postopek predelave“ pomeni postopek, s katerim se material predela v proizvod iz predelanega papirja in ki včasih vključuje postopek tiskanja (priprava na tisk, tiskanje in končna obdelava);

(4) „proizvod iz predelanega papirja“ je proizvod iz papirja, kartona ali substratov na osnovi papirja, potiskan ali nepotiskan, ki se ponavadi uporablja za zaščito predmetov in/ali zapiskov, ravnanje z njimi ali njihovo shranjevanje, pri čemer je postopek predelave bistveni del postopka proizvodnje je tega proizvoda, sem pa spadajo tri glavne kategorije proizvodov: ovojnice, nosilne vrečke iz papirja in pisarniški proizvodi iz papirja;

(5) „fleksotisk“ pomeni tiskanje, pri katerem se uporablja nosilec slike iz gume ali elastičnih fotopolimerov, na katerem so tiskovne površine nad netiskovnimi, in tekoče črnilo, ki se suši z izhlapevanjem;

(6) „nezajete emisije“ pomenijo kakršne koli emisije hlapnih organskih spojin v zrak, tla ali vodo, ki niso zajete v odpadnih plinih, in topila v katerih koli proizvodih, če v delu 2 Priloge VII k Direktivi 2010/75/EU ni navedeno drugače;

(7) „halogenirano organsko topilo“ pomeni organsko topilo, ki vsebuje vsaj en atom broma, klora, fluora ali joda na molekulo;

(8) „rotacijski ofsetni tisk z vročim sušenjem“ pomeni rotacijsko tiskanje, pri katerem se uporablja nosilec slike s tiskovno in netiskovno površino v isti ravnini, pri čemer rotacijsko pomeni, da se material, ki bo natisnjen, podaja v stroj s koluta in ne v posameznih polah;

(9) „kaširanje“ pomeni lepljenje dveh ali več prožnih materialov za izdelavo laminatov;

(10) „papir za recikliranje“ pomeni tok odpadkov, ki nastane med proizvodnjo končnega proizvoda;

(11) „na tlak občutljiva lepila“ pomenijo lepila, ki imajo na svoji površini še vedno gibljive molekule, ki lahko tudi po utrditvi ustvarijo zadostno oprijemljivost s pritiskanjem njihovih lepljivih filmov (premaza) ob površino, s katero naj bi se spojila;

(12) „rotacijski globoki tisk (bakrotisk) za publikacije“ pomeni rotacijsko tiskanje, ki se uporablja za tiskanje papirja za revije, brošure, kataloge ali podobne proizvode z uporabo črnil na osnovi toluena;

(13) „ponovno pridobivanje celuloze“ pomeni predelavo papirja nazaj v celulozo;

(14) „rotacijski sitotisk“ pomeni rotacijsko tiskanje, pri katerem se črnilo nanaša na površino, ki se tiska, tako da se potiska skozi porozen nosilec slike z odprto tiskovno površino in zatesnjeno netiskovno površino, in pri katerem se uporabljajo tekoča črnila, ki se sušijo le z izhlapevanjem;

(15) „rotacijski globoki tisk“ pomeni tiskanje, pri katerem se uporabljajo valjasti nosilec slike s tiskovno površino pod netiskovno površino in tekoča črnila, ki se sušijo z izhlapevanjem;

(16) „TVOC“ pomeni skupni hlapni organski ogljik, izražen kot C (v zraku);

(17) „rotacijsko“ pomeni, da se material, ki bo natisnjen, podaja v stroj s koluta in ne v posameznih polah;

(18) „lakiranje“ pomeni dejavnost, pri kateri se na gibljiv material nanaša lak ali lepilo za poznejšo zatesnitev embalaže;

(19) „hlapne organske spojine (HOS)“ pomenijo kakršno koli organsko spojino in frakcijo kreozota s parnim tlakom 0,01 kPa ali več pri 293,15 K ali z ustrezno hlapnostjo pri določenih pogojih uporabe.

MERILA ZA PODELJEVANJE ZNAKA EU ZA OKOLJE

Merilo 1 – Substrat

Papirni substrat, vključno s kartonom, uporabljenim v končnem proizvodu, je opremljen z znakom EU za okolje za „grafični papir“ v skladu s Prilogo I k Sklepu Komisije (EU) 2019/70 ([3]).

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izvod veljavnega certifikata znaka EU za okolje v skladu s Prilogo I k Sklepu Komisije (EU) 2019/70 za vsak papirni substrat, uporabljen v tiskanem papirju, pisarniških proizvodih iz papirja ali nosilnih vrečkah iz papirja z znakom EU za okolje.*

Vložnik predloži opis substrata(-ov) z znakom EU za okolje, vključno s trgovskim imenom in količinami uporabljenega papirja. Na seznamu navede tudi imena dobaviteljev uporabljenega papirja.

Merilo 2 – Omejene snovi

Osnova za dokazovanje skladnosti z vsemi podmerili v okviru merila 2 je seznam vseh ustreznih uporabljenih kemikalij, ki ga vložnik predloži skupaj z ustrezno dokumentacijo (varnostnim listom in/ali izjavo dobavitelja kemikalij). Pregledati je treba vsaj vse procesne kemikalije, ki jih vložnik uporablja v ustreznih postopkih tiskanja ali predelave.

2.1 Omejitve za snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost

Vse vhodne kemikalije, ki jih vložnik uporablja v proizvodnem procesu, in vsi dobavljeni materiali, ki so del končnega proizvoda, so zajeti v izjavah dobaviteljev, v katerih je navedeno, da ne vsebujejo snovi, ki izpolnjujejo merila iz člena 57 Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ([4])ter so opredeljene v skladu s postopkom, opisanim v členu 59 navedene uredbe in vključene na seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost za avtorizacijo, v koncentracijah, višjih od 0,10 % (masnega deleža). Odstopanje od te zahteve se ne odobri.

Ocenjevanje in preverjanje: *Vložnik predloži izjavo, da je bil proizvod proizveden z uporabo dobavljenih kemikalij ali materialov, ki ne vsebujejo snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, v koncentracijah, višjih od 0,10 % (masnega deleža). Izjavi so priloženi varnostni listi uporabljenih procesnih kemikalij ali ustrezne izjave dobaviteljev kemikalij ali materialov.*

Seznam snovi, ki so opredeljene kot snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, in so vključene na seznam kandidatnih snovi v skladu s členom 59 Uredbe (ES) št. 1907/2006, je na voljo na spletnem naslovu

https://echa.europa.eu/sl/candidate-list-table.

Sklicevanje na seznam se opravi na datum oddaje vloge za podelitev znaka EU za okolje.

([3]) Sklep Komisije (EU) 2019/70 z dne 11. januarja 2019 o določitvi meril za podelitev znaka EU za okolje grafičnemu papirju ter meril za podelitev znaka EU za okolje vpojnemu papirju in izdelkom iz vpojnega papirja (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 3) ((UL L 15, 17.1.2019, str. 27).

([4]) Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

2.2 **Omejitve za snovi, razvrščene v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008Evropskega parlamenta in Sveta** ([5])

Če ni izvzet v skladu s preglednico 1, proizvod in vsi njegovi sestavni deli ne smejo vsebovati snovi ali zmesi, ki so v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 dodeljene kateremu koli od naslednjih razredov in kategorij nevarnosti ter z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti, v koncentracijah, višjih od 0,10 % (masnega deleža):

— nevarnosti iz skupine 1: rakotvornost, mutagenost in/ali strupenost za razmnoževanje (CMR) kategorije 1A ali 1B: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df;

— nevarnosti iz skupine 2: CMR kategorije 2: H341, H351, H361, H361f, H361d, H361fd, H362; strupenost za vodno okolje kategorije 1: H400, H410; akutna strupenost kategorij 1 in 2: H300, H310, H330; strupenost pri vdihavanju kategorije 1: H304; specifična strupenost za ciljne organe (STOT) kategorije 1: H370, H372; povzročitelj preobčutljivosti kože kategorije 1: H317 ([6]);

— nevarnosti iz skupine 3: strupenost za vodno okolje kategorij 2, 3 in 4: H411, H412, H413; akutna strupenost kategorije 3: H301, H311, H331; STOT kategorije 2: H371, H373.

Uporaba snovi ali zmesi, ki so zaradi proizvodnega postopka kemijsko spremenjene, tako da zanje ustrezna nevarnost, v katero je bila snov ali zmes razvrščena v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, ne velja več, je izvzeta iz zgoraj navedene zahteve.

Preglednica 1

Odstopanja od omejitev za snovi, razvrščene v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, in pogoji, ki se uporabljajo

Vrsta snovi/ zmesi	Uporaba	Razred in kategorija nevarnosti ter z njima povezana oznaka stavka o nevarnosti, za katere se uporablja odstopanje	Pogoji za odstopanje
Mineralna olja in destilati	Papirni proizvodi, natisnjeni z uporabo tiska z vročim ali hladnim sušenjem ali digitalnega tiska	Nevarnost pri vdihavanju, kategorija 1, H304	Vložnik dokaže pristojnemu organu, da so na voljo vsa ustrezna navodila, vključena v varnostni list, v zvezi z varnim ravnanjem in skladiščenjem ter ustreznim nadzorom izpostavljenosti in osebno zaščito ter da se ta navodila upoštevajo.
Nikelj	Kovinski deli	Preobčutljivost kože, kategorija 1, H317, rakotvornost, kategorija 2, H351, specifična strupenost za ciljne organe, ponavljajoča se izpostavljenost, kategorija 1, H372	Vložnik mora potrošniku zagotoviti informacije v zvezi z uporabo niklja za elektroplatiniranje s kovinami, prevlečenje ali legiranje.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži seznam vseh ustreznih kemikalij, uporabljenih v proizvodnem procesu, skupaj z ustreznim varnostnim listom ali izjavo dobavitelja kemikalij in vsemi ustreznimi izjavami dobaviteljev sestavnih delov.*

Vse kemikalije, ki vsebujejo snovi ali zmesi, ki so v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008razvrščene kot omejene, se označijo. Za oceno količine omejene snovi ali zmesi, ki ostane v končnem izdelku, se uporabi približna stopnja odmerjanja kemikalije skupaj s koncentracijo omejene snovi ali zmesi v navedeni kemikaliji (kot je navedena na varnostnem listu ali v izjavi dobavitelja) ter predpostavko 100-odstotnega retencijskega faktorja.

([5]) Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

([6]) Velja samo za pripravke barvila, sredstva za apreturo površine in materiale za premaze

Ker je več proizvodov ali morebitnih proizvodov, za katere se uporabljajo enake procesne kemikalije, zajetih v enem dovoljenju, je treba izračun predložiti le za najslabši možen proizvod, zajet v dovoljenju za uporabo znaka EU za okolje (npr. najbolj potiskan proizvod).

Za vsako odstopanje od 100-odstotnega retencijskega faktorja (npr. izhlapevanje topila) ali kemijsko spremembo omejene nevarne snovi ali zmesi je treba predložiti pisno utemeljitev pristojnemu organu.

Za vsako omejeno snov ali zmes, ki presega 0,10 % (masnega deleža) končnega tiskanega proizvoda iz papirja, pisarniškega proizvoda iz papirja ali papirnate vrečke ali njegovih ustreznih sestavnih delov, mora veljati ustrezno odstopanje, predložiti pa je treba tudi dokazilo o izpolnjevanju ustreznih pogojev za odstopanje.

2.3 **Biocidni proizvodi in aktivne snovi v biocidnih proizvodih**

Tiskani proizvodi iz papirja, pisarniški proizvodi iz papirja in nosilne vrečke iz papirja se ne obdelujejo z biocidnimi proizvodi, vključno s tistimi iz vrste 7 (sredstva za zaščito (ohranitev) prevlek) in vrste 9 (proizvodi za zaščito vlaken, usnja, gume in polimeriziranih materialov).

Dovolijo se samo sredstva za konzerviranje v vsebnikih (tj. vrsta biocidnih proizvodov 6: sredstva za konzerviranje proizvodov med shranjevanjem), prisotna v tiskarskih črnilih, lakih in kakršnih koli drugih formulacijah, uporabljenih med proizvodnimi procesi, ter konzervansi, ki se uporabljajo za sisteme za tekočinsko hlajenje in predelavo (tj. vrsta biocidnih proizvodov 11), če izpolnjujejo naslednje pogoje:

— so bili odobreni v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ([7]) za uporabo vrst proizvodov 6 ali 11, kot je ustrezno, ali

— so predmet pregleda do odločitve o odobritvi v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012 za uporabo vrste proizvodov 6 ali 11, kot je ustrezno.

Če je kateri koli aktivni snovi v biocidnem proizvodu, ki izpolnjuje zgoraj navedene pogoje, dodeljena oznaka stavka o nevarnosti H410 ali H411 (nevarno za vodno okolje, kronične nevarnosti, kategorija 1 ali 2), se njena uporaba dovoli le, če je bioakumulacijski potencial (log Pow (log porazdelitvenega koeficienta oktanola/vode)o < 3,0 ali če je biokoncentracijski faktor (BCF) ≤ 100.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik poda izjavo o tem, kateri biocidni proizvodi so bili uporabljeni v proizvodnem postopku, navede vrsto uporabe biocidnega proizvoda (tj. vrsta proizvodov 6 ali 11) ter predloži kopije varnostnih listov in vse ustrezne izjave ali poročila o preizkusih proizvajalca biocidnih proizvodov.*

2.4 **Čistilna sredstva**

Čistilna sredstva, ki se uporabljajo za redno čiščenje v postopkih in/ali podpostopkih tiskanja:

— ne vsebujejo topil s plameniščem < 60 °C v koncentracijah > 0,10 % (masnega deleža),

— ne vsebujejo benzena v koncentracijah > 0,10 % (masnega deleža),

— ne vsebujejo toluena ali ksilena v koncentracijah > 1,0 % (masnega deleža),

— ne vsebujejo aromatskih ogljikovodikov (≥ C9) v koncentracijah > 0,10 % (masnega deleža),

— ne vsebujejo nobenih sestavin na osnovi halogeniranih ogljikovodikov, terpenov, n-heksana, nonilfenolov, N-metil-2-pirolidona ali 2-butoksietanola v koncentracijah > 0,10 % (masnega deleža).

Te omejitve ne veljajo za čistilna sredstva, uporabljena v posebnih formulacijah, ki se uporabljajo samo občasno, kot so odstranjevalci suhega črnila in osvežilci odej.

Omejitev glede toluena ne velja za čistilna sredstva, ki se uporabljajo v postopkih rotacijskega globokega tiska.

Ocenjevanje in preverjanje*: vložnik predloži izjavo o različnih čistilnih sredstvih, ki so uporabljena, in o tem, ali se uporabljajo za redno čiščenje ali za posebne postopke, kot je odstranjevanje suhega črnila ali osveževanje odej. Za vsako uporabljeno čistilno sredstvo se predloži varnostni list. Za čistilna sredstva, ki se redno uporabljajo, se varnostnim listom priloži izjava o upoštevanju ustreznih zgoraj navedenih omejitev s strani dobavitelja čistilnega sredstva.*

([7]) Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1).

2.5 **Alkilfenoletoksilati, halogenirana topila in ftalati**

V nadaljevanju navedene snovi ali pripravki niso prisotni v črnilih, barvah, tonerjih, lepilih ali čistilnih sredstvih, ki se uporabljajo v postopkih ali z njimi povezanih podpostopkih tiskanja za proizvodnjo tiskanih proizvodov iz papirja, pisarniških proizvodov iz papirja ali nosilnih vrečk iz papirja, v koncentracijah, večjih od 0,10 % (masnega deleža):

— alkilfenoletoksilati in njihovi derivati, ki lahko pri razgradnji proizvedejo alkilfenole,

— halogenirana topila, ki so v času uporabe razvrščena v kateri koli razred nevarnosti iz točke 2.2,

— ftalati, ki so v času uporabe dodeljeni razredom nevarnosti „strupenost za razmnoževanje“ (kategorija 1A, 1B ali 2) in eni ali več naslednjih z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti: H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df, H361, H361f, H361d, H361fd ali H362 v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

Ocenjevanje in preverjanje:*vložnik predloži varnostne liste in izjave dobaviteljev kemikalij, ki dokazujejo, da v teh kemikalijah niso prisotni APEO ali drugi derivati alkilfenola, halogenirana topila ali ustrezni ftalati v količinah, večjih od 0,10 % (masnega deleža).*

2.6 **Dodatne omejitve se uporabljajo za tiskarska črnila, tonerje in lake**

Opomba: pri tem merilu in razen če ni drugače navedeno, se omejitve enačijo z neprisotnostjo nevarne snovi ali zmesi v formulaciji črnila, tonerja ali laka v koncentracijah, ki presegajo 0,10 % (masnega deleža).

V nadaljevanju navedene omejitve se uporabljajo za vse snovi ali pripravke, ki se uporabljajo v tiskarskih črnilih, tonerjih in lepilih za postopke ali podpostopke tiskanja, ki se uporabljajo za proizvodnjo tiskanega papirja, pisarniških proizvodov iz papirja ali nosilnih vrečk iz papirja:

— ne uporabljajo se snovi ali zmesi z dodeljenimi razredi nevarnosti „rakotvornost“, „mutagenost“ in/ali „strupenost za razmnoževanje“ (kategorija 1A, 1B ali 2) in eno ali več naslednjih z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df,

— ne uporabljajo se snovi ali zmesi z dodeljenimi razredi nevarnosti „akutna strupenost“ (pri zaužitju, v stiku s kožo ali pri vdihavanju) (kategorija 1 ali 2) in eden ali več naslednjih z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti: H300, H310, H330,

— ne uporabljajo se snovi ali zmesi z dodeljenimi razredi nevarnosti „akutna strupenost“ (pri zaužitju, v stiku s kožo) (kategorija 3) in eden ali več naslednjih z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti: H301, H311,

— ne uporabljajo se snovi ali zmesi z dodeljenimi razredi nevarnosti „specifična strupenost za ciljne organe“ (enkratna ali ponavljajoča se izpostavljenost) (kategorija 1) in eden ali več naslednjih z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti: H370, H372,

— ne uporabljajo se pigmenti ali dodatki na osnovi antimona, arzena, kadmija, kroma (VI), svinca, živega srebra, selena, kobalta ali katere koli njihove spojine; dovolijo se samo sledi navedenih kovin do 0,010 % (masnega deleža) kot nečistoče,

— ne uporabljajo se azo barvila, ki z redukcijsko cepitvijo ene ali več azo skupin lahko sproščajo enega ali več aromatskih aminov, navedenih v Dodatku 8 vnosa 43 Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 (glej okvirni seznam v Dodatku I k navedeni prilogi),

— ne uporabljajo se naslednja topila: 2-metoksietanol, 2-etoksietanol, 2-metoksietil acetat, 2-etoksietil acetat, 2-nitropropan in metanol,

— ne uporabljajo se naslednja mehčala: klorirani naftaleni, klorirani parafini, monokresil fosfat, trikresil fosfat in monokresil difenil fosfat,

— ne uporabljajo se diaminostilben in njegovi derivati, 2,4-dimetil-6-terc-butilfenol, 4,4’-bis(dimetilamino) benzofenon (Michlerjev keton) in heksaklorocikloheksan.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži seznam vseh tiskarskih črnil in z njimi povezanih proizvodov, ki se uporabljajo pri proizvodnji tiskanih proizvodov iz papirja, pisarniških proizvodov iz papirja ali nosilnih vrečk iz papirja z znakom EU za okolje, skupaj z varnostnim listom in izjavo dobavitelja/proizvajalca posameznega proizvoda o izpolnjevanju tega merila za vsako tiskarsko črnilo, toner in lak.*

2.7 **Predelava toluena iz rotacijskega globokega tiska**

Za vsak postopek rotacijskega globokega tiska, ki se uporablja za proizvodnjo tiskanih proizvodov iz papirja, pisarniških proizvodov iz papirja ali nosilnih vrečk iz papirja z znakom EU za okolje, mora biti vzpostavljen sistem za predelavo topil in mora biti možno dokazati najmanj 97-odstotno učinkovitost predelave toluena.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o izpolnjevanju tega merila ter priloži opis sistema za predelavo topil in masne bilance toluena, ki dokazuje najmanj 97-odstotno predelavo v zadnjem zaključenem koledarskem letu. Pri novem ali prenovljenem proizvodnem obratu izračuni temeljijo na najmanj treh mesecih reprezentativnega delovanja obrata.*

Merilo 3 – Možnost recikliranja

3.1 **Možnost odstranitve nepapirnih delov**

Nepapirni deli pisarniškega proizvoda iz papirja, kot so kovinske paličice ali plastične platnice, se enostavno odstranijo, da se zagotovi, da ti sestavni deli ne ovirajo postopka recikliranja. Majhni nepapirni elementi, kot so sponke ali okenca na ovojnicah, so izvzeti iz te zahteve.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o izpolnjevanju merila in priloži vsaj enega od naslednjih dokumentov: izjavo, ki jo izda proizvajalec ali oblikovalec proizvoda, podjetje za zbiranje papirja, podjetje za recikliranje ali enakovredna organizacija. Izjavi je priložen seznam nepapirnih materialov, uporabljenih v proizvodu.*

3.2 **Možnost predelave papirja nazaj v celulozo**

Proizvod je primeren za predelavo nazaj v celulozo.

Sredstva za mokro trdnost se ne uporabljajo, razen za nosilne vrečke iz papirja in ovojni papir, pri katerih se lahko uporabljajo le, če je mogoče dokazati možnost predelave papirja nazaj v celulozo.

Kaširanje, ki vključuje polieten in/ali polipropilen, se uporablja samo za povečanje obstojnosti proizvodov z življenjsko dobo najmanj enega leta. To vključuje knjige, mape z obročnim mehanizmom za vezavo, mape, delovne zvezke, koledarje, zvezke in rokovnike. Kaširanje se ne uporablja pri revijah, nosilnih vrečkah iz papirja ali ovojnem papirju. Dvojno kaširanje se ne uporablja pri nobenem proizvodu.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o izpolnjevanju merila in priloži naslednjo dokumentacijo.*

Za tiskane proizvode iz papirja in pisarniške proizvode iz papirja vložnik predloži izjavo o neuporabi sredstev za mokro trdnost.

Za nosilne vrečke iz papirja in ovojni papir vložnik predloži izjavo o neuporabi sredstev za mokro trdnost. V nasprotnem primeru vložnik dokaže, da je proizvod mogoče predelati nazaj v celulozo, s predložitvijo rezultatov poročil o preizkusih v skladu z metodo PTS – PTS-RH 021, sistemom vrednotenja ATICELCA 501 ali enakovrednimi standardnimi metodami, ki jih pristojni organ prizna, ker zagotavljajo z znanstvenega vidika enako kakovostne podatke.

Vložnik predloži izjavo o neuporabi kaširanja za časopise, revije, nosilne vrečke iz papirja, ovojni papir ali pisarniške proizvode iz papirja. V nasprotnem primeru vložnik predloži rezultate poročil o preizkusih, ki dokazujejo možnost predelave nazaj v celulozo v skladu z metodo PTS – PTS-RH 021, sistemom vrednotenja ATICELCA 501 ali enakovrednimi standardnimi metodami, ki jih prizna pristojni organ.

Za kaširane proizvode vložnik predloži izjavo o neuporabi dvojnega kaširanja.

Če je del papirnega proizvoda mogoče enostavno odstraniti (na primer kovinsko paličico v viseči mapi, prilogo v reviji ali plastično platnico ali ponovno uporabno platnico delovnega zvezka), se lahko preizkus možnosti predelave papirja nazaj v celulozo opravi brez tega dela.

3.3 **Odstranljivost lepil**

To merilo velja za tiskane proizvode iz papirja, pisarniške proizvode iz papirja in nosilne vrečke iz papirja.

Za samolepilne etikete, ki predstavljajo najmanj 0,50 % masnega deleža končnega proizvoda, se dokaže izpolnjevanje te zahteve. Nesamolepilne etikete so izvzete iz obveznosti izpolnitve tega merila.

Razen če ni določeno drugače, se lahko lepila uporabljajo le, če je mogoče dokazati njihovo odstranljivost z rezultatom najmanj 71 točk v preglednici za odstranljivost lepil EPRC.

Na tlak občutljiva lepila se uporabljajo le, če je mogoče dokazati njihovo odstranljivost z vsaj pozitivnim rezultatom odstranljivosti glede na preglednico za odstranljivost lepil EPRC.

Lepila na vodni osnovi so izvzeta iz obveznosti izpolnitve tega merila.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o skladnosti s preglednico za odstranljivost lepil v skladu s smernicami Evropskega sveta za recikliranje papirja (EPRC). Izjavi se priložijo rezultati preizkusa odstranljivosti v skladu z metodo INGEDE 12 ali enakovrednimi standardnimi metodami, ki jih pristojni organ prizna, ker zagotavljajo z znanstvenega vidika enako kakovostne podatke.*

Za lepila na vodni osnovi proizvajalec lepila predloži izjavo o tem, da je lepilo izdelano na vodni osnovi. Varnostni list se sprejme kot dokazilo o skladnosti le, če je v njem navedeno, da je lepilo, uporabljeno v proizvodu, izdelano na vodni osnovi.

Za vrste uporabe lepila, navedene v prilogi k dokumentu Ocena možnosti recikliranja tiskanih proizvodov, preglednica za odstranljivost lepila pri različnih vrstah uporabe, se šteje, da izpolnjujejo zahtevo.

3.4 **Odstranljivost črnila**

To merilo se uporablja za tiskan papir in ovojnice na osnovi belega papirja.

Odstranljivost črnila se dokaže.

Za tiskan proizvod se šteje, da izpolnjuje zahtevo, če imajo vsi posamezni analizirani parametri pozitiven rezultat in je končni rezultat najmanj 51 točk v preglednici za odstranljivost črnila EPRC. Ovojnice so izvzete iz obveznosti izvedbe preizkusa odstranljivosti črnila.

Pri ovojnicah se notranje tiskanje uporablja le zaradi zasebnosti in v ovojnicah iz papirja z gramaturo manj kot 135 g/m^2 ali stopnjo motnosti, nižjo od 98 %. Notranja potiskana površina ne presega 80 % skupne notranje površine minus zlepljena površina in se potiska s svetlimi barvnimi odtenki.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik ali proizvajalec črnila predloži izjavo o skladnosti z rezultati odstranljivosti v skladu s smernicami Evropskega sveta za recikliranje papirja (EPRC). Izjavi se priložijo rezultati preizkusa odstranljivosti v skladu z metodo INGEDE 11 ali enakovrednimi standardnimi metodami, ki jih pristojni organ prizna, ker zagotavljajo z znanstvenega vidika enako kakovostne podatke.*

Za ovojnice vložnik predloži izjavo o izpolnjevanju zahteve, ki ji priloži specifikacije glede mase/m^2 uporabljenega papirja v skladu s standardom UNE-EN ISO 536 ali motnosti v skladu s standardom ISO 2471, barve tiskarskega črnila in deleža pokritosti morebitnega vzorca notranjega potiska.

Za tehnologije tiskanja in kombinacije materialov, navedene v prilogi k dokumentu Ocena možnosti recikliranja tiskanih proizvodov, rezultat odstranljivosti črnila, se šteje, da izpolnjujejo zahtevo.

Preizkušanje tehnologij tiskanja ali črnil je treba izvesti na vrstah papirja, ki so uporabljene v proizvodu.Potrdilo o preizkusu se lahko uporabi za odtise z enakim črnilom na enaki vrsti substrata, če je pokritost s črnilom enaka ali manjša kot pri proizvodu, ki se je preizkušal.

Merilo 4 – Emisije

4.1 **Emisije v vodo iz rotacijskega globokega tiska**

Določena količina Cr in Cu na mestu izpusta ne sme presegati 20 mg na m^2 oziroma 200 mg na m^2 površine tiskarskega valja, ki se uporablja v stiskalnici.

Ocenjevanje in preverjanje: *izpusti Cr in Cu se preverijo v obratih za rotacijski globoki tisk po obdelavi in tik pred izpustom. Reprezentativni sestavljeni vzorec izpustov Cr in Cu se zbere vsaj vsake tri mesece. Akreditiran laboratorij izvede se vsaj en letni analitični preizkus, da se ugotovi vsebnosti Cr in Cu iz sestavljenega vzorca v skladu s standardom EN ISO 11885 ali enakovrednimi standardnimi metodami, ki jih pristojni organ prizna, ker zagotavljajo z znanstvenega vidika enako kakovostne podatke.*

Izpolnjevanje tega merila se oceni tako, da se vsebnost Cr in Cu, ki je bila ugotovljena z letnim analitičnim testom, deli s površino valja, ki se uporablja v stiskalnici med tiskanjem. Površina valja, ki se uporablja v stiskalnici med tiskanjem, se izračuna tako, da se površina valja (= 2πrL, pri čemer je r polmer in L dolžina valja) deli s številom tiskovin med letom (= število različnih tiskarniških del).

4.2 **Emisije iz obratov, zajetih v Direktivi 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta** ([8])**, ali enakovrednih obratov**

Naslednje zahteve veljajo za postopke tiskanja, zajete v prilogah I in VII k Direktivi 2010/75/EU ali za enakovredne postopke tiskanja zunaj EU, ki ustrezajo specifikacijam iz Prilog I in VII k Direktivi 2010/75/EU.

4.2(a) *Emisije hlapnih organskih spojin (HOS) in emisije kroma (VI) iz rotacijskega globokega tiska za publikacije*

Nezajete emisije HOS, kot so izračunane z masno bilanco topil, ne bi smele presegati 2,0 % vnosa topil, emisije TVOC ([9]) v odpadnih plinih pa ne bi smele presegati 16,0 mg C/Nm^3.

Emisije Cr(IV) v zrak ne smejo presegati 15,0 mg/tono papirja. Namesti se oprema za zmanjševanje emisij v zrak.

4.2(b) *Emisije hlapnih organskih spojin (HOS) iz rotacijskega ofsetnega tiska z vročim sušenjem*

Skupne emisije HOS, kot so izračunane z masno bilanco topil, ne bi smele presegati 0,03 kg HOS na kg vnosa črnila, ali pa nezajete emisije HOS, kot so izračunane z masno bilanco topil, ne bi smele presegati 8 % vnosa topil, emisije TVOC v odpadnih plinih pa ne bi smele presegati 12,0 mg C/Nm^3.

4.2(c) *Emisije hlapnih organskih spojin (HOS) iz fleksotiska in rotacijskega globokega tiska, ki ni namenjen publikacijam*

Skupne emisije HOS, kot so izračunane z masno bilanco topil, ne bi smele presegati 0,24 kg HOS na kg vnosa črnila, ali pa nezajete emisije HOS, kot so izračunane z masno bilanco topil, ne bi smele presegati 9,6 % vnosa topil, emisije TVOC v odpadnih plinih pa ne bi smele presegati 16,0 mg C/Nm3.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži podrobne izračune in podatke o preizkusih, ki dokazuje izpolnjevanje tega merila, skupaj z ustrezno dodatno dokumentacijo.*

Za skupne ali nezajete emisije HOS, kot je ustrezno, izračun masne bilance topil temelji na proizvodnji v 12 mesecih delovanja. Masna bilanca topil je skladna z opredelitvijo iz dela 7(2) Priloge VII k Direktivi 2010/75/EU. Pri novem ali prenovljenem proizvodnem obratu izračuni temeljijo na najmanj treh mesecih reprezentativnega delovanja obrata.

Dobavitelj kemičnih proizvodov predloži izjavo o vsebnosti HOS v pralnih sredstvih, vlažilnih raztopinah ali drugih ustreznih kemičnih proizvodih.

([8]) Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) (UL L 334, 17.12.2010, str. 17).

([9]) Skupni hlapni organski ogljik, izražen kot C (v zraku).

Masna bilanca topil se izračuna vsako leto. Pisno oceno pripravi pristojni član osebja. Na zahtevo se ocena predloži pristojnemu organu.

Za vsak odvodnik z obremenitvijo s TVOC, manjšo od 10 kg C/h, se spremljanje skupnih emisij TVOC v zrak v odpadnih plinih izvede vsaj enkrat letno v skladu s standardom EN 12619 ali enakovrednim standardom. V primeru obremenitve s TVOC, manjše od 0,1 kg C/h (kot letno povprečje), ali v primeru nezmanjšane in stabilne obremenitve s TVOC, manjše od 0,3 kg C/h, se lahko pogostost spremljanja zmanjša na enkrat na vsaka tri leta ali pa se spremljanje lahko nadomesti z izračunom, če se s tem zagotovijo z znanstvenega vidika enako kakovostni podatki.

Za vsak odvodnik z obremenitvijo s TVOC, večjo od 10 kg C/h, je spremljanje neprekinjeno v skladu s standardi EN 15267-1, EN 15267-2, 15267-3 in EN 14181. Za neprekinjeno merjenje podatki pomenijo dnevno povprečje na podlagi veljavnih urnih ali polurnih povprečij.

Vsaj vsaka tri leta se določi uničenje HOS v sistemu za zmanjševanje emisij (npr. s toplotno oksidacijo ali adsorpcijo aktivnega oglja), z združenimi meritvami koncentracije HOS v nerazredčenem plinu in čistem plinu.

Podatki o meritvah odpadnih plinov se evidentirajo in so na zahtevo na voljo pristojnemu organu.

Vložnik predloži opis vzpostavljenega sistema, skupaj z dokumentacijo, povezano z nadzorom in spremljanjem emisij Cr(VI). Dokumentacija vključuje rezultate preizkusov v zvezi z zmanjšanjem emisij Cr(VI) v zrak.

4.3 **Emisije HOS iz postopkov tiskanja, ki niso zajeti v Direktivi 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta**

Naslednje zahteve veljajo za postopke tiskanja, ki niso zajeti v Prilogi I ali delu 2 Priloge VII k Direktivi 2010/75/EU, ali za enakovredne postopke tiskanja zunaj EU, ki ne ustrezajo specifikacijam iz prilog I in VII k Direktivi 2010/75/EU.

Skupne emisije HOS, kot so izračunane z masno bilanco topil, ne presegajo:

— 4,5 kg HOS/tono papirja za ofsetni tisk na pole,

— 1,0 kg HOS/tono papirja za digitalni tisk,

— 2,0 kg HOS/tono papirja za rotacijski ofsetni tisk z vročim sušenjem,

— 2,5 kg HOS/tono papirja za rotacijski ofsetni tisk s hladnim sušenjem,

— 3,0 kg HOS/tono papirja za druge enote za rotacijski globoki tisk, fleksotisk, rotacijski sitotisk, kaširanje ali lakiranje.

Če pa se uporablja obdelava odpadnih plinov, nezajete emisije HOS, kot so izračunane z masno bilanco topil, ne bi smele presegati 10 % vnosa topil, emisije TVOC v odpadnih plinih pa ne bi smele presegati 20 mg C/Nm^3.

Hlapljiva topila iz postopka sušenja pri ofsetnem tisku z vročim sušenjem, rotacijskem globokem tisku in fleksotisku se obvladujejo s sistemom za predelavo topil ali toplotno obdelavo ali katerim koli drugim enakovrednim sistemom, tj. z nadomestitvijo z uporabo črnil na osnovi vode.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži opis vzpostavljenega sistema, skupaj z dokumentacijo in rezultati preizkusov, povezanimi z nadzorom in spremljanjem emisij v zrak.*

Za skupne ali nezajete emisije HOS, kot je ustrezno, izračun masne bilance topil temelji na proizvodnji v 12 mesecih delovanja. Masna bilanca topil je skladna z opredelitvijo iz dela 7(2) Priloge VII k Direktivi 2010/75/EU. Za dodelitev emisij HOS masi papirja se izračunajo vse potiskane površine. Pri novem ali prenovljenem proizvodnem obratu izračuni temeljijo na najmanj treh mesecih reprezentativnega delovanja obrata.

Za vsak odvodnik z obremenitvijo s TVOC, manjšo od 10 kg C/h, se spremljanje skupnih emisij TVOC v zrak v odpadnih plinih izvede vsaj enkrat letno v skladu s standardom EN 12619 ali enakovrednim standardom. V primeru obremenitve s TVOC, manjše od 0,1 kg C/h (kot letno povprečje), ali v primeru nezmanjšane in stabilne obremenitve s TVOC, manjše od 0,3 kg C/h, se lahko pogostost spremljanja zmanjša na enkrat na vsaka tri leta ali pa se spremljanje lahko nadomesti z izračunom, če se s tem zagotovijo z znanstvenega vidika enako kakovostni podatki.

Dobavitelj kemičnih proizvodov predloži izjavo o vsebnosti HOS v pralnih sredstvih, vlažilnih raztopinah ali drugih ustreznih kemičnih proizvodih.

Merilo 5 – Odpadki

5.1 **Sistem ravnanja z odpadki**

Obrat, v katerem se proizvod proizvaja, ima vzpostavljen sistem za ravnanje z odpadki, ki obravnava in dokumentira ukrepe, sprejete za zmanjšanje količine trdnih in tekočih odpadkov, vključno z odpadnim papirjem, odpadnim črnilom ter odpadnimi čistilnimi in vlažilnimi raztopinami, kot so jih opredelili lokalni ali nacionalni regulativni organi.

Sistem se dokumentira ali pojasni ter vključuje informacije o vsaj naslednjih postopkih:

— ravnanju z reciklirnimi odpadki iz toka odpadkov, njihovim zbiranjem, ločevanjem in uporabo,

— rekuperaciji materialov za druge namene, kot je sežiganje za pridobivanje pare ali toplote, ali za kmetijsko uporabo,

— ravnanju z nevarnimi odpadki, njihovem zbiranju, ločevanju in odlaganju, kot so to določili ustrezni lokalni in nacionalni zakonodajni organi,

— ciljih za nenehno izboljševanje ter ciljih v zvezi z zmanjševanjem nastajanja odpadkov ter povečanjem stopenj ponovne uporabe in recikliranja.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o izpolnjevanju tega merila ter opiše postopke, sprejete za ravnanje z odpadki. Vložnik predloži načrt za ravnanje z odpadki za vsakega od zadevnih obratov. Če se ravnanje z odpadki izvaja drugje, tudi podizvajalec predloži izjavo o izpolnjevanju tega merila.*

Šteje se, da vložniki, registrirani v Sistemu EU za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) in/ali certificirani v skladu s standardom ISO 14001, izpolnjujejo to merilo, če:

1) *je vključitev ravnanja z odpadki za proizvodne obrate dokumentirana v okoljski izjavi EMAS ali*

2) *se s certificiranjem po standardu ISO 14001 za proizvodne obrate ustrezno obravnava ravnanje z odpadki.*

5.2 **Papir za recikliranje iz tiskarn**

To merilo se uporablja za tiskane proizvode iz papirja. Količina odpadnega papirja „X“ ne presega vrednosti, navedenih v spodnji preglednici

Metoda tiskanja	Največji delež odpadnega papirja (v %)
Ofsetni tisk na pole	23
Hladni tisk, časopisi	10
Hladni tisk, tiskanje obrazcev	18
Rotacijski tisk s hladnim sušenjem (razen časopisov)	19
Rotacijski tisk s toplotnim sušenjem	21
Rotacijski globoki tisk	15
Fleksotisk	17
Digitalni tisk	10
Sitotisk	23

Pri čemer je:

X = odpadni papir v tonah letno, ki nastane pri tiskanju (vključno s postopki dodelave) tiskanih proizvodov iz papirja z znakom za okolje, deljen s papirjem v tonah letno, kupljenim in uporabljenim pri proizvodnji tiskanih proizvodov iz papirja z znakom za okolje.

Če tiskarna opravlja postopke dodelave v imenu druge tiskarne, se količina odpadnega papirja, proizvedenega v teh postopkih, ne vključi v izračun „X“.

Če se postopki dodelave predajo v zunanje izvajanje drugemu podjetju, se izračuna količina odpadnega papirja, ki nastane pri zunanjem izvajanju, in vključi v izračun „X“.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži opis izračuna količine odpadnega papirja in izjavo podjetja, ki zbira odpadni papir iz tiskarne. Pri tem predloži pogoje za zunanje izvajanje in izračune količine odpadnega papirja pri postopkih dodelave.*

Obdobje za izračun temelji na proizvodnji v 12 mesecih. V primeru novega ali prenovljenega proizvodnega obrata izračuni temeljijo na najmanj 45 zaporednih dneh neprekinjenega delovanja obrata.

Če izračun količine odpadnega papirja v tonah letno, ki nastane pri tiskanju tiskanim proizvodom iz papirja z znakom za okolje, ni tehnično izvedljiv, lahko vložnik predloži izračune v zvezi s skupno količino papirja za recikliranje, ki ga tiskarna proizvede letno.

5.3 **Papir za recikliranje iz obratov za proizvodnjo pisarniških proizvodov iz papirja in nosilnih vrečk**

To merilo velja za pisarniške proizvode iz papirja in nosilne vrečke iz papirja. Količina odpadnega papirja „X“ ne presega:

— 19 % za ovojnice,

— 15 % za pisarniške proizvode iz papirja, razen rokovnikov,

— 20 % za rokovnike in pisarniške pripomočke za vlaganje listov, ki so potiskani na eni strani,

— 30 % za pisarniške pripomočke za vlaganje listov, ki so potiskani na obeh straneh,

— 11 % za papirnate vrečke in ovojni papir,

pri čemer je

X = odpadni papir v tonah letno, ki nastane pri proizvodnji (vključno s postopki dodelave) pisarniških proizvodov iz papirja in nosilnih vrečk iz papirja z znakom za okolje, deljeno s papirjem v tonah letno, kupljenim in uporabljenim pri proizvodnji pisarniških proizvodov iz papirja in nosilnih vrečk iz papirja.

Če tiskarna opravlja postopke dodelave v imenu druge tiskarne, se količina odpadnega papirja, proizvedenega v teh postopkih, ne vključi v izračun „X“.

Če se postopki dodelave predajo v zunanje izvajanje drugemu podjetju, se izračuna količina odpadnega papirja, ki nastane pri zunanjem izvajanju, in vključi v izračun „X“.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži opis izračuna količine odpadnega papirja in izjavo podjetja, ki zbira odpadni papir iz tiskarne. Pri tem predloži pogoje za zunanje izvajanje in izračune količine odpadnega papirja pri postopkih dodelave.*

Obdobje za izračun temelji na proizvodnji v 12 mesecih. V primeru novega ali prenovljenega proizvodnega obrata izračuni temeljijo na najmanj 45 zaporednih dneh neprekinjenega delovanja obrata.

Če izračun količine odpadnega papirja v tonah letno, ki nastane pri proizvodnji pisarniških proizvodov iz papirja in nosilnih vrečk iz papirja z znakom za okolje, ni tehnično izvedljiv, lahko vložnik predloži izračune v zvezi s skupno količino papirja za recikliranje, ki ga obrat proizvede letno.

Merilo 6 – Raba energije

Obrat, v katerem se proizvaja proizvod z znakom EU za okolje, ima vzpostavljen sistem upravljanja energije, namenjen vsem napravam, ki porabljajo energijo (vključno s stroji, razsvetljavo, klimatskimi napravami, hlajenjem). Sistem upravljanja energije vključuje ukrepe za izboljšanje energijske učinkovitosti in informacije o vsaj naslednjih postopkih:

— pripravi in izvajanju načrta za zbiranje podatkov o energiji za opredelitev ključnih kazalnikov porabe energije,

— analizi porabe energije, ki vključuje seznam sistemov, procesov in objektov, ki porabljajo energijo,

— opredelitvi ukrepov za učinkovitejšo uporabo energije,

— ciljih za nenehno izboljševanje ter ciljih v zvezi z zmanjšanjem porabe energije.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o skladnosti za proizvodni obrat, ki ji je priložen opis sistema upravljanja energije.*

*Šteje se, da vložnik, certificiran v skladu s standardom ISO 50001/*EN 16247*, ali enakovrednim standardom/sistemom izpolnjuje to zahtevo.*

Za vložnika, registriranega v sistemu EMAS, se šteje, da izpolnjuje to zahtevo, če je vključitev upravljanja energije v sistem EMAS za proizvodne obrate dokumentirana v okoljski izjavi EMAS.

Za vložnika, certificiranega v skladu s standardom ISO 14001, se šteje, da je izpolnil to merilo, če je vključitev načrta upravljanja energije zadostno obravnavana s certificiranjem po standardu ISO 14001 za proizvodno enoto.

Cilji za nenehno izboljševanje in cilji v zvezi z zmanjšanjem porabe energije se uveljavljajo na letni osnovi. Pisno oceno pripravi pristojni član osebja. Na zahtevo se ocena predloži pristojnemu organu.

Merilo 7 – Usposabljanje

Vsem zadevnim članom osebja, ki sodelujejo pri vsakodnevnih dejavnostih proizvodnega obrata, se zagotovi znanje, ki je potrebno za zagotavljanje izpolnjevanja in stalnega izboljševanja zahtev za podelitev znaka za okolje.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o izpolnjevanju tega merila, skupaj s podrobnostmi o programu usposabljanja, njegovi vsebini ter o tem, kateri zaposleni so se udeležili katerega usposabljanja in kdaj. Vložnik predloži pristojnemu organu vzorec gradiva za usposabljanje.*

Merilo 8 – Primernost za uporabo

Proizvod ustreza svojemu namenu.

Ocenjevanje in preverjanje: *Vložnik predloži izjavo o izpolnjevanju merila in priloži vsaj enega od naslednjih dokumentov:*

— *dopis/dokument/izjave strank za določen proizvod, ki zagotavlja, da proizvod ustreza specifikacijam in dobro deluje pri njegovi predvideni uporabi,*

— *podroben opis postopka obravnavanja pritožb potrošnikov,*

— *dokumentacijo, ki dokazuje certificiranje kakovosti v skladu s standardom ISO 9001 ali enakovrednim standardom,*

— *dokumentacijo, ki dokazuje kakovost papirja, v skladu sstandardom ISO/IEC/17050-1, ki zagotavlja splošna merila za izjavo dobaviteljev o skladnosti s standardi.*

Merilo 9 – Informacije na embalaži

Na nosilni vrečki iz papirja so naslednje informacije:

„Prosimo, da vrečko ponovno uporabite.“

Na tiskanem proizvodu iz papirja so naslednje informacije:

„Zbirajte star papir za recikliranje.“

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o izpolnjevanju tega merila in priloži sliko proizvoda, na kateri so prikazane zahtevane informacije.*

Merilo 10 – Informacije, navedene na znaku EU za okolje

Če se uporablja neobvezni del znaka s poljem za besedilo, ta vsebuje naslednje tri navedbe:

— nizke emisije iz proizvodnih procesov v zrak in vodo,

— proizvod je možno reciklirati,

— uporaba papirja z majhnim vplivom na okolje.

Vložnik upošteva navodila za pravilno uporabo logotipa znaka EU za okolje, ki jih vsebujejo Smernice za uporabo logotipa znaka za okolje:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o skladnosti s tem merilom in priloži sliko embalaže proizvoda visoke ločljivosti, na kateri so jasno razvidni znak, registracijska številka/številka licence, po potrebi pa tudi navedbe, ki so lahko prikazane skupaj z znakom.*

SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1804

z dne 27. novembra 2020

o določitvi meril za podeljevanje znaka EU za okolje elektronskim prikazovalnikom

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8156)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ([1]), zlasti člena 8(2) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo (ES) št. 66/2010 se lahko znak EU za okolje podeli proizvodom z zmanjšanim vplivom na okolje v njihovem celotnem življenjskem krogu.

(2) Uredba (ES) št. 66/2010 določa, da se uvedejo posebna merila za podeljevanje znaka EU za okolje glede na skupine proizvodov.

(3) Z Odločbo Komisije 2009/300/ES ([2]) so bila določena merila ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje za skupino proizvodov „televizorji“. S Sklepom Komisije (EU) 2019/1134 ([3]) je bilo obdobje veljavnosti navedenih meril in zahtev podaljšano do 31. decembra 2020.

(4) Da bi se dobra praksa za to skupino proizvodov bolje izrazila na trgu in da bi se upoštevale inovacije, uvedene v vmesnem obdobju, je primerno določiti nov sklop meril za „televizorje“.

(5) V poročilu z dne 30. junija 2017 o preverjanju ustreznosti predpisov o znaku EU za okolje ([4]), v okviru katerega je bilo pregledano izvajanje Uredbe (ES) št. 66/2010, je bilo ugotovljeno, da je treba oblikovati bolj strateški pristop za znak EU za okolje, vključno z združevanjem tesno povezanih skupin proizvodov, kadar je to ustrezno.

(6) V skladu z navedenimi ugotovitvami in po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje je primerno spremeniti merila za skupino proizvodov „televizorji“, vključno z razširitvijo njenega obsega na zunanje računalniške prikazovalnike in informacijske prikazovalnike, ki so zajeti v Uredbi Komisije (EU) 2019/2021 ([5]) in Delegirani uredbi Komisije (EU) 2019/2013 ([6]). Za izražanje navedene razširitve obsega skupine je primerno spremeniti tudi ime skupine proizvodov v „elektronski prikazovalniki“.

([1]) Uredba (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje (UL L 27, 30.1.2010, str. 1).

([2]) Odločba Komisije 2009/300/ES z dne 12. marca 2009 o določitvi spremenjenih okoljskih meril za podeljevanje znaka za okolje Skupnosti televizijskim sprejemnikom (UL L 82, 28.3.2009, str. 3).

([3]) Sklep Komisije (EU) 2019/1134 z dne 1. julija 2019 o spremembi Odločbe 2009/300/ES in Sklepa (EU) 2015/2099 glede obdobja veljavnosti okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje za nekatere proizvode ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje (UL L 179, 3.7.2019, str. 25).

([4]) Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o pregledu izvajanja Uredbe (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) ter Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje (COM(2017) 355 final).

([5]) Uredba Komisije (EU) 2019/2021 z dne 1. oktobra 2019 o določitvi zahtev za okoljsko primerno zasnovo za elektronske prikazovalnike v skladu z Direktivo 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta in spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 1275/2008 ter razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 642/2009 (UL L 315, 5.12.2019, str. 241).

([6]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2013 z dne 11. marca 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/1369 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z označevanjem elektronskih prikazovalnikov z energijskimi nalepkami in razveljavitvi Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1062/2010 (UL L 315, 5.12.2019, str. 1).

(7) V novem akcijskem načrtu za krožno gospodarstvo za čistejšo in konkurenčnejšo Evropo ([7]), sprejetem 11. marca 2020, je navedeno, da bodo v merila za podeljevanje znaka EU za okolje bolj sistematično vključene zahteve glede trajnosti, možnosti recikliranja in vsebnosti recikliranih materialov.

(8) Spremenjena merila za podeljevanje znaka EU za okolje elektronskim prikazovalnikom so namenjena zlasti promociji proizvodov, ki so energijsko učinkoviti, popravljivi, se zlahka razstavijo (da se olajša predelava virov iz recikliranja ob koncu njihove življenjske dobe), imajo minimalno zahtevano vsebnost recikliranih materialov in lahko vsebujejo le omejeno količino nevarnih snovi.

(9) Nova merila ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje za zadevno skupino proizvodov bi morali veljati do 31. decembra 2028, pri čemer se za to skupino proizvodov upošteva inovacijski ciklus.

(10) Zaradi pravne varnosti bi bilo treba Odločbo 2009/300/ES razveljaviti.

(11) Proizvajalcem, ki so za svoje proizvode pridobili znak EU za okolje za televizorje na podlagi meril iz Odločbe 2009/300/ES, bi bilo treba omogočiti prehodno obdobje, da bodo imeli dovolj časa za prilagoditev svojih proizvodov tako, da bodo ustrezali novim merilom in zahtevam. Po sprejetju tega sklepa bi morali imeti proizvajalci na voljo omejeno obdobje, v katerem lahko predložijo vloge na podlagi meril, določenih v Odločbi 2009/300/ES, ali novih meril, določenih v tem sklepu. Dovoljenja za uporabo znaka EU za okolje, podeljena na podlagi meril iz stare odločbe, bi bilo treba dovoliti uporabljati 12 mesecev od datuma sprejetja tega sklepa.

(12) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 16 Uredbe (ES) št. 66/2010 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skupina proizvodov „elektronski prikazovalniki“ vključuje televizorje, monitorje in digitalne informacijske prikazovalnike.

Člen 2

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(1) „elektronski prikazovalnik“ pomeni prikazovalni zaslon in povezano elektroniko, katerih glavna funkcija je prikazovanje vizualnih informacij iz ožičenih ali brezžičnih virov;

(2) „digitalni informacijski prikazovalnik“ pomeni elektronski prikazovalnik, ki je zasnovan predvsem , da si jih v okoljih, ki niso namizna, lahko ogleda več ljudi. Njegove specifikacije vključujejo vse naslednje lastnosti:

   (a) edinstven identifikator, ki omogoča pošiljanje podatkov na posebni prikazovalni zaslon;

   (b) funkcijo za onemogočenje nepooblaščenega dostopa do nastavitev prikazovalnika in prikazane slike;

   (c) omrežno povezavo (ki obsega ožičen ali brezžičen vmesnik) za nadzor, spremljanje ali sprejemanje informacij za prikaz iz oddaljenih virov za oddajanje enemu ali več prejemnikom, ki niso radiodifuzni viri;

   (d) zasnovan je tako, da ga je mogoče obesiti, namestiti ali pritrditi na fizično konstrukcijo, kar omogoča gledanje več ljudem;

   (e) nima vgrajenega uglaševalnika za prikazovanje radiodifuznih signalov;

(3) „monitor“ ali „računalniški monitor“ pomeni elektronski prikazovalnik, namenjen eni osebi za gledanje od blizu, na primer za pisalno mizo;

(4) „televizor“ pomeni elektronski prikazovalnik, ki je zasnovan predvsem za prikazovanje in sprejemanje avdiovizualnih signalov ter je sestavljen iz elektronskega prikazovalnika in enega ali več uglaševalnikov/sprejemnikov;

(5) „uglaševalnik/sprejemnik“ pomeni elektronsko vezje, ki zazna televizijski radiodifuzni signal, kot sta prizemni digitalni ali satelitski, vendar ne internetnega signala za oddajanje enemu prejemniku, in omogoča izbiro televizijskega kanala iz skupine omrežnih kanalov.

([7]) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Novi akcijski načrt za krožno gospodarstvo: Za čistejšo in konkurenčnejšo Evropo (COM(2020) 98 final).

Člen 3

Proizvodu se podeli znak EU za okolje v skladu z Uredbo (ES) št. 66/2010 za skupino proizvodov „elektronski prikazovalniki“, če ustreza opredelitvi navedene skupine proizvodov iz člena 1 tega sklepa ter izpolnjuje merila in z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje iz Priloge k temu sklepu.

Člen 4

Merila za podeljevanje znaka EU za okolje za skupino proizvodov „elektronski prikazovalniki“ ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo do 31. decembra 2028.

Člen 5

Za upravne namene se skupini proizvodov „elektronski prikazovalniki“ dodeli številčna oznaka „022“.

Člen 6

Odločba 2009/300/ES se razveljavi.

Člen 7

1. Ne glede na člen 6 se vloge za podeljevanje znaka EU za okolje za skupino proizvodov „televizorji“, kot je opredeljena v Odločbi 2009/300/ES, ki so bile vložene pred datumom sprejetja tega sklepa, ocenjujejo v skladu s pogoji iz Odločbe 2009/300/ES.

2. Vloge za podelitev znaka EU za okolje proizvodom iz skupine proizvodov „televizorji“, ki so bile vložene v dveh mesecih od datuma sprejetja tega sklepa, se lahko pripravijo na podlagi meril iz tega sklepa ali meril iz Odločbe 2009/300/ES. Navedene vloge se ocenijo v skladu z merili, na podlagi katerih so pripravljene.

3. Dovoljenja za uporabo znaka EU za okolje, podeljena na podlagi vloge, ocenjene v skladu z merili iz Odločbe 2009/300/ES, se lahko uporabljajo 12 mesecev od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 8

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 27. novembra 2020

Za Komisijo
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

PRILOGA

Merila za podeljevanje znaka EU za okolje elektronskim prikazovalnikom

OKVIR

Cilji meril

Merila za podeljevanje znaka EU za okolje so namenjena najboljšim elektronskim prikazovalnikom na trgu z vidika okoljske učinkovitosti. Merila se osredotočajo na glavne vplive na okolje, povezane z življenjskim krogom teh proizvodov, in spodbujajo vidike krožnega gospodarstva.

Namenjena so zlasti spodbujanju proizvodov, ki so energijsko učinkoviti, popravljivi, se zlahka razstavijo (da se olajša predelava virov iz recikliranja ob koncu njihove življenjske dobe), imajo minimalno vsebnost recikliranih materialov in lahko vsebujejo le omejeno količino nevarnih snovi.

V ta namen merila:

— določajo zahteve glede porabe energije, v skladu s katerimi so potrebni najvišji razpoložljivi razredi energijske učinkovitosti, in določajo omejitve glede največje porabe energije v delujočem stanju,

— določajo zahteve glede upravljanja porabe energije,

— priznavajo in nagrajujejo proizvode z omejeno uporabo nevarnih snovi,

— določajo zahteve za zagotovitev minimalne vsebnosti poporabniško reciklirane plastike,

— določajo zahteve za zagotovitev popravljivosti z ustrezno zasnovo proizvoda ter razpoložljivosti priročnika za popravila, informacij o popravilu in nadomestnih delov,

— določajo zahteve za zagotovitev ustreznega ravnanja s proizvodi po koncu njihove življenjske dobe z zahtevanjem zagotavljanja informacij za izboljšanje možnosti recikliranja, omejevanjem izbire materiala in spodbujanjem zasnove, ki omogoča enostavno razstavljanje,

— določajo zahteve glede družbene odgovornosti podjetij, ki obravnavajo delovne pogoje med proizvodnjo ter pridobivanjem kositra, tantala, volframa in zlata s konfliktnih območij in območij z visokim tveganjem.

Z določitvijo zahtev glede navodil za uporabo in informacij za potrošnike je obravnavan tudi pomen vplivov pravilne uporabe in odlaganja elektronskih prikazovalnikov na življenjski krog.

Merila za podeljevanje znaka EU za okolje elektronskim prikazovalnikom so:

1. Poraba energije

1.1 Prihranki energije

1.2 Upravljanje porabe energije

2. Omejene snovi

2.1 Izključene ali omejene snovi

2.2 Dejavnosti za zmanjšanje emisij fluoriranih toplogrednih plinov v dobavni verigi

3. Popravljivost in trgovska garancija

4. Ravnanje s proizvodi po koncu njihove življenjske dobe

4.1 Izbira materiala in informacije za izboljšanje možnosti recikliranja

4.2 Zasnova za razgradnjo in recikliranje

5. Družbena odgovornost podjetij

5.1 Delovni pogoji med proizvodnjo

5.2 Pridobivanje „nekonfliktnih“ mineralov

6. Merila glede informacij

6.1 Informacije za uporabnike

6.2 Informacije, navedene na znaku EU za okolje

Ocenjevanje in preverjanje: *pri vsakem merilu so navedene posebne zahteve za ocenjevanje in preverjanje.*

Kadar mora vložnik predložiti izjave, dokumentacijo, analize, poročila o preizkusih ali druge dokaze o skladnosti z merili, lahko ti po potrebi izvirajo od vložnika in/ali njegovih dobaviteljev in/ali njihovih dobaviteljev itd.

Pristojni organi prednostno priznajo potrdila, ki so jih izdali organi, akreditirani po ustreznem harmoniziranem standardu za preizkuševalne in kalibracijske laboratorije, in preverjanja, ki so jih opravili organi, akreditirani po ustreznem harmoniziranem standardu za organe, ki certificirajo proizvode, procese in storitve.

Kadar je to primerno, se lahko uporabijo preizkuševalne metode, ki niso navedene za posamezno merilo, če pristojni organ, ki ocenjuje vloge, prizna njihovo enakovrednost.

Po potrebi lahko pristojni organi zahtevajo dokazno dokumentacijo ter opravijo neodvisna preverjanja ali obiske na kraju samem, da preverijo skladnost s temi merili.

Spremembe pri dobaviteljih in proizvodnih obratih za proizvode, za katere je bil podeljen znak EU za okolje, se uradno sporočijo pristojnim organom skupaj s podpornimi informacijami, da se lahko preveri nepretrgano izpolnjevanje meril.

Kot temeljni pogoj mora elektronski prikazovalnik izpolnjevati vse ustrezne pravne zahteve držav, v katerih je dan v promet. Vložnik predloži izjavo, da proizvod izpolnjuje to zahtevo.

Uporabljajo se naslednje opredelitve pojmov:

(1) „samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)“ pomeni samodejni mehanizem, ki, kadar je omogočen, uravnava svetlost elektronskega prikazovalnika glede na raven osvetljenosti okolice pred prikazovalnikom;

(2) „privzeto“, kadar se nanaša na posebno nastavitev, pomeni vrednost posebne tovarniško nastavljene in omogočene funkcije, kadar potrošnik prvič uporablja proizvod ali po ukazu „obnovitev tovarniško privzetih nastavitev“, če to proizvod dopušča;

(3) „korak razgradnje“ pomeni postopek, ki se konča z odstranitvijo dela ali zamenjavo orodja;

(4) „hitri zagon“ pomeni razširjeno funkcijo ponovnega vklopa, ki lahko izvede prehod v „stanje delovanja“ v krajšem času kot običajna funkcija ponovnega vklopa;

(5) „visoko dinamično območje“ (HDR, High Dynamic Range) pomeni metodo za povečanje kontrastnega razmerja slike elektronskega prikazovalnika z uporabo metapodatkov, ustvarjenih med nastankom videomateriala in ki jih upravljalno vezje prikazovalnika razlaga, da prikaže kontrastno razmerje in barve, ki jih človeško oko dojame kot bolj realistične od tistih, ki jih dosegajo prikazovalniki, ki niso združljivi s HDR;

(6) „LCD“ pomeni prikazovalnik s tekočimi kristali;

(7) „svetlost“ pomeni fotometrično veličino, ki je določena kot svetlobni tok na enoto površine za svetlobo, ki potuje v določeni smeri, izraženo v kandelah na kvadratni meter (cd/m^2). Za subjektivno opredelitev svetilnosti prikazovalnika se prav tako uporablja pojem svetlost;

(8) „običajna konfiguracija“ ali „domača konfiguracija“, „standardni način“ ali, za televizorje, „domači način“ pomeni nastavitev prikazovalnega zaslona, ki jo končnemu uporabniku priporoča proizvajalec, na podlagi začetnega menija za nastavitev ali tovarniško nastavljenega načina prikazovalnika za predvideno uporabo proizvoda. Končnemu uporabniku mora omogočati optimalno kakovost v značilnem domačem ali poslovnem okolju. Običajna konfiguracija je stanje, v katerem se merijo deklarirane vrednosti za stanje izključenosti, stanje pripravljenosti, omrežno stanje pripravljenosti in stanje delovanja;

(9) „stanje delovanja“ ali „aktivni način“ pomeni stanje, v katerem je elektronski prikazovalnik priključen na vir napajanja, je bil aktiviran in izvaja eno ali več svojih funkcij prikazovalnika;

(10) „lastniška orodja“ so orodja, ki niso na voljo za nakup s strani širše javnosti ali za katera niso na voljo ustrezni patenti za licenciranje pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji;

(11) „možnost recikliranja“ pomeni možnost recikliranja proizvoda po koncu njegove življenjske dobe na podlagi obstoječih praks;

(12) „nadomestni deli“ so vsi sestavni deli ali sklopi, ki se lahko pokvarijo in/ali za katere se pričakuje, da jih bo treba med življenjsko dobo proizvoda zamenjati; Drugi deli, katerih življenjska doba je navadno daljša od običajne življenjske dobe proizvoda, niso nadomestni deli;

(13) „UHD“ pomeni elektronski prikazovalnik, ki lahko sprejme UHD-signal, kot je opredeljen v priporočilo Mednarodne telekomunikacijske zveze (ITU-R) BT.2020, in ga prikaže na zaslonu pri razločljivosti 3840 × 2160 (UHD-4K) in 7680 × 4320 (UHD-8K).

MERILA ZA PODELJEVANJE ZNAKA EU ZA OKOLJE

Merilo 1 – Poraba energije

1.1 Prihranki energije

(a) Elektronski prikazovalniki izpolnjujejo specifikacije iz indeksa energijske učinkovitosti iz Priloge II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2019/2013 za razrede energijske učinkovitosti, določene v nadaljevanju, ali za višji energijski razred.

Do 31. marca 2021:

(i) energijski razred E (F za UHD-razločljivosti in višji) za televizorje;

(ii) energijski razred D (F za UHD-razločljivosti in višji) za monitorje;

(iii) energijski razred F za digitalne informacijske prikazovalnike.

Po 31. marcu 2021:

eden od dveh najvišjih energijskih razredov z registriranimi modeli ([1]) v zbirki podatkov o izdelkih ([2]) iz člena 12 Uredbe (EU) 2017/1369 ([3]) za določeno ločljivost in vrsto prikazovalnika (televizorji, monitorji ali digitalni informacijski prikazovalniki) na datum oddaje vloge za podelitev znaka EU za okolje.

Opomba: vložnik po podelitvi znaka za okolje vsaj vsaki dve leti v obdobju veljavnosti svoje licence dokaže skladnost z enim od dveh najvišjih energijskih razredov z registriranimi modeli ([1]).

(b) Največja zahtevana moč v stanju delovanja pri običajni konfiguraciji je ≤ 64 W (125 W za digitalne informacijske prikazovalnike, za UHD-razločljivost in višjo).

***Ocenjevanje in preverjanje**: za zahtevo (a) vložnik predloži poročilo o preizkusu za elektronski prikazovalnik, izvedenem v skladu z merilnimi metodami, navedenimi v Prilogi IV k Delegirani uredbi (EU) 2019/2013. Poleg tega na dan oddaje vloge in vsaj vsaki dve leti v obdobju veljavnosti njegove licence predloži dokaze o najvišjih razredih iz podatkovne zbirke EPREL (z razpoložljivimi modeli za ločljivost in vrsto modela prikazovalnika, ki se mu podeli znak EU za okolje). Za zahtevo (b) vložnik predloži poročilo o preizkusu za elektronski prikazovalnik, izvedenem v skladu z merilnimi metodami in pogoji, navedenimi v točkah 1 in 2 Priloge III k Uredbi (EU) 2019/2021.*

Opomba: za prikazovalnike s funkcijo HDR se meritev porabe energije v stanju delovanja za izpolnitev zahtev (a) in (b) izvede pri običajni konfiguraciji v standardnem dinamičnem območju (SDR).

1.2 Upravljanje porabe energije

(a) Ročno prilagajanje svetlosti: elektronski prikazovalnik uporabniku omogoča, da ročno prilagaja intenzivnost osvetlitve ozadja;

(b) samodejno prilagajanje svetlosti: elektronski prikazovalniki s samodejnim prilagajanjem svetlosti izpolnjujejo zahteve za upravičenost do 10-odstotnega znižanja vrednosti $P_{izmerjena}$, opisane v Prilogi II k Uredbi (EU) 2019/2021 (oddelek B, točka 1);

(c) funkcija hitrega zagona: po omogočenju funkcije hitrega zagona (če naprave podpirajo to funkcijo) se naprava najpozneje v dveh urah po zadnji dejavnosti uporabnika samodejno preklopi nazaj v stanje pripravljenosti ali izključenosti kot privzeto nastavitev.

***Ocenjevanje in preverjanje**: vložnik predloži izjavo, s katero potrjuje, da je bila naprava odpremljena z zgoraj navedenimi nastavitvami za upravljanje porabe energije.*

([1]) Najvišja energijska razreda morata vključevati najmanj 25 registriranih modelov, da se upoštevata za določeno ločljivost in vrsto prikazovalnika (televizorji, monitorji ali digitalni informacijski prikazovalniki). Če za določeno ločljivost in vrsto prikazovalnika ni doseženo minimalno število 25 registriranih modelov, se za to ločljivost in vrsto prikazovalnika uporabita najvišja energijska razreda z registriranimi modeli (neodvisno od števila registriranih modelov).

([2]) https://ec.europa.eu/info/energy-climate-change-environment/standards-tools-and-labels/products-labelling-rules-and-requirements/energy-label-and-ecodesign/product-database_sl.

([3]) Uredba (EU) 2017/1369 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in razveljavitvi Direktive 2010/30/EU (UL L 198, 28.7.2017, str. 1).

Za zahtevo (b) vložnik predloži poročilo o preizkusu za elektronski prikazovalnik, ki dokazuje, da so opisani pogoji izpolnjeni. Ustrezne meritve se izvedejo v skladu s Prilogo III k Uredbi (EU) 2019/2021.

Za zahtevo (c) vložnik predloži ustrezne strani dokumentacije o proizvodu.

Merilo 2 – Omejene snovi

2.1 **Izključene ali omejene snovi**

V proizvodu ali določenih podsestavih in sestavnih delih se v skladu s podmerilom 2.1(a) in (c) omeji prisotnost snovi, ki so opredeljene v skladu s členom 59 Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]), ali snovi in zmesi, ki izpolnjujejo merila za razvrstitev po Uredbi (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]) za razrede in kategorije nevarnosti ter z njimi povezane oznake stavkov o nevarnosti, navedene v preglednici 1. V tem merilu so seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, razredi in kategorije nevarnosti ter z njimi povezane oznake stavkov o nevarnosti združeni v preglednici 1. Podmerilo 2.1(b) omejitve za prisotnost posebnih snovi

Preglednica 1

Skupina kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, razredov in kategorij nevarnosti ter z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti

Nevarnosti iz skupine 1
— Snovi, ki so na seznamu kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost — rakotvorne, mutagene in/ali strupene za razmnoževanje (CMR), CMR-kategorije 1A ali 1B: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df
Nevarnosti iz skupine 2
— CMR-kategorije 2: H341, H351, H361f, H361d, H361fd, H362 — Strupenost za vodno okolje kategorije 1: H400, H410 — Akutna strupenost kategorij 1 in 2: H300, H310, H330 — Strupenost pri vdihavanju kategorije 1: H304 — Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) kategorije 1: H370, H372
Nevarnosti iz skupine 3
— Strupenost za vodno okolje kategorij 2, 3 in 4: H411, H412, H413 — Akutna strupenost kategorije 3: H301, H311, H331, EUH070 — STOT kategorije 2: H371, H373

2.1(a) *Omejitve za snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost*

Snovi, ki izpolnjujejo merila iz člena 57 Uredbe (ES) št. 1907/2006 ter so opredeljene v skladu s postopkom, opisanim v členu 59 navedene uredbe in vključene na seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost snovi, se ne dodajo namerno proizvodu v koncentracijah, višjih od 0,10 % (masnega deleža). Ista omejitev se uporablja za podsestave, ki so del proizvoda in so navedeni v preglednici 2. Odstopanje od te zahteve se ne odobri.

([4]) Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

([5]) Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

Preglednica 2

Podsestavi in sestavni deli, za katere se uporablja podmerilo 2.1(a)

Plošče tiskanega vezja (plošče tiskanega vezja, matične plošče z vgrajenimi sestavnimi deli, napajalne plošče (napajalne enote in modulne plošče) > 10 cm^2
Električna napeljava/električni kabli (združeni)
Zunanji kabli (napajalni kabel (napajalni kabli za izmenični (AC) ali enosmerni tok (DC)), kabel za modem in kabel za lokalno omrežje, če je ustrezno, kabel za HDMI in kabel za RCA)
Zunanje ohišje (zadnja stran, sprednja stran (dekoracija okvirja) in stojala)
Zunanje ohišje daljinskega upravljalnika
Osvetlitev ozadja s svetlečimi diodami (LED-polja)

Ko vložniki obvestijo dobavitelje navedenih podsestavov/sestavnih delov o tej zahtevi, lahko predhodno pregledajo seznam kandidatnih snovi iz uredbe REACH, z uporabo seznama snovi, ki jih je treba prijaviti, IEC 62474 ([6]). Pregled temelji na ugotovitvi možnosti, da je snov v proizvodu.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik pripravi izjave o neprisotnosti snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, v koncentraciji, ki je enaka predpisani mejni koncentraciji ali večja, za proizvod in podsestave iz preglednice 2. Izjave se sklicujejo na zadnjo različico seznama kandidatnih snovi, ki ga objavi agencija ECHA ([7])na datum oddaje vloge za podeljevanje znaka EU za okolje. Kadar se izjave pripravijo na podlagi predhodnega pregleda seznama kandidatnih snovi z uporabo standarda IEC 62474, vložnik predloži tudi pregledani seznam, ki je bil poslan dobaviteljem podsestavov. Različica IEC 62474 seznama snovi, ki jih je treba prijaviti, izraža najnovejšo različico seznama kandidatnih snovi.*

Izjave lahko pristojnim organom neposredno predloži tudi kateri koli dobavitelj iz vložnikove dobavne verige.

2.1(b) *Omejitve za prisotnosti posebnih snovi*

Podsestavom in sestavnim delom se ne dodajo namerno nevarne snovi iz preglednice 3 ali ne vključujejo takšnih snovi v koncentraciji, ki je enaka predpisanim mejnim koncentracijam ali večja.

Preglednica 3

Omejitve snovi, ki se uporabljajo za podsestave in sestavne dele

Skupina snovi	Obseg omejitve (snovi in podsestavi/sestavni deli)	Mejne koncentracije (kadar je ustrezno)
(i) Kovinske spajke in stiki	Izjema 8b v skladu z Direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) v zvezi z uporabo *kadmija in električnih kontaktov* ni dovoljena.	0,01 % mase *Preizkuševalna metoda:* IEC 62321-5
(ii) Polimerni stabilizatorji, barvila in kontaminanti	Naslednjih organokositrnih spojin stabilizatorja, razvrščenih v nevarnosti iz skupin 1 in 2, ni v *zunanjih kablih*: dibutil kositrov oksid dibutil kositrov diacetat dibutil kositrov dilaurat dibutil kositrov maleat dioktil kositrov oksid dioktil kositrov dilavrat	n. r.

([6]) Mednarodna elektrotehniška komisija (IEC), *IEC 62474: Deklaracija materiala za izdelke iz elektrotehnične industrije in za elektrotehnično industrijo*, http://std.iec.ch/iec62474.

([7]) ECHA, Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost in za katere je treba pridobiti avtorizacijo, http://www.echa.europa.eu/sl/web/guest/candidate-list-table.

	Zunanje ohišje prikazovalnika ne vsebuje naslednjih barvil: azo barvil, ki se lahko pretvorijo v katerega od rakotvornih aril aminov iz Dodatka 8 k Uredbi (ES) št. 1907/2006, in/ali barvilnih spojin, vključenih na seznam snovi, ki jih je treba prijaviti, IEC 62474.	n. r.
	Policiklični aromatski ogljikovodiki (PAH), razvrščeni v nevarnosti iz skupin 1 in 2, ne smejo biti v koncentracijah, ki so enake posameznim mejnim koncentracijam in njihovi skupni vsoti ali večje od njih, v kateri koli zunanji površini iz plastične mase ali umetne gume pri: *zunanjih kablih* *zunanjem ohišju daljinskega upravljalnika* *gumijastih delih daljinskega upravljalnika* Prisotnost in koncentracijo naslednjih PAH je treba preveriti: *PAH, omejeni z Uredbo (ES) št. 1907/2006:* benzo[a]piren benzo[e]piren benzo[a]antracen krizen benzo[b]fluoranten benzo[j]fluoranten benzo[k]fluoranten dibenzo[a,h]antracen Dodatni PAH, za katere velja omejitev: acenaften acenaftilen antracen benzo[ghi]perilen fluoranten fluoren indeno(1,2,3-cd)piren naftalen fenantren piren	Posamezne mejne koncentracije za PAH, omejene z Uredbo (ES) št. 1907/2006, so 1 mg/kg. Skupna vsota mejnih koncentracij navedenih 18 PAH ni večja od 10 mg/kg. *Preizkuševalna metoda*: AfPS GS 2014:01 PAK.
(iii) Biocidni proizvodi	Biocidni proizvodi s protibakterijskim delovanjem se ne vključijo v *zunanje ohišje in gumijaste dele daljinskih upravljalnikov*.	n. r.
(iv) Živo srebro v osvetlitvi ozadja	Izjema 3 v skladu z Direktivo 2011/65/EU ni dovoljena za uporabo živega srebra v *hladnih katodnih fluorescentnih sijalkah in fluorescentnih sijalkah z zunanjo elektrodo (CCFL in EEFL)*.	n. r.
(v) Sredstva za bistrenje stekla	Arzen in njegove spojine se ne uporabljajo v proizvodnji stekla za LCD-prikazovalnike in steklenih zaščit zaslona.	0,0050 % mase

(vi) Plastika na osnovi klora	Plastični deli, večji od 25 g, ne smejo vsebovati kloriranih polimerov. Opomba: Za to posebno podzahtevo se plastično ohišje kablov ne šteje za „plastični del“.	n. r.
(vii) Ftalati	Diizononil ftalat (DINP) in diizodecil ftalat (DIDP) se ne uporabljata v zunanjih napajalnih kablih.	n. r.

([1]) Direktiva 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (UL L 174, 1.7.2011, str. 88).

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjave o skladnosti in poročila o preizkusih v skladu z zahtevami iz preglednice 3. Če so poročila o preizkusih potrebna, morajo biti veljavna ob vložitvi vloge za zadevni proizvodni model in vse povezane dobavitelje. Kadar podsestavi ali sestavni deli z isto tehnično specifikacijo izvirajo od več različnih dobaviteljev, se preizkusi, če so potrebni, opravijo na delih vsakega dobavitelja. Izjave/poročila o preizkusih lahko pristojnim organom neposredno predloži tudi kateri koli dobavitelj iz vložnikove dobavne verige.*

2.1(c) *Omejitve za snovi, razvrščene v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008*

Zaviralci gorenja in mehčala, ki jim je dodeljen kateri koli od razredov in kategorij nevarnosti ter z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti iz Preglednice 1, se v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 ne dodajajo namerno podsestavom in sestavnim delom, opredeljenim v preglednici 4, v koncentraciji, ki je enaka mejni koncentraciji 0,10 % (masnega deleža) ali večja.

Preglednica 4

Podsestavi in sestavni deli, za katere se uporablja podmerilo 2.1(c)

Deli, ki vsebujejo zaviralce gorenja
— Plošče tiskanega vezja — Zunanji kabli — Zunanje ohišje prikazovalnika
Deli, ki vsebujejo mehčala
— Zunanji kabli — Notranja električna napeljava — Zunanje ohišje prikazovalnika

Odstopanja od uporabe nevarnih zaviralcev gorenja in mehčal:

Uporaba zaviralcev gorenja ali mehčal, ki izpolnjujejo merila za razvrstitev v katerega od razredov in kategorij nevarnosti ter z njimi povezanih oznak stavkov o nevarnosti iz preglednice 1, je izvzeta iz zahtev podmerila 2.1(c), če izpolnjujejo pogoje iz preglednice 5.

Preglednica 5

Odstopanja od omejitev za snovi, razvrščene v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, in veljavni pogoji

Vrsta snovi/zmesi	Uporaba	Razred in kategorija nevarnosti ter z njima povezana oznaka stavka o nevarnosti, za katere se uporablja odstopanje, in pogoji za odstopanje
Zaviralci gorenja	Plošče tiskanega vezja	Uporablja se odstopanje za uporabo zaviralcev gorenja, razvrščenih v nevarnosti iz skupine 3 in TBBPA (razvrščenih v skupino 2).
	Zunanji kabli	Uporablja se odstopanje za uporabo zaviralcev gorenja in njihovih sinergistov, razvrščenih v nevarnosti iz skupine 3, ter antimonovega trioksida (Sb_2O_3), razvrščenega v nevarnosti iz skupine 2.

	Zunanje ohišje prikazovalnika	Uporablja se odstopanje za uporabo zaviralcev gorenja in njihovih sinergistov, razvrščenih v nevarnosti iz skupin 2 in 3.
Mehčala	Zunanji kabli, notranja električna napeljava in zunanje ohišje prikazovalnika	Uporablja se odstopanje za uporabo mehčal, razvrščenih v nevarnosti iz skupine 3.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik predloži izjavo o skladnosti s podmerilom 2.1(c). Izjavi se priloži seznam zaviralcev gorenja, mehčal, dodatkov in premazov iz kovine, ki se uporabljajo v podsestavih in sestavnih delih iz preglednice 4 skupaj z varnostnim listom, ki podpira njihovo razvrstitev ali nerazvrstitev po nevarnosti.*

Za snovi in zmesi iz preglednice 5, za katere se uporablja odstopanje, vložnik predloži dokaz, da so izpolnjeni vsi pogoji za odstopanje. Če se zahtevajo poročila o preizkusih, morajo biti veljavna ob oddaji vloge za proizvodni model.

Izjave/poročila o preizkusih lahko pristojnim organom neposredno predloži tudi kateri koli dobavitelj iz vložnikove dobavne verige.

2.2 **Dejavnosti za zmanjšanje emisij fluoriranih toplogrednih plinov v dobavni verigi**

Vložnik zbere naslednje informacije od svojih dobaviteljev LCD-prikazovalnikov, s katerimi dokaže svoje dejavnosti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov od proizvodnega procesa, vključno z učinkovitostjo sistemov za zmanjšanje emisij, ki so jih namestili:

(a) opredelitev, kateri od fluoriranih toplogrednih plinov se uporabljajo in emisije katerih so se zmanjšale;

(b) letna intenzivnost emisij fluoriranih toplogrednih plinov (v kg ekvivalenta CO2 na m^2 prikazovalnikov z ravnim zaslonom (matrično steklo) v proizvodnih obratih za zadnje leto;

(c) navedba učinkovitosti uničevanja ali odstranjevanja nameščenih sistemov za zmanjšanje emisij za posamezne fluorirane toplogredne pline.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik pristojnemu organu predloži spremno dokumentacijo, ki vsebuje zgornje podatke, pridobljene od njegovih dobaviteljev. Dokumentacijo lahko pristojnim organom neposredno predloži tudi kateri koli dobavitelj iz vložnikove dobavne verige.*

Merilo 3 – Popravljivost in trgovska garancija

(a) Zasnova za popravilo:

(i) naslednji nadomestni deli elektronskih prikazovalnikov so dostopni in jih je mogoče zamenjati z uporabo orodja, ki je na voljo na trgu (tj. z vsemi orodji, razen lastniških orodij, kot so izvijač, lopatica, klešče ali pinceta):

— zaslonski sestav in osvetlitev ozadja s svetlečimi diodami (LED),

— stojala in

— napajalno in krmilno tiskano vezje;

(ii) lepila, ki jih je treba odstraniti s toploto ali kemikalijami, se ne uporabljajo za pritrditev zadnje strani elektronskega prikazovalnika;

(iii) deli ohišja ne vsebujejo elektronskih sklopov, ki jih ni mogoče odstraniti z uporabo orodja, ki je na voljo na trgu;

(b) priročnik za popravila: vložnik poskrbi za jasna navodila za razstavljanje in popravila (npr. v papirnati ali elektronski obliki, z videom) ter jih objavi brez dodatnih stroškov, da omogoči razstavljanje proizvodov brez škode pri zamenjavi ključnih sestavnih ali drugih delov za nadgradnjo ali popravila;

(c) služba za popravila/informacije: navodila za uporabo ali spletišče proizvajalca vsebujejo informacije za uporabnika o tem, kam je treba na strokovna popravila in servisiranje elektronskega prikazovalnika, vključno s kontaktnimi podatki in priporočeno ceno proizvajalca za nadomestne dele. V času garancije iz točke (e) je to lahko omejeno na vložnikov pooblaščeni servis;

(d) razpoložljivost nadomestnih delov: vložnik zagotovi, da so originalni ali nazaj združljivi rezervni deli (tisti iz točke (a)(i) in tisti iz Priloge II (D. Zahteve glede učinkovitosti materialov). Točka 5. A) Razpoložljivost nadomestnih delov) k Uredbi (EU) 2019/2021) javno razpoložljivi najmanj osem let po koncu proizvodnje modela;

(e) trgovska garancija: brez poseganja v pravne obveznosti prodajalca v skladu z nacionalno zakonodajo o zakonskih jamstvih in trgovskih garancijah vložnik brez dodatnih stroškov zagotovi najmanj triletno trgovsko garancijo, med katero zagotavlja, da je blago v skladu s prodajno pogodbo. Ta garancija vključuje sporazum o opravljanju storitev z možnostjo prevzema in vračila za primere, ko se popravilo ne izvede na kraju samem;

(f) informacije o popravilu, nadomestnih delih in trgovski garanciji se na zahtevo zagotovijo v dostopni obliki za invalide v skladu z zahtevami glede dostopnosti iz Direktive (EU) 2019/882.

Ocenjevanje in preverjanje: *Vložnik pristojnemu organu predloži izjavo o skladnosti proizvoda s temi zahtevami. Poleg tega vložnik predloži:*

(a) *eksplozijsko risbo, ki prikazuje, kako so deli ohišja, okvir in električni/elektronski sklopi sestavljeni v proizvodu;*

(b) *izvod trgovske garancije;*

(c) *izvod priročnika za popravilo;*

(d) *izvod navodil za uporabo;*

(e) *javni seznam pooblaščenih prodajalcev nadomestnih delov.*

Merilo 4 – Ravnanje z izrabljenimi proizvodi

4.1 **Izbira materiala in informacije za izboljšanje možnosti recikliranja**

(a) *Možnost recikliranja plastike:*

(i) deli s težo več kot 25 gramov vsebujejo en polimer ali mešanico polimerov ali zlitine, ki jih je mogoče reciklirati;

(ii) prisotnost barv in premazov ne vpliva bistveno na odpornost plastičnega reciklata, ki se proizvede iz teh komponent po recikliranju in pri preizkušanju v skladu s standardom ISO 180 [1] ali enakovrednim standardom;

(iii) plastični deli ne vsebujejo ulitih ali prilepljenih kovinskih vstavkov, razen če jih je mogoče odstraniti z orodjem, ki je na voljo na trgu;

(iv) ohišje, omarice in okvirje, ki vsebujejo zaviralce ognja, je mogoče reciklirati.

Opomba [1]: za namene tega merila je bistveni učinek opredeljen kot več kot 25-odstotno zmanjšanje učinka reciklirane smole pri Izodovem udarnem preizkusu, kot se meri z uporabo standarda ISO 180.

(b) Informacije za lažje recikliranje:

1. Plastični deli z maso nad 25 gramov se označijo v skladu s standardoma ISO 11469 in ISO 1043, oddelka 1 in 4. Za plastične dele z maso nad 100 gramov so oznake dovolj velike in nameščene na vidnem mestu, da se zlahka identificirajo.

   Za to zahtevo se uporabljajo izvzetja iz Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2021 (oddelek D, točka 2).

2. Vložnik da izvajalcem poslovnih dejavnosti v sektorju odpadkov na spletišču in brezplačno na voljo informacije, ki so pomembne za razgradnjo in predelavo. To vključuje vsaj: (a) diagram proizvoda, ki prikazuje lokacijo plastičnih sestavnih delov, ki vsebujejo zaviralce gorenja; (b) lokacijo sestavnih delov, ki vsebujejo strupene ali ekotoksične snovi.

(c) *Reciklirana vsebina:*

Proizvod vsebuje v povprečju najmanj 10 % poporabniško reciklirane plastike, merjene kot odstotek skupne plastike (po masi) v proizvodu, razen v ploščah tiskanega vezja. Če je delež recikliranega materiala večji od 25 %, se lahko to navede v besedilnem polju, ki spremlja znak za okolje (glej podmerilo 6.2). Proizvodi s kovinskim ohišjem so izvzeti iz tega podmerila.

***Ocenjevanje in preverjanje**: vložnik pristojnemu organu predloži eksplozijsko risbo elektronskega prikazovalnika v pisni ali avdiovizualni obliki. Na njej so plastični deli, težji od 25 gramov, navedeni po teži, polimerni sestavi ter oznakah po standardih ISO 11469 in ISO 1043. Velikost in položaj oznak sta slikovno prikazana, morebitne izjeme pa tehnično utemeljene.*

Vložnik navede razpoložljive informacije, ki so pomembne za razgradnjo in predelavo za izvajalce poslovnih dejavnosti, in spletišče, na katerem so na voljo.

Vložnik dokaže možnost recikliranja s predložitvijo dokazov, da plastika niti posamično niti v kombinaciji ne vpliva na tehnične lastnosti pridobljene reciklirane plastike tako, da je ne bi bilo mogoče ponovno uporabiti v elektronskih proizvodih. To lahko vključuje:

— *izjavo izkušenega izvajalca reciklaže plastike ali izvajalca dovoljenih postopkov obdelave v skladu s členom 23 Direktive 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([8]),*

— *rezultate preizkusov neodvisnega laboratorija ali izkušenega izvajalca reciklaže plastike,*

— *tehnično literaturo, ki je pregledana s strani strokovnjakov in znotraj panoge ter se nanaša na EU.*

Vložnik poskrbi za preverjanje in sledljivost poporabniško recikliranega deleža pri tretjih osebah. V podporo preverjanju se lahko uporabi potrdilo izvajalca reciklaže v skladu s shemo certificiranja EuCertPlast ali enakovredno potrdilo.

4.2 **Zasnova za razgradnjo in recikliranje**

(a) Za naslednje ciljne dele, kot je ustrezno za proizvod, ročno odstranjevanje izvede ena oseba (hkrati ni treba razrahljati več kot enega zaskočnega priključka) z uporabo običajnega orodja, ki je na voljo na trgu (npr. klešče, izvijači, rezila in kladiva, kot je določeno v standardih ISO 5742, ISO 1174, ISO 15601):

(i) plošče tiskanega vezja > 10 cm^2;

(ii) tankoplastne tranzistorske enote in plastne vodnike > 100 cm^2;

(iii) svetlobni vodnik plošče iz polimetilmetakrilata (PMMA).

(b) Vsaj *enega* od naslednjih neobveznih sestavnih delov (če je ustrezno) je mogoče ročno razstaviti z uporabo običajnega orodja, ki je na voljo na trgu:

(i) enote LED za osvetlitev ozadja;

(ii) magnete enote zvočnika (za prikazovalnike velikosti 25 palcev ali večje);

(iii) pogon trdega diska (če je ustrezno v primeru pametnih naprav).

***Ocenjevanje in preverjanje:** vložnik predloži:*

poročilo o preizkusu s podrobnim opisom zaporedja razstavljanja, vključno s podrobnim opisom posebnih korakov razstavljanja, orodij in postopkov, vsaj za sestavne dele, navedene v točki (a), in neobvezne sestavne dele iz točke (b).

Merilo 5 – Družbena odgovornost podjetij

5.1 **Delovni pogoji med proizvodnjo**

Ob upoštevanju tristranske deklaracije o načelih za večnacionalna podjetja in socialno politiko Mednarodne organizacije dela (MOD), pobude ZN za globalni dogovor (steber 2), vodilnih načel ZN o podjetništvu in človekovih pravicah ter smernic OECD za večnacionalna podjetja vložnik poskrbi, da tretja oseba s podporo presoj na kraju samem preveri, ali so bili v obratih za končno sestavljanje proizvoda upoštevani veljavna načela iz temeljnih konvencij MOD in spodaj navedene dodatne določbe.

([8]) Direktiva 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o odpadkih in razveljavitvi nekaterih direktiv (UL L 312, 22.11.2008, str. 3).

Temeljne konvencije MOD:

(a) delo otrok:

(i) Konvencija o minimalni starosti za sklenitev delovnega razmerja, 1973 (št. 138);

(ii) Konvencija o prepovedi najhujših oblik dela otrok, 1999 (št. 182);

(b) prisilno in obvezno delo:

(i) Konvencija o prisilnem ali obveznem delu, 1930 (št. 29), in Protokol iz leta 2014 h Konvenciji o prisilnem ali obveznem delu;

(ii) Konvencija o odpravi prisilnega dela, 1957 (št. 105);

(c) svoboda združevanja in pravica do kolektivnega pogajanja:

(i) Konvencija o sindikalni svobodi in varstvu sindikalnih pravic, 1948 (št. 87);

(ii) Konvencija o uporabi načel o pravicah organiziranja in kolektivnega dogovarjanja, 1949 (št. 98);

(d) diskriminacija:

(i) Konvencija o enakem nagrajevanju, 1951 (št. 100);

(ii) Konvencija o diskriminaciji pri zaposlovanju in poklicih, 1958 (št. 111).

Dodatni predpisi:

(a) delovni čas:

(i) Konvencija MOD o delovnem času v industriji, 1919 (št. 1);

(b) plačilo:

(i) Konvencija MOD o določitvi minimalne plače, 1970 (št. 131);

(ii) Zajamčena plača: vložnik zagotovi, da plače (brez morebitnih davkov, dodatkov in nadomestil ali plače, vključno z nadurami), izplačane za običajen delovni teden (ki ne presega 48 ur) zadoščajo za zadovoljitev osnovnih potreb (stanovanje, energija, prehrana, oblačila, zdravstveno varstvo, izobraževanje, pitna voda, otroško varstvo in prevoz) delavca in štiričlanske družine, ter omogočajo nekaj dohodka za prosto porabo. Izvajanje bi se moralo presojati ob upoštevanju smernic za plačilo SA8000 ([9]);

(c) zdravje in varnost:

(i) Konvencija MOD o varnosti pri uporabi kemikalij pri delu, 1990 (št. 170);

(ii) Konvencija MOD o varnosti in zdravju pri delu, 1981 (št. 155).

V krajih, kjer sta pravici do svobodnega združevanja in pogajanj za sklenitev kolektivnih pogodb omejeni z zakonom, podjetja ne omejujejo delavcev pri razvoju alternativnih mehanizmov za izražanje njihovih pritožb in zaščito njihovih pravic v zvezi z delovnimi pogoji za zaposlitev ter priznajo legitimna združenja delojemalcev, s katerimi lahko vzpostavijo dialog o vprašanjih v zvezi z delovnim mestom.

Postopek presoje vključuje posvetovanje z zunanjimi neodvisnimi deležniki organizacij na krajevnih območjih okrog obratov, vključno s sindikati, organizacijami skupnosti, nevladnimi organizacijami in strokovnjaki na področju dela. Smiselno posvetovanje se izvede z najmanj dvema deležnikoma iz dveh različnih držav.

V obdobju veljavnosti znaka EU za okolje vložnik na spletu objavi združene rezultate in ključne ugotovitve presoj (vključno s podrobnostmi o (a) številu in resnosti kršitev posameznih pravic delavcev in standarda zdravja in varnosti pri delu; (b) strategiji za sanacijo, pri čemer sanacija vključuje preprečevanje po konceptu vodilnih načel Združenih narodov; (c) oceni temeljnih vzrokov nenehnih kršitev, ki izhaja iz posvetovanja z deležniki – s kom so potekala posvetovanja, katera vprašanja so bila izpostavljena, kako je to vplivalo na načrt popravnih ukrepov), da zagotovi dokaze o svoji uspešnosti zainteresiranim potrošnikom.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik dokaže, da izpolnjuje te zahteve s predložitvijo kopije najnovejše različice kodeksa ravnanja, ki mora biti skladna z zgoraj navedenimi določbami, in podpornih poročil o presoji za vsak obrat za sestavljanje končnega proizvoda za modele, ki se jim podeli znak za okolje, skupaj s povezavo do spletne objave rezultatov in ugotovitev.*

([9]) Organizacija Social Accountability International, *Mednarodni standard o družbeni odgovornosti SA8000*, http://www.sa-intl.org.

Presoje tretjih oseb na kraju samem opravljajo presojevalci, usposobljeni za presojo skladnosti industrijskih proizvodnih obratov s socialnimi standardi ali kodeksi ravnanja, ali v državah, ki so ratificirale Konvencijo MOD o inšpekciji dela, 1947 (št. 81), ter za katere nadzor MOD kaže, da je nacionalni sistem inšpekcije dela učinkovit in inšpekcijski sistem zajema zgoraj navedena področja ([10]), inšpektorji za delo, ki jih imenuje nacionalni organ.

Sprejmejo se veljavna potrdila iz shem ali inšpekcijskih postopkov tretjih oseb, s katerimi se skupno ali delno presoja skladnost z veljavnimi načeli iz navedenih temeljnih konvencij MOD in dodatnimi določbami o delovnem času, plačilu, zdravju in varnosti ter posvetovanju z zunanjimi deležniki. Navedena potrdila niso starejša od 12 mesecev.

5.2 **Pridobivanje „nekonfliktnih" mineralov**

Vložnik podpira odgovorno pridobivanje kositra, tantala, volframa in njihovih rud ter zlata z območij, prizadetih zaradi konfliktov, in območij z visokim tveganjem s:

(i) potrebno skrbnostjo v skladu s smernicami OECD o potrebni skrbnosti za odgovorne verige oskrbovanja z minerali z območij, prizadetih zaradi konfliktov, in območij z visokim tveganjem ter

(ii) spodbujanjem odgovornega pridobivanja mineralov in trgovanja z njimi na območjih, prizadetih zaradi konfliktov, in območjih z visokim tveganjem za navedene minerale, uporabljene v sestavnih delih proizvoda, v skladu s smernicami OECD.

***Ocenjevanje in preverjanje**: vložnik predloži izjavo o skladnosti s temi zahtevami skupaj z naslednjimi dokazili:*

— *poročilom, ki opisuje ravnanje s potrebno skrbnostjo v dobavni verigi za navedene štiri minerale; sprejmejo se tudi dokazila, kot so potrdila o skladnosti, ki jih izda shema Evropske unije,*

— *opredelitvijo sestavnih delov, ki vsebujejo navedene minerale, in njihovih dobaviteljev ter uporabljenega sistema ali projekta dobavne verige za njihovo odgovorno pridobivanje.*

Merilo 6 – Merila glede informacij

6.1 **Informacije za uporabnike**

Proizvod se proda z ustreznimi informacijami za uporabnika, ki vsebujejo nasvete glede pravilne okoljske uporabe in odlaganja proizvoda.

Na embalaži proizvoda in/ali v dokumentaciji, priloženi proizvodu, so navedeni kontaktni podatki (telefonska številka in/ali e-naslov) in sklic na spletne informacije za potrošnike, ki poizvedujejo ali potrebujejo določen nasvet v zvezi z uporabo ali odlaganjem elektronskega prikazovalnika. Informacije vključujejo najmanj naslednje informacije (če je ustrezno):

(a) poraba energije: energijski razred v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/2013. Največja odjemna moč za vsak način delovanja. Poleg tega je treba priložiti informacije o tem, kako se uporablja način varčevanja z energijo pri napravi ter da se z energijsko učinkovitostjo zmanjša poraba energije in s tem prihrani denar zaradi nižjih stroškov elektrike;

(b) naslednja navodila za zmanjšanje porabe energije:

  (i) s prekinitvijo povezave preko priključka na omrežje ali uporabo stikala za fizični izklop (če je nameščeno) se bo poraba energije zmanjšala na (skoraj) nično;

  (ii) s preklopom proizvoda v stanje pripravljenosti se bo zmanjšala poraba energije, vendar bo proizvod še vedno porabil nekaj energije;

  (iii) ohranjevalniki zaslona (računalniški monitorji) lahko preprečijo preklop prikazovalnika v način manjše porabe, kadar se ne uporablja. Če ohranjevalnik zaslona v prikazovalnikih ni vključen, lahko torej porabi manj energije;

  (iv) funkcija hitrega zagona lahko povzroči večjo porabo energije;

  (v) Integrirane funkcije, kot so sprejemnik za digitalne signale (npr. DVB-T) ali snemalniki s trdim diskom, lahko prispevajo k zmanjšanju porabe energije, če, posledično, zunanja naprava ni več potrebna;

(c) povezava z omrežjem: informacije o tem, kako deaktivirati funkcije povezovanja z omrežjem;

(d) položaj stikala za fizični izklop;

(e) informacije, da podaljšanje življenjske dobe proizvoda zmanjša skupni vplive proizvoda na okolje;

([10]) Glej NORMLEX MOD (http://www.ilo.org/dyn/normlex/en) in podporna navodila v priročniku za uporabnike.

(f) naslednja navodila za podaljšanje življenjske dobe proizvoda:

(i) jasna navodila za razstavljanje in popravila, ki omogočajo razstavljanje proizvodov brez škode pri zamenjavi ključnih sestavnih ali drugih delov za popravilo;

(ii) informacije za uporabnika o tem, kam je treba na strokovna popravila in servisiranje proizvoda, vključno s kontaktnimi podatki, če je ustrezno;

(g) Navodila za ustrezno odstranjevanje proizvodov po koncu njihove življenjske dobe na zbirna mesta ali s sistemi jemanja nazaj s strani trgovcev na drobno v skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta;

(h) podatek, da je bil proizvodu podeljen znak EU za okolje, s kratko razlago, kaj to pomeni, in navedbo, da je več informacij o znaku za okolje na voljo na spletnem naslovu: http://www.ecolabel.eu;

(i) vse tiskane različice priročnikov z navodili za uporabo/popravila bi morale vsebovati reciklirane materiale in ne papirja, beljenega s klorom. Zaradi varčevanja z viri bi bilo treba dati prednost spletnim različicam.

Ocenjevanje in preverjanje: *vložnik pristojnemu organu predloži izjavo o skladnosti proizvoda s temi zahtevami in navede povezavo do spletne različice ali predloži kopijo navodil za uporabo/priročnika za popravila.*

6.2 **Informacije, navedene na znaku EU za okolje**

Če se uporablja, neobvezni del znaka s poljem za besedilo vsebuje tri od naslednjih besedil:

(a) visoka energijska učinkovitost;

(b) omejene nevarne snovi;

(c) zasnovano za lažje popravljanje in recikliranje;

(d) vsebuje xy % poporabniško reciklirane plastike (navede se samo, če reciklirana plastika zajema več kot 25 % celotne plastike).

Vložnik upošteva navodila za pravilno uporabo logotipa znaka EU za okolje, ki jih vsebujejo Smernice za uporabo logotipa znaka EU za okolje:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Ocenjevanje in preverjanje*: vložnik predloži izjavo o skladnosti s tem merilom in priloži sliko/risbo embalaže proizvoda visoke ločljivosti, na kateri so jasno razvidni znak, registracijska številka/številka licence, po potrebi pa tudi navedbe, ki so lahko prikazane skupaj z znakom.*

SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1805

z dne 27. novembra 2020

o spremembi sklepov 2014/350/EU in (EU) 2016/1349 glede podaljšanja obdobja veljavnosti okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje tekstilnim in obutvenim izdelkom ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8152)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ([1]) in zlasti člena 8(2) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Okoljska merila za podelitev znaka EU za okolje tekstilnim izdelkom ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje iz Sklepa Komisije 2014/350/EU ([2]) prenehajo veljati 5. decembra 2020.

(2) Okoljska merila za podelitev znaka EU za okolje obutvenim izdelkom ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje iz Sklepa Komisije (EU) 2016/1349 ([3]) prenehajo veljati 5. avgusta 2022.

(3) V skladu s sklepi preverjanja ustreznosti znaka EU za okolje z dne 30. junija 2017 ([4]) je Komisija skupaj z Odborom EU za znak za okolje ocenila relevantnost posameznih skupin izdelkov ter relevantnost in ustreznost njihovih sedanjih okoljskih meril in z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje, preden je predlagala njihovo podaljšanje. V zvezi s sklepoma 2014/350/EU in (EU) 2016/1349 je ta ocena potrdila relevantnost in ustreznost skupin izdelkov ter njihovih sedanjih okoljskih meril in z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje.

(4) Poleg tega Komisija v skladu s sklepi preverjanja ustreznosti znaka EU za okolje z dne 30. junija 2017 skupaj z Odborom EU za znak za okolje predlaga rešitve za izboljšanje sinergij med skupinami izdelkov in povečanje uporabe znaka EU za okolje, vključno z združevanjem tesno povezanih skupin izdelkov, kadar je to primerno, ter zagotavljanjem, da se med revizijskim postopkom nameni ustrezna pozornost skladnosti med zadevnimi politikami EU, zakonodajo in znanstvenimi dokazi.

(5) Da bi nadalje olajšali prehod na bolj krožno gospodarstvo, bo treba merila za podelitev znaka EU za okolje tekstilnim in obutvenim izdelkom revidirati v skladu z novim akcijskim načrtom za krožno gospodarstvo za čistejšo in konkurenčnejšo Evropo ([5]). Zato je primerno, da se veljavnost meril za podelitev znaka EU za okolje iz sklepov 2014/350/EU in (EU) 2016/1349 podaljša do istega končnega datuma, da bo Komisija lahko revidirala obe navedeni skupini izdelkov skupaj ter ju združila, če bo to mogoče.

([1]) UL L 27, 30.1.2010, str. 1.

([2]) Sklep Komisije 2014/350/EU z dne 5. junija 2014 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje tekstilnim izdelkom (UL L 174, 13.6.2014, str. 45).

([3]) Sklep Komisije (EU) 2016/1349 z dne 5. avgusta 2016 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje obutvenim izdelkom (UL L 214, 9.8.2016, str. 16).

([4]) Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o pregledu izvajanja Uredbe (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) ter Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje (COM(2017) 355 final).

([5]) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Novi akcijski načrt za krožno gospodarstvo: Za čistejšo in konkurenčnejšo Evropo (COM(2020) 98 final).

(6) Da se omogoči potreben čas za dokončanje revizijskega postopka in zagotovi zanesljiva perspektiva, ki bo omogočala tržno kontinuiteto za sedanje in prihodnje imetnike dovoljenj, ki lahko v vmesnem času ohranijo koristi znaka EU za okolje pri izdelkih, ki jim je bil podeljen znak, bi bilo treba obdobje veljavnosti sedanjih meril za tekstilne in obutvene izdelke ter z njimi povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje podaljšati do 31. decembra 2025.

(7) Sklepa 2014/350/EU in (EU) 2016/1349 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 16 Uredbe (ES) št. 66/2010 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 6 Sklepa 2014/350/EU se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 6*

Okoljska merila za skupino izdelkov ‚tekstilni izdelki' ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo do 31. decembra 2025."

Člen 2

Člen 4 Sklepa (EU) 2016/1349 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 4*

Okoljska merila za skupino izdelkov ‚obutveni izdelki' ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo do 31. decembra 2025."

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 27. novembra 2020

Za Komisijo
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1806

z dne 25. novembra 2020

o odobritvi uporabe funkcije iztekanja z vklopljenim motorjem v osebnih avtomobilih z motorji z notranjim zgorevanjem in hibridnih električnih osebnih avtomobilih brez zunanjega polnjenja kot inovativne tehnologije v skladu z Uredbo (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi izvedbenih sklepov Komisije 2013/128/EU, 2013/341/EU, 2013/451/EU, 2013/529/EU, 2014/128/EU, 2014/465/EU, 2014/806/EU, (EU) 2015/158, (EU) 2015/206, (EU) 2015/279, (EU) 2015/295, (EU) 2015/1132, (EU) 2015/2280, (EU) 2016/160, (EU) 2016/265, (EU) 2016/588, (EU) 2016/362, (EU) 2016/587, (EU) 2016/1721, (EU) 2016/1926, (EU) 2017/785, (EU) 2017/1402, (EU) 2018/1876, (EU) 2018/2079, (EU) 2019/313, (EU) 2019/314, (EU) 2020/728, (EU) 2020/1102 in (EU) 2020/1222

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o določitvi standardov emisijskih vrednosti CO_2 za nove osebne avtomobile in nova lahka gospodarska vozila ter razveljavitvi uredb (ES) št. 443/2009 in (EU) št. 510/2011 ([1]) ter zlasti člena 11(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Proizvajalci Toyota Motor Europe NV/SA, Opel Automobile GmbH – PSA, FCA Italy S.p.A., Automobiles Citroën, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA, Audi AG, Ford Werke GmbH, Jaguar Land Rover Ltd, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Bayerische Motoren Werke AG, Renault, Honda Motor Europe Ltd in Volkswagen AG ter dobavitelj Robert Bosch GmbH so 6. decembra 2018 vložili skupno vlogo (v nadaljnjem besedilu: vloga) za odobritev funkcije iztekanja z vklopljenim motorjem in funkcije iztekanja z izklopljenim motorjem za uporabo v osebnih avtomobilih s pogonom na motor z notranjim zgorevanjem in hibridnih električnih osebnih avtomobilih brez zunanjega polnjenja (v nadaljnjem besedilu: NOVC-HEV) kot inovativne tehnologije.

(2) Vloga je bila ocenjena v skladu s členom 11 Uredbe (EU) 2019/631, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 725/2011 ([2]) ter tehničnimi smernicami za pripravo vlog za odobritev inovativnih tehnologij v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 in Uredbo (EU) št. 510/2011 (revizijo V_2 iz julija 2018) ([3]).

(3) Vloga se nanaša na prihranke emisij CO_2, ki jih ni mogoče dokazati z meritvami, opravljenimi v skladu z novim evropskim voznim ciklom (NEDC), kot je določeno v Uredbi Komisije (ES) št. 692/2008 ([4]).

(4) Funkcija iztekanja loči motor z notranjim zgorevanjem od sistema za prenos moči in preprečuje zmanjševanje hitrosti zaradi zaviranja motorja. Omogoča povečanje prevožene razdalje vozila v primerih, ko pogon ni potreben ali pa je potrebno počasno zmanjševanje hitrosti. Funkcija iztekanja bi se morala samodejno aktivirati v prevladujočem načinu vožnje, ki je način, ki je ob zagonu motorja samodejno izbran.

([1]) UL L 111, 25.4.2019, str. 13.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 725/2011 z dne 25. julija 2011 o uvedbi postopka za odobritev in certificiranje inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 194, 26.7.2011, str. 19).

([3]) https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/July%202018%20Technical%20Guidelines.pdf.

([4]) Uredba Komisije (ES) št. 692/2008 z dne 18. julija 2008 o izvajanju in spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil (UL L 199, 28.7.2008, str. 1).

(5) Vloga se nanaša na dve različni funkciji iztekanja: iztekanje z vklopljenim motorjem in iztekanje z izklopljenim motorjem. Pri iztekanju z vklopljenim motorjem motor z notranjim zgorevanjem med iztekanji ostane vklopljen, pri čemer je za ohranjanje vrtilne frekvence v prostem teku potrebna določena poraba goriva. Pri iztekanju z izklopljenim motorjem je motor z notranjim zgorevanjem med iztekanji izklopljen.

(6) Pri določanju morebitnih prihrankov emisij CO_2, doseženih s tehnologijama, je treba v primeru iztekanja z izklopljenim motorjem upoštevati vpliv ponovnega zagona motorja po iztekanju na porabo goriva, pri obeh tehnologijah pa potrebo po povečanju vrtilne frekvence motorja na želeno sinhronizacijsko vrtilno frekvenco.

(7) Komisija je nove informacije o potencialu funkcije iztekanja z izklopljenim motorjem za prihranke emisij CO_2 dobila v letu 2019, torej precej časa po vložitvi vloge. Vložniki so bili pozvani k predložitvi dodatnih podatkov, ki so jih dali na voljo februarja 2020.

(8) Kar zadeva funkcijo iztekanja z izklopljenim motorjem, na podlagi predloženih podpornih podatkov ni bilo mogoče dokončno določiti stopnje prihrankov emisij CO_2, ki se lahko dosežejo.

(9) Zlasti ni bilo zadostno dokazano, da prihranki emisij CO_2, doseženi z izklopom motorja, niso izravnani z emisijami CO_2, ki nastanejo zaradi potrebe po energiji za ponovni zagon motorja in povečanje njegove vrtilne frekvence do želene sinhronizacijske vrtilne frekvence.

(10) Funkcija iztekanja z vklopljenim motorjem za uporabo v osebnih avtomobilih s pogonom na motor z notranjim zgorevanjem je bila z izvedbenimi sklepi Komisije (EU) 2015/1132 ([5]), (EU) 2017/1402 ([6]) in (EU) 2018/2079 ([7]) v zvezi s preizkusom emisij NEDC že odobrena kot ekološka inovacija.

(11) Na podlagi izkušenj, pridobljenih v okviru navedenih sklepov, in informacij, predloženih s to vlogo, je bilo zadovoljivo in prepričljivo dokazano, da funkcija iztekanja z vklopljenih motorjem za uporabo v osebnih avtomobilih s pogonom na motor z notranjim zgorevanjem izpolnjuje merila iz člena 11(2) Uredbe (EU) 2019/631 in merila za upravičenost iz člena 9(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.

(12) Za nekatere NOVC-HEV, pri katerih se lahko v skladu s Prilogo 8 k Pravilniku št. 101 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo ([8]) uporabljata nepopravljeni izmerjeni vrednosti porabe goriva in emisij CO_2, je bilo dokazano, da veljajo enaki pogoji kot za osebne avtomobile s pogonom na motor z notranjim zgorevanjem. Pri drugih NOVC-HEV ni mogoče šteti, da se navedeni pogoji uporabljajo, saj v vlogi ni bilo ustrezno utemeljeno, kako je treba pri takih NOVC-HEV določiti prihranke emisij CO_2 zaradi uporabe funkcije iztekanja z vklopljenim motorjem.

(13) Metodologija preizkušanja, ki so jo vložniki predlagali za določitev prihrankov emisij CO_2 zaradi uporabe funkcije iztekanja z vklopljenim motorjem, se od metodologije, odobrene z Izvedbenim sklepom (EU) 2018/2079, razlikuje po načinu preizkušanja osnovnega vozila. Ker metodologija poenostavlja postopek preizkušanja in hkrati zagotavlja bolj konzervativne rezultate, jo je primerno odobriti za določitev prihrankov emisij CO_2, doseženih z zadevno tehnologijo.

(14) Proizvajalci bi morali imeti možnost, da pri homologacijskem organu vložijo vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO_2 zaradi uporabe inovativne tehnologije, če so izpolnjeni pogoji iz tega sklepa. Proizvajalci bi morali v ta namen zagotoviti, da je vlogi za certificiranje priloženo poročilo o preverjanju, v katerem neodvisni in priglašeni organ potrjuje, da inovativna tehnologija izpolnjuje pogoje iz tega sklepa in da so bili prihranki določeni v skladu z metodologijo preizkušanja iz tega sklepa.

([5]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/1132 z dne 10. julija 2015 o odobritvi funkcije iztekanja proizvajalca Porsche AG kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 184, 11.7.2015, str. 22).

([6]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1402 z dne 28. julija 2017 o odobritvi funkcije iztekanja motorja v prostem teku proizvajalca BMW AG kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 199, 29.7.2017, str. 14).

([7]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/2079 z dne 19. decembra 2018 o odobritvi funkcije iztekanja z motorjem v prostem teku kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 331, 28.12.2018, str. 225).

([8]) Pravilnik št. 101 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotni predpisi o homologaciji osebnih avtomobilov s pogonom izključno na motor z notranjim izgorevanjem ali na hibridno električno kompozicijo glede na meritev emisije ogljikovega dioksida in porabe goriva in/ali meritev porabe električne energije in električnega dometa ter homologaciji vozil kategorij M_1 in N_1 s pogonom izključno na električno kompozicijo glede na meritev porabe električne energije in električnega dometa (UL L 138, 26.5.2012, str. 1).

(15) Homologacijski organ mora temeljito preveriti, ali so izpolnjeni pogoji za certificiranje prihrankov emisij CO_2 zaradi uporabe inovativne tehnologije iz tega sklepa. Če se prihranki certificirajo, bi moral odgovorni homologacijski organ zagotoviti, da so vsi elementi, upoštevani za certificiranje, evidentirani v poročilu o preizkusu in se hranijo skupaj s poročilom o preverjanju ter da so te informacije na zahtevo na voljo Komisiji.

(16) Za namene določanja splošne kode ekološke inovacije, ki se uporablja v zadevnih homologacijskih dokumentih v skladu s prilogami I, III, VI in VIII k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2020/683 ([9]), je treba določiti posamično kodo, ki se uporablja za inovativno tehnologijo.

(17) Od leta 2021 se mora skladnost proizvajalcev s cilji specifičnih emisij v skladu z Uredbo (EU) 2019/631 ugotavljati na podlagi emisij CO_2, določenih v skladu z globalno usklajenim preizkusnim postopkom za lahka vozila (WLTP) iz Uredbe Komisije (EU) 2017/1151 ([10]). Prihranki emisij CO_2 zaradi inovativne tehnologije, certificirani s sklicevanjem na ta sklep, se zato lahko upoštevajo pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO_2 proizvajalca samo za koledarsko leto 2020.

(18) Glede na spremembo postopka WLTP je primerno, da se ta sklep razveljavi z učinkom od 1. januarja 2021 skupaj z naslednjimi izvedbenimi sklepi, ki se nanašajo na pogoje, ki se uporabljajo v okviru NEDC, tj. izvedbenimi sklepi Komisije 2013/128/EU ([11]), 2013/341/EU ([12]), 2013/451/EU ([13]), 2013/529/EU ([14]), 2014/128/EU ([15]), 2014/465/EU ([16]), 2014/806/EU ([17]), (EU) 2015/158 ([18]), (EU) 2015/206 ([19]), (EU) 2015/279 ([20]), (EU) 2015/295 ([21]),

([9]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/683 z dne 15. aprila 2020 o izvajanju Uredbe (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta glede upravnih zahtev za odobritev in tržni nadzor motornih vozil in njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 163, 26.5.2020, str. 1).

([10]) Uredba Komisije (EU) 2017/1151 z dne 1. junija 2017 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, o spremembah Direktive 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 in Uredbe Komisije (EU) št. 1230/2012 ter o razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 (UL L 175, 7.7.2017, str. 1).

([11]) Izvedbeni sklep Komisije 2013/128/EU z dne 13. marca 2013 o odobritvi uporabe svetlečih diod v nekaterih svetlobnih funkcijah vozil kategorije M1 kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 70, 14.3.2013, str. 7).

([12]) Izvedbeni sklep Komisije 2013/341/EU z dne 27. junija 2013 o odobritvi alternatorja Valeo Efficient Generation Alternator kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 179, 29.6.2013, str. 98).

([13]) Izvedbeni sklep Komisije 2013/451/EU z dne 10. septembra 2013 o odobritvi Daimlerjevega sistema za inkapsulacijo motornega prostora kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz novih osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 242, 11.9.2013, str. 12).

([14]) Izvedbeni sklep Komisije 2013/529/EU z dne 25. oktobra 2013 o odobritvi Boschevega sistema za navigacijsko predhodno kondicioniranje stanja napolnjenosti baterije za hibridna vozila kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 26.10.2013, str. 36).

([15]) Izvedbeni sklep Komisije 2014/128/EU z dne 10. marca 2014 o odobritvi modula s svetlečimi diodami za kratki svetlobni pramen „E-light" kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 70, 11.3.2014, str. 30).

([16]) Izvedbeni sklep Komisije 2014/465/EU z dne 16. julija 2014 o odobritvi učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi Izvedbenega sklepa Komisije 2013/341/EU (UL L 210, 17.7.2014, str. 17).

([17]) Izvedbeni sklep Komisije 2014/806/EU z dne 18. novembra 2014 o odobritvi sončne strehe za polnjenje akumulatorja Webasto kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 332, 19.11.2014, str. 34).

([18]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/158 z dne 30. januarja 2015 o odobritvi dveh visoko učinkovitih alternatorjev Robert Bosch GmbH kot inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 26, 31.1.2015, str. 31).

([19]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/206 z dne 9. februarja 2015 o odobritvi učinkovite zunanje osvetlitve z uporabo svetlečih diod podjetja Daimler AG kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 33, 10.2.2015, str. 52).

([20]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/279 z dne 19. februarja 2015 o odobritvi sončne strehe za polnjenje akumulatorja Asola kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 47, 20.2.2015, str. 26).

([21]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/295 z dne 24. februarja 2015 o odobritvi učinkovitega alternatorja MELCO GXi kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 53, 25.2.2015, str. 11).

(EU) 2015/1132, (EU) 2015/2280 ([22]), (EU) 2016/160 ([23]), (EU) 2016/265 ([24]), (EU) 2016/588 ([25]), (EU) 2016/362 ([26]), (EU) 2016/587 ([27]), (EU) 2016/1721 ([28]), (EU) 2016/1926 ([29]), (EU) 2017/785 ([30]), (EU) 2017/1402, (EU) 2018/1876 ([31]), (EU) 2018/2079, (EU) 2019/313 ([32]), (EU) 2019/314 ([33]), (EU) 2020/728 ([34]), (EU) 2020/1102 ([35]) in (EU) 2020/1222 ([36]).

(19) Ker je uporaba tega sklepa časovno omejena, je primerno zagotoviti, da začne veljati čim prej in najpozneje sedem dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

([22]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/2280 z dne 7. decembra 2015 o odobritvi učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 322, 8.12.2015, str. 64).

([23]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/160 z dne 5. februarja 2016 o odobritvi učinkovite zunanje osvetlitve z uporabo svetlečih diod podjetja Toyota Motor Europe kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 31, 6.2.2016, str. 70).

([24]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/265 z dne 25. februarja 2016 o odobritvi motornega generatorja MELCO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 50, 26.2.2016, str. 30).

([25]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/588 z dne 14. aprila 2016 o odobritvi tehnologije, ki se uporablja v učinkovitih 12-voltnih alternatorjih, kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 101, 16.4.2016, str. 25).

([26]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/362 z dne 11. marca 2016 o odobritvi posode za shranjevanje entalpije dobavitelja MAHLE Behr GmbH & Co. KG kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 67, 12.3.2016, str. 59).

([27]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/587 z dne 14. aprila 2016 o odobritvi tehnologije, ki se uporablja pri učinkoviti zunanji osvetlitvi vozila z uporabo svetlečih diod, kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 101, 16.4.2016, str. 17).

([28]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1721 z dne 26. septembra 2016 o odobritvi učinkovite zunanje osvetlitve podjetja Toyota z uporabo svetlečih diod za uporabo v hibridnih električnih vozilih z notranjim napajanjem kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 259, 27.9.2016, str. 71).

([29]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1926 z dne 3. novembra 2016 o odobritvi fotonapetostne strehe za polnjenje akumulatorja kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 297, 4.11.2016, str. 18).

([30]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/785 z dne 5. maja 2017 o odobritvi učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev za uporabo v osebnih avtomobilih s konvencionalnim motorjem z notranjim zgorevanjem kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 118, 6.5.2017, str. 20).

([31]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1876 z dne 29. novembra 2018 o odobritvi tehnologije, ki se uporablja v učinkovitih 12-voltnih alternatorjih za uporabo v lahkih gospodarskih vozilih s konvencionalnim motorjem z notranjim zgorevanjem, kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz lahkih gospodarskih vozil v skladu z Uredbo (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 306, 30.11.2018, str. 53).

([32]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/313 z dne 21. februarja 2019 o odobritvi tehnologije, ki se uporablja v visokoučinkovitem 48-voltnem motornem generatorju (BRM) z 48/12-voltnim pretvornikom DC/DC dobavitelja SEG Automotive Germany GmbH, za uporabo v lahkih gospodarskih vozilih s konvencionalnim motorjem z notranjim zgorevanjem in nekaterih lahkih gospodarskih vozilih na hibridni pogon, kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz lahkih gospodarskih vozil v skladu z Uredbo (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 51, 22.2.2019, str. 31).

([33]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/314 z dne 21. februarja 2019 o odobritvi tehnologije, ki se uporablja v visokoučinkovitem 48-voltnem motornem generatorju (BRM) z 48/12-voltnim pretvornikom DC/DC dobavitelja SEG Automotive Germany GmbH, za uporabo v osebnih avtomobilih s konvencionalnim motorjem z notranjim zgorevanjem in nekaterih osebnih avtomobilih na hibridni pogon, kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 51, 22.2.2019, str. 42).

([34]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/728 z dne 29. maja 2020 o odobritvi učinkovite generatorske funkcije, ki se uporablja v 12-voltnih motornih generatorjih za uporabo v nekaterih osebnih avtomobilih in lahkih gospodarskih vozilih, kot inovativne tehnologije v skladu z Uredbo (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 170, 2.6.2020, str. 21).

([35]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1102 z dne 24. julija 2020 o odobritvi tehnologije, ki se uporablja v 48-voltnem učinkovitem motornem generatorju z 48/12-voltnim pretvornikom DC/DC za uporabo v osebnih avtomobilih in lahkih gospodarskih vozilih s konvencionalnim motorjem z notranjim zgorevanjem ter nekaterih hibridnih električnih osebnih avtomobilih in lahkih gospodarskih vozilih, kot inovativne tehnologije v skladu z Uredbo (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta in ob upoštevanju novega evropskega voznega cikla (NEDC) (UL L 241, 27.7.2020, str. 38).

([36]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1222 z dne 24. avgusta 2020 o odobritvi učinkovite zunanje osvetlitve vozil z uporabo svetlečih diod kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO_2 iz lahkih gospodarskih vozil s pogonom na motor z notranjim zgorevanjem glede na pogoje NEDC v skladu z Uredbo (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 279, 27.8.2020, str. 5).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Inovativna tehnologija

Funkcija iztekanja z vklopljenim motorjem se odobri kot inovativna tehnologija v smislu člena 11 Uredbe (EU) 2019/631, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) funkcija iztekanja z vklopljenim motorjem je za uporabo vgrajena v osebne avtomobile kategorije M_1 s pogonom na motor z notranjim zgorevanjem ali hibridna električna vozila brez zunanjega polnjenja kategorije M_1, za katera se lahko v skladu s Prilogo 8 k Pravilniku št. 101 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo uporabljata nepopravljeni izmerjeni vrednosti porabe goriva in emisij CO_2, ter če je konfiguracija pogonskega sistema P0 ali P1, pri čemer P0 pomeni, da je električna naprava povezana s prenosnim jermenom motorja, P1 pa pomeni, da je električna naprava povezana z ročično gredjo motorja;

(b) vozila, v katera je vgrajena funkcija iztekanja z vklopljenim motorjem, so opremljena z avtomatskim menjalnikom ali ročnim menjalnikom z avtomatizirano sklopko;

(c) funkcija iztekanja z vklopljenim motorjem se samodejno aktivira v prevladujočem načinu vožnje vozila, tj. v načinu vožnje, ki je ob zagonu motorja vedno izbran, ne glede na način delovanja, ki je bil izbran ob predhodnem izklopu motorja;

(d) kadar je motor vklopljen v prevladujočem načinu vožnje vozila, funkcije iztekanja z vklopljenim motorjem voznik ne more deaktivirati, niti je ni mogoče deaktivirati z zunanjim posegom;

(e) funkcija iztekanja z vklopljenim motorjem ni aktivna, kadar je hitrost vozila manjša od 15 km/h.

Člen 2

Vloga za certificiranje prihrankov emisij CO_2

1. Proizvajalec lahko pri homologacijskem organu s sklicevanjem na ta sklep vloži vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO_2 zaradi uporabe tehnologije, odobrene v skladu s členom 1 (v nadaljnjem besedilu: inovativna tehnologija).

2. Proizvajalec zagotovi, da je vlogi za certificiranje priloženo poročilo o preverjanju, v katerem neodvisni in priglašeni organ potrjuje, da je tehnologija v skladu s členom 1.

3. Če se prihranki emisij CO_2 certificirajo v skladu s členom 3, proizvajalec zagotovi, da se certificirani prihranki emisij CO_2 in koda ekološke inovacije iz člena 4(1) evidentirajo v potrdilu o skladnosti zadevnih vozil.

Člen 3

Certificiranje prihrankov emisij CO_2

1. Homologacijski organ zagotovi, da so bili prihranki emisij CO_2, doseženi z uporabo inovativne tehnologije, določeni z uporabo metodologije iz Priloge.

2. Homologacijski organ evidentira certificirane prihranke emisij CO_2, določene v skladu z odstavkom 1, in kodo ekološke inovacije iz člena 4(1) v zadevni homologacijski dokumentaciji.

4. Homologacijski organ evidentira vse elemente, upoštevane za certificiranje, v poročilu o preizkusu, ki ga hrani skupaj s poročilom o preverjanju iz člena 2(2), in navedene informacije na zahtevo da na voljo Komisiji.

5. Homologacijski organ prihranke emisij CO_2, dosežene z uporabo inovativne tehnologije, certificira le, če ugotovi, da je tehnologija v skladu s členom 1, in če so doseženi prihranki emisij CO_2 najmanj 1 g CO_2/km, kot je določeno v členu 9(1) (a) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.

Člen 4

Koda ekološke inovacije

1. Inovativni tehnologiji, odobreni s tem sklepom, se dodeli koda ekološke inovacije št. 36.

2. Certificirani prihranki emisij CO_2, evidentirani glede na navedeno kodo ekološke inovacije, se lahko upoštevajo pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO_2 proizvajalcev samo za koledarsko leto 2020.

Člen 5

Razveljavitev

Ta izvedbeni sklep in naslednji izvedbeni sklepi se razveljavijo z učinkom od 1. januarja 2021: izvedbeni sklepi 2013/128/EU, 2013/341/EU, 2013/451/EU, 2013/529/EU, 2014/128/EU, 2014/465/EU, 2014/806/EU, (EU) 2015/158, (EU) 2015/206, (EU) 2015/279, (EU) 2015/295, (EU) 2015/1132, (EU) 2015/2280, (EU) 2016/160, (EU) 2016/265, (EU) 2016/588, (EU) 2016/362, (EU) 2016/587, (EU) 2016/1721, (EU) 2016/1926, (EU) 2017/785, (EU) 2017/1402, (EU) 2018/1876, (EU) 2018/2079, (EU) 2019/313, (EU) 2019/314, (EU) 2020/728, (EU) 2020/1102 in (EU) 2020/1222.

Od navedenega datuma se prihranki emisij CO_2, certificirani s sklicevanjem na navedene sklepe, ne upoštevajo več pri izračunu povprečnih specifičnih emisij proizvajalcev.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 25. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

METODOLOGIJA ZA DOLOČITEV PRIHRANKOV EMISIJ CO_2 ZARADI FUNKCIJE IZTEKANJA Z VKLOPLJENIM MOTORJEM PRI VOZILIH Z MOTORJEM Z NOTRANJIM ZGOREVANJEM IN NEKATERIH HIBRIDNIH ELEKTRIČNIH VOZILIH BREZ ZUNANJEGA POLNJENJA

1. SIMBOLI, ENOTE IN PARAMETRI

Latinični simboli

CO_2 — ogljikov dioksid

C_{CO_2} — prihranki emisij CO_2 [g CO_2/km]

idle_corr — korekcijski faktor za porabo goriva v prostem teku

B_{MC} — emisije CO_2 iz osnovnega vozila med ustreznimi manevri z iztekanjem pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km]

B^i_{MC} — emisije CO_2 iz osnovnega vozila med i-timi ustreznimi manevri z iztekanjem pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km]

B^i_{const} — emisije CO_2 iz osnovnega vozila pri konstantni hitrosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [g CO_2/km]

$B^i_{overrun}$ — emisije CO_2 iz osnovnega vozila med i-to fazo nadobremenitve pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km]

B^i_{Recu} — emisije CO_2 iz osnovnega vozila med i-to fazo nadobremenitve pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji zaradi uravnoteženosti akumulatorja [g CO_2/km]

$dist^i_{overrun}$ — prevožena razdalja med i-to nadobremenitvijo [km]

$dist^i_{coast}$ — prevožena razdalja med i-tim iztekanjem [km]

ECE — osnovni mestni vozni cikel (del NEDC)

E_{MC} — emisije CO_2 iz vozila z ekološko inovacijo pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km]

E^i_{idle} — emisije CO_2 med i-to fazo v prostem teku [g CO_2/km]

$E^i_{synchro}$ — emisije CO_2 pri sinhronizaciji motorja med i-tim iztekanjem [g CO_2/km]

f_{const_k} — izmerjena poraba goriva v fazi konstantne hitrosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) [g/s]

EUDC — zunajmestni vozni cikel (del NEDC)

$f_{standstill}$ — poraba goriva v prostem teku, izmerjena med mirovanjem vozila [g/s]

fuel_dens — gostota goriva [kg/m^3]

f_{acc} — poraba goriva pri pospeševanju motorja od vrtilne frekvence v prostem teku do vrtilne frekvence menjalnika [l]

$F_{WLTP_{res,N}}$ — vozni upor v „prostem teku“, izmerjen pod pogoji WLTP za avtomatski in ročni menjalnik [N] (oddelek 3.2)

$F_{WLTP_{res,D}}$ — vozni upor med „nadobremenitvijo“, izmerjen pod pogoji WLTP za avtomatski menjalnik [N] (oddelek 4.1)

$F_{NEDC_{res,D}}$ — vozni upor med „nadobremenitvijo“, ocenjen pod pogoji NEDC [N] (oddelek 4.1)

$F_{NEDC_{res,N}}$ — vozni upor iz NEDC, kot je pretvorjen pod pogoji WLTP, v prostem teku [N]

$F_{WLTP_{res,x}}$ — vozni upor pod pogoji WLTP, pri čemer je vklopljena x-ta prestava ročnega menjalnika [N]

I_{eng} — vztrajnostni moment motorja (značilen za posamezen motor) [kgm^2]

P^i_{Batt1} — izmerjena moč primarnega akumulatorja med i-to nadobremenitvijo [W]

P^i_{Batt2} — izmerjena moč sekundarnega akumulatorja med i-to nadobremenitvijo [W]

RDC_{RW} — prevožena relativna razdalja z uporabo iztekanja v dejanskih razmerah, opredeljena kot razdalja, prevožena z aktivirano funkcijo iztekanja, deljena s skupno razdaljo, ki se prevozi v posamezni vožnji [%]

RCD_{mNEDC} — prevožena relativna razdalja z uporabo iztekanja pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji, opredeljena kot razdalja, prevožena z aktivirano funkcijo iztekanja, deljena s skupno prevoženo razdaljo mNEDC [%]

UF — faktor uporabe za tehnologijo iztekanja, opredeljen kot $UF = \frac{RCD_{RW}}{RCD_{mNEDC}}$

$S_{C_{CO_2}}$ — negotovost prihrankov emisij CO_2 [g CO_2/km]

$S_{E_{MC}}$ — standardni odklon od aritmetične sredine emisij CO_2 iz vozila z ekološko inovacijo pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km]

S_{UF} — standardni odklon od aritmetične sredine faktorja uporabe

t^i_{drag} — čas upora motorja za i-to nadobremenitev [h]

t^i_{coast} — trajanje i-tega iztekanja [s]

t^{const}_{min} — najkrajši čas za faze konstantne hitrosti po pospeševanju ali zmanjševanju hitrosti pri iztekanju [s]

t^{stop}_{min} — najkrajši čas do ustavitve ali faze konstantne hitrosti po vsakem zmanjševanju hitrosti pri iztekanju [s]

$T_{q_{acc,fric}}$ — torni navor motorja (značilen za posamezen motor) [Nm]

v_{min} — najmanjša hitrost pri iztekanju [km/h]

v_{max} — največja hitrost pri iztekanju [km/h]

$v^i_{const_k}$ — konstantna hitrost vožnje k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [km/h]

Grški simboli

η_{DCDC} — izkoristek pretvornika DC/DC, katerega vrednost je določena tako, da je enaka 0,92

$\eta_{bat_discharge}$ — izkoristek praznjenja akumulatorja, katerega vrednost je določena tako, da je enaka 0,94

$\eta_{alternator}$ — izkoristek alternatorja, katerega vrednost je določena tako, da je enaka 0,67

ΔRES_{drag} — razlika med voznim uporom s prestavo v „prostem teku“ med „nadobremenitvijo“, izmerjena pod pogoji WLTP [N]

ΔP_k^i — razlika v moči zaradi nastavitev dinamometra za vozni upor po WLTP, ki se pojavi med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [W]

$\Delta F\left(v_{const_k}^i\right)_{WLTP-NEDC}$ — razlika v voznem uporu vozila med WLTP in NEDC, ki se pojavi med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [N]

Δt_{acc} — čas, potreben za pospeševanje motorja od vrtilne frekvence v prostem teku dosinhronizacijske vrtilne frekvence [s]

$\Delta\gamma_{acc}$ — razlika v rotacijskem kotu [rad]

$\Delta\omega_{acc}$ — razlika v vrtilni frekvenci motorja (od vrtilne frekvence v prostem teku ω_{idle} do sinhronizacijske vrtilne frekvence ω_{sync}) [rad/s]

2. PREIZKUSNA VOZILA

Preizkusna vozila izpolnjujejo naslednje zahteve:

(a) vozilo z ekološko inovacijo: vozilo z inovativno tehnologijo, ki je vgrajena in aktivirana v privzetem ali prevladujočem načinu vožnje. Prevladujoč način vožnje je način vožnje, ki je izbran vedno, ko se vozilo vklopi, ne glede na način delovanja, ki je bil izbran ob predhodnem izklopu vozila. V prevladujočem načinu vožnje voznik ne more deaktivirati funkcije iztekanja z vklopljenim motorjem;

(b) osnovno vozilo: vozilo, ki je v vseh pogledih enako vozilu z ekološko inovacijo, razen inovativne tehnologije, ki bodisi ni vgrajena bodisi je deaktivirana v privzetem ali prevladujočem načinu vožnje. Preizkušeno osnovno vozilo je lahko vozilo z ekološko inovacijo, če se pred zmanjševanjem hitrosti za kratek čas pritisne zavorni pedal, s čimer se je mogoče izogniti iztekanju, ki se običajno pojavi zaradi funkcije iztekanja, vgrajene v vozilo z ekološko inovacijo, saj je mogoče funkcijo iztekanja načeloma onemogočiti s pritiskom na zavorni pedal pred zmanjševanjem hitrosti. Zaviranje začasno onemogoči funkcijo iztekanja, dokler znova ne nastopi vožnja.

3. OPREDELITEV SPREMENJENIH PREIZKUSNIH POGOJEV

Spremenjene preizkusne pogoje opredeljujejo naslednji koraki:

1. opredelitev cestnih obremenitev;

2. opredelitev krivulje iztekanja v načinu iztekanja z vklopljenim motorjem;

3. izdelava profila hitrosti spremenjenega NEDC (mNEDC);

4. ustrezni manevri z iztekanjem za osnovno vozilo.

3.1 **Opredelitev cestnih obremenitev**

Cestne obremenitve osnovnega vozila in vozila z ekološko inovacijo se določijo v skladu s postopkom iz Podpriloge 4 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151 ter pretvorijo v cestne obremenitve NEDC za visoko in nizko vrednost za vozilo v skladu s točko 2.3.8 Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/1153 ([1]).

3.2 **Opredelitev krivulje iztekanja v načinu iztekanja z vklopljenim motorjem**

Krivulja iztekanja v načinu iztekanja z vklopljenim motorjem je opredeljena kot krivulja iztekanja s položajem prestave v „prostem teku“, kot je bila določena med postopkom homologacije v skladu s Podprilogo 4 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151 ter popravljena glede na ustrezno krivuljo iztekanja NEDC v skladu s točko 2.3.8 Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/1153.

3.3 **Izdelava profila hitrosti spremenjenega NEDC (mNEDC)**

Profil hitrosti mNEDC se izdela v skladu z naslednjimi pravili:

(a) zaporedje preizkusov je sestavljeno iz mestnega voznega cikla, ki ga sestavljajo štirje osnovni mestni vozni cikli in zunajmestni vozni cikel;

(b) vse klančine za pospeševanje ustrezajo profilu hitrosti NEDC;

(c) vse stopnje konstantne hitrosti ustrezajo profilu hitrosti NEDC;

(d) dovoljena odstopanja hitrosti in časa so v skladu z odstavkom 1.4 Priloge 7 k Pravilniku UN/ECE št. 101;

(e) odklon od profila NEDC se čim bolj zmanjša, skupna razdalja pa mora biti v skladu z dovoljenimi odstopanji NEDC;

(f) razdalja na koncu vsake faze zmanjševanja hitrosti profila mNEDC je enaka razdalji na koncu vsake faze zmanjševanja hitrosti profila NEDC;

(g) v fazah iztekanja se motor z notranjim zgorevanjem loči od sistema za prenos moči, dovoljeno ni nobeno aktivno popravljanje krivulje hitrosti vozila;

(h) spodnja omejitev hitrosti za iztekanje v_{min}: način iztekanja je treba s pritiskom na zavorni pedal onemogočiti pri spodnji omejitvi hitrosti (15 km/h) za iztekanje;

(i) v tehnično upravičenih primerih in v dogovoru s homologacijskim organom lahko proizvajalec izbere hitrost v_{min}, ki je manjša od hitrosti 15 km/h;

(j) najkrajši čas do ustavitve: najkrajši čas do ustavitve ali faze konstantne hitrosti po vsakem zmanjševanju hitrosti pri iztekanju je 2 sekundi;

(k) najkrajši čas za faze konstantne hitrosti: najkrajši čas za faze konstantne hitrosti po pospeševanju ali zmanjševanju hitrosti pri iztekanju je 2 sekundi. Iz tehničnih razlogov se ta vrednost lahko poviša in se zabeleži v poročilu o preizkusu;

(l) način iztekanja se lahko omogoči, če je hitrost manjša od najmanjše hitrosti preizkusnega cikla, tj. 120 km/h.

3.3.1 *Izdelava profila prestavljanja za vozila z ročnim menjalnikom*

Za vozila z ročnim menjalnikom se tabeli 1 in 2 za prestavljanje iz Priloge 4a k Pravilniku UN/ECE št. 83 prilagodita na podlagi naslednjega:

1. izbira prestave med pospeševanjem vozila je določena za NEDC;

2. čas za prestavljanje navzdol za spremenjeni NEDC se razlikuje od časa za NEDC, da se prepreči prestavljanje navzdol v fazah iztekanja (npr. predvideno pred fazami zmanjševanja hitrosti).

([1]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1153 z dne 2. junija 2017 o opredelitvi metodologije za določitev korelacijskih parametrov, potrebnih za odraz spremembe v regulativnem preskusnem postopku, in spremembi Uredbe (EU) št. 2014/2010 (UL L 175, 7.7.2017, str. 679).

Vnaprej določene točke prestavljanja za del ECE in EUDC cikla NEDC, kot so opisane v tabelah 1 in 2 iz Priloge 4a k Pravilniku UN/ECE št. 83, se spremenijo v skladu s tabelama 1 in 2.

Tabela 1

Operacija	Faza	Pospešek (m/s²)	Hitrost (km/h)	Trajanje posamezne(-ih)		Skupni čas (s)	Prestava, ki se uporabi
				operacije(-ij) (s)	faze(-) (s)		
Prosti tek	1	0	0	11	11	11	6sPM+5sK_1 (1)
Pospeševanje	2	1,04	0–15	4	4	15	1
Enakomerna hitrost	3	0	15	9	8	23	1
Zmanjševanje hitrosti	4	– 0,69	15–10	2	5	25	1
Zmanjševanje hitrosti, izklopljena sklopka		– 0,92	10–0	3		28	K_1 (1)
Prosti tek	5	0	0	21	21	49	16sPM+5sK (1)
Pospeševanje	6	0,83	0–15	5	12	54	1
Menjava prestave			15	2		56	
Pospeševanje		0,94	15–32	5		61	2
Enakomerna hitrost	7	0	32	t_{const1}	t_{const1}	61+t_{const1}	2
Zmanjševanje hitrosti	8	iztekanje	[32–dv_1]	Δt_{cd1}	Δt_{cd1}+8–Δt_1+3	61+t_{const1}+Δt_{cd1}	2
Zmanjševanje hitrosti		– 0,75	[32–dv_1]–10	8–Δt_1		69+t_{const1}+Δt_{cd1}–Δt_1	2
Zmanjševanje hitrosti, izklopljena sklopka		– 0,92	10–0	3		72+t_{const1}+Δt_{cd1}–Δt_1	K_2 (1)
Prosti tek	9	0	0	21–Δt_1		117	16s–Δt_1PM+5sK_1 (1)
Pospeševanje	10	0,83	0–15	5	26	122	1
Menjava prestave			15	2		124	
Pospeševanje		0,62	15–35	9		133	2
Menjava prestave			35	2		135	
Pospeševanje		0,52	35–50	8		143	3
Enakomerna hitrost	11	0	50	t_{const2}	t_{const2}	t_{const2}	3
Zmanjševanje hitrosti		iztekanje	[50–dv_2]	Δt_{cd2}	Δt_{cd2}	t_{const2}+Δt_{cd2}	3
Zmanjševanje hitrosti	12	– 0,52	[50–dv_2]–35	8–Δt_2	8–Δt_2	t_{const2}+Δt_{cd2}+8–Δt_2	3
Enakomerna hitrost	13	0	35	t_{const3}	t_{const3}	t_{const2}+Δt_{cd2}+8–Δt_2+t_{const3}	3
Menjava prestave	14		35	2	12 + Δt_{cd3}–Δt_3	t_{const2}+Δt_{cd2}+10–Δt_2+t_{const3}	
Zmanjševanje hitrosti		iztekanje	[35–dv_3]	Δt_{cd3}		t_{const2}+Δt_{cd2}+10–Δt_2+t_{const3}+Δt_{cd3}	2
Zmanjševanje hitrosti		– 0,99	[35–dv_3]–10	7–Δt_3		t_{const2}+Δt_{cd2}+17–Δt_2+t_{const3}+Δt_{cd3}–Δt_3	2
Zmanjševanje hitrosti, izklopljena sklopka		– 0,92	10–0	3		t_{const2}+Δt_{cd2}+20–Δt_2+t_{const3}+Δt_{cd3}–Δt_3	K_2 (1)
Prosti tek	15	0	0	7 – Δt_3	7–Δt_3	t_{const2}+Δt_{cd2}+27–Δt_2+t_{const3}+Δt_{cd3}–2*Δt_3	7s–Δt_3PM (1)

Tabela 2

Št. operacije	Operacija	Faza	Pospešek (m/s^2)	Hitrost (km/h)	Trajanje posamezne(-ih)		Skupni čas (s)	Prestava, ki se uporabi
					operacije(-ij) (s)	faze(-) (s)		
1	Prosti tek	1	0	0	20	20		K_1 (1)
2	Pospeševanje	2	0,83	0–15	5	41		1
3	Menjava prestave			15	2			—
4	Pospeševanje		0,62	15–35	9			2
5	Menjava prestave			35	2			—
6	Pospeševanje		0,52	35–50	8			3
7	Menjava prestave			50	2			—
8	Pospeševanje		0,43	50–70	13			4
9	Enakomerna hitrost	3	0	70	t_{const4}	t_{const4}		5
9'	Zmanjševanje hitrosti	3'	iztekanje	70–dv_4 (**)	Δt_{cd4}	Δt_{cd4}		5
10	Zmanjševanje hitrosti	4	iztekanje, (*)–0,69	dv_4 (**)–50	8–Δt_{cd4}	8–Δt_{cd4}		4
11	Enakomerna hitrost	5	0	50	69	69		4
12	Pospeševanje	6	0,43	50–70	13	13		4
13	Enakomerna hitrost	7	0	70	50	50		5
14	Pospeševanje	8	0,24	70–100	35	35		5
15	Enakomerna hitrost (2)	9	0	100	30	30		5 (2)
16	Pospeševanje (2)	10	0,28	100–120	20	20		5 (2)
17	Enakomerna hitrost (2)	11	0	120	t_{const5}	t_{const5}		5 (2)
17'	Zmanjševanje hitrosti (2)		iztekanje	[120–dv_5]	Δt_{cd5}	Δt_{cd5}		5 (2)
18 – zadnja faza	**Če je $dv_5 \geq 80$**							
	Zmanjševanje hitrosti (2)	12	– 0,69	[120–dv_5]–80	16–Δt_5	34–Δt_5		5 (2)
	Zmanjševanje hitrosti (2)		– 1,04	80–50	8			5 (2)
	Zmanjševanje hitrosti, izklopljena sklopka		1,39	50–0	10			K_5 (1)
	Prosti tek	13	0	0	20–Δt_5	20–Δt_5		PM (1)
	Če je $50 < dv_5 < 80$							
	Zmanjševanje hitrosti (2)		– 1,04	[120–dv_5]–50	8–Δt_5	18–Δt_5		5 (2)
	Zmanjševanje hitrosti, izklopljena sklopka		1,39	50–0	10			K_5 (1)
	Prosti tek	13	0	0	20–Δt_5	20–Δt_5		PM (1)
	Če je $dv_5 \leq 50$							
	Zmanjševanje hitrosti, izklopljena sklopka		1,39	[120–dv_5]	10–Δt_5	10–Δt_5		K_5 (1)
	Prosti tek	13	0	0	20–Δt_5	20–Δt_5		PM (1)

(1) PM = menjalnik v prostem teku, vklopljena sklopka. K_1, K_5 = prva ali druga prestava vklopljena, izklopljena sklopka.
(2) Dodatne prestave se lahko uporabijo glede na priporočila proizvajalca, če ima vozilo menjalnik z več kot petimi prestavami.
(*) Dosežena hitrost po 4 sekundah s pospeškom – 0,69 m/s^2 je 60,064 km/h. Ta hitrost se uporablja tudi kot kazalnik menjanja prestav za spremenjeni cikel NEDC.
(**) $dv_4 \geq 60{,}064$ km/h.

Za opredelitev pojmov v tabelah 1 in 2 glej Pravilnik UN/ECE št. 83.

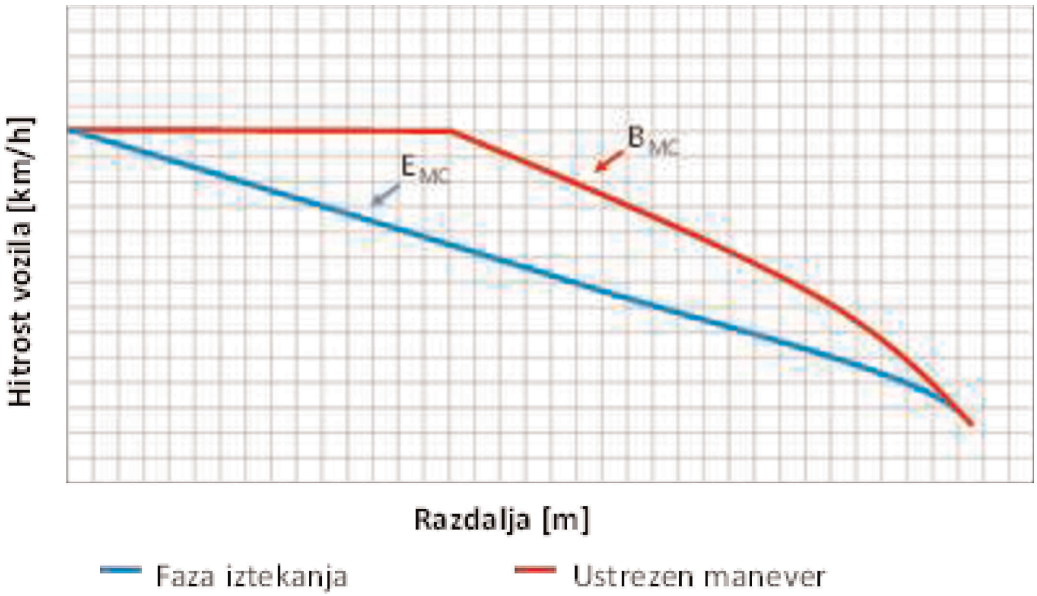
Za vozila z ročnim menjalnikom se iztekanje prekine med zmanjševanjem hitrosti s 70 km/h na 50 km/h, ko se prestavi iz pete v četrto prestavo. S prestavljanjem se iztekanje prekine in vozilo sledi enakemu vnaprej določenemu zmanjševanju hitrosti kot pri NEDC, dokler ne doseže 50 km/h. V tem primeru se v izračunu prihrankov emisij CO_2, ki so rezultat izvajanja funkcije iztekanja, upošteva le faza iztekanja pred prekinitvijo.

3.4 Ustrezni manevri z iztekanjem za osnovno vozilo

Za vsako iztekanje, opredeljeno v mNEDC za vozilo z ekološko inovacijo, se za osnovno vozilo določi ustrezen manever. Ti manevri obsegajo fazo konstantne hitrosti, ki ji sledi faza zmanjševanja hitrosti, v kateri motor deluje v pogojih nadobremenitve (tj. premikanje vozila povzroči vrtenje motorja, stopalka za plin ni pritisnjena in gorivo ni vbrizgano), brez zaviranja, pri čemer se pri teh manevrih upoštevajo odstopanja hitrosti in razdalje pri manevrih z iztekanjem, kot je določeno v Pravilniku UN/ECE št. 83. Med temi manevri v primeru avtomatskega menjalnika ta začne delovati, v primeru ročnega menjalnika pa se vklopi ustrezna prestava za določeno hitrost, kot je določeno v oddelku 3.3.1.

Slika 1

Iztekanje (modra črta) pri vozilu z ekološko inovacijo in ustrezen manever z iztekanjem (rdeča črta) pri osnovnem vozilu



Zaradi skladnosti s točkami (a) do (l) iz oddelka 3.3 je treba enako razdaljo prevoziti na podlagi NEDC in mNEDC. Ker je prevožena razdalja z osnovnim vozilom pri nadobremenitvi krajša od prevožene razdalje med iztekanjem z uporabo vozila z ekološko inovacijo zaradi višje stopnje pojemka pri osnovnem vozilu, se razlika v razdalji, ki jo mora prevoziti osnovno vozilo, dopolni s fazami vožnje pri konstantni hitrosti, pri čemer je konstantna vozna hitrost hitrost osnovnega vozila na začetku iztekanja pred fazami nadobremenitve. Če končna hitrost manevra z iztekanjem ni enaka nič, je treba prevoziti dodatno razdaljo (Δs) v dveh delih, in sicer pri začetni oziroma končni hitrosti.

Za določitev trajanja vožnje pri konstantni hitrosti pred začetkom iztekanja $t_{v_{start}}$ in po koncu iztekanja $t_{v_{end}}$ se uporabi naslednji sistem linearnih enačb (formula 1):

Formula 1

$$\begin{cases} \Delta s = s_{coast} - s_{drag} = v_{start} \cdot t_{v_{start}} + v_{end} \cdot t_{v_{end}} \\ \Delta t = t_{coast} - t_{drag} = t_{v_{start}} + t_{v_{end}} \\ t_{v_{start}} = \dfrac{\Delta s - v_{end} \cdot \Delta t}{v_{start} - v_{end}} \\ t_{v_{end}} = \dfrac{\Delta s - v_{start} \cdot \Delta t}{v_{end} - v_{start}} \end{cases}$$

pri čemer je:

Δs dodatna prevožena razdalja pri konstantni hitrosti, ki jo osnovno vozilo prevozi v primerjavi z vozilom z ekološko inovacijo [m];

Δt trajanje dodatne prevožene razdalje pri konstantni hitrosti, ki jo osnovno vozilo prevozi v primerjavi z vozilom z ekološko inovacijo [s];

s_{coast} prevožena razdalja med iztekanjem, ki jo prevozi vozilo z ekološko inovacijo [m];

s_{drag} prevožena razdalja med nadobremenitvijo, ki jo prevozi osnovno vozilo [m];

v_{start} hitrost na začetku manevra (iztekanje ali nadobremenitev) [m/s];

v_{end} hitrost na koncu manevra (iztekanje ali nadobremenitev) [m/s];

$t_{v_{start}}$ čas, v katerem se nadobremenitev začne [s];

$t_{v_{end}}$ čas, v katerem se nadobremenitev konča [s];

t_{coast} trajanje iztekanja [s];

t_{drag} trajanje nadobremenitve [s].

4. DOLOČITEV DODATNIH PARAMETROV

Za določitev dodatnih parametrov, ki se zahtevajo v metodologiji preizkušanja, se takoj po preizkusu WLTP tipa I opravijo naslednji preizkusi:

— iztekanje v načinu nadobremenitve (velja za osnovno vozilo) za merjenje voznega upora med fazami nadobremenitve (oddelek 4.1);

— preizkus pri konstantni hitrosti (velja za osnovno vozilo) za merjenje porabe goriva pri konstantni hitrosti. Preizkus temelji na posebnem preizkusnem ciklu, ki ga sestavljajo kategorije konstantne hitrosti pri 120, 70, 50, 35 in 32 km/h (oddelek 4.2);

— preizkus pri prostem teku (velja za vozilo z ekološko inovacijo) za merjenje porabe goriva v prostem teku (oddelek 4.3);

— določitev energije pri sinhronizaciji motorja (oddelek 4.4).

4.1 **Iztekanje v načinu nadobremenitve (osnovno vozilo)**

Za merjenje voznega upora v načinu nadobremenitve se opravi iztekanje z vklopljenim menjalnikom (glej sliko 2). Preizkus se ponovi najmanj trikrat in opravi po preizkusu WLTP tipa I med homologacijo s časovnim zamikom največ 15 minut. Krivulja iztekanja se zabeleži najmanj trikrat zapored.

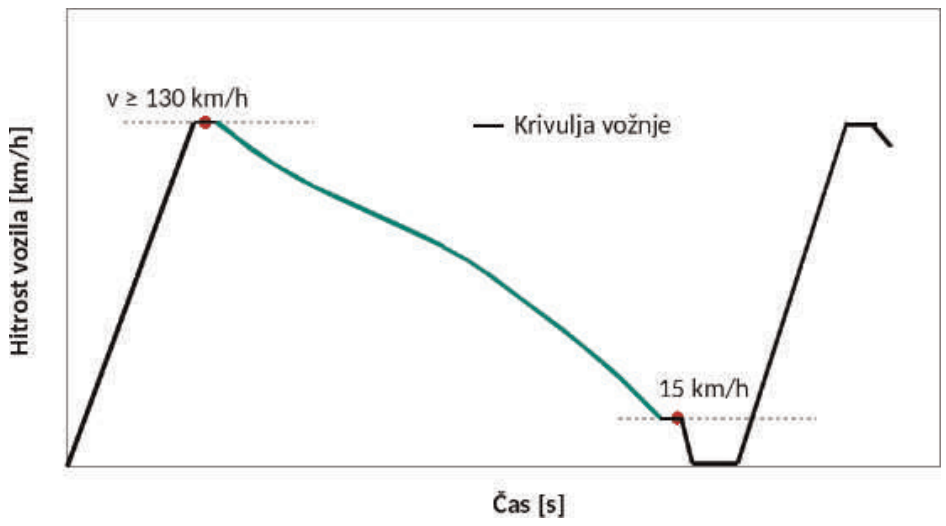
4.1.1 *Avtomatski menjalnik*

Vozilo lahko samo pospešuje ali pa se pospeševanje izvede z dinamometrom do hitrosti najmanj 130 km/h.

Med vsakim posameznim iztekanjem se sile voznega upora ter tok generatorja in akumulatorja pri vseh akumulatorjih merijo v korakih po največ 10 km/h.

Slika 2

Iztekanje z menjalnikom v položaju D na dinamometru za osnovno vozilo (najmanj trikrat)



Vozni upor v načinu nadobremenitve se iz nastavitev WLTP pretvori v nastavitve NEDC v skladu s formulo 2:

Formula 2

$$\Delta RES_{drag} = F_{WLTP_{res,D}} - F_{WLTP_{res,N}}$$

$$F_{NEDC_{res,D}} = F_{NEDC_{res,N}} + \Delta RES_{drag}$$

pri čemer je:

ΔRES_{drag} razlika med voznim uporom v razmerah nadobremenitve in tistim v prostem teku, izmerjenima pod pogoji WLTP [N];

$F_{WLTP_{res,N}}$ vozni upor, izmerjen, kot je opisano v oddelku 3.2 [N];

$F_{WLTP_{res,D}}$ vozni upor v razmerah nadobremenitve, izmerjen pod pogoji WLTP [N];

$F_{NEDC_{res,N}}$ vozni upor iz NEDC, kot se pretvori v skladu s točko 2.3.8 iz Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/1153, kot je opisano v oddelku 3.2 [N].

4.1.2 *Ročni menjalnik*

Za vozila z ročnim menjalnikom se iztekanje ponovi pri različnih hitrostih vozila in v različnih prestavah, pri čemer se za vsako prestavo ponovi najmanj trikrat:

— pospeševanje z motorjem do hitrosti najmanj 130 km/h, ki se stabilizira za 5 s, nato se začne iztekanje v najvišji prestavi in merjenje med 120–60 km/h;

— pospeševanje z motorjem do hitrosti 90 km/h, ki se stabilizira za 5 s, nato se začne iztekanje v peti prestavi in merjenje med 70–60 km/h;

— pospeševanje z motorjem do hitrosti 70 km/h, ki se stabilizira za 5 s, nato se začne iztekanje v tretji prestavi in merjenje med 55–35 km/h;

— pospeševanje z motorjem do hitrosti 60 km/h, ki se stabilizira za 5 s, nato se začne iztekanje v drugi prestavi in merjenje med 40–15 km/h.

Med vsakim posameznim iztekanjem se sile voznega upora ter tok generatorja in akumulatorja [A] pri vseh akumulatorjih merijo v korakih po največ 10 km/h.

Vozni upor v načinu nadobremenitve se iz nastavitev WLTP pretvori v nastavitve NEDC v skladu s formulo 3, in sicer za vsako prestavo x:

Formula 3

$$\Delta RES_{drag} = (F_{WLTP_{res,1}}, F_{WLTP_{res,2}}, \ldots, F_{WLTP_{res,x}}) - F_{WLTP_{res,N}}$$

$$F_{NEDC_{res,D}} = F_{NEDC_{res,N}} + \Delta RES_{drag}$$

4.1.3 *Uravnoteženost obremenitve akumulatorja v načinu nadobremenitve*

Uravnoteženost obremenitve akumulatorja/akumulatorjev med fazami nadobremenitve se izračuna v skladu s formulo 4 ali 5.

Če sta v vozilo vgrajena primarni in sekundarni akumulator, se uporabi formula 4:

Formula 4

$$\overline{Recu^i}\ [Wh] = t^i_{drag} \cdot \left(\overline{P^i_{Batt1}} + \overline{P^i_{Batt2}} \cdot \frac{1}{\eta_{DCDC}}\right)$$

pri čemer je:

$\overline{Recu^i}$: rekuperirana energija med i-to nadobremenitvijo kot aritmetična sredina vrednosti, pridobljenih pri posameznem preizkusu iztekanja v načinu nadobremenitve [Wh];

t^i_{drag}: trajanje i-te nadobremenitve [h];

$\overline{P^1_{Batt1}}$: povprečje (pri ponovitvah preizkusa nadobremenitve) izmerjene moči primarnega akumulatorja med i-to nadobremenitvijo [W];

$\overline{P^1_{Batt2}}$: povprečje (pri ponovitvah preizkusa nadobremenitve) izmerjene moči sekundarnega akumulatorja med i-to nadobremenitvijo [W];

η_{DCDC}: izkoristek pretvornika DC/DC, katerega vrednost je določena tako, da je enaka 0,92; če ni pretvornika DC/DC, je ta vrednost določena tako, da je enaka 1.

Če je na voljo samo en akumulator (tj. 12-voltni akumulator), se namesto tega uporabi formula 5:

Formula 5

$$\overline{Recu^1}\ [Wh] = t^i_{drag} \cdot \overline{P^1_{Batt1}}$$

Rekuperirana energija se pretvori v emisije CO_2 z uporabo formule 6:

Formula 6

$$\overline{B^1_{Recu}}\left[\frac{gCO_2}{km}\right] = -\frac{\overline{Recu^1}}{1000 \cdot \eta_{bat_discharge} \cdot \eta_{alternator}} \cdot V_{pe} \cdot 100 \cdot CF \cdot \frac{1}{dist^i_{overrun}}$$

pri čemer je:

$\eta_{bat_discharge}$: izkoristek praznjenja akumulatorja, ki znaša 0,94;

$\eta_{alternator}$: izkoristek alternatorja, ki znaša 0,67;

$dist^i_{overrun}$: prevožena razdalja med i-to nadobremenitvijo [km];

V_{pe}: poraba dejanske moči, kot je opredeljena v tabeli 3;

CF: pretvorbeni faktor, kot je opredeljen v tabeli 4.

Tabela 3

Poraba dejanske moči

Tip motorja	Poraba dejanske moči (V_{pe}) l/kWh
Bencinski	0,264
Bencinski s turbinskim polnilnikom	0,280
Dizelski	0,220

Tabela 4

Pretvorbeni faktor goriva

Vrsta goriva	Pretvorbeni faktor (CF) gCO_2/l
Bencin	2 330
Dizel	2 640

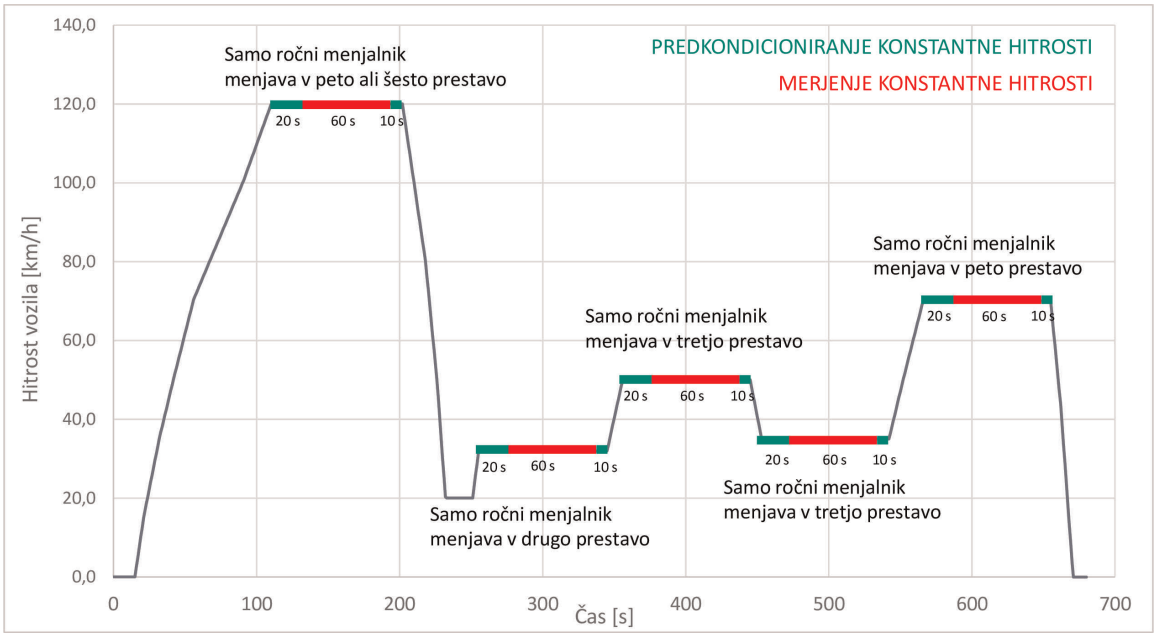
4.2 **Preizkus pri konstantni hitrosti**

Poraba goriva v fazi konstantne hitrosti vožnje se meri na dinamometru z valji z uporabo naprave za spremljanje porabe goriva in/ali električne energije na vozilu (OBFCM), ki izpolnjuje zahteve iz Priloge XXII k Uredbi (EU) 2017/1151.

Merjenje porabe goriva temelji na voznem vzorcu, ki obsega vse faze konstantne hitrosti vožnje NEDC pri hitrostih 32, 35, 50, 70 in 120 km/h. Za zagotovitev enakih točk prestavljanja NEDC in izbranih prestav za vozila z ročnim menjalnikom se zaporedje faz konstantne hitrosti vožnje določi, kot je prikazano na sliki 3.

Slika 3

Vozni vzorec, ki obsega ustrezne faze konstantne hitrosti vožnje na podlagi NEDC



Vsaka faza konstantne hitrosti traja 90 sekund in je nadalje razdeljena na 20 sekund za stabilizacijo hitrosti in emisij, 60 sekund za merjenje z napravo OBFCM in 10 sekund za pripravo voznika na naslednji vozni manever.

Profila hitrosti in pospeševanja sta opisana v Dodatku k tej prilogi.

Preizkus pri konstantni hitrosti se opravi po opravljenem preizkusu iztekanja v načinu nadobremenitve, kot je določeno v oddelku 4.1.

Za pridobitev podatkov o porabi goriva pri konstantni hitrosti NEDC je treba rezultate meritev, izvedenih s homologacijskimi nastavitvami na dinamometru po WLTP (cestna obremenitev vozila in masa vozila), popraviti glede na pogoje NEDC na naslednji način:

Formula 7

$$B^{i}_{const}\left[\frac{gCO_2}{km}\right] = \overline{f_{const_k}} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t^{i}_{const}}{dist^{i}_{const}}\right) + \Delta P^{i}_{k} \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v^{i}_{const_k}}$$

Formula 8

$$\Delta P^{i}_{k}[kW] = \Delta F\left(v^{i}_{const_k}\right)_{WLTP-NEDC} \cdot v^{i}_{const_k}$$

pri čemer je/so:

B^{i}_{const}: emisije CO_2 pri konstantni hitrosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [g CO_2/km];

$\overline{f_{const_k}}$: izmerjena (WLTP) poraba goriva pri konstantni hitrosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) kot aritmetična sredina meritev [g/s];

t^i_{const}: trajanje i-tega dogodka s konstantno hitrostjo [s];

$dist^i_{const}$: prevožena razdalja med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [km];

fuel_dens: gostota goriva [kg/m^3];

ΔP^i_k: razlika v moči zaradi nastavitev dinamometra za vozni upor po WLTP, ki se pojavi med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [kW];

$\Delta F(v^i_{const_k})_{WLTP-NEDC}$: razlika v voznem uporu vozila, izračunana za nastavitve dinamometra za vozni upor po WLTP in NEDC, ki se pojavi med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo, kot je določeno v oddelku 4.1 [N];

$v^i_{const_k}$: konstantna hitrost vožnje k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [km/h].

Izmeri se tok generatorja in akumulatorja pri vseh akumulatorjih, stanje napolnjenosti (SOC) akumulatorja med vsakim 60-sekundnim intervalom meritve pa se popravi v skladu z Dodatkom 2 k Podprilogi 8 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151.

Poraba goriva med vsako fazo konstantne hitrosti k se določi na naslednji način:

Formula 9

$$f_{const_k} = \overline{f_{const_k}} - \left| s_{f_{const_k}} \right|$$

Formula 10

$$s_{f_{const_k}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^{J}(f_{const_{k,j}} - \overline{f_{const_k}})^2}{J(J-1)}}$$

pri čemer je:

J: število merilnih točk (J = 60) za vsako fazo konstantne hitrosti k (32, 35, 50, 70 in 120 km/h);

$f_{const_{k,j}}$: j-ta meritev porabe goriva v fazi konstantne hitrosti k (tj. 32, 35, 50, 70 in 120 km/h) [g/s];

$s_{f_{const_k}}$: standardni odklon od porabe goriva v fazi konstantne hitrosti k (32, 35, 50, 70 in 120 km/h).

4.3 **Poraba goriva v prostem teku ali preizkus pri vrtilni frekvenci v prostem teku**

Porabo goriva v prostem teku med iztekanjem je mogoče neposredno izmeriti z napravo OBFCM, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge XXII k Uredbi (EU) 2017/1151, izmerjena vrednost pa se lahko uporabi za izračun E^i_{idle}.

Kot drugo možnost je mogoče za izračun E^i_{idle} uporabiti formulo 12 v skladu z naslednjo metodologijo:

Poraba goriva motorja v prostem teku (g/s) se izmeri z napravo OBFCM, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge XXII k Uredbi (EU) 2017/1151. Meritev se opravi takoj po preizkusu tipa I, ko je motor še ogret, in pod naslednjimi pogoji:

(a) hitrost vozila je enaka nič;

(b) sistem zagon-zaustavitev je izklopljen;

(c) stanje napolnjenosti akumulatorja ustreza razmeram uravnoteženosti.

Vozilo deluje v prostem teku tri minute, da se doseže stabilizacija. Poraba goriva se meri dve minuti. Prva minuta se ne upošteva. Poraba goriva v prostem teku se izračuna kot povprečna poraba goriva vozila v drugi minuti.

Proizvajalec lahko zahteva, da se meritve porabe goriva motorja v prostem teku uporabijo tudi za druga vozila, ki spadajo v isto skupino interpolacij, če motor deluje z enako vrtilno frekvenco v prostem teku. Proizvajalec homologacijskemu organu ali tehnični službi dokaže, da so navedeni pogoji izpolnjeni.

Kadar se poraba goriva v prostem teku razlikuje med iztekanjem z vklopljenim motorjem in delovanjem v prostem teku v mirovanju, se uporabi korekcijski faktor, kot je določen v skladu s formulo 11:

Formula 11

$$\text{idle_corr} = \frac{\overline{\text{Idle_speed}}}{\overline{\text{stand_speed}}}$$

pri čemer je:

$\overline{\text{Idle_speed}}$ srednja vrednost vrtilne frekvence motorja v prostem teku med iztekanjem, določena v skladu s formulo 14 [vrt./min];

$\overline{\text{stand_speed}}$ srednja vrednost vrtilne frekvence motorja v prostem teku v mirovanju v skladu s formulo 15 [vrt./min].

Srednja vrednost vrtilne frekvence motorja v prostem teku med iztekanjem je aritmetična srednja vrednost vrtilnih frekvenc motorja v prostem teku, izmerjenih prek vhoda naprave za diagnostiko na vozilu (OBD) med zmanjševanjem hitrosti s 130 km/h na 10 km/h, in sicer v korakih po 10 km/h.

Kot druga možnost se lahko uporabi razmerje med najvišjo vrtilno frekvenco motorja med iztekanjem z vklopljenim motorjem in vrtilno frekvenco motorja v prostem teku v mirovanju.

Če lahko proizvajalec dokaže, da je povišanje vrtilne frekvence motorja med iztekanjem po fazah manjše od 5 % vrtilne frekvence motorja v prostem teku v mirovanju, je mogoče idle_corr določiti tako, da je enak 1.

Popravljene emisije CO_2 med vsako fazo (E^i_{idle}) [g CO_2/km], ki izhajajo iz porabe goriva v prostem teku, se izračunajo v skladu s formulo 12:

Formula 12

$$E^i_{idle} = \left(\frac{\text{idle_corr} \cdot \overline{f_{standstill}} \cdot CF}{\text{fuel_dens}}\right) \cdot \left(\frac{t^i_{coast}}{dist^i_{coast}}\right)$$

pri čemer je/so:

E^i_{idle}: emisije CO_2 med i-to fazo v prostem teku [g CO_2/km];

t^i_{coast}: trajanje i-tega iztekanja [s];

$dist^i_{coast}$: prevožena razdalja med i-tim iztekanjem [km];

$\overline{f_{standstill}}$: srednja vrednost porabe goriva v prostem teku v mirovanju [g/s], ki je aritmetična srednja vrednost 60 meritev.

Srednja vrednost vrtilne frekvence v prostem teku med iztekanjem se izmeri v korakih po 10 km/h, pri čemer se upošteva negotovost (U) meritev za vsak korak (z ločljivostjo 1 s), in izračuna v skladu s formulo 13:

Formula 13

$$\overline{idle_speed_h} = \frac{\sum_{u=1}^{U} idle_speed_{h,u}}{U}$$

Zato se srednja vrednost vrtilne frekvence v prostem teku med iztekanjem ob upoštevanju vseh korakov H po 10 km/h izračuna v skladu s formulo 14:

Formula 14

$$\overline{\text{Idle_speed}} = \frac{\sum_{h=1}^{H} \overline{idle_speed_h}}{H}$$

Srednja vrednost vrtilne frekvence v prostem teku v mirovanju se izračuna v skladu s formulo 15:

Formula 15

$$\overline{\text{stand_speed}} = \frac{\sum_{l=1}^{L} \text{stand_speed}_l}{L}$$

pri čemer je:

stand_speed_l: vrtilna frekvenca motorja v prostem teku v mirovanju med l-to meritvijo;

L: število merilnih točk.

4.4 **Določitev energije pri sinhronizaciji motorja**

Emisije CO_2 pri sinhronizaciji motorja med i-tim iztekanjem $(E^i_{synchro})$ [g CO_2/km] se določijo v skladu s formulo 16:

Formula 16

$$E^i_{synchro} = f_{acc} \cdot \frac{CF}{dist^i_{coast}}$$

pri čemer je:

f_{acc}: poraba goriva za pospeševanje motorja od vrtilne frekvence v prostem teku do sinhronizacijske vrtilne frekvence [l];

CF: pretvorbeni faktor, kot je opredeljen v tabeli 4 [g CO_2/l];

$dist^i_{coast}$: prevožena razdalja med i-tim iztekanjem [km].

Proizvajalec homologacijskemu organu / tehnični službi sporoči vrednost porabe goriva pri sinhronizaciji motorja [l], določeno v skladu z naslednjo metodologijo:

4.4.1 *Izračun porabe goriva za pospeševanje motorja od vrtilne frekvence v prostem teku do sinhronizacijske vrtilne frekvence*

Ko se iztekanje konča, je za pospeševanje motorja do sinhronizacijske vrtilne frekvence potrebna dodatna energija (E_{acc}).

Energija, potrebna za pospeševanje motorja vozila do sinhronizacijske vrtilne frekvence, E_{acc}, je vsota energij, povezanih s pospeševanjem in trenjem, ki nastajata v vozilu, in se izračuna v skladu s formulo 17:

Formula 17

$$E_{acc} = E_{acc,kin} + E_{acc,fric}$$

pri čemer je:

$E_{acc,kin}$: energija, povezana s pospeševanjem, ki nastaja v vozilu [kJ];

$E_{acc,fric}$: energija, povezana s trenjem, ki nastaja v vozilu [kJ].

Ti energiji se izračunata v skladu s formulo 18 oziroma 19.

Formula 18

$$E_{acc,kin} = \frac{1}{2} \cdot I_{eng} \cdot \Delta\omega^2_{acc}$$

pri čemer je:

I_{eng}: vztrajnostni moment motorja (značilen za posamezen motor) [kgm²];

$\Delta\omega^2_{acc} = \omega_{sync} - \omega_{idle}$: razlika v vrtilni frekvenci motorja (od vrtilne frekvence v prostem teku ω_{idle} do ciljne vrtilne frekvence / sinhronizacijske vrtilne frekvence ω_{sync}) [rad/s].

Formula 19

$$E_{acc,fric} = T_{q_{acc,fric}} \cdot \Delta\gamma_{acc}$$

pri čemer je:

$T_{q_{acc,fric}}$: torni navor motorja (značilen za posamezen motor) [Nm];

$\Delta\gamma_{acc}$: razlika v rotacijskem kotu [rad], kot je določena v skladu s formulo 20.

Formula 20

$$\Delta\gamma_{acceng} = (\omega_{idle} + 0{,}5 \bullet \Delta\omega_{acc}) \bullet \Delta t_{acc}$$

z Δt_{acc}, kot je določeno v formuli 21:

Formula 21

$$\Delta t_{acc} = t_{sync} - t_{idle}$$

Nazadnje, količina goriva [l], potrebna za dosego sinhronizacijske vrtilne frekvence, se izračuna na naslednji način:

Formula 22

$$f_{acc} = (E_{acc,kin} + E_{acc,fric}) \bullet V_{Pe} \bullet 3{,}6$$

pri čemer je:

V_{pe}: poraba dejanske moči, kot je opredeljeno v tabeli 3 [l/kWh].

5. DOLOČITEV EMISIJ CO_2 IZ VOZILA Z EKOLOŠKO INOVACIJO POD SPREMENJENIMI PREIZKUSNIMI POGOJI (E_{MC})

Za vsako iztekanje i se ustrezne emisije CO_2 (E^i_{MC}) [g CO_2/km] iz vozila z ekološko inovacijo določijo v skladu s formulo 23:

Formula 23

$$E^i_{MC} = E^i_{idle} + E^i_{synchro}$$

pri čemer so:

E^i_{idle}: emisije CO_2 med i-to fazo v prostem teku, kot je določeno v točki 4.3;

$E^i_{synchro}$: emisije CO_2 pri sinhronizaciji motorja med i-tim iztekanjem, kot je določeno v točki 4.4.

Skupne emisije CO_2 iz vozila z ekološko inovacijo med iztekanjem pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji (E_{MC}) [g CO_2/km]) [g CO_2/km] se določijo v skladu s formulo 24:

Formula 24

$$E_{MC} = \sum_{i=1}^{I} \left(E^i_{idle} + E^i_{Synchro}\right)$$

pri čemer je:

I: skupno število iztekanj (za vozilo z ekološko inovacijo) in ustreznih voznih manevrov (za osnovno vozilo);

i: i-to iztekanje (za vozilo z ekološko inovacijo) in ustrezni vozni manever (za osnovno vozilo).

6. DOLOČITEV EMISIJ CO_2 IZ OSNOVNEGA VOZILA POD SPREMENJENIMI PREIZKUSNIMI POGOJI (B_{MC})

Za vsak ustrezni manever z iztekanjem i, kot je opisano v oddelku 3.4, se emisije CO_2 iz osnovnega vozila pod spremenjenimi pogoji (B^i_{MC}) [g CO_2/km] določijo v skladu s formulo 25:

Formula 25

$$B^i_{MC} = B^i_{const} + \overline{B^1_{Recu}}$$

Skupne emisije CO_2 iz osnovnega vozila pod spremenjenimi pogoji B_{MC} [g CO_2/km] se določijo v skladu s formulo 26:

Formula 26

$$B_{MC} = \sum_{i=1}^{I} \overline{B^1_{MC}}$$

pri čemer so:

$\overline{B^1_{Recu}}$ emisije CO_2 (aritmetična sredina) iz osnovnega vozila med i-to fazo nadobremenitve pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji zaradi uravnoteženosti akumulatorja [g CO_2/km], kot je določeno v formuli 6;

B^i_{const} emisije CO_2 pri konstantni hitrosti k (tj. 32, 35, 50, 70, 120 km/h) med i-tim dogodkom s konstantno hitrostjo [g CO_2/km], kot je določeno v formuli 7.

7. IZRAČUN PRIHRANKOV EMISIJ CO_2

Prihranki emisij CO_2 pri funkciji iztekanja z vklopljenim motorjem se določijo v skladu s formulo 27:

Formula 27

$$C_{CO_2} = (B_{MC} - E_{MC}) \cdot UF_{MC}$$

pri čemer je/so:

C_{CO_2}: prihranki emisij CO_2 [g CO_2/km];

B_{MC}: emisije CO_2 iz osnovnega vozila med manevri, ki ustrezajo iztekanju, pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km];

E_{MC}: emisije CO_2 iz vozila z ekološko inovacijo med iztekanji pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km];

UF_{MC}: faktor uporabe za tehnologijo iztekanja pod spremenjenimi pogoji, ki znaša 0,52 za vozila z avtomatskim menjalnikom in 0,48 za vozila z ročnim menjalnikom z avtomatizirano sklopko.

8. IZRAČUN NEGOTOVOSTI

Negotovost prihrankov emisij CO_2 $(s_{C_{CO_2}})$ ne presega 0,5 g CO_2/km.

Ta negotovost prihrankov emisij CO_2 se izračuna na naslednji način:

Formula 28

$$s_{C_{CO_2}} = \sqrt{UF_{MC}{}^2 \cdot \left(s_{B_{MC}} - s_{E_{MC}}\right)^2 + (B_{MC} - E_{MC})^2 \cdot s_{UF}{}^2}$$

pri čemer je:

$s_{B_{MC}}$: standardni odklon aritmetične sredine emisij CO_2 iz osnovnega vozila med manevri, ki ustrezajo iztekanju, pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km], kot je določeno v skladu s formulo 29;

$s_{E_{MC}}$: standardni odklon aritmetične sredine emisij CO_2 iz vozila z ekološko inovacijo med iztekanji pod spremenjenimi preizkusnimi pogoji [g CO_2/km], kot je določeno v skladu s formulami 30 do 34;

s_{UF}: standardni odklon od aritmetične sredine faktorja uporabe, ki znaša 0,027.

$s_{B_{MC}}$ je določen na naslednji način:

Formula 29

$$s_{B_{MC}} = \sqrt{\sum_{i=1}^{I}\left(t_{drag}^{i} \cdot s_{\overline{P_{Batt1}^{i}}}\right)^2 + \sum_{i=1}^{I}\left(\frac{t_{drag}^{i}}{\eta_{DCDC}} \cdot s_{\overline{P_{Batt2}^{i}}}\right)^2}$$

pri čemer je:

$$s_{\overline{P_{Batt1}^{i}}} = \frac{\sum_{n_ov=1}^{N_ov} P_{Batt1,n_ov}^{i} - \overline{P_{Batt1}^{i}}}{N_ov}$$

in

$$s_{\overline{P_{Batt2}^{i}}} = \frac{\sum_{n_ov=1}^{N_ov} P_{Batt2,n_ov}^{i} - \overline{P_{Batt2}^{i}}}{N_ov}$$

$s_{E_{MC}}$ je določen na naslednji način, odvisno od vrednosti f_{idle}:

Če je $f_{idle} = f_{idle_meas}$:

Formula 30

$$s_{E_{MC}} = s_{f_{idle_meas}} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^{i}}{dist_{coast}^{i}}\right)$$

Če je $f_{idle} = f_{standstill}$:

Formula 31

$$s_{E_{MC}} = \left(\frac{\sum_{l=1}^{L} f_{standstill_l} - \overline{f_{standstill}}}{L}\right) \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^{i}}{dist_{coast}^{i}}\right)$$

Če je f_{idle} = idle_corr • $f_{standstill}$:

Formula 32

$$s_{E_{MC}} = \sum_{h=1}^{H} s_{idle_speed_h} \cdot \frac{\overline{f_{standstill}}}{stand_{speed}} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^{i}}{dist_{coast}^{i}}\right) + \frac{1}{\left(stand_{speed}\right)^2} \cdot s_{stand_{speed}} \cdot \overline{f_{standstill}} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^{i}}{dist_{coast}^{i}}\right) + s_{\overline{f_{standstill}}} \cdot \frac{\overline{idle_speed}}{\overline{stand_speed}} \cdot \left(\frac{CF}{fuel_dens} \cdot \frac{t_{coast}^{i}}{dist_{coast}^{i}}\right)$$

pri čemer je:

Formula 33

$$s_{idle_speed_h} = \frac{\sum_{h=1}^{H} idle_speed_h - \overline{idle_speed_h}}{H}$$

in:

Formula 34

$$s_{stand_speed} = \frac{\sum_{l=1}^{L} stand_speed_l - \overline{stand_speed}}{L}$$

9. CERTIFICIRANJE PRIHRANKOV EMISIJ CO_2, KI GA OPRAVI HOMOLOGACIJSKI ORGAN

Homologacijski organ za vsako različico vozila z vgrajeno funkcijo iztekanja z vklopljenim motorjem certificira prihranke emisij CO_2 v skladu s členom 11 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011, tako da upošteva najmanjše prihranke emisij CO_2, določene za nizko oziroma visoko vrednost za vozilo iz skupine interpolacij, v katero spada različica vozila.

Pri določitvi prihrankov emisij CO_2 in njihovi oceni glede na spodnjo mejno vrednost prihrankov 1 g CO_2/km se upošteva negotovost prihrankov emisij CO_2, določena v skladu z oddelkom 8, kot je določeno v oddelku 10.

Negotovost prihrankov emisij CO_2 se izračuna za nizko vrednost za vozilo in visoko vrednost za vozilo iz skupine interpolacij. Če za eno od teh vozil merila iz oddelka 8 ali 10 niso izpolnjena, homologacijski organ ne certificira prihrankov za nobeno od vozil, ki spadata v zadevno skupino interpolacij.

10. OCENA GLEDE NA SPODNJO MEJNO VREDNOST

Ob upoštevanju negotovosti, določene v skladu z oddelkom 8, prihranki emisij CO_2 presegajo spodnjo mejno vrednost 1 g CO_2/km, določeno v členu 9(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011, na naslednji način:

Formula 35

$$C_{CO_2} - s_{C_{CO_2}} \geq MT$$

pri čemer je/so:

MT: spodnja mejna vrednost (1 g CO_2/km);

C_{CO_2}: prihranki emisij CO_2 [g CO_2/km];

$s_{C_{CO_2}}$: negotovost prihrankov emisij CO_2 [g CO_2/km].

Ko je v skladu s formulo 35 dosežena spodnja mejna vrednost, se uporablja drugi pododstavek člena 11(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.

Dodatek

Cikel za merjenje porabe goriva pri konstantni hitrosti

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
[s]	[km/h]	[m/s²]	[–]
0	0,0	0,00	Prosti tek
1	0,0	0,00	Prosti tek
2	0,0	0,00	Prosti tek
3	0,0	0,00	Prosti tek
4	0,0	0,00	Prosti tek
5	0,0	0,00	Prosti tek
6	0,0	0,00	Prosti tek
7	0,0	0,00	Prosti tek
8	0,0	0,00	Prosti tek
9	0,0	0,00	Prosti tek
10	0,0	0,00	Prosti tek
11	0,0	0,00	Prosti tek
12	0,0	0,00	Prosti tek
13	0,0	0,00	Prosti tek
14	0,0	0,00	Sklopka
15	0,0	0,69	1
16	2,5	0,69	1
17	5,0	0,69	1
18	7,5	0,69	1
19	9,9	0,69	1
20	12,4	0,69	1
21	14,9	0,51	1
22	16,7	0,51	2
23	18,6	0,51	2
24	20,4	0,51	2
25	22,2	0,51	2
26	24,1	0,51	2

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
27	25,9	0,51	2
28	27,8	0,51	2
29	29,6	0,51	2
30	31,4	0,51	2
31	33,3	0,51	2
32	35,1	0,42	2
33	36,6	0,42	3
34	38,1	0,42	3
35	39,6	0,42	3
36	41,1	0,42	3
37	42,7	0,42	3
38	44,2	0,42	3
39	45,7	0,42	3
40	47,2	0,42	3
41	48,7	0,42	3
42	50,2	0,40	3
43	51,7	0,40	4
44	53,1	0,40	4
45	54,5	0,40	4
46	56,0	0,40	4
47	57,4	0,40	4
48	58,9	0,40	4
49	60,3	0,40	4
50	61,7	0,40	4
51	63,2	0,40	4
52	64,6	0,40	4
53	66,1	0,40	4
54	67,5	0,40	4
55	68,9	0,40	4
56	70,4	0,24	5

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
57	71,2	0,24	5
58	72,1	0,24	5
59	73,0	0,24	5
60	73,8	0,24	5
61	74,7	0,24	5
62	75,6	0,24	5
63	76,4	0,24	5
64	77,3	0,24	5
65	78,2	0,24	5
66	79,0	0,24	5
67	79,9	0,24	5
68	80,7	0,24	5
69	81,6	0,24	5
70	82,5	0,24	5
71	83,3	0,24	5
72	84,2	0,24	5
73	85,1	0,24	5
74	85,9	0,24	5
75	86,8	0,24	5
76	87,7	0,24	5
77	88,5	0,24	5
78	89,4	0,24	5
79	90,3	0,24	5
80	91,1	0,24	5
81	92,0	0,24	5
82	92,8	0,24	5
83	93,7	0,24	5
84	94,6	0,24	5
85	95,4	0,24	5
86	96,3	0,24	5

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
87	97,2	0,24	5
88	98,0	0,24	5
89	98,9	0,24	5
90	99,8	0,24	5
91	100,6	0,28	5/6
92	101,6	0,28	5/6
93	102,6	0,28	5/6
94	103,6	0,28	5/6
95	104,7	0,28	5/6
96	105,7	0,28	5/6
97	106,7	0,28	5/6
98	107,7	0,28	5/6
99	108,7	0,28	5/6
100	109,7	0,28	5/6
101	110,7	0,28	5/6
102	111,7	0,28	5/6
103	112,7	0,28	5/6
104	113,7	0,28	5/6
105	114,7	0,28	5/6
106	115,7	0,28	5/6
107	116,7	0,28	5/6
108	117,8	0,28	5/6
109	118,8	0,28	5/6
110	119,8	0,00	5/6
111	120,0	0,00	5/6
112	120,0	0,00	5/6
113	120,0	0,00	5/6
114	120,0	0,00	5/6
115	120,0	0,00	5/6
116	120,0	0,00	5/6

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
117	120,0	0,00	5/6
118	120,0	0,00	5/6
119	120,0	0,00	5/6
120	120,0	0,00	5/6
121	120,0	0,00	5/6
122	120,0	0,00	5/6
123	120,0	0,00	5/6
124	120,0	0,00	5/6
125	120,0	0,00	5/6
126	120,0	0,00	5/6
127	120,0	0,00	5/6
128	120,0	0,00	5/6
129	120,0	0,00	5/6
130	120,0	0,00	5/6
131	120,0	0,00	5/6
132	120,0	0,00	5/6
133	120,0	0,00	5/6
134	120,0	0,00	5/6
135	120,0	0,00	5/6
136	120,0	0,00	5/6
137	120,0	0,00	5/6
138	120,0	0,00	5/6
139	120,0	0,00	5/6
140	120,0	0,00	5/6
141	120,0	0,00	5/6
142	120,0	0,00	5/6
143	120,0	0,00	5/6
144	120,0	0,00	5/6
145	120,0	0,00	5/6
146	120,0	0,00	5/6

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
147	120,0	0,00	5/6
148	120,0	0,00	5/6
149	120,0	0,00	5/6
150	120,0	0,00	5/6
151	120,0	0,00	5/6
152	120,0	0,00	5/6
153	120,0	0,00	5/6
154	120,0	0,00	5/6
155	120,0	0,00	5/6
156	120,0	0,00	5/6
157	120,0	0,00	5/6
158	120,0	0,00	5/6
159	120,0	0,00	5/6
160	120,0	0,00	5/6
161	120,0	0,00	5/6
162	120,0	0,00	5/6
163	120,0	0,00	5/6
164	120,0	0,00	5/6
165	120,0	0,00	5/6
166	120,0	0,00	5/6
167	120,0	0,00	5/6
168	120,0	0,00	5/6
169	120,0	0,00	5/6
170	120,0	0,00	5/6
171	120,0	0,00	5/6
172	120,0	0,00	5/6
173	120,0	0,00	5/6
174	120,0	0,00	5/6
175	120,0	0,00	5/6
176	120,0	0,00	5/6

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
177	120,0	0,00	5/6
178	120,0	0,00	5/6
179	120,0	0,00	5/6
180	120,0	0,00	5/6
181	120,0	0,00	5/6
182	120,0	0,00	5/6
183	120,0	0,00	5/6
184	120,0	0,00	5/6
185	120,0	0,00	5/6
186	120,0	0,00	5/6
187	120,0	0,00	5/6
188	120,0	0,00	5/6
189	120,0	0,00	5/6
190	120,0	0,00	5/6
191	120,0	0,00	5/6
192	120,0	0,00	5/6
193	120,0	0,00	5/6
194	120,0	0,00	5/6
195	120,0	0,00	5/6
196	120,0	0,00	5/6
197	120,0	0,00	5/6
198	120,0	0,00	5/6
199	120,0	0,00	5/6
200	120,0	0,00	5/6
201	120,0	0,00	5/6
202	120,0	– 0,69	5/6
203	117,5	– 0,69	5/6
204	115,0	– 0,69	5/6
205	112,5	– 0,69	5/6
206	110,1	– 0,69	5/6

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
207	107,6	– 0,69	5/6
208	105,1	– 0,69	5/6
209	102,6	– 0,69	5/6
210	100,1	– 0,69	5/6
211	97,6	– 0,69	5/6
212	95,2	– 0,69	5/6
213	92,7	– 0,69	5/6
214	90,2	– 0,69	5/6
215	87,7	– 0,69	5/6
216	85,2	– 0,69	5/6
217	82,7	– 0,69	5/6
218	80,3	– 1,04	5/6
219	76,5	– 1,04	5/6
220	72,8	– 1,04	5/6
221	69,0	– 1,04	5/6
222	65,3	– 1,04	5/6
223	61,5	– 1,04	5/6
224	57,8	– 1,04	5/6
225	54,0	– 1,04	5/6
226	50,3	– 1,39	Sklopka
227	45,3	– 1,39	Sklopka
228	40,3	– 1,39	Sklopka
229	35,3	– 1,39	Sklopka
230	30,3	– 1,39	Sklopka
231	25,3	– 1,39	Sklopka
232	20,3	0,00	2
233	20,0	0,00	2
234	20,0	0,00	2
235	20,0	0,00	2
236	20,0	0,00	2

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
237	20,0	0,00	2
238	20,0	0,00	2
239	20,0	0,00	2
240	20,0	0,00	2
241	20,0	0,00	2
242	20,0	0,00	2
243	20,0	0,00	2
244	20,0	0,00	2
245	20,0	0,00	2
246	20,0	0,00	2
247	20,0	0,00	2
248	20,0	0,00	2
249	20,0	0,00	2
250	20,0	0,00	2
251	20,0	0,79	2
252	22,8	0,79	2
253	25,7	0,79	2
254	28,5	0,79	2
255	31,4	0,79	2
256	32,0	0,00	2
257	32,0	0,00	2
258	32,0	0,00	2
259	32,0	0,00	2
260	32,0	0,00	2
261	32,0	0,00	2
262	32,0	0,00	2
263	32,0	0,00	2
264	32,0	0,00	2
265	32,0	0,00	2
266	32,0	0,00	2

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
267	32,0	0,00	2
268	32,0	0,00	2
269	32,0	0,00	2
270	32,0	0,00	2
271	32,0	0,00	2
272	32,0	0,00	2
273	32,0	0,00	2
274	32,0	0,00	2
275	32,0	0,00	2
276	32,0	0,00	2
277	32,0	0,00	2
278	32,0	0,00	2
279	32,0	0,00	2
280	32,0	0,00	2
281	32,0	0,00	2
282	32,0	0,00	2
283	32,0	0,00	2
284	32,0	0,00	2
285	32,0	0,00	2
286	32,0	0,00	2
287	32,0	0,00	2
288	32,0	0,00	2
289	32,0	0,00	2
290	32,0	0,00	2
291	32,0	0,00	2
292	32,0	0,00	2
293	32,0	0,00	2
294	32,0	0,00	2
295	32,0	0,00	2
296	32,0	0,00	2

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
297	32,0	0,00	2
298	32,0	0,00	2
299	32,0	0,00	2
300	32,0	0,00	2
301	32,0	0,00	2
302	32,0	0,00	2
303	32,0	0,00	2
304	32,0	0,00	2
305	32,0	0,00	2
306	32,0	0,00	2
307	32,0	0,00	2
308	32,0	0,00	2
309	32,0	0,00	2
310	32,0	0,00	2
311	32,0	0,00	2
312	32,0	0,00	2
313	32,0	0,00	2
314	32,0	0,00	2
315	32,0	0,00	2
316	32,0	0,00	2
317	32,0	0,00	2
318	32,0	0,00	2
319	32,0	0,00	2
320	32,0	0,00	2
321	32,0	0,00	2
322	32,0	0,00	2
323	32,0	0,00	2
324	32,0	0,00	2
325	32,0	0,00	2
326	32,0	0,00	2

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
327	32,0	0,00	2
328	32,0	0,00	2
329	32,0	0,00	2
330	32,0	0,00	2
331	32,0	0,00	2
332	32,0	0,00	2
333	32,0	0,00	2
334	32,0	0,00	2
335	32,0	0,00	2
336	32,0	0,00	2
337	32,0	0,00	2
338	32,0	0,00	2
339	32,0	0,00	2
340	32,0	0,00	2
341	32,0	0,00	2
342	32,0	0,00	2
343	32,0	0,00	2
344	32,0	0,00	2
345	32,0	0,46	2
346	33,7	0,46	2
347	35,3	0,46	3
348	37,0	0,46	3
349	38,6	0,46	3
350	40,3	0,46	3
351	41,9	0,46	3
352	43,6	0,46	3
353	45,2	0,46	3
354	46,9	0,46	3
355	48,6	0,46	3
356	50,0	0,00	3

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
357	50,0	0,00	3
358	50,0	0,00	3
359	50,0	0,00	3
360	50,0	0,00	3
361	50,0	0,00	3
362	50,0	0,00	3
363	50,0	0,00	3
364	50,0	0,00	3
365	50,0	0,00	3
366	50,0	0,00	3
367	50,0	0,00	3
368	50,0	0,00	3
369	50,0	0,00	3
370	50,0	0,00	3
371	50,0	0,00	3
372	50,0	0,00	3
373	50,0	0,00	3
374	50,0	0,00	3
375	50,0	0,00	3
376	50,0	0,00	3
377	50,0	0,00	3
378	50,0	0,00	3
379	50,0	0,00	3
380	50,0	0,00	3
381	50,0	0,00	3
382	50,0	0,00	3
383	50,0	0,00	3
384	50,0	0,00	3
385	50,0	0,00	3
386	50,0	0,00	3

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
387	50,0	0,00	3
388	50,0	0,00	3
389	50,0	0,00	3
390	50,0	0,00	3
391	50,0	0,00	3
392	50,0	0,00	3
393	50,0	0,00	3
394	50,0	0,00	3
395	50,0	0,00	3
396	50,0	0,00	3
397	50,0	0,00	3
398	50,0	0,00	3
399	50,0	0,00	3
400	50,0	0,00	3
401	50,0	0,00	3
402	50,0	0,00	3
403	50,0	0,00	3
404	50,0	0,00	3
405	50,0	0,00	3
406	50,0	0,00	3
407	50,0	0,00	3
408	50,0	0,00	3
409	50,0	0,00	3
410	50,0	0,00	3
411	50,0	0,00	3
412	50,0	0,00	3
413	50,0	0,00	3
414	50,0	0,00	3
415	50,0	0,00	3
416	50,0	0,00	3

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
417	50,0	0,00	3
418	50,0	0,00	3
419	50,0	0,00	3
420	50,0	0,00	3
421	50,0	0,00	3
422	50,0	0,00	3
423	50,0	0,00	3
424	50,0	0,00	3
425	50,0	0,00	3
426	50,0	0,00	3
427	50,0	0,00	3
428	50,0	0,00	3
429	50,0	0,00	3
430	50,0	0,00	3
431	50,0	0,00	3
432	50,0	0,00	3
433	50,0	0,00	3
434	50,0	0,00	3
435	50,0	0,00	3
436	50,0	0,00	3
437	50,0	0,00	3
438	50,0	0,00	3
439	50,0	0,00	3
440	50,0	0,00	3
441	50,0	0,00	3
442	50,0	0,00	3
443	50,0	0,00	3
444	50,0	0,00	3
445	50,0	– 0,52	3
446	48,1	– 0,52	3

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
447	46,3	– 0,52	3
448	44,4	– 0,52	3
449	42,5	– 0,52	3
450	40,6	– 0,52	3
451	38,8	– 0,52	3
452	36,9	– 0,52	3
453	35,0	0,00	3
454	35,0	0,00	3
455	35,0	0,00	3
456	35,0	0,00	3
457	35,0	0,00	3
458	35,0	0,00	3
459	35,0	0,00	3
460	35,0	0,00	3
461	35,0	0,00	3
462	35,0	0,00	3
463	35,0	0,00	3
464	35,0	0,00	3
465	35,0	0,00	3
466	35,0	0,00	3
467	35,0	0,00	3
468	35,0	0,00	3
469	35,0	0,00	3
470	35,0	0,00	3
471	35,0	0,00	3
472	35,0	0,00	3
473	35,0	0,00	3
474	35,0	0,00	3
475	35,0	0,00	3
476	35,0	0,00	3

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
477	35,0	0,00	3
478	35,0	0,00	3
479	35,0	0,00	3
480	35,0	0,00	3
481	35,0	0,00	3
482	35,0	0,00	3
483	35,0	0,00	3
484	35,0	0,00	3
485	35,0	0,00	3
486	35,0	0,00	3
487	35,0	0,00	3
488	35,0	0,00	3
489	35,0	0,00	3
490	35,0	0,00	3
491	35,0	0,00	3
492	35,0	0,00	3
493	35,0	0,00	3
494	35,0	0,00	3
495	35,0	0,00	3
496	35,0	0,00	3
497	35,0	0,00	3
498	35,0	0,00	3
499	35,0	0,00	3
500	35,0	0,00	3
501	35,0	0,00	3
502	35,0	0,00	3
503	35,0	0,00	3
504	35,0	0,00	3
505	35,0	0,00	3
506	35,0	0,00	3

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
507	35,0	0,00	3
508	35,0	0,00	3
509	35,0	0,00	3
510	35,0	0,00	3
511	35,0	0,00	3
512	35,0	0,00	3
513	35,0	0,00	3
514	35,0	0,00	3
515	35,0	0,00	3
516	35,0	0,00	3
517	35,0	0,00	3
518	35,0	0,00	3
519	35,0	0,00	3
520	35,0	0,00	3
521	35,0	0,00	3
522	35,0	0,00	3
523	35,0	0,00	3
524	35,0	0,00	3
525	35,0	0,00	3
526	35,0	0,00	3
527	35,0	0,00	3
528	35,0	0,00	3
529	35,0	0,00	3
530	35,0	0,00	3
531	35,0	0,00	3
532	35,0	0,00	3
533	35,0	0,00	3
534	35,0	0,00	3
535	35,0	0,00	3
536	35,0	0,00	3

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
537	35,0	0,00	3
538	35,0	0,00	3
539	35,0	0,00	3
540	35,0	0,00	3
541	35,0	0,00	3
542	35,0	0,42	3
543	36,5	0,42	3
544	38,0	0,42	3
545	39,5	0,42	3
546	41,0	0,42	3
547	42,6	0,42	3
548	44,1	0,42	3
549	45,6	0,42	3
550	47,1	0,42	3
551	48,6	0,42	3
552	50,1	0,40	3
553	51,6	0,40	4
554	53,0	0,40	4
555	54,4	0,40	4
556	55,9	0,40	4
557	57,3	0,40	4
558	58,8	0,40	4
559	60,2	0,40	4
560	61,6	0,40	4
561	63,1	0,40	4
562	64,5	0,40	4
563	66,0	0,40	4
564	67,4	0,40	4
565	68,8	0,40	4
566	70,0	0,00	5

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
567	70,0	0,00	5
568	70,0	0,00	5
569	70,0	0,00	5
570	70,0	0,00	5
571	70,0	0,00	5
572	70,0	0,00	5
573	70,0	0,00	5
574	70,0	0,00	5
575	70,0	0,00	5
576	70,0	0,00	5
577	70,0	0,00	5
578	70,0	0,00	5
579	70,0	0,00	5
580	70,0	0,00	5
581	70,0	0,00	5
582	70,0	0,00	5
583	70,0	0,00	5
584	70,0	0,00	5
585	70,0	0,00	5
586	70,0	0,00	5
587	70,0	0,00	5
588	70,0	0,00	5
589	70,0	0,00	5
590	70,0	0,00	5
591	70,0	0,00	5
592	70,0	0,00	5
593	70,0	0,00	5
594	70,0	0,00	5
595	70,0	0,00	5
596	70,0	0,00	5

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
597	70,0	0,00	5
598	70,0	0,00	5
599	70,0	0,00	5
600	70,0	0,00	5
601	70,0	0,00	5
602	70,0	0,00	5
603	70,0	0,00	5
604	70,0	0,00	5
605	70,0	0,00	5
606	70,0	0,00	5
607	70,0	0,00	5
608	70,0	0,00	5
609	70,0	0,00	5
610	70,0	0,00	5
611	70,0	0,00	5
612	70,0	0,00	5
613	70,0	0,00	5
614	70,0	0,00	5
615	70,0	0,00	5
616	70,0	0,00	5
617	70,0	0,00	5
618	70,0	0,00	5
619	70,0	0,00	5
620	70,0	0,00	5
621	70,0	0,00	5
622	70,0	0,00	5
623	70,0	0,00	5
624	70,0	0,00	5
625	70,0	0,00	5
626	70,0	0,00	5

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
627	70,0	0,00	5
628	70,0	0,00	5
629	70,0	0,00	5
630	70,0	0,00	5
631	70,0	0,00	5
632	70,0	0,00	5
633	70,0	0,00	5
634	70,0	0,00	5
635	70,0	0,00	5
636	70,0	0,00	5
637	70,0	0,00	5
638	70,0	0,00	5
639	70,0	0,00	5
640	70,0	0,00	5
641	70,0	0,00	5
642	70,0	0,00	5
643	70,0	0,00	5
644	70,0	0,00	5
645	70,0	0,00	5
646	70,0	0,00	5
647	70,0	0,00	5
648	70,0	0,00	5
649	70,0	0,00	5
650	70,0	0,00	5
651	70,0	0,00	5
652	70,0	0,00	5
653	70,0	0,00	5
654	70,0	0,00	5
655	70,0	– 1,04	5
656	66,3	– 1,04	5

Čas	Hitrost	Pospešek *	Prestava ročnega menjalnika
657	62,5	– 1,04	5
658	58,8	– 1,04	5
659	55,0	– 1,04	5
660	51,3	– 1,04	5
661	47,5	– 1,04	Sklopka
662	43,8	– 1,39	Sklopka
663	38,8	– 1,39	Sklopka
664	33,8	– 1,39	Sklopka
665	28,8	– 1,39	Sklopka
666	23,8	– 1,39	Sklopka
667	18,8	– 1,39	Sklopka
668	13,8	– 1,39	Sklopka
669	8,8	– 1,39	Sklopka
670	3,8	– 1,05	Sklopka
671	0,0	0,00	Sklopka
672	0,0	0,00	Prosti tek
673	0,0	0,00	Prosti tek
674	0,0	0,00	Prosti tek
675	0,0	0,00	Prosti tek
676	0,0	0,00	Prosti tek
677	0,0	0,00	Prosti tek
678	0,0	0,00	Prosti tek
679	0,0	0,00	Prosti tek
680	0,0	0,00	Prosti tek

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1807

z dne 27. novembra 2020

o podaljšanju ukrepa, ki ga je sprejel izvršilni organ Združenega kraljestva Health and Safety Executive za dostopnost na trgu in uporabo biocidnega proizvoda Biobor JF, v skladu s členom 55(1) Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8158)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov ([1]) ter zlasti tretjega pododstavka člena 55(1) Uredbe v povezavi s členom 131 Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvršilni organ Združenega kraljestva Health and Safety Executive (v nadaljnjem besedilu: pristojni organ) je 30. aprila 2020 v skladu s prvim pododstavkom člena 55(1) Uredbe (EU) št. 528/2012 sprejel odločitev, da se do 27. oktobra 2020 dovoli dostopnost na trgu biocidnega proizvoda Biobor JF in njegova uporaba za preventivno in kurativno antimikrobično tretiranje rezervoarjev za gorivo in sistemov za dovajanje goriva zrakoplovov (v nadaljnjem besedilu: ukrep). Pristojni organ je v skladu z drugim pododstavkom člena 55(1) navedene uredbe Komisijo in pristojne organe drugih držav članic obvestil o tem ukrepu in razlogih zanj.

(2) Glede na informacije, ki jih je predložil pristojni organ, je bil ukrep potreben zaradi varovanja javnega zdravja. Parkiranje in skladiščenje zrakoplova omogoča, da se voda useda v gorivo. Mikrobiološko kontaminacijo povzročajo mikroorganizmi, kot so bakterije, plesni in kvasovke, ki rastejo v vodni usedlini in hranijo ogljikovodike v gorivu na stiku goriva z vodo. Mikrobiološka kontaminacija rezervoarjev za gorivo in sistemov za dovajanje goriva zrakoplovov, če se razvije, lahko povzroči napake v delovanju motorja zrakoplova in ogrozi njegovo plovnost ter s tem varnost potnikov in posadke. Zaradi pandemije COVID-19 in posledičnih omejitev letov so bili številni zrakoplovi začasno parkirani. Nemobilnost zrakoplovov je oteževalen dejavnik mikrobiološke kontaminacije.

(3) Biobor JF vsebuje 2,2'-(1-metiltrimetilendioksi)bis-(4-metil-1,3,2-dioksaborinan) (številka CAS 2665-13-6) in 2,2'-oksibis (4,4,6-trimetil-1,3,2-dioksaborinan) (številka CAS 14697-50-8), aktivni snovi za uporabo v biocidnih proizvodih vrste proizvodov 6 kot sredstvih za konzerviranje proizvodov med shranjevanjem, kot so opredeljeni v Prilogi V k Uredbi (EU) št. 528/2012. Ker navedeni aktivni snovi nista vključeni v delovni program ([3]) za sistematično preverjanje vseh obstoječih aktivnih snovi, ki jih vsebujejo biocidni proizvodi, iz Uredbe (EU) št. 528/2012, ju je treba oceniti in odobriti, preden se biocidni proizvodi, ki ju vsebujejo, lahko dovolijo na nacionalni ravni ali ravni Unije.

(4) Komisija je 20. avgusta 2020 prejela utemeljeno zahtevo pristojnega organa za podaljšanje ukrepa v skladu s tretjim pododstavkom člena 55(1) Uredbe (EU) št. 528/2012. Utemeljena zahteva je bila podana na podlagi pomislekov, da bi bila lahko varnost zračnega prometa še naprej ogrožena zaradi mikrobiološke kontaminacije rezervoarjev za gorivo in sistemov za dovajanje goriva zrakoplovov, ter argumenta, da je Biobor JF bistvenega pomena za nadzor nad tako mikrobiološko kontaminacijo.

(5) Glede na informacije, ki jih je predložil pristojni organ, je bil edini alternativni biocidni proizvod, ki so ga proizvajalci zrakoplovov in motorjev priporočili za tretiranje mikrobiološke kontaminacije, marca 2020 umaknjen s trga zaradi resnih motenj v delovanju motorja, ugotovljenih po tretiranju z navedenim proizvodom.

([1]) UL L 167, 27.6.2012, str. 1.
([2]) UL L 29, 31.1.2020, str. 7.
([3]) Priloga II k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1062/2014 z dne 4. avgusta 2014 o delovnem programu za sistematično preverjanje vseh obstoječih aktivnih snovi, ki jih vsebujejo biocidni proizvodi, iz Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 294, 10.10.2014, str. 1).

(6) Kot je navedel pristojni organ, je alternativni postopek za tretiranje obstoječe mikrobiološke kontaminacije ročno odstranjevanje v rezervoarju po praznjenju in splakovanju zrakoplova. To morda ni vedno mogoče ob dodatnih vzdrževalnih ukrepih, ki so potrebni, kadar je zrakoplov parkiran ali hranjen daljše obdobje. Poleg tega bi bili pri ročnem čiščenju kontaminiranih rezervoarjev delavci izpostavljeni strupenim plinom in bi se mu zato bilo treba izogibati.

(7) Glede na informacije, ki jih je predložil pristojni organ, je proizvajalec Biobor JF sprejel ukrepe za redno izdajo dovoljenja za proizvod, v bližnji prihodnosti pa naj bi vložil vlogo za odobritev aktivnih snovi, ki jih proizvod vsebuje. Odobritev aktivnih snovi in poznejše dovoljenje za biocidni proizvod bi bila trajna rešitev za prihodnost, vendar bo za dokončanje navedenih postopkov potrebnega precej časa.

(8) Ker bi lahko pomanjkanje nadzora nad mikrobiološko kontaminacijo rezervoarjev za gorivo in sistemov za dovajanje goriva zrakoplovov ogrozilo varnost zračnega prometa in te nevarnosti ni mogoče ustrezno omejiti z uporabo drugega biocidnega proizvoda ali na drug način, je primerno pristojnemu organu Združenega kraljestva dovoliti, da ukrep podaljša.

(9) Ker je ukrep prenehal veljati 28. oktobra 2020, bi moral imeti ta sklep retroaktivni učinek.

(10) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za biocidne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Izvršilni organ Združenega kraljestva Health and Safety Executive lahko podaljša dovoljenje za dostopnost na trgu in uporabo biocidnega proizvoda Biobor JF in njegovo uporabo za preventivno in kurativno antimikrobično tretiranje rezervoarjev za gorivo in sistemov za dovajanje goriva zrakoplovov do konca prehodnega obdobja iz Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo oziroma do 1. maja 2022, kar nastopi prej.

Za Severno Irsko pa se lahko to dovoljenje podaljša do 1. maja 2022.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na izvršilni organ Združenega kraljestva Health and Safety Executive.

Uporablja se od 28. oktobra 2020.

V Bruslju, 27. novembra 2020

Za Komisijo
Stela KIRIAKIDES
Članica Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1808

z dne 30. novembra 2020

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1698 glede evropskih standardov za nekatere izdelke za otroke, otroško pohištvo, nepremično opremo za vadbo in nagnjenost k vžigu cigaret

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov ([1]) in zlasti prvega pododstavka člena 4(2)Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z drugim pododstavkom člena 3(2) Direktive 2001/95/ES se domneva, da je proizvod varen, kar zadeva tveganja in vrste tveganj, zajetih v ustreznih nacionalnih standardih, kadar je v skladu z neobvezujočimi nacionalnimi standardi, ki prenašajo evropske standarde, na katere se v skladu s členom 4 navedene direktive sklicuje Komisija v *Uradnem listu Evropske unije*.

(2) Komisija je 25. marca 2008 sprejela Sklep 2008/264/ES ([2]) o zahtevah za varnost, ki jih morajo izpolnjevati evropski standardi za cigarete.

(3) Komisija je z dopisom M/425 z dne 27. junija 2008 pri Evropskem odboru za standardizacijo (CEN) zaprosila za pripravo evropskih standardov v zvezi z varnostnimi zahtevami za cigarete. Na podlagi te zahteve je CEN sprejel standard EN ISO 12863:2010 „Standardna preskusna metoda za ocenjevanje nagnjenosti k vžigu cigaret“ in spremembo tega standarda – EN ISO 12863:2010/A1:2016. Sklica na standard in njegovo spremembo sta bila objavljena v Izvedbenem sklepu Komisije (EU) 2019/1698 ([3]). Da se zagotovi pravilna in dosledna uporaba standarda EN ISO 12863:2010, kakor je bil spremenjen s standardom EN ISO 12863:2010/A1:2016, in da se uvedejo tehnični popravki, je CEN sprejel popravek EN ISO 12863:2010/AC:2011. Standard EN ISO 12863:2010, kakor je bil spremenjen s standardom EN ISO 12863:2010/A1:2016 in kakor je bil popravljen s standardom EN ISO 12863:2010/AC:2011, izpolnjuje splošno varnostno zahtevo iz Direktive 2001/95/ES. Zato je primerno, da se objavi sklic na popravek EN ISO 12863:2010/AC:2011 v *Uradnem listu Evropske unije*, skupaj s sklicem na standard EN ISO 12863:2010 in njegovo spremembo EN ISO 12863:2010/A1:2016.

(4) Komisija je 2. julija 2010 sprejela Sklep 2010/376/EU ([4]) o varnostnih zahtevah, ki jim morajo ustrezati evropski standardi za nekatere proizvode v spalnem okolju otrok.

(5) Komisija je z dopisom M/497 z dne 20. oktobra 2011 pri CEN zaprosila za pripravo evropskih standardov za varnost izdelkov za otroke, ki so izpostavljeni tveganju v zvezi s spalnim okoljem (tveganja iz sklopa 2), zlasti posteljni vložki za posteljice, blažilniki za posteljice, viseče posteljice, prešite odeje za otroke in spalne vreče za otroke.

(6) Na podlagi zahtevka M/497 je CEN sprejel standard EN 16890:2017 „Pohištvo za otroke – Posteljni vložki za posteljice in zibelke – Varnostne zahteve in preskusne metode“. Standard EN 16890:2017 je skladen s splošno varnostno zahtevo iz Direktive 2001/95/ES. Sklicevanje nanj bi bilo zato treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

([1]) UL L 11, 15.1.2002, str. 4.

([2]) Sklep Komisije 2008/264/ES z dne 25. marca 2008 o zahtevah za požarno varnost, ki jih morajo izpolnjevati evropski standardi za cigarete v skladu z Direktivo 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 83, 26.3.2008, str. 35).

([3]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/1698 z dne 9. oktobra 2019 o evropskih standardih za proizvode, pripravljenih v podporo Direktivi 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta o splošni varnosti proizvodov (UL L 259, 10.10.2019, str. 65).

([4]) Sklep Komisije 2010/376/EU z dne 2. julija 2010 o varnostnih zahtevah, ki jim morajo ustrezati Evropski standardi za nekatere proizvode v spalnem okolju otrok, v skladu z Direktivo 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 170, 6.7.2010, str. 39).

(7) Komisija je 6. januarja 2010 sprejela Sklep 2010/9/EU ([5]) o varnostnih zahtevah, ki jim morajo ustrezati evropski standardi za kopalne obroče, kopalne pripomočke ter kopalne kadi in stojala za kadi za dojenčke in male otroke.

(8) Komisija je z dopisom M/464 z dne 3. maja 2010 pri CEN zaprosila za pripravo evropskih standardov za obravnavo glavnih tveganj, povezanih z varnostjo izdelkov za otroke, pri katerih obstaja tveganje utopitve (tveganja iz sklopa 1), zlasti kopalnih obročev, kopalnih pripomočkov, kopalnih kadi in stojal za kadi.

(9) Na podlagi zahtevka M/464 je CEN sprejel standard EN 17022:2018 „Izdelki za otroke – Kopalni pripomočki – Varnostne zahteve in preskusne metode“. Standard EN 17022:2018 je skladen s splošno varnostno zahtevo iz Direktive 2001/95/ES. Sklicevanje nanj bi bilo zato treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

(10) Na podlagi zahtevka M/464 je CEN sprejel standard EN 17072:2018 „Izdelki za otroke – Kopalne kadi, stojala za kadi in nesamostojni kopalni pripomočki – Varnostne zahteve in preskusne metode“. Standard EN 17072:2018 je skladen s splošno varnostno zahtevo iz Direktive 2001/95/ES. Sklicevanje nanj bi bilo zato treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

(11) Komisija je 24. julija 2011 sprejela Sklep 2011/476/EU ([6]) o varnostnih zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati evropski standardi za nepremično opremo za vadbo.

(12) Komisija je z dopisom M/506 z dne 5. septembra 2012 zaprosila CEN za pripravo evropskih standardov, ki obravnavajo glavna tveganja, povezana z nepremično opremo za vadbo, v skladu z varnostnimi zahtevami. Na podlagi te zahteve je CEN sprejel standard EN ISO 20957-9:2016 „Nepremična oprema za vadbo – 9. del: Pedalniki, dodatne posebne varnostne zahteve in preskusne metode (ISO 20957–9:2016)“, sklicevanje na katerega je bilo objavljeno v Izvedbenem sklepu (EU) 2019/1698.

(13) Ob upoštevanju novih dognanj je CEN revidiral standard EN ISO 20957-9:2016. Rezultat tega je bilo sprejetje spremembe EN ISO 20957-9:2016/A1:2019 „Nepremična oprema za vadbo – 9. del: Pedalniki, dodatne posebne varnostne zahteve in preskusne metode – Sprememba 1 (ISO 20957–9:2016/Amd 1:2019)“. Standard EN ISO 20957-9:2016, kakor je bil spremenjen s standardom EN ISO 20957-9:2016/A1:2019 je skladen s splošno varnostno zahtevo iz Direktive 2001/95/ES. Sklic na spremembo EN ISO 20957-9:2016/A1:2019 bi bilo zato treba objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* skupaj s sklicem na standard EN ISO 20957-9:2016.

(14) Sklici na evropske standarde, ki so bili sprejeti v podporo Direktivi 2001/95/ES, so objavljeni v Izvedbenem sklepu (EU) 2019/1698. Da se zagotovi, da so sklici na evropske standarde, pripravljeni v podporo Direktivi 2001/95/ES, navedeni v enem aktu, bi bilo treba ustrezne sklice na nove standarde, spremembe in popravke standardov vključiti v Izvedbeni sklep (EU) 2019/1698.

(15) Izvedbeni sklep (EU) 2019/1698 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(16) Skladnost z ustreznimi nacionalnimi standardi, ki prenašajo evropske standarde, sklicevanje na katere je bilo objavljeno v *Uradnem listu Evropske unije*, ustvarja domnevo varnosti, kar zadeva tveganja in vrste tveganj, zajetih v ustreznem nacionalnem standardu, od dneva objave sklicevanja na evropski standard v *Uradnem listu Evropske unije*. Ta sklep bi moral zato začeti veljati z datumom objave.

(17) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega z Direktivo 2001/95/ES –

([5]) Sklep Komisije 2010/9/EU z dne 6. januarja 2010 o varnostnih zahtevah, ki jim v skladu z Direktivo 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta morajo ustrezati Evropski standardi za kopalne obroče, kopalne pripomočke ter kopalne kadi in stojala za kadi za dojenčke in male otroke (UL L 3, 7.1.2010, str. 23).

([6]) Sklep Komisije 2011/476/EU z dne 27. julija 2011 o varnostnih zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati evropski standardi za nepremično opremo za vadbo v skladu z Direktivo 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 196, 28.7.2011, str. 16).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1698 se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloga I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1698 se spremeni:

(1) vrstica 37 se nadomesti z naslednjim:

„37	EN ISO 12863:2010 Standardna preskusna metoda za ocenjevanje nagnjenosti k vžigu cigaret (ISO 12863:2010) EN ISO 12863:2010/AC:2011 EN ISO 12863:2010/A1:2016“

(2) vstavijo se vrstice 52a, 52b in 52c:

„52a	EN 16890:2017 Pohištvo za otroke – Posteljni vložki za posteljice in zibelke – Varnostne zahteve in preskusne metode
52b	EN 17022:2018 Izdelki za otroke – Kopalni pripomočki – Varnostne zahteve in preskusne metode
52c	EN 17072:2018 Izdelki za otroke – Kopalne kadi, stojala za kadi in nesamostojni kopalni pripomočki – Varnostne zahteve in preskusne metode“

(3) vrstica 57 se nadomesti z naslednjim:

„57	EN ISO 20957-9:2016 Nepremična oprema za vadbo – 9. del: Pedalniki, dodatne posebne varnostne zahteve in preskusne metode (ISO 20957-9:2016) EN ISO 20957-9:2016/A1:2019“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1809

z dne 30. novembra 2020

glede nekaterih zaščitnih ukrepov zaradi izbruhov visokopatogene aviarne influence v nekaterih državah članicah

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8591)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ([1]) in zlasti člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Unije z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ([2]), ter zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarne influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS ([3]) ter zlasti člena 63(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Aviarna influenca je kužna virusna bolezen pri pticah. Okužba domače perutnine in drugih ptic v ujetništvu z virusi aviarne influence povzroča dve glavni obliki navedene bolezni, ki se ločita po virulenci. Nizkopatogena oblika na splošno povzroča samo blage simptome, medtem ko visokopatogena oblika povzroča visoko umrljivost pri večini vrst ptic. Navedena bolezen lahko resno vpliva na donosnost reje perutnine.

(2) Od leta 2005 je dokazano, da virusi visokopatogene aviarne influence podtipa H5 lahko okužijo ptice selivke, te pa jih nato lahko razširijo prek velikih razdalj med svojimi jesenskimi in spomladanskimi migracijami.

(3) Ob izbruhu visokopatogene aviarne influence obstaja tveganje, da se povzročitelj bolezni razširi na druga gospodarstva, na katerih se goji perutnina ali druge ptice v ujetništvu.

(4) Direktiva 2005/94/ES določa nekatere preventivne ukrepe v zvezi z nadzorom in zgodnjim odkrivanjem aviarne influence ter minimalne ukrepe za obvladovanje, ki se morajo izvajati v primeru izbruha navedene bolezni pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu. Navedena direktiva določa vzpostavitev okuženih in ogroženih območij v primeru izbruha visokopatogene aviarne influence. Ta regionalizacija se uporablja zlasti za ohranitev zdravstvenega statusa perutnine in drugih ptic v ujetništvu na preostalem ozemlju prizadete države članice in preostalem delu Unije. Ukrepi, določeni na navedenih območjih, preprečujejo nadaljnje širjenje okužbe s skrbnim spremljanjem in omejevanjem premikov perutnine in drugih ptic v ujetništvu ter uporabo proizvodov, ki bi lahko bili kontaminirani s patogenim organizmom, ter z zagotavljanjem zgodnjega odkrivanja bolezni.

(5) Bolgarija, Češka, Madžarska, Nemčija, Poljska, Romunija in Slovaška so med decembrom 2019 in junijem 2020 Komisijo uradno obvestile o izbruhih visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 na gospodarstvih na svojem ozemlju, kjer gojijo perutnino ali druge ptice v ujetništvu.

([1]) UL L 395, 30.12.1989, str. 13.
([2]) UL L 224, 18.8.1990, str. 29.
([3]) UL L 10, 14.1.2006, str. 16.

(6) Zaradi jasnosti, usklajevanja na ravni Unije in da bi bile države članice, tretje države in zainteresirane strani obveščene o razvoju epidemioloških razmer, je bil sprejet Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/47 ([4]), da bi bila v enem aktu Unije našteta vsa okužena in ogrožena območja, ki so jih pristojni organi navedenih držav članic vzpostavili po izbruhih visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 na gospodarstvih na njihovih ozemljih v skladu z Direktivo 2005/94/ES.

(7) Epidemiološke razmere v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco so se izboljšale od julija do septembra 2020, saj v tem času v Uniji ni bilo potrjenih nobenih izbruhov pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu oz. odkritij visokopatogene aviarne influence pri divjih pticah.

(8) Od oktobra 2020 sta Nizozemska in Nemčija po prihodu divjih ptic selivk med njihovo jesensko migracijo potrdili izbruhe visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 na gospodarstvih na svojem ozemlju, kjer se gojijo perutnina ali druge ptice v ujetništvu. V navedenih državah članicah je bil povzročitelj najprej odkrit pri več vrstah divjih ptic, nato pa na gospodarstvih, kjer gojijo perutnino ali druge ptice v ujetništvu. V odziv na navedene pojave visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 na Nizozemskem in v Nemčiji je Komisija sprejela več izvedbenih sklepov Komisije o določitvi nekaterih začasnih zaščitnih ukrepov, naslovljenih na navedeni državi članici.

(9) Virus visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 se še naprej odkriva pri velikem številu divjih ptic na Nizozemskem in v Nemčiji. Danska, Irska in Belgija so prav tako odkrile isti virus visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 pri divjih pticah na svojem ozemlju. Poleg tega je Združeno kraljestvo potrdilo izbruhe visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 na gospodarstvih, kjer gojijo perutnino ali druge ptice v ujetništvu, prav tako pa je odkrilo virus pri divjih pticah na svojem ozemlju. Danska, Francija, Švedska, Hrvaška in Poljska so nedavno potrdile tudi izbruhe visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 na gospodarstvih na svojem ozemlju, kjer gojijo perutnino ali druge ptice v ujetništvu.

(10) Prav tako so bili pri divjih pticah na Nizozemskem in v Nemčiji odkriti virusi visokopatogene aviarne influence podtipov H5N1 in H5N5.

(11) Za divje ptice, zlasti divje vodne ptice selivke, je znano, da so naravni gostitelji virusov aviarne influence. Prisotnost različnih podtipov virusa visokopatogene aviarne influence pri divjih pticah ni neobičajno, vendar predstavlja nenehno nevarnost za neposredni ali posredni vnos navedenih virusov na gospodarstva, kjer gojijo perutnino in druge ptice v ujetništvu, s tveganjem za morebitno naknadno širjenje virusa z okuženega gospodarstva na druga gospodarstva. Poleg tega se zaradi tega povečuje tveganje za prerazporeditev in pojav novih podtipov virusa.

(12) Glede na spreminjajoče se epidemiološke razmere v zvezi z virusi visokopatogene aviarne influence v Uniji in ob upoštevanju sezonskega značaja kroženja virusa pri divjih pticah obstaja tveganje, da bo v prihodnjih mesecih v Uniji prišlo do nadaljnjih izbruhov različnih podtipov visokopatogene aviarne influence. Zato Komisija skupaj z državami članicami stalno ocenjuje epidemiološke razmere in pregleduje zaščitne ukrepe.

(13) Zaščitne ukrepe iz tega sklepa bi bilo treba prilagoditi glede na zaščitne ukrepe iz Izvedbenega sklepa (EU) 2020/47, da bi lahko ustrezno zajeli raven tveganj v povezavi s trenutnimi epidemiološkimi razmerami in za izvajalce dejavnosti ne bi predstavljali bremena, ki bi bilo nesorazmerno s tveganji pri širjenju visokopatogene aviarne influence. Zato bi bilo treba pri teh novih zaščitnih ukrepih upoštevati različne ravni tveganj, povezanih s premiki različnih perutninskih proizvodov.

(14) Člen 26(1) in točka (c)(iv) člena 30 Direktive 2005/94/ES določata pogoje, pod katerimi lahko pristojni organi držav članic odobrijo neposredni prevoz valilnih jajc z gospodarstva na okuženem ali ogroženem območju v določeno valilnico, če so izpolnjeni nekateri pogoji. Neposredni prevoz takih valilnih jajc iz določene valilnice v obrat za proizvodnjo cepiv ne predstavlja povečanega tveganja, kot če bi bile neposredno prepeljane z gospodarstva izvora matične jate, iz katere izvirajo, v obrat za proizvodnjo cepiv, če so izpolnjeni pogoji iz tega sklepa.

([4]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/47 z dne 20. januarja 2020 o zaščitnih ukrepih zaradi visokopatogene aviarne influence podtipa H5N8 v nekaterih državah članicah (UL L 16, 21.1.2020, str. 31).

(15) Valilna jajca so pomembna komponenta pri specializirani proizvodnji cepiv, vključno s cepivi proti človeški gripi. Proizvodnja cepiv vključuje uporabo posebnih valilnih jajc, pridobljenih iz matičnih jat, prostih patogenih organizmov, prav tako pa pomeni, da je treba upoštevati stroge ukrepe za biološko varnost in biološko zaščito. Postopek proizvodnje cepiv poleg tega odpravlja tveganje za patogene organizme, vključno z virusi aviarne influence. Zato se lahko neposredni prevoz valilnih jajc iz obrata izvora ali iz določene valilnice v obrat za proizvodnjo cepiv šteje za dejavnost, ki predstavlja zelo majhno tveganje za širjenje virusov visokopatogene aviarne influence.

(16) Omejitve premikov pošiljk valilnih jajc z okuženih in ogroženih območij, kot zahtevata člena 22 in 30 Direktive 2005/94/ES, lahko v primeru premikov v obrate za proizvodnjo cepiv povzročijo motnje v dobro uveljavljeni dobavni verigi za proizvodnjo cepiv proti človeški gripi v obdobju velikega povpraševanja po takih proizvodih na trgu in zato vzbujajo zaskrbljenost glede razpoložljivosti takih cepiv v prihodnjih mesecih.

(17) Zato bi bilo treba pod nekaterimi pogoji dovoliti neposredni prevoz valilnih jajc iz obratov izvora ali določenih valilnic na okuženih in ogroženih območjih v obrate za proizvodnjo cepiv. V takih primerih morajo veterinarska spričevala, kot jih določa Direktiva Sveta 2009/158 ([5]), vsebovati sklicevanje na ta sklep.

(18) Direktiva 2009/158/ES določa splošne zdravstvene predpise za trgovino s perutnino in valilnimi jajci v Uniji, vključno z veterinarskimi spričevali, ki morajo spremljati pošiljke navedenega blaga, odpremljenega v druge države članice. Člen 6 navedene direktive določa, da se v Uniji lahko trguje z valilnimi jajci, če prihajajo iz obratov, ki se ne nahajajo na območju, kjer iz razlogov zdravstvenega varstva živali veljajo omejevalni ukrepi v skladu z zakonodajo Unije zaradi izbruha bolezni, za katero je dovzetna perutnina. Za preverjanje skladnosti z zahtevami iz tega sklepa je primerno, da veterinarska spričevala iz člena 20 Direktive 2009/158/ES, ki jih je treba priložiti pošiljkam valilnih jajc, vključujejo sklic na ta sklep.

(19) Ob upoštevanju, da neposredni prevoz valilnih jajc v obrat za proizvodnjo cepiva pomeni zelo majhno tveganje za širjenje visokopatogene aviarne influence, bi bilo treba pristojnim organom držav članic, ki morajo vzpostaviti okužena ali ogrožena območja v skladu z Direktivo 2005/94/ES in so ustrezno navedena v Prilogi k temu sklepu, dovoliti, da odobrijo odpremo valilnih jajc za neposredni prevoz iz obratov izvora ali iz določenih valilnic v obrat za proizvodnjo cepiv zunaj okuženih in ogroženih območij.

(20) Zato bi bilo treba v tem sklepu določiti pogoje za pristojne organe odpremnih držav članic, da odobrijo odpremo valilnih jajc iz obratov izvora ali določenih valilnic na okuženih in ogroženih območjih v obrate za proizvodnjo cepiv zunaj okuženih in ogroženih območij ali v drugo državo članico.

(21 Zaradi jasnosti in ob upoštevanju trenutnega sokroženja treh in morda več različnih podtipov virusa visokopatogene aviarne influence med trenutno epidemijo je nujno razširiti območje uporabe trenutnih zaščitnih ukrepov iz Izvedbenega sklepa (EU) 2020/47, da se zajamejo vsi virusi visokopatogene aviarne influence iz Direktive 2005/94/ES ter da se države članice, tretje države in zainteresirane strani seznanijo s trenutnimi epidemiološkimi razmerami v Uniji.

(22) Okužena in ogrožena območja, ki so jih Hrvaška, Danska, Francija, Nemčija, Nizozemska, Poljska in Švedska (v nadaljnjem besedilu: zadevne države članice) vzpostavile v skladu z Direktivo 2005/94/ES, bi bilo treba navesti v enem aktu, trajanje regionalizacije pa bi bilo treba določiti ob upoštevanju trenutnih epidemioloških razmer v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco.

(23) Trajanje ukrepov, ki jih je treba uporabiti na okuženih in ogroženih območjih, ki jih je treba določiti v skladu s členom 29(1) in členom 31 Direktive 2005/94/ES, bi bilo treba prilagoditi razvoju epidemioloških razmer glede na rezultate epidemioloških poizvedb, določenih v členu 6 navedene direktive, in ukrepe, ki se uporabljajo v skladu s členom 18 ter točkama (a) in (g) člena 30 navedene direktive.

(24) Komisija je v sodelovanju z zadevnimi državami članicami preučila navedene ukrepe in presodila, da so meje okuženih in ogroženih območij, ki so jih vzpostavili pristojni organi zadevnih držav članic, dovolj oddaljene od gospodarstev, na katerih je bil potrjen izbruh visokopatogene aviarne influence.

([5]) Direktiva Sveta 2009/158/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih zdravstvenega stanja živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav (UL L 343, 22.12.2009, str. 74).

(25) Da bi preprečili kakršne koli nepotrebne motnje za trgovino v Uniji in se izognili tveganju, da tretje države sprejmejo neupravičene omejitve trgovanja, je treba na ravni Unije v sodelovanju z zadevnimi državami članicami takoj opredeliti nova okužena in ogrožena območja, vzpostavljena v navedenih državah članicah v skladu z Direktivo 2005/94/ES.

(26) Zato bi bilo treba v Prilogi k temu sklepu opredeliti okužena in ogrožena območja v zadevnih državah članicah, kjer se uporabljajo nadzorni ukrepi za zdravje živali iz Direktive 2005/94/ES, ter določiti trajanje navedene regionalizacije.

(27) Poleg tega bi bilo treba izvedbene sklepe Komisije (EU) 2020/47, (EU) 2020/1606 ([6]) in (EU) 2020/1664 ([7]) razveljaviti in nadomestiti s tem sklepom.

(28) Glede na nujnost epidemioloških razmer v Uniji v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco je pomembno, da ta sklep začne veljati čim prej.

(29) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. S tem sklepom se na ravni Unije vzpostavijo okužena in ogrožena območja, ki jih države članice iz Priloge k temu sklepu (v nadaljnjem besedilu: zadevne države članice) vzpostavijo v skladu s členom 16(1) Direktive 2005/94/ES po izbruhu ali izbruhih visokopatogene aviarne influence pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu, in določi obdobje izvajanja ukrepov v skladu s členom 29(1) in členom 31 Direktive 2005/94/ES.

2. Ta sklep določa pravila o odpremi pošiljk valilnih jajc iz zadevnih držav članic.

Člen 2

Zadevne države članice zagotovijo, da:

(a) okužena območja, ki jih v skladu s členom 16(1)(a) Direktive 2005/94/ES vzpostavijo njihovi pristojni organi, obsegajo vsaj okužena območja iz dela A Priloge k temu sklepu;

(b) se ukrepi, ki se morajo izvajati na okuženih območjih, kot je določeno v členu 29(1) Direktive 2005/94/ES, ohranijo vsaj do datumov za okužena območja iz dela A Priloge k temu sklepu.

Člen 3

Zadevne države članice zagotovijo, da:

(a) ogrožena območja, ki jih v skladu s členom 16(1)(b) Direktive 2005/94/ES vzpostavijo njihovi pristojni organi, obsegajo vsaj ogrožena območja iz dela B Priloge k temu sklepu;

(b) se ukrepi, ki se morajo izvajati na ogroženih območjih, kot je določeno v členu 31 Direktive 2005/94/ES, ohranijo vsaj do datumov za ogrožena območja iz dela B Priloge k temu sklepu.

([6]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1606 z dne 30. oktobra 2020 o nekaterih začasnih zaščitnih ukrepih v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco podtipa H5N8 na Nizozemskem (UL L 363, 3.11.2020, str. 9).

([7]) Izvedbeni Sklep Komisije (EU) 2020/1664 z dne 9. novembra 2020 o nekaterih začasnih zaščitnih ukrepih v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco podtipa H5N8 v Nemčiji (UL L 374, 10.11.2020, str. 11).

Člen 4

1. Pristojni organi zadevnih držav članic lahko odobrijo neposredni prevoz pošiljk valilnih jajc iz obratov izvora in določenih valilnic na območjih na njihovem ozemlju s seznama v Prilogi v obrate za proizvodnjo cepiv zunaj navedenih območij na njihovem ozemlju ali na ozemlju druge države članice, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

(a) zagotovljen je neposredni prevoz pošiljke od obrata izvora do namembnega obrata za proizvodnjo cepiv ali od obrata izvora v določeno valilnico in od tam do namembnega obrata za proizvodnjo cepiv;

(b) matične jate, iz katere izvirajo valilna jajca, ni prizadela visokopatogena aviarna influenca v 21 dneh pred datumom zbiranja navedenih valilnih jajc v obratu izvora;

(c) matična jata, iz katere izvirajo valilna jajca, je bila predmet kliničnega in virološkega nadzora v skladu s točko 8.10 poglavja IV Priloge k Odločbi Komisije 2006/437 ([8]) z ugodnimi rezultati;

(d) rezultat kliničnega pregleda perutnine v vseh proizvodnih enotah obrata izvora v obdobju 72 ur pred odpremo pošiljke je bil ugoden;

(e) valilna jajca in njihova embalaža so bili razkuženi pred odpremo iz obrata izvora in, kadar je ustrezno, določene valilnice v skladu z navodili uradnega veterinarja in lahko se zagotovi sledljivost teh jajc;

(f) valilna jajca se iz obrata izvora in, kadar je ustrezno, določene valilnice prevažajo v vozilih, ki jih zapečati pristojni organ ali so zapečatena pod njegovim nadzorom;

(g) ukrepi za biološko zaščito se v obratu izvora in, kadar je ustrezno, določeni valilnici izvajajo v skladu z navodili pristojnega organa kraja odpreme;

(h) pristojni organ namembne države članice je dal predhodno soglasje za tak premik pred dejanskim premikom iz obrata izvora ali, kadar je ustrezno, določene valilnice.

2. Zadevne države članice zagotovijo, da veterinarska spričevala za trgovino znotraj Unije iz člena 20 Direktive 2009/158/ES, ki so določena v Prilogi IV k navedeni direktivi in priložena pošiljkam valilnih jajc iz odstavka 1 tega člena za odpremo v druge države članice, vključujejo naslednji stavek: „Pošiljka izpolnjuje pogoje v zvezi z zdravjem živali iz Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2020/1809."

Člen 5

Izvedbeni sklepi (EU) 2020/47, (EU) 2020/1606 in (EU) 2020/1664 se razveljavijo.

Člen 6

Ta sklep se uporablja do 20. aprila 2021.

Člen 7

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 30. novembra 2020

Za Komisijo
Stela KIRIAKIDES
Članica Komisije

([8]) Odločba Komisije 2006/437/ES z dne 4. avgusta 2006 o odobritvi diagnostičnega priročnika za aviarno influenco v skladu z Direktivo Sveta 2005/94/ES (UL L 237, 31.8.2006, str. 1).

PRILOGA

DEL A

Okuženo območje, kot je navedeno v členu 1:

Hrvaška

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
Općina Koprivnički Bregi, naselja Koprivnički Bregi i Jeduševac, općina Novigrad Podravski, naselja Plavšinac, Delovi, Vlaislav i Novigrad Podravski, općina Hlebine, naselje Hlebine u Koprivničko- križevačkoj županiji koji se nalaze na području u obliku kruga radijusa tri kilometra sa središtem na GPS koordinatama N46.122115; E16.9561216666667.	31.12.2020

Danska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
The parts of Randers municipality (ADNS code 01730), Favrskov municipality (ADNS 01710) and Syddjurs municipality (ADNS code 01706) that are contained within circle of radius 3 kilometer, centred on GPS coordinates N56.3980; E10.1936.	11.12.2020

Francija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
Les communes suivantes dans le département de HAUTE-CORSE (2B)	
— ALTIANI — AVAPESSA — BIGORNO — BISINCHI — CAMPILE — CAMPITELLO — CANAVAGGIA — CASTELLO-DI-ROSTINO — CATERI — CROCICCHIA — ERBAJOLO — FELICETO — FOCICCHIA — LENTO — MONTEGROSSO — MURO — NESSA — ORTIPORIO — PENTA-ACQUATELLA — PIEDICORTE-DI-GAGGIO — SCOLCA — SPELONCATO — SANT'ANDREA-DI-BOZIO — SANT'ANTONINO	10.12.2020

— VALLE-DI-ROSTINO — VOLPAJOLA	
Les communes suivantes dans le département de YVELINES (78)	
— SAINT-CYR-L'ECOLE	10.12.2020
Les communes suivantes dans le département de Corse du Sud (2A)	
— AFA — AJACCIO — ALATA — BASTELICACCIA — GROSSETO-PRUGNA — SARROLA-CARCOPINO	9.12.2020

Nemčija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
SCHLESWIG-HOLSTEIN	
Landkreis Nordfriesland — Hallig Oland	1.12.2020
Landkreis Segeberg — Gemeinde Latendorf — Gemeinde Heidmühlen – exklusive des Bereiches zwischen Stellbrooker Weg und Osterau nördlich des Stellbrooker Moors — Gemeinde Boostedt – Gebiet südlich der Ortschaft Boostedt (entlang Waldweg, Heidenbarg, Münsterberg, Heisterbarg, Zum Quellental, Tegelbar, Mühlenweg, Latendorfer Str.) sowie östlich und südlich des Bundeswehrgeländes — Gemeinde Rickling – Gebiet südlich der Rothenmühlenau und westlich der Straßen Alter Schönmoorer Weg und Kirschenweg bis zur Einmündung in die Schönmoorer Str., weiter südlich der Schönmoorer Str. bis zum Glinngraben und westlich des Glinngrabens — Gemeinde Großenaspe – Gebiet westlich der Straßen Halloh und Eekholt sowie östlich des Wildparks Eekholt — Forstgutsbezirk Buchholz	5.12.2020
Landkreis Nordfriesland — Gemeinde Rodenäs — Gemeinde Neukirchen — Gemeinde Klanxbüll — Gemeinde Humptrup — Gemeinde Braderup — Gemeinde Tinningstedt — Gemeinde Klixbüll — Gemeinde Risum-Lindholm — Gemeinde Niebüll — Gemeinde Bosbüll — Gemeinde Uphusum — Gemeinde Klanxbüll — Gemeinde Emmelsbüll-Horsbüll — Gemeinde Holm	15.12.2020
Landkreis Nordfriesland — Gemeinde Pellworm	10.12.2020

MECKLENBURG-VORPOMMERN	
Landkreis Vorpommern-Rügen — Ostseeheilbad Zingst	9.12.2020
Landkreis Vorpommern-Rügen — Gemeinde Rambin – Ortsteile Drammendorf, Götemitz, Kasselvitz, Kasselvitzer Katen, Rothenkirchen, Sellentin, Rambin, Giesendorf — Gemeinde Samtens – Ortsteile Frankenthal, Muhlitz, Luttow, Natzevitz, Samtens — Gemeinde Gustow – Ortsteile Saalkow, Warksow — Gemeinde Poseritz – Ortsteile Datzow, Poseritz-Ausbau — Gemeinde Altefähr – Ortsteil Kransdorf	9.12.2020
Landkreis Rostock — Gemeinde Neubukow Stadt – Ortsteile Buschmühlen, Malpendorf, Neubukow, Spriehusen, Steinbrink — Gemeinde Biendorf – Ortsteile Jörnstorf Dorf, Jörnstorf Hof, Lehnenhof — Gemeinde Rerik Stadt – Ortsteile Russow, Russow Ausbau	8.12.2020
Landkreis Rostock — Stadt Gnoien – Ortsteile Eschenhörn, Warbelow sowie die Stadt Gnoien südöstlich der Teterower Straße und südöstlich der Straße „Bleiche“ — Gemeinde Behren-Lübchin – Ortsteile Bobbin, Neu Wasdow — Gemeinde Finkenthal – Ortsteil Schlutow	14.12.2020

Nizozemska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
Province: Gelderland	
1. From the crossing with N322 and Zandstraat, follow Zandstraat in eastern direction until tram line. 2. Follow tramline in south-eastern direction until Molenstraat. 3. Follow Molenstraat in north-eastern direction until Meidoornstraat. 4. Follow Meidoornstraat in eastern direction until Korenbloemstraat. 5. Follow Korenbloemstraat in eastern directionuntil Florastraat. 6. Follow Florastraat in southern direction until Vogelzang. 7. Folow Vogelzang in eastern direction until Kamstraat. 8. Follow Kamstraat in southern direction until Van Heemstraweg. 9. Follow van Heemstraweg in north-eastern direction until North-South (N329) 10. Follow North-South (N329) in southern direction until Neersteindsestraat. 11. Follow Neersteindsestraat in south-eastern direction until Altforstestraat. 12. Follow Altforstestraat in south-west direction until Middenweg. 13. Follow Middenweg in south-eatern direction until Mekkersteeg. 14. Follow Mekkersteeg in southern direction until Zuidweg. 15. Follow Zuidweg in western direction until Veerweg. 16. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 17. Follow Raandhuisdijk in western direction until Veerweg. 18. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 19. Follow Raadhuisdijk in western direction turning into Berghuizen until Nieuweweg. 20. Follow Nieuweweg in western direction until Wamelseweg. 21. Follow Wamelseweg in northern direction turing into Zijvond until Liesbroekstraat. 22. Follow Liesbroekstraat in eastern direction until Nieuweweg. 23. Follow Nieuweweg in northern direction until Liesterstraat. 24. Follow Liesterstraat in eastern direction until Maas en Waalweg (N322). 25. Follow Maas en Waalweg in northern direction until crossing with Zandstraat.	20.11.2020
1. From Waalbandijk follow “de Waal” in eastern direction until Waalbandijk at nr 155. 2. Follow Waalbandijk at nr 155 in southern direction, turning into Heersweg until Kerkstraat.	28.11.2020

3. Follow Kerkstraat in southern direction until Van Heemstraweg. 4. Follow Van Heemstraweg in eastern direction until Scharenburg. 5. Follow Scharenburg in southern direction until Molenweg. 6. Follow Molenweg in southern direction until Broerstraat. 7. Follow Broerstraat in western direction until Neersteindsestraat. 8. Follow Neersteindsestraat in eastern direction, turning into Bikkeldam until Singel. 9. Follow Singel in southern direction until Middenweg. 10. Follow Middenweg in eastern direction until Mekkersteeg. 11. Follow Mekkersteeg in southern direction until Zuidweg. 12. Follow Zuidweg in western direction until Noord Zuid N329. 13. Follow Noord Zuid N329 in southern direction until “de Maas” (river). 14. Follow “de Maas” in western direction until Veerweg. 15. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 16. Follow Raadhuisdijk in western direction until Kapelstraat. 17. Follow Kapelstraat in northern direction, turning into Den Hoedweg until Dijkgraaf De Leeuweg. 18. Follow Dijkgraaf De Leeuweg in western direction until Wolderweg. 19. Follow Wolderweg in northern direction until Nieuweweg. 20. Follow Nieuweweg in eastern direction until Liesterstraat. 21. Follow Liesterstraat in eastern direction until Zijveld. 22. Follow Zijveld in northern direction until Zandstraat. 23. Follow Zandstraat in eastern direction until Dijkstraat. 24. Follow Dijkstraat in northern direction until Waalbandijk.	
1. Vanaf kruising A50 / Halve Wetering (water), Halve wetering volgen in noodoostelijke richting tot aan Geerstraat. 2. Geerstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Geersepad overgaand in Dorpsplein tot aan Middendijk. 3. Middendijk volgen in noordelijke richting tot aan Kerkepad. 4. Kerkepad volgen in oostelijke richting tot aan Zeedijk. 5. Zeedijk volgen in zuidelijke richting tot aan Vaassenseweg (N792). 6. Vaassenseweg volgen in oostelijke richting overgaand in Dorpsstraat tot aan Twelloseweg. 7. Twelloseweg volgen in zuidelijke richting, overgaand in Terwoldseweg tot aan Rijksstraatweg. 8. Rijksstraatweg volgen in westelijke richting overgaand in Oude Rijksstraatweg tot aan Molenstraat. 9. Molenstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Hietweideweg tot aan Jupiter. 10. Jupiter volgen in westelijke richting overgaand in Leigraaf tot aan Zonnenbergstraat. 11. Zonnenbergstraat volgen in westelijke richting tot aan Leemsteeg. 12. Leemsteeg volgen in noordelijke richting tot aan Bottenhoekseweg. 13. Bottenhoekseweg volgen in westelijke richting overgaand in Stationsweg tot aan Rijksstraatweg (N344). 14. Rijksstraatweg (N344) / Deventerstraat volgen in westelijke richting tot aan Drostendijk. 15. Drostendijk volgen in noordelijke richting tot aan A50. 16. A50 volgen in noordelijke richting tot aan Halve Wetering (water).	4.12.2020
Province: Groningen	
1. Vanaf kruising N355-Kloosterweg, Kloosterweg volgen in noordelijke richting overgaand in herestraat tot aan Van Eysingaweg. 2. Van Eysingaweg volgen in noordelijke richting overgaand in Eeuwe Ennesweg tot aan Leegsterweg. 3. Leegsterweg volgen in oostelijke richting overgaand in Laauwersweg overgaand in brugstraat tot aan Schoolstraat. 4. Schoolstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Wester-waardijk tot aan Zuiderried. 5. Zuiderried volgen oostelijke richting tot aan Kievitsweg. 6. Kievitsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Friesestraatweg volgen oostelijke richting tot aan Bindervoetpolder (N388(. 7. Bindervoetpolder (N388) volgen in zuidelijke richting tot aan Provincialeweg. 8. Provincialeweg volgen in westelijke richting tot aan Hoofdstraat. 9. Hoofdstraat volgen in westelijke richting tot aan Lutjegasterweg.	2.12.2020

10. Lutjegasterweg volgen in noordelijke richting tot aan Bombay. 11. Bombay volgen in westelijke richting tot aan Zandweg tegenover Easterweg 1. 12. Zandweg vogen in westelijke richting volgen tot aan De Lauwers. 13. De Lauwers volgen in noordelijke richting tot aaan Miedweg. 14. Miedweg volgen in noordelijke richting tot aan Prinses Margriekanaal. 15. Prinses Margrietkanaal volgen in westelijke richting tot aan Stroboser Trekfeart. 16. Stroboser Trekfeart volgen in noordelijke richting tot aan Rijksweg N355. 17. Rijksweg N355 volgen in oostelijke richting tot aan Kloosterweg	
Province: Friesland	
1. Vanaf Kruising Waltingleane / Mulierlaan, Mulierlaan volgen in oostelijke richting tot aan Taekelaan. 2. Taekelaan volgen in oostelijke richting tot aan Witmarsumerfvaart. (water) 3. Witmarsumerfvaart volgen in noordelijke richting tot aan Harlingervaart (Water). 4. Harlingervaart volgen in oostelijke richting tot aan Westergoaweg. 5. Westergoaweg volgen in zuidelijke richting tot aan A7. 6. A7 volgen in westelijke richting tot aan Bolswarderweg. 7. Bolswarderweg volgen in westelijke richting tot aan Dorpsstraat. 8. Dorpsstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Bruinder tot aan Van Panhuysenkanaal. 9. Van Panhuysenkanaal volgen in westelijke richting tot aan Hemmensweg. 10. Hemmensweg volgen in westelijke richting tot aan Weersterweg. 11. Weersterweg volgen in noordelijke richting tot aan Haitsmaleane. 12. Haitsmaleane volgen in westelijke richting tot aan Melkvaart (water). 13. Melkvaart volgen in noordelijke richting tot aan Kornwerdervaart (water) 14. Kornwerdervaart volgen in westelijke richting tot aan Miedlaan. 15. Miedlaan volgen in noordelijke richting tot aan Hayumerlaene 16. Hayumerleane volgen in noordelijke richting tot aan Gooyumervaart (water) 17. Gooyumervaart volgen in noordelijke richting tot aan Gooyumerlaan. 18. Gooyumerlaan. Volgen in oostelijke richting tot aan Buitendijk. 19. Buitendijk volgen in noordelijke richting tot aan Stuitlaan. 20. Stuitlaan volgen in westelijke richting overgaand in Pingjumer Gulden Halsband tot aan Waltingaleane. 21. Waltingaleane volgen in oostelijke richting tot aan Mulierlaan.	13.12.2020
Province: Utrecht	
1. Vanaf de kruising van de N228 en de Goverwellesingel, de Goverwellesingel volgend in noordelijke richting overgaand in de Goverwelletunnel tot aan de Achterwillenseweg. 2. De Achterwillenseweg volgend in oostelijke richting tot aan de Vlietdijk. 3. De Vlietdijk volgend in noordelijke richting overgaand in de Platteweg tot aan de Korssendijk. 4. De Korssendijk volgend in noordelijke richting overgaand in de Ree in oostelijke richting tot aan de Nieuwenbroeksedijk. 5. De Nieuwenbroeksedijk volgend in oostelijke richting tot aan de Kippenkade 6. De Kippenkade volgend in noordelijke richting tot aan de Wierickepad. 7. De Wierickepad volgend in noordelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in de Kerkweg overgaand in de Groendijck tot aan de Westeinde. 8. De Westeinde volgend in noordelijke richting overgaand in de Oosteinde tot aan de Tuurluur. 9. De Tuurluur volgend in zuidelijke richting overgaand in de Papekoperdijk. 10. De Papekopperdijk volgend in zuidelijke richting overgaand in de Johan J Vierbergenweg overgaand in de Zwier Regelinkstraat tot aan de N228. 11. De N228 volgend in zuidelijke richting tot aan de Damweg. 12. De Damweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Zuidzijdseweg. 13. De Zuidzijdseweg volgend in westelijke richting overgaand in de Slangenweg tot aan de West-Vlisterdijk. 14. De West-Vlisterdijk volgend in noordelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in de Bredeweg volgend in noordelijke richting overgaand in Grote Haven tot aan de N228. 15. De N228 volgend in westelijke richting tot aan de Goverwellesingel.	15.12.2020

Poljska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
W województwie wielkopolskim, w powiecie wolsztyńskim:	
Obszary gmin Wolsztyn i Przemęt położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N 52.0492 E 16.1558	23.12.2020

Švedska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
Those parts of the municipality of Ystad (ADNS code 01200) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.24.13 and E14.5.27	10.12.2020

Del B

Ogroženo območje, kot je navedeno v členu 1:

Hrvaška

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
Općina Koprivnički Bregi, naselja Koprivnički Bregi i Jeduševac, općina Novigrad Podravski, naselja Plavšinac, Delovi, Vlaislav i Novigrad Podravski, općina Hlebine, naselje Hlebine u Koprivničko- križevačkoj županiji koji se nalaze na području u obliku kruga radijusa tri kilometra sa središtem na GPS koordinatama N46.122115; E16.9561216666667.	od 1.1.2021 do 10.1.2021
Općina Koprivnica naselja Bakovčica, Koprivnica, Draganovec, Herešin, Jagnjedovec, Starigrad i Štaglinec, općina Hlebine, naselje Gabajeva Greda, općina Drnje, naselje Drnje, općina Molve, naselja Molve, Molve Grede, Čingi - Lingi i Repaš, općina Koprivnički Bregi, naselje Glogovac, općina Gola, naselja Ždala, Gola, Gotalovo, Novačka i Otočka, općina Virje, naselja Donje Zdjelice, Miholjanec, Hampovica i Virje, općina Petrinec naselja Sigetec, Komatnica i Peteranec, općina Đurđevac, naselje Đurđevac, općina Novigrad Podravski, naselja Borovljani, Javorovac i Srdinac, općina Sokolovac, naselje Gornja Velika, općina Novo Virje, naselje Novo Virje u Koprivničko- križevačkoj županiji i općina Kapela, naselja Gornji Mosti, Donji Mosti i Srednji Mosti u Bjelovarsko-bilogorskoj županiji koji se nalaze na području u obliku kruga radijusa sedam kilometra sa središtem na GPS koordinatama N46.122115; E16.9561216666667.	10.1.2021

Danska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
The parts of Randers municipality (ADNS code 01730) lying in Denmark, beyond the area described in the protection zone and beyond the area in the surveillance zone within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS koordinates N56.3980; E10.1936.	20.12.2020
The parts of Tønder municipality (ADNS code 01550), beyond the area described in the protection zone and beyond the area of the surveillance zone lying in Germany but within the circles of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 54,844346;E 8,688644, GPS coordinates N54,841968;E8,868140 and GPS coordinates N54,863731;E8,718642	24.12.2020

Francija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
Les communes suivantes dans le département de HAUTE-CORSE (2B)	
All except the following: — ALTIANI — AVAPESSA — BIGORNO — BISINCHI — CAMPILE — CAMPITELLO — CANAVAGGIA — CASTELLO-DI-ROSTINO — CATERI — CROCICCHIA — ERBAJOLO — FELICETO — FOCICCHIA — LENTO — MONTEGROSSO — MURO — NESSA — ORTIPORIO — PENTA-ACQUATELLA — PIEDICORTE-DI-GAGGIO — SCOLCA — SPELONCATO — SANT'ANDREA-DI-BOZIO — SANT'ANTONINO — VALLE-DI-ROSTINO — VOLPAJOLA	19.12.2020
— ALTIANI — AVAPESSA — BIGORNO — BISINCHI — CAMPILE — CAMPITELLO — CANAVAGGIA — CASTELLO-DI-ROSTINO — CATERI — CROCICCHIA — ERBAJOLO — FELICETO — FOCICCHIA — LENTO — MONTEGROSSO — MURO — NESSA — ORTIPORIO — PENTA-ACQUATELLA — PIEDICORTE-DI-GAGGIO — SCOLCA — SPELONCATO — SANT'ANDREA-DI-BOZIO — SANT'ANTONINO — VALLE-DI-ROSTINO — VOLPAJOLA	od 11.12.2020 do 19.12.2020
Les communes suivantes dans le département de YVELINES (78)	
— BAILLY — BOIS-D'ARCY	20.12.2020

— BOUGIVAL — BUC — LA CELLE-SAINT-CLOUD — CHAMBOURCY — CHATEAUFORT — CHAVENAY — LE CHESNAY — LES CLAYES-SOUS-BOIS — CROISSY-SUR-SEINE — ELANCOURT — L'ETANG-LA-VILLE — FONTENAY-LE-FLEURY — FOURQUEUX — GUYANCOURT — JOUY-EN-JOSAS — LES LOGES-EN-JOSAS — LOUVECIENNES — MAGNY-LES-HAMEAUX — MAREIL-MARLY — MARLY-LE-ROI — MAUREPAS — MONTIGNY-LE-BRETONNEUX — NOISY-LE-ROI — LE PECQ — PLAISIR — LE PORT-MARLY — RENNEMOULIN — ROCQUENCOURT — SAINT-NOM-LA-BRETECHE — TOUSSUS-LE-NOBLE — TRAPPES — VELIZY-VILLACOUBLAY — VERSAILLES — LE VESINET — VILLEPREUX — VIROFLAY — VOISINS-LE-BRETONNEUX	
— SAINT-CYR-L'ECOLE	od 11.12.2020 do 20.12.2020
Les communes suivantes dans le département de Corse du Sud (2A)	
— ALBITRECCIA — APPIETTO — CALCATOGGIO — CANNELLE — CASAGLIONE — CAURO — COGNOCOLI-MONTICCHI — CUTTOLI-CORTICCHIATO — ECCICA-SUARELLA — OCANA — PERI — PIETROSELLA — SARI-D\'ORCINO — SANT\'ANDRÉA-D\'ORCINO — TAVACO — VALLE-DI-MEZZANA — VILLANOVA	18.12.2020
— AFA — AJACCIO — ALATA — BASTELICACCIA — GROSSETO-PRUGNA — SARROLA-CARCOPINO	od 10.12.2020 do 18.12.2020

Nemčija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
SCHLESWIG-HOLSTEIN	
Landkreis Nordfriesland — Gemeinde Galmsbüll — Gemeinde Dagebüll — Gemeinde Ockholm — Hallig Gröde — Hallig Langeneß — Gemeinde Wyk auf Föhr — Gemeinde Wrixum — Gemeinde Oevenum	10.12.2020
Landkreis Nordfriesland — Hallig Oland	od 2.12.2020 do 10.12.2020
Landkreis Segeberg — Gemeinde Daldorf – südlich des Hohenberger Wegs und der Ricklinger Str. sowie westlich der BAB 21 — Gemeinde Rickling – exklusive des Gebiets in Part A — Gemeinde Boostedt – exklusive des Gebiets in Part A — Gemeinde Groß Kummerfeld — Gemeinde Negernbötel – Gebiet westlich der BAB 21 — Stadt Wahlstedt — Gemeinde Wittenborn – Gebiet westlich der Kieler Str. und nördlich der B 206 — Gemeinde Bark — Gemeinde Todesfelde – Gebiet westlich der Verlängerung der Straße Hörn und nördlich des Bogens Poggensaal sowie nördlich der Todesfelder Straße (L 187) — Gemeinde Hartenholm — Gemeinde Hasenmoor — Gemeinde Bimöhlen — Gemeinde Großenaspe – exklusive des Gebiets in Part A — Gemeinde Wiemersdorf – Gebiet östlich der Bahnstrecke Bad Bramstedt-Neumünster bis zur Bahnhofstraße sowie östlich der Straße Am Teich, des Verbindungsfeldweges zwischen Am Teich und Ziegeleiweg, östlich des Ziegeleiwegs bis zur Wiemersdorfer Au, nördlich der Wiemersdorfer Au und östlich der Straße Harzhorn — Gemeinde Gönnebek	14.12.2020
Landkreis Segeberg — Gemeinde Latendorf — Gemeinde Heidmühlen – exklusive des Bereiches zwischen Stellbrooker Weg und Osterau nördlich des Stellbrooker Moors — Gemeinde Boostedt – Gebiet südlich der Ortschaft Boostedt (entlang Waldweg, Heidenbarg, Münsterberg, Heisterbarg, Zum Quellental, Tegelbar, Mühlenweg, Latendorfer Str.) sowie östlich und südlich des Bundeswehrgeländes — Gemeinde Rickling – Gebiet südlich der Rothenmühlenau und westlich der Straßen Alter Schönmoorer Weg und Kirschenweg bis zur Einmündung in die Schönmoorer Str., weiter südlich der Schönmoorer Str. bis zum Glinngraben und westlich des Glinngrabens — Gemeinde Großenaspe – Gebiet westlich der Straßen Halloh und Eekholt sowie östlich des Wildparks Eekholt — Forstgutsbezirk Buchholz	od 6.12.2020 do 14.12.2020
Kreisfreie Stadt Neumünster — von der Kreisgrenze zum Kreis Segeberg stadteinwärts auf der Altonaer Straße bis zum Holsatenring, ostwärts entlang Holsatenring und Sachsenring bis zur Kreuzung Haart, an der Kreuzung Haart / Sachsenring südostwärts Richtung Segeberg bis zur Straße „Am Geilenbek", von dort die Straße „Am Geilenbek" entlang bis zur Kreisgrenze des Kreises Plön, dann entlang der Stadtgrenze bis zur Kreisgrenze des Kreises Segeberg Höhe Kummerfelder Straße	14.12.2020

Landkreis Plön — Gemeinde Bönebüttel – von der Stadtgrenze Neumünster südlich der Bundesstraße B430 bis zur Straße Sickfurt, dann südlich der Straße Börringbaumer Weg bis zum Wiesenweg — Gemeinde Rendswühren – südlich der Straße Wiesenweg und Neuenrader Weg bis zur B430, dann südlich der B430 bis zur Straße Gönnebeker Weg, dann südwestlich der Straße Gönnebeker Weg und der Straße Böhren bis zur Kreisgrenze des Kreises Segeberg	14.12.2020
Landkreis Nordfriesland — Gemeinde Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog — Gemeinde Aventoft — Gemeinde Ellhöft — Gemeinde Süderlügum — Gemeinde Westre — Gemeinde Ladelund — Gemeinde Achtrup — Gemeinde Karlum — Gemeinde Lexgaard — Gemeinde Galmsbüll — Gemeinde Leck — Gemeinde Sprakebüll — Gemeinde Stadum — Gemeinde Enge-Sande — Gemeinde Bargum — Gemeinde Stedesand — Gemeinde Langenhorn — Gemeinde Dagebüll	24.12.2020
Landkreis Nordfriesland — Gemeinde Rodenäs — Gemeinde Neukirchen — Gemeinde Klanxbüll — Gemeinde Humptrup — Gemeinde Braderup — Gemeinde Tinningstedt — Gemeinde Klixbüll — Gemeinde Risum-Lindholm — Gemeinde Niebüll — Gemeinde Bosbüll — Gemeinde Uphusum — Gemeinde Klanxbüll — Gemeinde Emmelsbüll-Horsbüll — Gemeinde Holm	od 16.12.2020 do 24.12.2020
Landkreis Nordfriesland — Hallig Hooge — Hallig Süderoog — Hallig Südfall	19.12.2020
Landkreis Nordfriesland — Gemeinde Pellworm	od 11.12.2020 do 19.12.2020
MECKLENBURG-VORPOMMERN	
Landkreis Vorpommern-Rügen — Gemeinde Ostseebad Prerow — Gemeinde Wieck a. Darß — Gemeinde Pruchten — Stadt Barth einschließlich der Ortsteile Tannenheim, Planitz, Glöwitz, Fahrenkamp — Gemeinde Fuhlendorf – Ortsteile Bodstedt, Fuhlendorf — Gemeinde Kenz-Küstrow, Ortsteile: Dabitz und Küstrow	18.12.2020
Landkreis Vorpommern-Rügen — Ostseeheilbad Zingst	od 10.12.2020 do 18.12.2020

Landkreis Vorpommern-Rügen — Gemeinde Dreschvitz — Gemeinde Ummanz – Ortsteile Lüßvitz, Moordorf, Unrow, Lieschow, Groß Kubitz, Dubkevitz — Gemeinde Sehlen – Ortsteile Sehlen, Groß Kubbelkow, Teschenhagen — Gemeinde Garz – Ortsteile Buhse, Bietegast, Garz, Dumsevitz, Gützlaffshagen, Heidenfelde, Karnitz, Klein Stubben, Kniepow, Koldevitz, Kowall, Poltenbusch, Rosengarten, Tangnitz, Swine, Wendorf — Gemeinde Poseritz – Ortsteile Poseritz, Glutzow-Siedlung, Glutzow-Hof, Groß Stubben, Klein Grabow, Luppath, Mellnitz, Mellnitz Hof, Mellnitz Siedlung, Neparmitz, Neparmitz Ausbau, Puddemin, Renz, Swantow, Üselitz, Venzvitz, Wulfsberg, Zeiten — Gemeinde Gustow – Ortsteile Benz, Gustow, Drigge, Nesebanz, Prosnitz, Sissow — Gemeinde Altefähr – Ortsteile Altefähr, Barnkevitz, Grahlhof, Jarkvitz, Klein Bandelvitz, Scharpitz, Poppelvitz, Groß Bandelvitz, Papenhagen — Gemeinde Rambin – Ortsteile Bessin, Breesen, Grabitz, Kasselvitz-Ausbau, Gurvitz, Neuendorfer Katen — Gemeinde Samtens – Ortsteile Berglase, Dumrade, Tolkmitz, Stönkvitz, Zirkow-Hof, Negast, Sehrow — Gemeinde Putbus – Ortsteile Dumgenevitz, Krimvitz, Strachtitz — Gemeinde Gingst – Ortsteile Haidhof, Steinsdorf, Klucksevitz — Gemeinde Parchtitz – Ortsteile Neuendorf, Volkshagen, Platvitz — Hansestadt Stralsund — Gemeinde Sundhagen – Ortsteile Niederhof, Neuhof	18.12.2020
Landkreis Vorpommern-Rügen — Gemeinde Rambin – Ortsteile Drammendorf, Götemitz, Kasselvitz, Kasselvitzer Katen, Rothenkirchen, Sellentin, Rambin, Giesendorf — Gemeinde Samtens – Ortsteile Frankenthal, Muhlitz, Luttow, Natzevitz, Samtens — Gemeinde Gustow – Ortsteile Saalkow, Warksow — Gemeinde Poseritz – Ortsteile Datzow, Poseritz-Ausbau — Gemeinde Altefähr – Ortsteil Kransdorf	od 10.12.2020 do 18.12.2020
Landkreis Vorpommern-Rügen — Gemeinde Lindholz – Ortsteile Breesen, Tangrim, Carlsthal — Gemeinde Deyelsdorf – Ortsteile Deyelsdorf, Stubbendorf, Fäsekow, Bassendorf — Gemeinde Grammendorf – Ortsteile Keffenbrink, Dorow, Nehringen, Rodde, Camper	23.12.2020
Landkreis Rostock — Gemeinde Neubukow Stadt – Ortsteil Panzow — Gemeinde Biendorf – Ortsteile Biendorf, Büttelkow, Gersdorf, Körchow, Parchow, Sandhagen, Uhlenbrook, Westenbrügge, Wischuer — Gemeinde Rerik Stadt – Ortsteile Blengow, Gaarzer Hof, Garvsmühlen, Meschendorf, Rerik, Roggow — Gemeinde Alt Bukow – Ortsteile Alt Bukow, Questin, Teschow, Bantow — Gemeinde Am Salzhaff – Ortsteile Klein Strömkendorf, Pepelow, Rakow, Teßmannsdorf — Gemeinde Bastorf – Ortsteile Bastorf, Hohen Niendorf, Mechelsdorf, Wendelstorf, Westhof, Zweedorf — Gemeinde Carinerland – Ortsteile Alt Karin, Bolland, Clausdorf, Danneborth, Garvensdorf, Kamin, Karin, Kirch Mulsow, Klein Mulsow, Krempin, Moitin, Neu Karin, Ravensberg, Zarfzow — Kröpelin Stadt – Ortsteile Altenhagen, Boldenshagen, Brusow, Detershagen, Diedrichshagen, Hanshagen, Horst, Hundehagen, Jennewitz, Klein Nienhagen, Kröpelin, Parchow Ausbau, Schmadebeck, Wichmannsdorf	17.12.2020
Landkreis Rostock — Gemeinde Neubukow Stadt – Ortsteile Buschmühlen, Malpendorf, Neubukow, Spriehusen, Steinbrink — Gemeinde Biendorf – Ortsteile Jörnstorf Dorf, Jörnstorf Hof, Lehnenhof — Gemeinde Rerik Stadt – Ortsteile Russow, Russow Ausbau	od 9.12.2020 do 17.12.2020
Landkreis Rostock — Stadt Gnoien – Ortsteile Dölitz, Kranichshof sowie die Stadt Gnoien nordwestlich der Teterower Straße und nordwestlich der Straße „Bleiche“ — Gemeinde Behren-Lübchin – Ortsteile Alt Quitzenow, Bäbelitz, Behren-Lübchin, Friedrichshof, Groß Nieköhr, Klein Nieköhr, Neu Nieköhr, Neu Quitzenow, Samow, Viecheln und Wasdow	23.12.2020

— Gemeinde Finkenthal – Ortsteile Finkenthal und Fürstenhof — Gemeinde Walkendorf – Ortsteile Boddin, Gottesgabe, Groß Lunow, Klein Lunow, Neu Boddin — Gemeinde Altkalen – Ortsteile Altkalen, Alt Pannekow, Damm, Granzow, Granzow Ausbau, Kämmerich, Kleverhof, Lüchow und Neu Pannekow — Gemeinde Schwasdorf – Ortsteile Neu Remlin und Remlin	
Landkreis Rostock — Stadt Gnoien – Ortsteile Eschenhörn, Warbelow sowie die Stadt Gnoien südöstlich der Teterower Straße und südöstlich der Straße „Bleiche“ — Gemeinde Behren-Lübchin – Ortsteile Bobbin, Neu Wasdow — Gemeinde Finkenthal – Ortsteil Schlutow	od 15.12.2020 do 23.12.2020
Landkreis Nordwestmecklenburg — Gemeinde Boiensdorf — Gemeinde Neuburg – die Ortsteile Lischow, Vogelsang, Nantrow, Neu Nantrow, Ilow, Madsow — Gemeinde Passee – die Ortsteile Neu Poorstorf, Höltingsdorf	17.12.2020
Landkreis Mecklenburgische Seenplatte — Gemeinde Dargun – Ortschaften Altbauhof, Barlin, Brudersdorf, Darbein, Neu Darbein, Dargun, Dörgelin, Glasow, Groß Methling, Klein Methling (in Teilen), Lehnenhof, Neubauhof, Stubbendorf (in Teilen) — Gemeinde Nossendorf – Ortschaft Nossendorf	23.12.2020

Nizozemska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
Province: Gelderland	
1. From the corssing Beldertseweg with Amsterdam-Rijnkanaal, follow Beldertseweg (N835) in eastern direction until Ommerenwal. 2. Follow Ommerenwal in eastern direction turing into Voorburgtseweg turning into Ooievaar turning into Dokter Guepinlaan turning into Voorstraat turning into Dokter van Noorstraat until Oudsmidsestraat. 3. Follow Oudsmidsestraat in eastern direction until Dorpstraat. 4. Follow Dorpstraat in northern direction until Papestraat. 5. Follow Papestraat in eastern direction turning into Remstraat turning into Hogeweg until Cuneraweg. 6. Follow Cuneraweg in northern direction until Nederrijn (river). 7. Follow Nederrijn in south-eastern direction until Veerweg. 8. Follow Veerweg in southern direction until aan Rijnbandijk. 9. Follow Rijnbandijk in eastern direction until Dorpsstraat. 10. Follow Dorpsstraat in southern direction until Burg Lodderstaat. 11. Follow Burg Lodderstraat in eastern direction until Dalwagenseweg. 12. Follow Dalwagenseweg in southern direction turning into Dodewaardsestraat until Matensestraat. 13. Follow Matensestraat in eastern direction until Dalwagen. 14. Follow Dalwagen in southern direction until Pluimenburgsestraat. 15. Follow Pluimenburgsestraat in eastern direction, turning into Waalbandijk, crossing river “de Waal” until Waalbandijk. 16. Follow Waalbandijk in eastern direction allong “pad langs ganzenkuil” until Deest. 17. Follow Deest in southern direction until Heemstraweg. 18. Follow Van Heemstraweg in eastern direction until Geerstraat. 19. Follow Geerstraat in southern direction until Koningstraat. 20. Follow Koningstraat in eastern direction until Betenlaan. 21. Follow Betenlaan in southern direction until Broeksche Leigraaf Winsen (water) 22. Follow Broeksche Leigraaf Winsen in eastern direction until A50.	29.11.2020

23. Follow A50 in southern direction until Graafsebaan. 24. Follow Graafsebaan in Northern direction until Julianasingel. 25. Follow Julianasingel in western direction until Dr Saal v. Zwanenbergsingel. 26. Follow Dr Saal v. Zwanenbergsingel in northern direction until railway-track Nijmegen-'s_Hertogenbosch. 27. Follow railway-track Nijmegen-'s_Hertogenbosch in western direction until Klompstraat. 28. Follow Klompstraat in northern direction turning into Kepkensdonk turning into Weisestraat until Gewandeweg. 29. Follow Gewandeweg in western direction until Kesselsegraaf 30. Follow Kesselsegraaf in northern direction until De Lithse Ham. 31. From Lithse Ham crossing the rivers "Maas" and "Waal" at Heerewaarden until Waalbandijk. 32. Follow Waalbandijk in northern direction turning into Molenstraat until Dreef. 33. Follow Dreef volgen in northern direction until Pippertsestraat. 34. Follow Pippertsestraat in northern direction turning into Zijvelingsestraat until Vuadapad. 35. Follow Vuadapad in eastern direction until Groenestraat. 36. Follow Groenestraat in northern direction until "de Linge" (river) 37. Follow Linge in north-eastern direction until Beldertseweg (N835).. 38. Follow Beldertseweg in northern diection until crossing with the "Amsterdam-Rijnkanaal".	
1. From the crossing with N322 and Zandstraat, follow Zandstraat in eastern direction until tram line. 2. Follow tramline in south-eastern direction until Molenstraat. 3. Follow Molenstraat in north-eastern direction until Meidoornstraat. 4. Follow Meidoornstraat in eastern direction until Korenbloemstraat. 5. Follow Korenbloemstraat in eastern directionuntil Florastraat 6. Follow Florastraat in southern direction until Vogelzang. 7. Folow Vogelzang in eastern direction until Kamstraat. 8. Follow Kamstraat in southern direction until Van Heemstraweg. 9. Follow van Heemstraweg in north-eastern direction until North-South (N329) 10. Follow North-South (N329) in southern direction until Neersteindsestraat. 11. Follow Neersteindsestraat in south-eastern direction until Altforstestraat. 12. Follow Altforstestraat in south-west direction until Middenweg. 13. Follow Middenweg in south-eatern direction until Mekkersteeg. 14. Follow Mekkersteeg in southern direction until Zuidweg. 15. Follow Zuidweg in western direction until Veerweg. 16. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 17. Follow Raandhuisdijk in western direction until Veerweg. 18. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 19. Follow Raadhuisdijk in western direction turning into Berghuizen until Nieuweweg. 20. Follow Nieuweweg in western direction until Wamelseweg. 21. Follow Wamelseweg in northern direction turing into Zijvond until Liesbroekstraat. 22. Follow Liesbroekstraat in eastern direction until Nieuweweg. 23. Follow Nieuweweg in northern direction until Liesterstraat. 24. Follow Liesterstraat in eastern direction until Maas en Waalweg (N322). 25. Follow Maas en Waalweg in northern direction until crossing with Zandstraat.	od 21.11.2020 do 29.11.2020
1. From Marsdijk at the Bicycle ferry cross the "Nederrijn" towards Veerweg. 2. Follow Veerweg in northern direction until Herenstraat. 3. Follow Herenstraat in eastern direction turning into Grebbeweg until Grebbedijk. 4. Follow Grebbedijk in eastern direction turning into "Nederrijn" until Wolfswaard. 5. Follow Wolfswaard in southerns direction until Randwijkse Rijndijk 6. Follow Randwijkse Rijndijk in eastern direction until Lakemondsestraat. 7. Follow Lakemondsestraat in southern directtion until De Hel. 8. Follow De Hel in southerns direction turning into Tolsestraat until zandweg at nr 6 9. Follow Zandweg in southern direction until Gesperdensestraat. 10. Follow Gesperdensestraat in eastern direction until Wuustweg. 11. Follow Wuustweg in southern direction until Boelenhamsestraat. 12. Follow Boelenhamsestraat in western direction until railway track.	7.12.2020

13. Follow the railway track in eastern direction until Leigraafseweg. 14. Follow Leigraafseweg in southern direction until A15. 15. Follow A15 in eastern direction until Andeltsche Leigraaf. 16. Follow Andeltsche Leigraaf in southern direction until Engelandstraat. 17. Follow Engelandstraat in western direction until De Steeg. 18. Follow De Steeg in southern direction turning into Molenhofstaat until Groenestraat. 19. Follow Groenestraat in eastern direction until Horstweg. 20. Follow Horstweg in southern direction until Waalbandijk. 21. Follow Waalbandijk in eastern direction, crossing "de Waal" until Uiterwaard 22. Cross Uiterwaard until Dijk. 23. Follow Dijk in southern direction until Molenstraat. 24. Follow Molenstraat in western direction until Leegstraat. 25. Follow Leegstraat in southern direction until Van Heemstraweg. 26. Follow Van Heemstraweg in eastern direction until Plakstraat. 27. Follow Plakstraat in southern direction until Koningstraat. 28. Follow Koningstraat in eastern direction until A50 29. Follow A50 in southern direction until Ficarystraat. 30. Follow Ficarystraat in eastern direction until Wezelsedijk. 31. Follow Wezelsedijk in southerns direction until Hoogvonderweg. 32. Follow Hoogvonderweg in western direction, tuning into Wezelseveldweg until Broekstraat. 33. Follow Broekstraat in eaastern direction until Puitsestraat. 34. Follow Puitsestraat in southerns direction, turning into Van Balverenlaan. 35. Follow Van Balverenlaan in southern direction turning into Ruffelsdijk until N845. 36. Follow N845 in southern direction until A326 37. Follow A326 in western direction until A50. 38. Follow A50 in southern direction until Berghemseweg. 39. Follow Berghemseweg in western direction until railway track. 40. Follow the railway track in western direction until Hertog Johannasingel. 41. Follow Hertog Johannasingel in northern direction until Gewandeweg. 42. Follow Gewandeweg in western direction until Huizenbeemdweg. 43. Follow Huizenbeemdweg in northern direction until Lutterstraat. 44. Follow Lutterstraat in northern direction until Tiendweg. 45. Follow Tiendweg in western direction until Weisestraat. 46. Follow Weisestraat in northern direction until Valkseweg. 47. Follow Valkseweg in western direction until Lithseweg. 48. Follow Lithseweg crossing "de Maas" until Maasdijk. 49. Follow Maasdijk in northern direction crossing "de Waal" until Waalbandijk. 50. Follow Waalbandijk in northern direction until Jonkheer P.A. Reuchlinlaan. 51. Follow Jonkheer P.A. Reuchlinlaan in northern direction until Provincialeweg. 52. Follow Provincialeweg in northern direction until Rivierenlandlaan. 53. Follow Rivierenlandlaan in northern direction unwil Industrieweg. 54. Follow Industrieweg in northern direction, turning into Beldertseweg until Ommerenweg. 55. Follow Ommerenweg in eastern direction until Voorburgseweg. 56. Follow Voorburgseweg in eastern direction, turning intoDokter Guepinlaan until Kerststraat. 57. Follow Kerststraat in northern direction until Groenestraat. 58. Follow Groenestraat in eastern direction until Hogebrinksestraat. 59. Follow Hogebrinksestraat in southern direction until Beemsestraat. 60. Follow Beemsestraat in northern direction, turning into Rijndijk until Waaijweg. 61. Follow Waaijweg in eastern direction until Drosseweg. 62. Follow Drosseweg in northern direction until Marsdijk. 63. Follow Marsdijk in eastern direction until the Bicycle ferry.	
1. From Waalbandijk follow "de Waal" in eastern direction until Waalbandijk at nr 155. 2. Follow Waalbandijk at nr 155 in southern direction, turning into Heersweg until Kerkstraat. 3. Follow Kerkstraat in southern direction until Van Heemstraweg. 4. Follow Van Heemstraweg in eastern direction until Scharenburg. 5. Follow Scharenburg in southern direction until Molenweg. 6. Follow Molenweg in southern direction until Broerstraat. 7. Follow Broerstraat in western direction until Neersteindsestraat.	od 29.11.2020 do 7.12.2020

8. Follow Neersteindsestraat in eastern direction, turning into Bikkeldam until Singel. 9. Follow Singel in southern direction until Middenweg. 10. Follow Middenweg in eastern direction until Mekkersteeg. 11. Follow Mekkersteeg in southern direction until Zuidweg. 12. Follow Zuidweg in western direction until Noord Zuid N329. 13. Follow Noord Zuid N329 in southern direction until “de Maas” (river). 14. Follow “de Maas“ in western direction until Veerweg. 15. Follow Veerweg in northern direction until Raadhuisdijk. 16. Follow Raadhuisdijk in western direction until Kapelstraat. 17. Follow Kapelstraat in northern direction, turning into Den Hoedweg until Dijkgraaf De Leeuweg. 18. Follow Dijkgraaf De Leeuweg in western direction until Wolderweg. 19. Follow Wolderweg in northern direction until Nieuweweg. 20. Follow Nieuweweg in eastern direction until Liesterstraat. 21. Follow Liesterstraat in eastern direction until Zijveld. 22. Follow Zijveld in northern direction until Zandstraat. 23. Follow Zandstraat in eastern direction until Dijkstraat. 24. Follow Dijkstraat in northern direction until Waalbandijk.	
1. Vanaf Kruising Zuukerenweg / De Meent. De Meent volgen in noordelijke richting tot aan Oenerweg. 2. Oenerweg volgen in oostelijke richting overgaand in Eperweg tot aan Ooster Oenerweg. 3. Ooster Oenerweg volgen in noordelijke richting tot aan Molenstraat. 4. Molenstraat volgen in oostelijke richting tot aan Houtweg. 5. Houtweg volgen in oostelijke richting tot aan IJsseldijk. 6. IJsseldijk volgen in zuidelijke richting tot aan IJsseldijk 10. 7. Bij IJsseldijk 10 de IJssel overstekend tot aan Rijksstraatweg (N337). 8. Rijksstraatweg (N337) volgen in zuidelijke richting tot aanBeltenweg. 9. Beltenweg volgen in oostelijke richting tot aan Holstweg. 10. Holstweg volgen in zuidoostelijke richting tot aan Zandwetering (water) 11. Zandwetering volgen in zuidelijke richting tot aan Kleistraat. 12. Kleistraat volgen in oostelijke richting tot aan Dingshofweg. 13. Dingshofweg volgen in oostelijke richting tot aan Soestwetering (water). 14. Soestwetering volgen in zuidelijke richting tot aan Raalterweg (N348). 15. Raalterweg (N348) volgen in zuidelijke richting tot aan Lindemanweg. 16. Lindemanweg volgen in zuidelijke richting tot aan Nering Bögelweg. 17. Nering Bögelweg volgen in westelijke richting tot aan haakse bocht, overstekend in Dotherweg. 18. Dotherweg volgen in zuidelijke richting tot aan Olthoflaan. 19. Olthoflaan volgen in zuidelijke richting tot aan Hassinklaan. 20. Hassinklaan volgen in zuidelijke richting tot aan Deventerweg (N348). 21. Deventerweg (N348) volgen in zuidelijke richting tot aan Ravensweerdsweg. 22. Ravensweerdsweg volgen in westelijke richting tot aan IIsel (water) 23. IJssel overstekend tot aan Rammelwaardsdijk. 24. Rammelwaardsdijk volgen in westelijke richting tot aan Voorsterbeek (water). 25. Voorsterbeek (water) volgen in westelijke richting tot aan Lange Klarenbeekseweg. 26. Lange Klarenbeekseweg volgen in noordelijke richting tot aan Oudhuizerstraat. 27. Oudhuizerstraat volgen in westelijke richting tot aan Polveensweg. 28. Polveensweg volgen in westelijke richting overgaand in Hessenallee tot aan Klarenbeekseweg. 29. Klarenbeekseweg volgen in westelijke richting tot aan Woudweg. 30. Woudweg volgen in westelijke richting tot aan Apeldoornsch kanaal (water). 31. Apeldoornsch kanaal volgen in noordelijke richting tot aan Wolfskuilen. 32. Wolfskuilen volken in westelijke richting tot aan A1 33. A1 volgen in westelijke richting tot aan Arnhemseweg. 34. Arnhemseweg volgen in noordelijke richting tot aan Laanvan Westenenk (Ring). 35. Laan van Westenenk (Ring) in westelijke richting, overgaand in Laan van Spitsbergen tot aan J.C. Wilslaan. 36. J.C.Wilslaan volgen in noordelijke richting tot aan Amersfoortseweg (N344). 37. Amersfoortseweg (N344) volgen in westelijke richting tot aan Elspetergrindweg. 38. Elspetergrindweg volgen in noordelijke richting tot aan Elspeterweg.	13.12.2020

39. Elspeterweg volgen in oostelijke richting tot aan Enkhoutweg. 40. Enkhoutweg volgen in noordelijke richting tot aan Elburgerweg. 41. Elburgerweg volgen in noordelijke richting tot aan Oranjeweg. 42. Oranjeweg volgen in noordoostelijke richting tot aan Woesterweg. 43. Woesterweg volgen in noordelijke richting tot aan Langeweg. 44. Langeweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoofdstraat. 45. Hoofdstraat volgen in noordelijke richting tot aan VegtelLarijweg 46. VegtelLarijweg volgen in oostelijke richting tot aan Willem Dreeslaan. 47. Willem Dreeslaan volgen in oostelijke richting tot aan Europalaan. 48. Europalaan volgen in noordelijke richting tot aan Zuukerenweg. 49. Zuukerenweg volgen in oostelijke richting tot aan De Meent.	
1. Vanaf kruising A50/Halve Wetering (water), Halve wetering volgen in noodoostelijke richting tot aan Geerstraat. 2. Geerstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Geersepad overgaand in Dorpsplein tot aan Middendijk. 3. Middendijk volgen in noordelijke richting tot aan Kerkepad. 4. Kerkepad volgen in oostelijke richting tot aan Zeedijk. 5. Zeedijk volgen in zuidelijke richting tot aan Vaassenseweg (N792). 6. Vaassenseweg volgen in oostelijke richting overgaand in Dorpsstraat tot aan Twelloseweg. 7. Twelloseweg volgen in zuidelijke richting, overgaand in Terwoldseweg tot aan Rijksstraatweg. 8. Rijksstraatweg volgen in westelijke richting overgaand in Oude Rijksstraatweg tot aan Molenstraat. 9. Molenstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Hietweideweg tot aan Jupiter. 10. Jupiter volgen in westelijke richting overgaand in Leigraaf tot aan Zonnenbergstraat. 11. Zonnenbergstraat volgen in westelijke richting tot aan Leemsteeg. 12. Leemsteeg volgen in noordelijke richting tot aan Bottenhoekseweg. 13. Bottenhoekseweg volgen in westelijke richting overgaand in Stationsweg tot aan Rijksstraatweg (N344). 14. Rijksstraatweg (N344) / Deventerstraat volgen in westelijke richting tot aan Drostendijk. 15. Drostendijk volgen in noordelijke richting tot aan A50. 16. A50 volgen in noordelijke richting tot aan Halve Wetering (water).	od 5.12. 2020 do 13.12.2020
Province: Groningen	
1. Vanaf Brug Sylsterwei Dokkumer Djip, Dokkumer Djip volgen in oostelijke richting tot aan Lauwersmeer. 2. Lauwersmeer volgen in oostelijke richting tot aan Zoutkamperril. 3. Zoutkamperril volgen in oostelijke richting tot aan Hunsingokanaal. 4. Hunsingokanaal volgen in oostelijke richting tot aan Hunsingoweg (N388). 5. Hunsingoweg volgen in zuidelijke richting tot aan S.H.Woldringhstraat. 6. S.H.Woldringhstraat, overgaand in Julianastraat volgen in oostelijke richting tot aan Chrchillweg. 7. Churchillweg volgen in oostelijke richting overgaand in Zoutkamperweg, overgaand in Hoofdstraat overgaand in Ewer, overgaand in Hoofdweg, volgend in zuidelijke richting tot aan Reitdiep 8. Reitdiep volgen in oostelijke richting tot aan Boerderij Nwe Kampen. 9. Vanaf De Nwe Kampen, De Kampen volgen in zuidelijke richting, overgaand in Englumerweg tot aan Englumstraat 10. Englumstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Boventilsterweg (N982) tot aan Barnwerderweg (N983). 11. Barnwerderweg volgen in zuidelijke richting tot aan Oude Dijk.. 12. Oude Dijk, overgaand in, Jensemaweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spanjaardsdijk Noord. 13. Spanjaardsdijk Noord volgen in zuidelijke richting tot aan Van Starkenborghkanaal Noordzijde. 14. Van Starkenborghkanaal Noordzijde volgen in westelijke richting tot aan Rijksstraatweg (N355) volgen in zuidelijke richting totaan rotonde met Fanerweg (N980), de Fanerweg volgend tot aan Spoorlijn Groningen-Leeuwarden. 15. Spoorlijn Groningen-Leeuwarden volgen in zuidelijke richting tot aan Hoge weg. 16. Hoge Weg volgen in zuidelijke richting tot aan Dorpsstraat..	11.12.2020

17. Dorpsstraat overgaand in Westerdijk volgen in westelijke richting tot aan Lettelberterdiep. 18. Lettelberterdiep volgen in zuidelijke richting tot aan A7. 19. A7 volgen westelijke richting tot aan Zethuisterweg. 20. Zethuisterweg volgen in noordelijke richting tot aan Kolonieweg. 21. Kolonieweg volgen in westelijke richting tot aan Julianabuurt. 22. Julianabuurt volgen in noordelijke richting tot aan Drachsterweg. 23. Drachsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Poelbuurt. 24. Poelbuurt volgen in westelijke richting to aan Scheiding. 25. Scheiding volgen in zuidelijke richting tot aan Heidelaan. 26. Heidelaan volgen in westelijke richting tot aan Warreboslaan. 27. Warreboslaan volgen in noordelijke richting tot aan Burmaniastraat. 28. Burmaniastraat volgen in westelijke richting overgaand in Badlaan tot aan Gedemptevaart. 29. Gedemptevaart volgen in noordelijke richting tot aan Vierhuisterweg. 30. Vierhuisterweg volgen in noordelijke richting overgaand in Turfloane tot aan Warmotsstrjitte. 31. Warmoltsstjitte volgen in westelijke richting tot Pauloane. 32. Pauloane volgen in noordelijke richting tot aan Wopkeloane. 33. Wopkeloane volgen in noordelijke / westelijke richting overgaand in De Singel. 34. De Singel volgen in noordelijke richting tot aan Krúswei. 35. Krúswei volgen in westelijke richting tot aan It Kleasterbreed. 36. It Kleasterbreed volgen in noordelijke richting tot aan De Sânnen. 37. De Sânnen volgen in westelijke richting overgaand in De Buorren overgaand in Tillewei tot aan Prinses Margrietkanaal. 38. Prinses Margrietkanaal volgen in noordelijke richting tot aan Twizelerfeart. 39. Twizelerfeart volgen in westelijke richting tot aan N355. 40. N355 volgen in noordelijke richting tot aan De Wedze. 41. De Wedze volgen in noordelijke richting overgaand in Ganzewei tot aan Sparrewei. 42. Sparrewei volgen in oostelijke richting overgaand in Hanenburgch overgaand in Cecilialoane tot aan Nonnewei. 43. Nonnewei volgen in noordelijke rchting tot aan Müntsewei. 44. Müntsewei volgen in noordelijke richting overgaand in Hüsternoard tot aan Foarwei. 45. Foarwei volgen in oostelijke richting tot aan Jan Binneswei. 46. Jan Binneswei volgen in noordelijke richting overgaand in De Wygeast tot aan Allemawei. 47. Allemawei volgen in oostelijke richting tot aan Lauwersmeerweg (N358). 48. Lauwersmeerweg volgen in noordelijke richting tot aan Alddjip. 49. Alddjip volgen in oostelijke richting tot aan Butendykswei. 50. Butendykswei volgen in noordelijke richting tot aan Streamkanaal Willem Loreslûs. Streamkanaal Willem Loreslûs volgen in oostelijke richting tot aan Brug Sylsterwei Dokkumer Djip.	
1. Vanaf kruising N355-Kloosterweg, Kloosterweg volgen in noordelijke richting overgaand in herestraat tot aan Van Eysingaweg. 2. Van Eysingaweg volgen in noordelijke richting overgaand in Eeuwe Ennesweg tot aan Leegsterweg. 3. Leegsterweg volgen in oostelijke richting overgaand in Laauwersweg overgaand in brugstraat tot aan Schoolstraat. 4. Schoolstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Wester-waardijk tot aan Zuiderried. 5. Zuiderried volgen oostelijke richting tot aan Kievitsweg. 6. Kievitsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Friesestraatweg volgen oostelijke richting tot aan Bindervoetpolder (N388). 7. Bindervoetpolder (N388) volgen in zuidelijke richting tot aan Provincialeweg. 8. Provincialeweg volgen in westelijke richting tot aan Hoofdstraat. 9. Hoofdstraat volgen in westelijke richting tot aan Lutjegasterweg. 10. Lutjegasterweg volgen in noordelijke richting tot aan Bombay. 11. Bombay volgen in westelijke richting tot aan Zandweg tegenover Easterweg 1. 12. Zandweg vogen in westelijke richting volgen tot aan De Lauwers. 13. De Lauwers volgen in noordelijke richting tot aaan Miedweg. 14. Miedweg volgen in noordelijke richting tot aan Prinses Margriekanaal. 15. Prinses Margrietkanaal volgen in westelijke richting tot aan Stroboser Trekfeart. 16. Stroboser Trekfeart volgen in noordelijke richting tot aan Rijksweg N355. Rijksweg N355 volgen in oostelijke richting tot aan Kloosterweg	od 3.12. 2020 do 11.12.2020

Province: Friesland	
1. Vanaf Tjerk Hiddessluizen van Harinxmakanaal volgen in oostelijke richting tot aan Waadseewei. 2. Waadseewei volgen in noordelijke richting tot aan Rijksweg. 3. Rijksweg volgen in oostelijke richting tot aan Kiesterzijl. 4. Kiesterzijl volgen in zuidelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal. 5. Van Harinxmakanaal volgen in oostelijke richting tot aan Burgermeester J.Dijkstraweg. 6. Burgermeester J.Dijkstraweg volgen in zuidelijke richting tot aan Tsjommer Faert (water). 7. Tsjommer Faert volgen in zuidelijke richting tot aan Witzumerweg. 8. Witzumerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lollumerweg. 9. Lollumerweg volgen in oostelijke richting tot aan Holprijp. 10. Holprijp volgen in oostelijke richting tot aan Aldmaer (water) 11. Aldmaer volgen in oostelijke richting tot aan Platendijk. 12. Platendijk volgen in zuidelijke richting tot aan Felsumerleane 13. Felsumerleane volgen in zuidelijke richting tot aan Bonkwerterreed. 14. Bonkwerterreed volgen in zuidelijke richting tot aan Provincialeweg. 15. Provincialeweg volgen in noordelijke richting tot aan Lange Daam(water) 16. Lange Daam volgen in zuidelijke richting tot aan Boolserterfeart(water). 17. Boolserterfeart volgen in westelijke richting tot aan De Sebeare(water). 18. De Sebeare(water) volgen in zuidelijke richting tot aan Seaberefeart (water). 19. Seaberefeart (water) volgen in zuidelijke richting tot aan Eastereinderfeart(water). 20. Eastereinderfeart(water) volgen in oostelijke richting tot aan Frjensjerterfeart (water). 21. Frjensjerterfeart (water) volgen in zuidelijke richting tot aan Terpstjitte. 22. Terpstrjitte volgen in westelijke richting overgaand in Ringdijk tot aan Ingenawei. 23. Ingenawei volgen in oostelijke richting tot aan Folsgearsterleane. 24. Folsgearsterleane volgen zuidelijke richting overgaand in monumentwei tot aan Skeender. 25. Skeender volgen in zuidelijke richting overgaand in Easthimmerwei tot aan Rige. 26. Rige volgen in zuidelijke richting tot aan De Wimerts. (water) 27. De Wimerts volgen in westelijke richting tot aan Abbegaerster Opfeart (water). 28. Abbegaerster Opfeart volgen in zuidelijke richting tot aan Morrawei. 29. Morrawei volgen in zuidelijke richting tot aan Hissedyk. 30. Hissedyk volgen in westelijke richting overgaand in De Kat tot aan Westerkating. 31. Westerkating volgen in zuidelijke richting tot aan spoorlijn Leeuwarden – Stavoren. 32. Spoorlijn Leeuwarden – Stavoren volgen in westelijke richting tot aan Nijhuzumerdyk. 33. Nijhuzumerdyk volgen in westelijke richting tot aan Trekwei. 34. Trekwei volgen in zuidelijke richting overgaand in Prystershoek tot aan Brouwersdyk. 35. Brouwersdyk volgen in westelijke richting tot aan Droege Dolte (water). 36. Droege Dolte volgen in zuidelijke richting tot aan De Tillefonne. 37. De Tillefonne volgen in westelijke richting tot aan Slinkewei. 38. Slinkewei volgen in westelijke richting tot aan oever van het Ijsselmeer (water). 39. Ijsselmeer volgen in noordelijke richting via sluizen Kornwerderzand tot aan Tjerk Hiddessluizen.	22.12.2020
22. Vanaf Kruising Waltingleane / Mulierlaan, Mulierlaan volgen in oostelijke richting tot aan Taekelaan. 23. Taekelaan volgen in oostelijke richting tot aan Witmarsumerfvaart. (water) 24. Witmarsumerfvaart volgen in noordelijke richting tot aan Harlingervaart (Water). 25. Harlingervaart volgen in oostelijke richting tot aan Westergoaweg. 26. Westergoaweg volgen in zuidelijke richting tot aan A7. 27. A7 volgen in westelijke richting tot aan Bolswarderweg. 28. Bolswarderweg volgen in westelijke richting tot aan Dorpsstraat. 29. Dorpsstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Bruinder tot aan Van Panhuysenkanaal. 30. Van Panhuysenkanaal volgen in westelijke richting tot aan Hemmensweg. 31. Hemmensweg volgen in westelijke richting tot aan Weersterweg. 32. Weersterweg volgen in noordelijke richting tot aan Haitsmaleane. 33. Haitsmaleane volgen in westelijke richting tot aan Melkvaart (water). 34. Melkvaart volgen in noordelijke richting tot aan Kornwerdervaart (water) 35. Kornwerdervaart volgen in westelijke richting tot aan Miedlaan. 36. Miedlaan volgen in noordelijke richting tot aan Hayumerlaene	od 14.12. 2020 do 22.12.2020

37. Hayumerleane volgen in noordelijke richting tot aan Gooyumervaart (water) 38. Gooyumervaart volgen in noordelijke richting tot aan Gooyumerlaan. 39. Gooyumerlaan. Volgen in oostelijke richting tot aan Buitendijk. 40. Buitendijk volgen in noordelijke richting tot aan Stuitlaan. 41. Stuitlaan volgen in westelijke richting overgaand in Pingjumer Gulden Halsband tot aan Waltingaleane. 42. Waltingaleane volgen in oostelijke richting tot aan Mulierlaan.	
Province: Utrecht	
1. Vanaf de kruising van de N207 en de N11, de N11 volgend in oostzuidelijke richting tot aan de spoorlaan. 2. De spoorlaan volgend in oostelijke richting tot aan de RijKsstraatweg. 3. De RijKsstraatweg volgend in zuidelijkerichting tot aan de Kerklaan. 4. De Kerklaan volgend in oostelijke richting overgaand in de Verloostraat tot aan Buitendijk . 5. De Buitendijk volgen in zuidelijke richting tot aan Kerkweg. 6. De Kerkweg volgend in oostelijke richting overgaand in Meije tot aan Hazekade. 7. De Hazekade volgend in zuidelijke richting tot aan Hoofdweg 8. Hoofdweg volgen in zuidelijke richting tot aan de `s Gravensloot . 9. de `s Gravensloot volgend in oostelijke richting tot aan Oudelandseweg. 10. De Oudelandseweg volgend in noordelijke richting tot aan de Geestdorp. 11. De Geestdorp volgend in oostelijke richting tot aan de N198. 12. De N198 volgend in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de Strijkviertel. 13. De Strijkviertel volgend in zuidelijke richting tot aan de A12. 14. De A12 volgend in oostelijke richting tot aan de A2. 15. De A2 volgend in zuidelijke richting tot aan de N210. 16. De N210 volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de S.L. van Alterenstraat. 17. S.L. van Alterenstraat volgend in zuidelijke richting tot aan de rivier de Lek. 18. De rivier de Lek volgend in westelijke richting tot aan de Bonevlietweg. 19. De Bonevlietweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Melkweg. 20. De Melkweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Peppelweg tot aan de Essenweg. 21. De Essenweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Graafland tot aan de Irenestraat. 22. Irenestraat volgend in westelijke richting tot aan de Beatrixstraat. 23. De Beatrixstraat volgend in noordelijke richting tot aan de Voorstraat. 24. De Voorstraat volgend in westelijke richting overgaand in Sluis, overgaand in de Opperstok overgaand, in de Bergstoep tot aan de veerpont Bergambacht-Groot Ammers. 25. De Veerpont volgend in noordelijke richting tot aan de Veerweg. 26. De Veerweg volgend in noordelijke richting tot aan de N210. 27. De N210 volgend in westelijke richting tot aan de Zuidbroekse Opweg. 28. De Zuidbroekse Opweg volgend in noordelijke richting tot aan de Oosteinde. 29. De Oosteinde volgend in westelijke richting tot aan de Kerkweg. 30. De Kerkweg volgend in westelijke richting tot aan de Graafkade. 31. De Graafkade volgend in oosteliijke richting tot aan de Wellepoort. 32. De Wellepoort volgend in noordwestelijke richting overgaand in de Schaapjeshaven tot aan de Kattendijk. 33. De Kattendijk volgend in oostelijke richting tot aan de veerpont over de Hollandsche IJssel. 34. De veerpont volgend in noordelijke richting tot aan de Veerpad. 35. Het Veerpad volgend in noordelijke richting overgaand in de Kerklaan overgaand in de Middelweg tot aan de N456 36. De N456 volgend in noordelijke richting tot aan de N207. 37. De N207 volgend in noordelijke richting tot aan de N11.	24.12.2020
1. Vanaf de kruising van de N228 en de Goverwellesingel, de Goverwellesingel volgend in noordelijke richting overgaand in de Goverwelletunnel tot aan de Achterwillenseweg. 2. De Achterwillenseweg volgend in oostelijke richting tot aan de Vlietdijk. 3. De Vlietdijk volgend in noordelijke richting overgaand in de Platteweg tot aan de Korssendijk.	od 16.12.2020 do 24.12.2020

4. De Korssendijk volgend in noordelijke richting overgaand in de Ree in oostelijke richting tot aan de Nieuwenbroeksedijk. 5. De Nieuwenbroeksedijk volgend in oostelijke richting tot aan de Kippenkade 6. De Kippenkade volgend in noordelijke richting tot aan de Wierickepad. 7. De Wierickepad volgend in noordelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in de Kerkweg overgaand in de Groendijck tot aan de Westeinde. 8. De Westeinde volgend in noordelijke richting overgaand in de Oosteinde tot aan de Tuurluur. 9. De Tuurluur volgend in zuidelijke richting overgaand in de Papekoperdijk. 10. De Papekopperdijk volgend in zuidelijke richting overgaand in de Johan J Vierbergenweg overgaand in de Zwier Regelinkstraat tot aan de N228. 11. De N228 volgend in zuidelijke richting tot aan de Damweg. 12. De Damweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Zuidzijdseweg. 13. De Zuidzijdseweg volgend in westelijke richting overgaand in de Slangenweg tot aan de West-Vlisterdijk. 14. De West-Vlisterdijk volgend in noordelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in de Bredeweg volgend in noordelijke richting overgaand in Grote Haven tot aan de N228. 15. De N228 volgend in westelijke richting tot aan de Goverwellesingel.	

Poljska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
W województwie wielkopolskim w powiecie wolsztyńskim i grodziskim i w województwie lubuskim w powiecie wschowskim	
Obszary gmin Wolsztyn oraz Przemęt w powiecie wolsztyńskim, Rakoniewice w powiecie grodziskim oraz Sława w powiecie wschowskim położone poza obszarem zapowietrzonym w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N 52.0492 E 16.1558	1.1.2021
Obszary gmin Wolsztyn i Przemęt w powiecie wolsztyńskim położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N 52.0492 E 16.1558	od 24.12.2020 do 1.1.2021

Švedska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
The area of the parts of the municipality of Ystad (ADNS code 01200) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.24.13 and E14.5.27	19.12.2020
Those parts of the municipality of Ystad (ADNS code 01200) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.24.13 and E14.5.27	od 11.12.2020 do 19.12.2020

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)

Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL